

راهنمای استفاده از خودروی رنو

LATITUDE

شرکت نگین خودرو

نگارش ۱ - پاییز ۹۸

مشخصات

نام کتاب : راهنمای استفاده از خودروی رنو -
LATITUDE
OWNER'S MANUAL

تعداد صفحات : ۲۳۴ صفحه

سفارش دهنده : شرکت نگین خودرو

ترجمه و چاپ : شرکت **فستارال**

تلفن : ۶۶۵۹۳۵۱۱ - ۶

به خودروی جدید خود خوش آمدید

این کتابچه راهنمای راننده شامل اطلاعات ضروری زیر می‌باشد :

- این کتابچه راهنمای شامل مواردی برای آشنایی شما با خودروتان، استفاده بهتر از منافع و فواید کامل عملکردها و پیشرفت‌های فنی است.
- به شما اطمینان داده می‌شود که با توجه به دستورالعمل‌های ساده اما جامع در مورد تعمیر و نگهداری دوره‌ای، خودرو شما بهترین عملکرد را خواهد داشت.
- شما را قادر خواهد ساخت به اشکالات جزئی رسیدگی کنید، البته نه اشکالات تخصصی برای آشنا شدن با اطلاعات و چگونگی استفاده از خودرو، عملکردها و ویژگی‌های جدید، زمانی برای مطالعه این کتابچه راهنمای بگذارید. اگر نکته خاصی هنوز مبهم است شبکه ارتباطی ما با خرسندی اطلاعات بیشتری در اختیار شما قرار خواهد داد.

برای نشان دادن خطر یا توصیه‌های ایمنی.



شرح این مدل براساس مشخصه‌های فنی در زمان نوشتمن این کتابچه راهنمای است. اطلاعات این کتابچه راهنمای همه تجهیزات (استاندارد و اختیاری) در دسترس برای این مدل‌ها را در بر می‌گیرد، خواه این تجهیزات براساس مدل، موارد انتخابی و کشوری که به فروش می‌رسند در این خودرو وجود داشته باشد یا وجود نداشته باشد.

این کتابچه راهنمای همچنین شامل اطلاعاتی راجع به مواردی است که در مدل‌های سال بعد معرفی می‌گردند.
در سرتاسر کتابچه راهنمای منظور از «نمایندگی‌های مجاز» نمایندگی‌های نگین خودرو می‌باشد.

از رانندگی با خودروی جدیدتان لذت ببرید.

ترجمه از انگلیسی، کپی یا ترجمه، قسمتی یا کل کتابچه، ممنوع می‌باشد مگر اینکه از کارخانه سازنده اجازه نامه کتبی داشته باشید.

فهرست

فصل

۱

آشنایی با مشخصات خودرو

۲

رانندگی

۳

راحتی و آرامش شما

۴

تعمیر و نگهداری

۵

توصیه‌های کاربردی

۶

مشخصات فنی

۷

فهرست الفبایی

فصل ۱ : آشنایی با مشخصات خودرو

۱-۲	کارت رنو : اطلاعات کلی
۱-۸	باز و بسته کردن دربها
۱-۱۲	قفل اتوماتیک هنگام رانندگی
۱-۱۳	پشت سری ها / صندلی ها
۱-۲۰	تهویه صندلی های جلو / گرمکن صندلی
۱-۲۱	کمر بند های ایمنی
۱-۲۴	سیستم ایمنی تکمیلی
۱-۲۴	روش های ایمنی تکمیلی همراه با کمر بند های ایمنی جلو
۱-۲۸	روش های ایمنی تکمیلی همراه با کمر بند های ایمنی عقب
۱-۲۹	تجهیزات محافظتی جانبی
۱-۳۱	ساعت و دمای بیرون
۱-۳۲	ایمنی کودک : اطلاعات کلی
۱-۳۵	انتخاب شیوه نصب صندلی کودک
۱-۳۷	نصب صندلی کودک
۱-۴۲	فعال کردن، غیرفعال کردن ایربیگ سرنشین جلو
۱-۴۵	غربیلک فرمان / فرمان با نیروی کمکی (برقی)
۱-۴۶	موقتی رانندگی
۱-۴۸	چراغ های هشدار
۱-۵۳	کامپیوتر سفری : اطلاعات کلی
۱-۶۵	منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو
۱-۶۶	آینه های دید عقب
۱-۶۸	هشدارهای صوتی و نوری
۱-۶۹	چراغ راهنمایی و چراغ های روشنایی بیرون خودرو
۱-۷۲	تنظیم الکتریکی (برقی) چراغ های نور پایین جلو
۱-۷۴	شیشه شوی شیشه جلو - برف یاک کن
۱-۷۷	باک سوخت

محدوده عملکرد کارت رنو

این محدوده به محیط اطراف بستگی دارد. هنگامی که از کارت استفاده می کنید اطمینان حاصل نمایید که درب ها به طور تصادفی با فشار دادن دکمه ها باز / قفل نشوند.

مسئولیت راننده

هنگامی که کارت رنو یا کودکان (یا حیوانات خانگی) داخل خودرو هستند، خودرو را حتی برای زمانی کوتاه ترک نکنید.

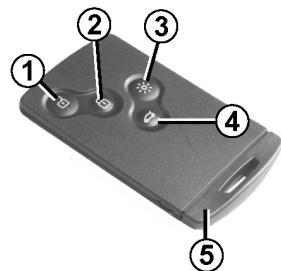
ممکن است کودکان با روشن کردن خودرو و فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرها یا قفل کردن درب ها به خود یا دیگران آسیب برسانند.

خطر آسیب جدی



کارت رنو در موارد زیر استفاده می شود:

- قفل / باز کردن درب ها و درب صندوق عقب
- روشن کردن چراغ ها از بیرون خودرو (صفحات بعدی را مشاهده نمایید)
- بسته به مدل خودرو، بسته شدن اتوماتیک شیشه بالابرها برقی و سان رووف (ستف برقی) از بیرون خودرو (به اطلاعات بخش شیشه بالابرها برقی / سقف برقی در فصل ۳ مراجعه نمایید) به مدل خودرو بستگی دارد.
- روشن کردن موتور (به اطلاعات بخش "روشن کردن موتور" در فصل ۲ مراجعه نمایید)



- 1 باز کردن درب ها و درب صندوق عقب
- 2 قفل کردن همه درب ها و درب صندوق عقب
- 3 روشن کردن چراغ ها از بیرون خودرو
- 4 قفل / باز کردن درب صندوق عقب
- 5 کلید تعییه شده در کارت

عمر مفید باطری کارت رنو

از نوع و شرایط باطری مورد استفاده و اینکه باطری به درستی در محل خود قرار گرفته است اطمینان حاصل نمایید. عمر مفید باطری حدود دو سال است:

هنگامی که پیغام "keycard battery law" در صفحه نمایشگر نمایش داده شد برای تعویض باطری اقدام نمایید (به بخش اطلاعات کارت رنو: "باطری" در فصل ۵ مراجعه نمایید).

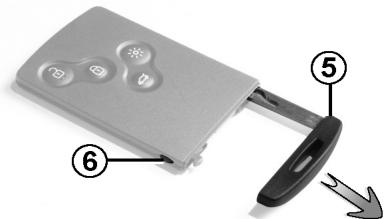
توجه: شما هنوز هم می توانید با باطری تمام شده درب ها را باز / قفل و خودرو را روشن نمایید. به اطلاعات بخش "باز / قفل کردن درب ها" در فصل ۱ و "روشن کردن موتور" در فصل ۲ مراجعه نمایید.

توصیه
از قرار دادن کارت در معرض گرما، سرما یا
هوای مرطوب خودداری نمایید.
کارت رنو را در مکانی هایی که امکان خم
شدن و آسیب وجود دارد قرار ندهید.
در صورتی که کارت رنو را در جیب پشتی
لباس می گذارید امکان آسیب به کارت رنو
وجود دارد.

تعویض : در صورت نیاز به کارت رنو یدکی
در صورت مفقود شدن کارت یا نیاز به کارت
دیگر می توانید آن را از نمایندگی های مجاز
تهیه نمایید.
در صورت جایگزینی کارت، باید خودرو و
تمامی کارت های رنو را برای شناسایی به
نمایندگی مجاز انتقال دهید.
ممکن است از چهار کارت رنو برای هر خودرو
استفاده نمایید.

نحوه استفاده از کلید

برای استفاده از کلید تعبيه شده به اطلاعات بخش
«باز / قفل کردن درب ها» در فصل ۱ مراجعه نمایید.
هنگامی که برای ورود به خودرو از کلید تعبيه
شده استفاده می کنید برای روشن کردن موتور
کلید را به جای خود بازگردانده و کارت رنو را در
کارت خوان قرار داده و خودرو را استارت بزنید.



کلید تعبيه شده در کارت 5

هنگامی که به دلایل زیر کارت رنو عمل نکند از این
کلید برای قفل / باز کردن درب سمت چپ جلو
استفاده می شود.

- هنگامی که باطری کارت ضعیف، خالی شده وغیره....
- استفاده از وسایلی که فرکانسی مشابه کارت رنو
دارند.

- هنگامی که خودرو در معرض میدان الکترومغناطیسی
قوی قرار داشته باشد.

دسترسی به کلید 5

دکمه ۶ را فشار دهید و کلید ۵ را بیرون بکشید
سپس دکمه را رها کنید.

عملکرد روشنایی از راه دور

این مورد برای شناسایی خودرو، از راه دور هنگامی که خودرو در پارکینگ می‌باشد استفاده می‌شود. با فشار دادن دکمه ۳ چراغ‌های نور پایین، چراغ‌های جانبی، چراغ‌های راهنمای و چراغ‌های داخل خودرو حدود ۳۰ ثانیه روشن خواهد شد.

توجه: با فشار دادن مجدد دکمه ۳، چراغ‌ها خاموش می‌شوند.

آذرب هشدار عدم شناسایی کارت رنو هنگامی که موتور روشن است اگر یکی از درب‌ها باز باشد و کارت در کارت خوان نباشد پیغام «keycard not detected» برای هشدار به شما نمایش داده می‌شود. اگر کارت را در کارت خوان قرار دهید هشدار قطع می‌شود.

حين عملکرد موتور، دکمه‌های کارت غیرفعال می‌شوند.

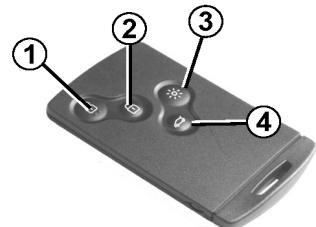
قفل کردن درب‌ها و درب صندوق عقب

دکمه ۲ را فشار دهید. چراغ‌های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن قفل شدن درب‌ها دوبار چشمک خواهند زد.

اگر یکی از درب‌ها یا درب صندوق عقب باز باشد یا بطور صحیحی بسته نشده باشد، یا اگر کارت رنو در کارت خوان باقی مانده باشد درب‌ها یا درب صندوق عقب قفل سپس بلافصله باز می‌شوند و چراغ‌های هشدار و نشانگرها چشمک خواهند زد.

فقط قفل / باز کردن درب صندوق عقب

دکمه ۴ را برای قفل / باز کردن صندوق عقب فشار دهید.



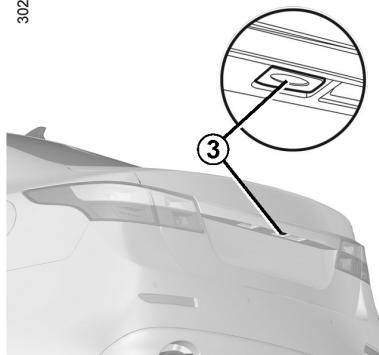
باز کردن درب‌ها و درب صندوق عقب

دکمه ۱ را فشار دهید.
در صورتی که چراغ‌های هشدار و نشانگرها یک بار چشمک بزنند نشانگر این است که درب‌ها باز شده اند.

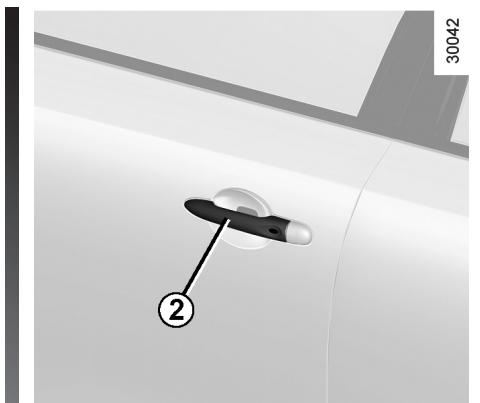
چشمک زدن چراغ‌های هشدار یکی از وضعیت‌های زیر را به شما اطلاع می‌دهد.
- یک بار چشمک نشانگر این است که درب‌های خودرو باز نشده است.
- دو بار چشمک نشانگر این است که درب‌های خودرو قفل شده است.

باز و بسته شدن خودکار قفل درب‌ها بوسیله کارت : کاربرد (۱/۳)

30240



توجه: اگر کارت رنو در صندوق عقب باشد خودرو به سرعت قفل و سپس باز می‌شود. همواره از به همراه داشتن کارت رنو با خود اطمینان حاصل نمایید، زیرا در صورت تداخل طول موج‌های مشابه ممکن است خودرو باز نشود.



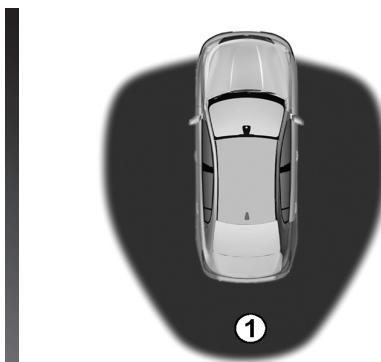
بازکردن قفل درب‌های خودرو
هنگامی که کارت رنو در محدوده ۱ می‌باشد، با قرار دادن دستتان روی دستگیره ۲ درب جلو، می‌توانید درب‌های را باز کنید؛ درب‌ها باز هستند (در بعضی از موارد، برای باز کردن درب‌ها نیاز است که دوبار دستگیره ۲ را بکشید).

برای بازکردن درب‌ها و درب صندوق عقب دکمه ۳ را فشار دهید.

چراغ‌های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن باز شدن درب‌ها یک بار چشمک خواهند زد.

توجه: در صورتی که با فشار دادن دکمه قفل / بازکردن کارت رنو بعد از چند دقیقه درب‌ها باز نمی‌شوند، درب‌ها به طور اتوماتیک مجددًا قفل می‌شوند.

34146



کاربرد

در خودروهای مجهز به این ویژگی، علاوه بر عملکرد ریموت کنترل کارت رنو که قیلاً توضیح داده شد، می‌توان از آن برای باز / قفل کردن بدون نیاز به کارت رنو با دسترسی در محدوده ۱ استفاده کرد.

توجه: از عدم تماس کارت رنو با دیگر تجهیزات الکترونیکی اطمینان حاصل نمایید (کامپیوتر، PDA، تلفن و غیره) زیرا مانع عملکرد آن می‌شوند.

باز و بسته شدن خودکار قفل درب‌ها بوسیله کارت : کاربرد (۲/۳)

۳۴

قفل کردن درب‌های خودرو

روش‌هایی برای قفل کردن درب‌ها : از راه دور، فشار دادن دکمه ۳، یا استفاده از کارت رنو

قفل کردن از راه دور

هنگامی که کارت رنو را همراه خود دارید و درب‌ها و درب صندوق عقب بسته است، از خودرو دور شوید : با ترک کردن محدوده ۱ درب‌ها بطور اتوماتیک قفل خواهند شد.

توجه: میزان فاصله ای که درب‌های خودرو قفل می‌شوند به محیط اطراف بستگی دارد.

هنگامی که چراغ‌های هشدار و نشانگرها به همراه صدای بیب دوبار چشمک می‌زنند نشانگر این است که درب‌ها قفل شده‌اند.

ممکن است صدای بیب غیرفعال باشد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که درب‌ها یا درب صندوق عقب باز یا بطور صحیحی بسته نشده باشند یا کارت در محفظه سرنشیین (یا در کارت خوان) باشد درب خودرو قفل نخواهد شد.

در این شرایط چراغ‌های هشدار و نشانگرها چشمک نخواهند زد و صدای بیب شنیده نخواهد شد.



دسترسی به محدوده ۱، محدوده‌ای که خودرو قفل است، به محیط اطراف بستگی دارد. هنگامی که کارت رنو را به همراه خود دارید از فشار ندادن تصادفی دکمه‌ها که باعث قفل / باز شدن درب‌ها می‌شود، اطمینان حاصل نمایید.

باز و بسته شدن خودکار قفل درب‌ها بوسیله کارت : کاربرد (۳/۳)

حين عملکرد موتور، در صورتی که پس از باز/قفل کردن درب‌ها، کارت در اتاق سرنشین نباشد پیغام "key card not detected" (به همراه صدای بیب زمانی که سرعت از حد معینی بالاتر می‌رود) به شما هشدار می‌دهد که کارت در خودرو است.

این سیستم به شما هشدار می‌دهد که سرنشینی که کارت را به همراه دارد دور می‌شود، مثلاً هنگامی که کارت مجدداً شناسایی شد هشدار ناپدید می‌شود.

پس از باز/قفل کردن درب یا درب صندوق عقب، تنها با استفاده از کارت رنو، باز/قفل کردن درب‌ها بصورت خودکار غیرفعال خواهند شد.
برای فعال سازی مجدد باز و بسته کردن خودکار قفل درب‌ها، خودرو خاموش و روشن نمایید.



30185



26787

قفل کردن درب‌ها (ادامه)

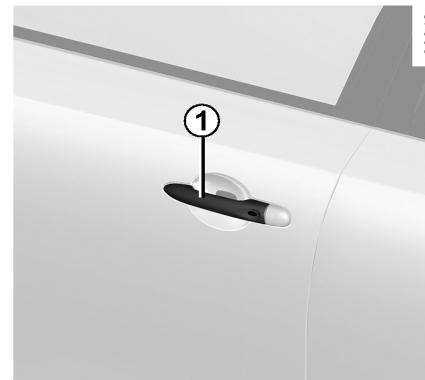
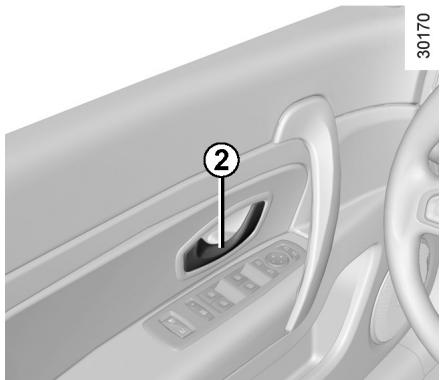
- قرفل کردن درب‌ها با استفاده از کارت رنو در صورت بسته بودن درب‌ها و درب صندوق عقب دکمه ۴ را فشار دهید، خودرو قفل می‌شود. چراغ های هشدار و نشانگرها برای نشان دادن بسته شدن درب‌ها دوبار چشمک خواهند زد.
توجه: حداکثر فاصله‌ای که قفل درب‌ها کار می‌کند به محیط اطراف بستگی دارد.
- درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد.
 - کارت هنوز در محدوده ۵ (یا در کارت خوان) قرار دارد و کارت دیگری در منطقه شناسایی وجود ندارد.

اگر کارت رنو در نزدیکی اجسامی که طول موج مشابهی دارند قرار بگیرید، حتی اگر در محدوده ۵ باشد، ممکن است درب‌ها قفل شود.

آژیر یادآور کارت
پیغام هشدار «pleas remove keycard» همراه با صدای بیب بر روی صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد هنگامی که درب سمت راننده باز و کارت در کارت خوان باقی مانده باشد.

ویژگی‌های خاص:
پس از خاموش کردن موتور، چراغ‌ها و تجهیزات جانبی به عملکرد خود ادامه خواهند داد (رادیو و غیره). هنگامی که درب راننده باز شود یا همه درب‌ها یا درب صندوق عقب از بیرون قفل شوند عملکرد آن‌ها متوقف خواهد شد.
هنگامی که موتور خاموش است با وارد کردن کارت رنو در کارت خوان اجازه عملکرد به تجهیزات جانبی را می‌دهید.

آژیر باز بودن درب / درب صندوق عقب
در صورتی که درب (یا درب صندوق عقب) باز یا به درستی بسته نشده باشد، به محضی که سرعت خودرو به ۱۲ mph (۲۰ Km/h) برسد پیغام "Boot Open" (بسته به اینکه کدام درب باز است) در صفحه نمایشگر همراه با چراغ هشدار ظاهر می‌شود.

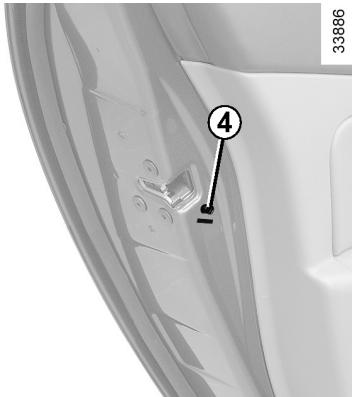


30042

باز کردن از داخل
دستگیره ۲ را بکشید.
توجه: هنگامی که درب‌ها قفل هستند، در صورتی که دستگیره درب را بکشید، درب باز شده و درب‌های دیگر هم باز خواهند شد.

آژیر یادآور روش بودن چراغ‌ها
اگر موتور را خاموش کرده اما چراغ‌ها روشن باشد زمانی که درب را باز می‌کنید آژیر یادآور به صدا در خواهد آمد.

باز کردن درب‌ها از بیرون
در صورت باز بودن درب‌ها یا همراه داشتن کارت رنو همراه با خود، دسته ۱ را نگه دارید و به طرف خود بکشید.
در بعضی موارد، برای باز شدن درب نیاز است دوبار دستگیره را بکشید.



33886

خودرو مجهز به قفل دستی (غیراتوماتیک) (در خودروهای مجهز)

اهرم ۴ را حرکت داده و از داخل قفل شدن این درب‌ها را به منظور جلوگیری از باز شدن درب‌های عقب بازرسی نمایید.

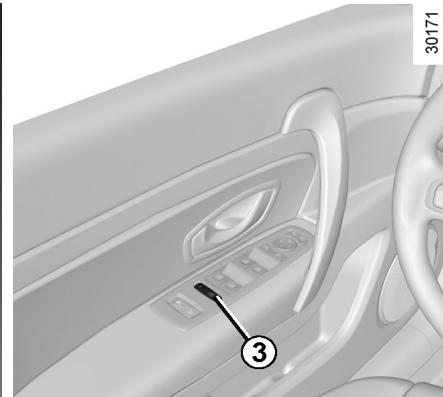
ایمنی سرنوشتیان عقب

راننده عملکرد درب‌های عقب و بسته به مدل خودرو، شیشه بالابرها برقی را فشار دادن دکمه شماره ۳ می‌تواند کنترل نماید.

بسته به مدل خودرو در صورت بروز نقص:
- صدای بیب
- نمایش پیغام در صفحه نمایشگر

- روشن نشدن چراغ تعبیه شده

بسته به مدل خودرو، در صورتی که باطری جدا شده باشد، کلید ۳ را برای قفل کردن درب‌های عقب فشار دهید.



30171

ایمنی کودک

خودرو مجهز به کلید ۳

برای باز کردن شیشه بالابرها برقی درب‌های عقب، بسته به مدل خودرو، کلید ۳ را فشار دهید. اگر خودرو به شیشه بالابرها برقی عقب مجهز باشد استفاده از آنها امکان پذیر خواهد شد.

چراغ هشدار روی کلید به منظور تایید فعل شدن قفل ایمنی کودک روشن خواهد شد.

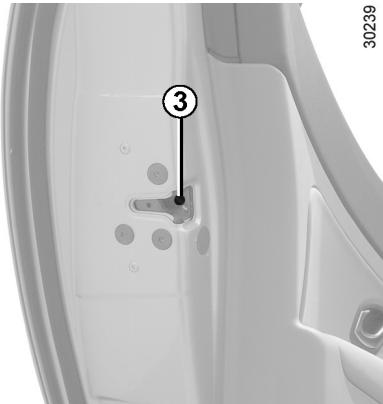
توجه: در صورتی که خودرو مجهز به اهرم ۴ باشد، کلید ۳ نمی‌تواند درب‌های عقب را قفل کند.

مسئولیت راننده هنگام پارک کردن یا متوقف کردن خودرو
هرگز حیوانات، کودکان یا افراد بزرگسال که توانایی مراقبت از خود را ندارند حتی برای زمانی کوتاه در خودرو رها نکنید.

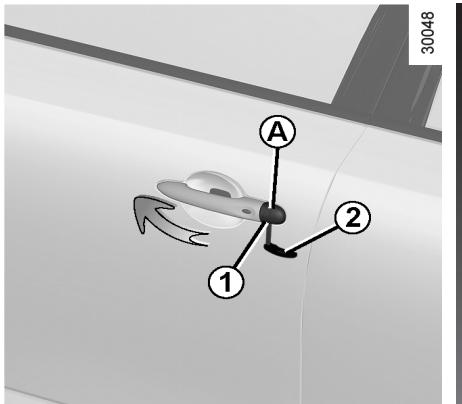
ممکن است با روشن کردن موتور یا فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرها برقی به خود یا دیگران آسیب رسانند. همچنین به خاطر داشته باشید در آب و هوای گرم و یا آفتابی دمای داخل اتاق سرنوشتین به سرعت افزایش می‌یابد.

خطر آسیب جدی یا بروز جراحت شدید

باز و بسته کردن درب‌ها (۱/۲)



30239



30048

قفل کردن درب‌ها به صورت دستی

با چرخاندن پیچ **3** درب‌ها باز و بسته خواهند شد
(با استفاده از انتهای کلید)
این بدان معنی است که درب‌ها از بیرون قفل
می‌شوند.
ممکن است درب‌ها از داخل یا فقط با استفاده از
کلید در درب جلو سمت چپ باز شوند.

استفاده از کلید تعییه شده در کارت

- کلید تعییه شده را بکشید (به بخش "کارت رنو: اطلاعات کلی" مراجعه نمایید)
- انتهای کلید تعییه شده **2** را در شکاف **1** وارد کرده سپس برای برداشتن پوشش **A** کلید را به سمت عقب حرکت دهید تا قفل را پیدا نمایید.
- برای باز/قفل کردن درب‌ها کلید را در قفل درب جلو سمت چپ وارد کنید.

باز / قفل کردن درب‌ها از بیرون

با استفاده از کارت رنو انجام می‌گیرد، به بخش "کارت رنو" در فصل ۱ مراجعه نمایید.
در این موارد خاص کارت رنو عمل نخواهد کرد یا محدوده عملکرد تغییر کرده است.

- در صورتی که باطری کارت رنو قدیمی یا خالی شده است.

- در صورتی که دستگاهی (موبایل و غیره) با فرکانسی مشابه در نزدیکی خودرو فعال باشد.

- در صورتی که خودرو در محدوده میدان الکترومغناطیسی قوی قرار داشته باشد.

و ممکن است :

در صورتی که باطری ضعیف یا خالی شده باشد :

- از کلید تعییه شده در کارت رنو برای باز کردن درب جلو سمت چپ استفاده کنید.

- برای قفل کردن دستی هر یک از درب‌ها

- از دکمه‌های داخلی برای قفل/باز کردن درب‌ها استفاده کنید (به صفحات بعد مراجعه نمایید)

چراغ هشدار وضعیت درب‌ها و درب صندوق عقب

چراغ هشدار تعییه شده در کلید ۴ بسته بودن یا نبودن درب‌ها یا درب صندوق عقب را به شما نشان خواهد داد.

- چراغ هشدار روشن است، درب‌ها و درب صندوق عقب قفل هستند.

- چراغ هشدار خاموش است، درب‌ها و درب صندوق عقب باز است.

هنگامی که خودرو را از بیرون قفل می‌کنید، چراغ هشدار برای حدوداً ۱ دقیقه روشن باقی می‌ماند و سپس خاموش می‌شود.

مسئولیت راننده



هنگامی که کارت رنو داخل خودرو است، هرگز خودرو را ترک نکنید.

هنگام راننگی اگر تصمیم به قفل کردن درب‌ها گرفتید بخاطر داشته باشید که در صورت وقوع وضعیت اضطراری دسترسی افاد و پرسنل امداد و نجات به اتاق سرنشینان دشوار خواهد شد.

قفل کردن درب‌ها بدون کارت رنو برای مثال زمانی که شارژ باتری خالی شده یا کارت رنو بطور موقعی کار نمی‌کند.

در صورتی که موتور خاموش باشد و درب صندوق عقب یا درب باز باشند دکمه ۴ را فشار داده و به مدت ۵ ثانیه تگه دارید تا درب‌ها و درب صندوق عقب قفل شود.

هنگامی که درب بسته است، همه درب‌ها و درب صندوق عقب قفل خواهند شد:
با کشیدن دستگیره درب، قفل بودن همه درب‌ها بررسی نمایید.

باز شدن درب‌ها از بیرون تنها از طریق موجود بودن کارت رنو در محدوده دسترسی یا استفاده از کلید تعییه شده در کارت رنو ممکن است.

بعد از قفل/باز کردن درب‌ها یا درب صندوق عقب با استفاده از کارت رنو، قفل کردن از راه دور و باز کردن خودکار بوسیله کارت غیرفعال می‌شوند. برای فعال کردن مجدد باز و بسته کردن خودکار در قفل درب‌ها، خودرو را خاموش و روشن کنید.



کنترل داخلی قفل و باز کردن درب‌ها

از دکمه ۴ برای کنترل همزمان درب‌ها، درب صندوق عقب استفاده می‌شود.

اگر درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد پس از فشار دادن دکمه ۴ درب‌ها یا درب صندوق عقب بالافاصله باز/بسته می‌شود.
در صورت نیاز به حمل اشیاء با صندوق عقب باز، می‌توانید درب‌ها را قفل نمایید. هنگامی که موتور خاموش می‌باشد کارت رنو را از کارت خوان خارج کرده و کلید ۴ را برای بیش از ۵ ثانیه فشار دهید.

قفل اتوماتیک هنگام رانندگی

3185

نقص در عملکرد

اگر با نقصی در عملکرد مواجه شدید. (بسته نشدن اتوماتیک دربها، عدم روشن شدن چراغ هشدار زمانی که دکمه ۱ را برای قفل کردن دربها و درب صندوق عقب و غیره فشار می دهید) ابتدا بسته شدن صحیح دربها و درب صندوق عقب را بازرسی کنید. اگر به درستی بسته شده اند با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

عملکرد فعال / غیرفعال کردن

- به بخش «منوی تنظیمات سفارشی سازی» مربوط به قفل اتوماتیک دربها حین رانندگی در فصل ۱ مراجعه نمایید.

- عملکرد فعال است. 
- عملکرد غیرفعال است. 



اصول عملکردی

هنگامی که خودرو حرکت کند پس از رانندگی حدود (۶mph / ۱۰km/h) سیستم به طور اتوماتیک دربها را قفل می کند.

دربها با روش زیر باز می شوند:

- با فشار دادن دکمه ۱ درب باز می شود.
- هنگامی که خودرو بی حرکت است باز کردن درب جلو (خودرو ثابت است)

توجه: در صورتی که سرعت خودرو به بالای (۶mph / ۱۰km/h) برسد اگر دربها باز باشند مجدداً به طور اتوماتیک قفل می شوند.

مسئولیت راننده

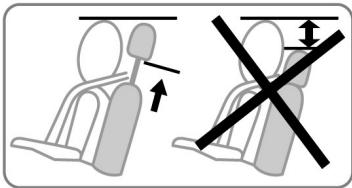


هنگام رانندگی اگر تصمیم به قفل کردن دربها گرفتید به خاطر داشته باشید که در صورت وقوع وضعیت اضطراری دسترسی افراد و پرسنل امداد نجات به اتاق سرنشیبان دشوار خواهد شد.

۱-۱۲

برداشتن پشت سری

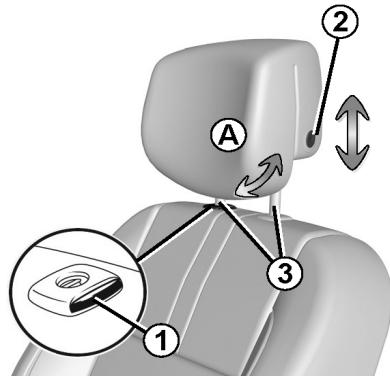
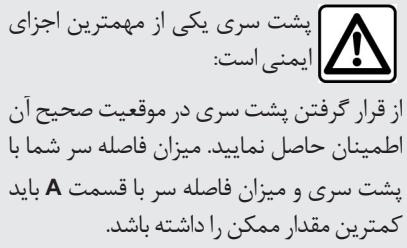
پشت سری را تا بالاترین موقعیت بالا بکشید. دکمه ۱ را فشار دهید و آن را بلند کرده سپس آزاد کنید (در صورت نیاز پشتی صندلی را به عقب خم کنید). توجه: هنگامی که پشت سری را پیاده کردید، مراقب باشید موقعیت میله های ۳ تغییر نکند.



26342

نصب مجدد پشت سری

میله های ۳ را تا جای ممکن به طرف بالا بکشید. مراقب باشید که میله ها تمیز بوده و در راستای درست قرار گیرند در صورتی که با مشکل مواجه شدید دقت کنید که شکاف ها به سمت رویه رو قرار داشته باشند. میله های پشت سری را در داخل سوراخها قرار دهید (پشتی صندلی را در صورت لزوم به سمت عقب خم کنید) پشت سری را پایین بکشید تا قفل شود، دکمه ۱ را فشار دهید و پشت سری را تا جایی که ممکن است پایین بیاورید. با کشیدن میله های ۳ به طرف بالا و هل دادن آنها به سمت پایین قفل شدن ایمن میله ها را در پشتی صندلی بررسی کنید.



بالا آوردن پشت سری

پشت سری را تا ارتفاع دلخواه به طرف بالا بکشید.

پایین آوردن پشت سری

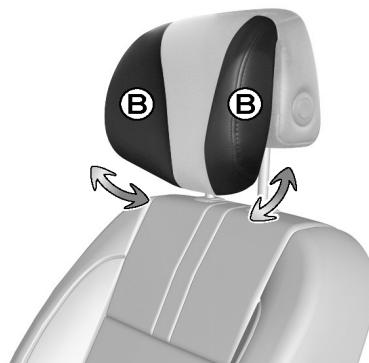
پشت سری را به آرامی بالا کشیده سپس زبانه ۲ را تا نقطه دلخواه پایین بکشید.

تنظیم کردن زاویه پشت سری:

بسته به مدل خودرو، بخش A را بطرف خود یا به بیرون خم کرده تا موقعیت دلخواهتان بدست آید.

پشت سری‌های جلو (۲/۲)

34225



پشت سری و بالشتک بادی
بسته به مدل خودرو، قسمت **B** را تا موقعیت
موردنیاز خم کنید.

۱-۱۴

کیان بازرگانی

از قفل شدن صحیح آنها اطمینان حاصل نمایید.

گرمکن صندلی ها

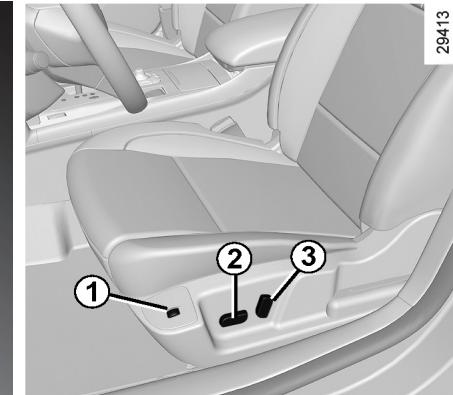
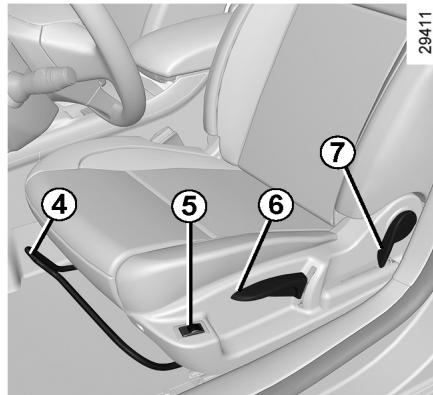
هنگامی که موتور در حال عملکرد است، کنترل ۱ یا ۵ را تا موقعیت دلخواه، بسته به دمای مورد نیاز، بچرخانید.

چراغ هشدار هنگامی که یکی از سیستم های گرمکن صندلی جلو روشن شود در صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

توجه: بسته به مدل خودرو، پیغام "Heated seat activated" نمایش داده شده و پس از چند ثانیه از شروع عملکرد سیستم گرمکن خاموش می شود. دکمه اهرم برف پاک کن را چندین مرتبه فشار دهید تا پیغام روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

سیستم دارای ترمومترات بر اساس موقعیت انتخابی تصمیم به روشن کردن گرمکن می کند و هنگامی که دمای خاصی به دست آمد آن را خاموش می کند.

کنترل ۱ یا ۵ تا موقعیت ۰ برای متوقف کردن عملکرد بچرخانید.



صندلی های جلو با کنترل الکتریکی (برقی)

حرکت صندلی به سمت جلو و عقب دستگیره ۴ را بلند کرده و به طور همزمان نشیمن صندلی را به سمت عقب و جلو حرکت دهید. هنگامی که به موقعیت دلخواه تان رسید دستگیره را راه کنید، از قفل شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

حرکت بالا و پایین نشیمن صندلی (صندوقی راننده)

اهرم ۶ به تعداد دفعات مورد نیاز، به طرف بالا و پایین حرکت دهید تا نشیمن صندلی بالا و پایین رود.

خم کردن پشتی صندلی اهرم ۷ را همزمان با تنظیم پشتی صندلی بلند کنید تا به موقعیت دلخواه برسد سپس اهرم را راه کنید.

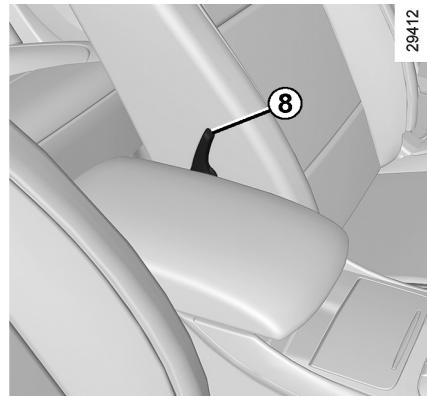
حرکت دادن صندلی به سمت عقب و جلو کلید ۲ را به سمت عقب و جلو بکشید.

حرکت بالا و پایین نشیمن صندلی عقب کلید ۲ را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.

حرکت بالا و پایین جلو نشیمن صندلی (بسته به مدل خودرو)

قسمت جلوی کلید ۲ را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.

خم کردن پشتی صندلی بالای دکمه ۳ را به سمت جلو و عقب حرکت دهید.



تنظیم قوس پشتی صندلی راننده

(بسته به مدل خودرو)

دستگیره 8 را برای افزایش محافظت پایین آورد و
برای کاهش محافظت آن را بلند کنید.

بسته به مدل خودرو، ممکن است این محافظت را
به طور الکتریکی کنترل کنید. به اطلاعات بخش
"صندلی راننده همراه با ماساژور" در فصل ۱
مراجعه نمایید.

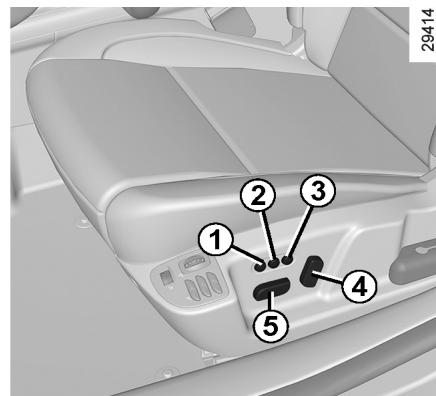
بنابر دلایل ایمنی تنظیمات را زمانی
که در حال رانندگی نیستید انجام
دهید.



توصیه می کنیم که صندلی ها را خیلی خم
نکنید تا اثر کمربند ایمنی کاهش نیابد.
از قرار دادن اشیاء در کف خودرو (جلوی
راننده) خودداری نمایید. ممکن است این اشیاء
در زیر پدال ترمز قرار گرفته و استفاده از ترمز
را مختل کنند.

یادآوری موقعیت رانندگی ذخیره شده هنگامی که خودرو متوقف می‌باشد، به طور مختصر دکمه ۱، ۲ یا ۳ را بسته به موقعیت رانندگی مورد نیاز فشار دهید.

توجه : در صورتی که حین یادآوری موقعیت یکی از دکمه‌های تنظیم صندلی فشار داده شود، عملیات به یادآوری تداخل پیدا می‌کند.
هنگام رانندگی، یادآوری موقعیت رانندگی امکان پذیر نمی‌باشد.



بسته به مدل خودرو، ذخیره کردن سه موقعیت امکان پذیر می‌باشد.

موقعیت رانندگی شامل تنظیمات نشیمن صندلی راننده و پشتی صندلی و آینه‌های جانبی می‌باشد.

عملکرد

ذخیره موقعیت رانندگی و به یادآوری این موقعیت با فشار دادن دکمه‌ها امکان پذیر می‌باشد.

- با شناسایی کارت رنو "هنوزفری" یا بسته به مدل خودرو، با قرار دادن کارت رنو در کارت خوان

- هنگامی که درب سمت راننده باز است.

ذخیره کردن موقعیت رانندگی شما با استفاده از کلید ۴ و ۵ صندلی را تنظیم نمایید. آینه‌های جانبی را تنظیم نمایید (به اطلاعات بخش "آینه دید عقب" در فصل ۱ مراجعه نمایید). زاویه آینه‌های دید عقب را برای دنده عقب گرفتن تنظیم نمایید (به اطلاعات بخش "آینه دید عقب داخلی" در فصل ۱ مراجعه نمایید). دکمه‌های ۱، ۲ یا ۳ را تا شنیدن صدای بیب فشار دهید: موقعیت رانندگی (صندلی و آینه‌های جانبی) ذخیره می‌شود. برای ذخیره کردن موقعیت راننده دیگری این فرآیند را برای هر کدام از دکمه ۱، ۲ و ۳ تکرار نمایید.

صندلی راننده همراه با ذخیره موقعیت (۲/۲)

فعال / غیر فعال کردن عملکرد

به اطلاعات بخش "منوی تنظیمات سفارشی سازی" در فصل ۱ "دسترسی آسان راننده" مراجعه نمایید.

: عملکرد فعال است

: عملکرد غیرفعال است

صندلی راننده با دسترسی آسان

این سیستم ، دسترسی به صندلی راننده را برای راننده آسان می کند، زیرا صندلی به طور اتوماتیک به طرف جلو و عقب حرکت می کند.

صندلی به طرف عقب حرکت می کند.

- هنگامی که موتور خاموش است و درب راننده باز شود.
- هنگامی که درب باز شود و موتور خاموش است.

برگشت صندلی به حالت عادی

- با روشن کردن موتور
- با وارد کردن کارت رنو در کارت خوان
- با فشار دادن دکمه خاموش / روشن موتور بدون فشردن پدال (در صورت موجود بودن حالت هندزفری کارت رنو)

توجه : برای غیرفعال کردن سیستم، به اطلاعات بخش "منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو" در فصل ۱ مراجعه نمایید.

متوقف کردن عملکرد

- کنترل 6 را تا موقعیت OFF بچرخانید.
 - در صورتی که پس از توقف سیستم، آن را مجدداً راهاندازی می‌کنید قبل از شروع عملکرد ماساژور، فشار هوا افت می‌کند.
 - در صورتی که عملکرد ماساژور متوقف می‌شود، اگر تمایل به استفاده از تجهیزات قوس پشتی دارید تا افت کامل فشار هوا باید منتظر بمانید.
 - موتور را متوقف کنید.
- توجه:** در صورتی که ماساژور در حال عملکرد است نمی‌توانید از تجهیزات جانبی روی صندلی به طور همزمان استفاده کنید.

بنا به دلایل ایمنی، از تنظیم کردن اجزا حین رانندگی خودداری نمایید.

راننده باید همیشه نسبت به برخوردهای تصادفی که ممکن است حین رانندگی پیش بیایند، هوشیار باشد.



صندلی راننده با ماساژور

هنگامی که موتور در حال عملکرد است، ممکن است از ماساژور استفاده نمایید. در صورتی که سیستم را روشن کنید فشار هوا افت پیدا می‌کند و عملکرد ماساژور پس از یک دقیقه آغاز می‌شود. دوره عملکرد ماساژور حدوداً ۱۰ دقیقه است و یک توقف ۱۰ ثانیه‌ای بین هر دوره وجود دارد.

توجه: برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد سیستم، بین هر ۳ دوره پشت سرهم عملکرد ماساژور ۱۵ دقیقه توقف نیاز است.

عملکرد

مجراهای هوا در پشتی صندلی براساس هر کدام از حالت‌های چرخش کنترل 6 تا رسیدن به موقعیت دلخواه عمل می‌کنند.

حالت ۲:

عملکرد به ترتیب از انتهای مجرای هوا

حالت ۱:

عملکرد آرام به ترتیب از انتهای مجرای

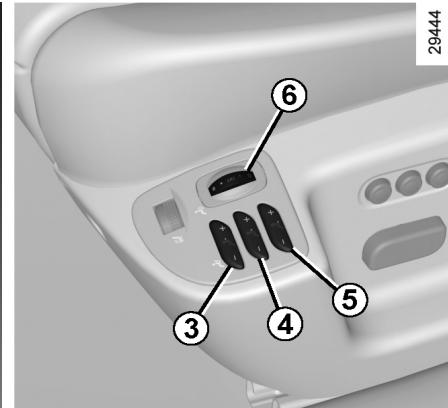
حالت تصادفی ۱:

عملکرد به صورت تصادفی

حالت تصادفی ۲:

عملکرد به صورت تصادفی

توجه: اگر حالت را تغییر دهید، حالت جدید جایگزین حالت کنونی می‌شود.



تنظیم قوس پشتی صندلی راننده

با فشار دادن (+) یا (-) روی دکمه‌های 3، 4 و 5 می‌توانید بالا، میانه و انتهای قوس پشتی‌های صندلی را به ترتیب افزایش یا کاهش دهید.

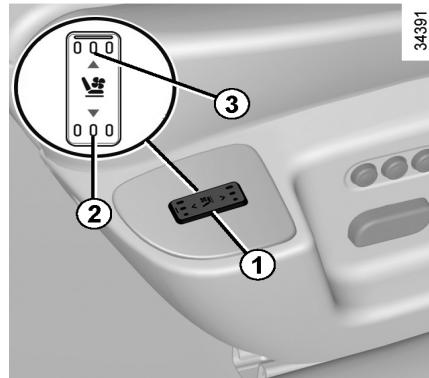
- مراقب باشید که با اشیاء تیز به پشتی صندلی صدمه وارد نکنید. مجراهای هوا به آکار برده شده در پشتی صندلی ممکن است آسیب بینیهد.

- در صورت استفاده طولانی مدت از ماساژور، ممکن است احساس ناراحتی کنید.

عملکرد گرمکن
کلید ۳ را برای تنظیم دمای گرمکن صندلی فشار دهید. محدوده تنظیمات از ۱ تا ۳ می‌باشد. تنظیم گرمکن صندلی انتخاب شده با کلید ۳ نشان داده می‌شود.
کلید ۳ را چندین مرتبه برای متوقف کردن عملکرد فشار دهید چراغ روی کلید ۳ خاموش می‌شود.

عملکرد تهویه
کلید ۲ را برای فعال کردن باد در تشک صندلی و دریچه‌های پشتی صندلی فشار دهید.
صندلی‌های دارای تهویه شامل عملکردی هستند که بدون سیستم ایرکاندیشن هوای داخل را جذب کرده و به بیرون می‌فرستند.
برای عملکرد بهتر، توصیه می‌شود که از این سیستم همراه با ایرکاندیشن استفاده نمایید.
کلید ۲ را برای تنظیم دمای دلخواه صندلی فشار دهید.

محدوده تنظیمات از ۱ تا ۳ می‌باشد. تنظیم تهویه صندلی انتخاب شده با کلید ۲ نشان داده می‌شود.
کلید ۲ را چندین مرتبه برای متوقف کردن عملکرد فشار دهید و چراغ روی کلید ۲ خاموش می‌شود.

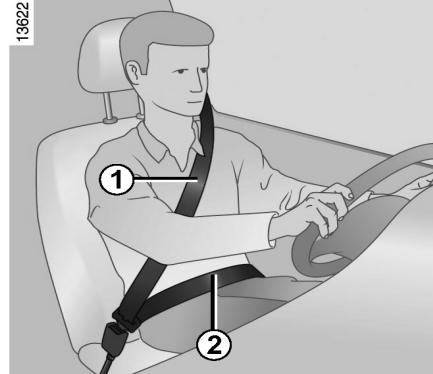


اصول عملکردی

هنگامی که موتور روشن است، کلید ۱ را برای فعال کردن عملکرد تهویه و گرمکن فشار دهید.
توجه: در صورتی که موتور را خاموش کرده و مجدداً راه اندازی کنید، عملکرد تهویه و گرمکن غیر فعال می‌شوند.

بنابراین از تنظیم کردن راننده باشد.
اجزا حین رانندگی خودداری نمایید.
راننده باشد همیشه نسبت به برخوردهای تصادفی که ممکن است حین رانندگی پیش بیانند هوشیار باشد.





کمربند ایمنی را تنظیم کنید
روی صندلی بنشینید و کاملاً به پشتی صندلی تکیه دهید.

کمربند روی شانه ۱ باید تا حد ممکن نزدیک گردن باشد و هرگز نباید روی گردن قرار بگیرد.
کمربند روی پای ۲ باید در قسمت لگن محکم شود.

کمربند ایمنی تا حد ممکن باید نزدیک بدن شما قرار گیرد. از پوشیدن لباس های ضخیم یا اشیاء حجمی زیر کمربند ایمنی خودداری نمایید.

پیش از روشن کردن خودرو، ابتدا موقعیت صندلی راننده را تنظیم کنید سپس از همه سرنوشتیان بخواهید کمربند ایمنی شان را برای محافظت مطلوب تر تنظیم نمایند.

تنظیم موقعیت راننده‌گی

- بر روی صندلی درست بنشینید (ابتدا کت یا ژاکت خود را دربیاورید) این امر برای اطمینان از قرارگیری صحیح در صندلی ضروری می باشد.
- فاصله میان صندلی و پدال ها را تنظیم کنید:
فاصله ی صندلی شما باید به اندازه ای باشد که بتوانید پدال ترمز را کاملاً فشار دهید. پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید تا دستتان را هنگام گرفتن غربیلک فرمان کاملاً خم شود.

- موقعیت پشت سری را تنظیم کنید: برای اطمینان از حداکثر ایمنی ، بالای پشت سری باید تا حد امکان به بالای سر شما نزدیک باشد.
- ارتقای صندلی را تنظیم کنید: این تنظیمات به شما امکان انتخاب موقعیتی که بهترین دید را داشته باشید می دهد.

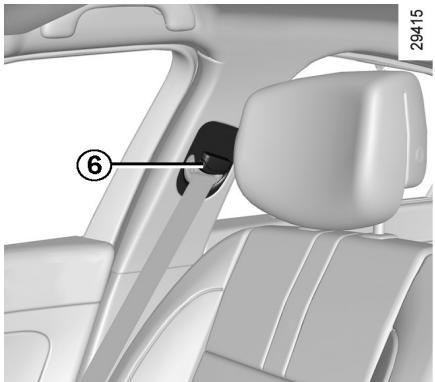
موضعیت غربیلک فرمان را تنظیم کنید.

همیشه هنگامی که در خودرو هستید کمربند ایمنی خود را ببندید. از مقررات کشوری که در آن هستید باید پیروی کنید.

از قفل شدن نشینیم صندلی در موقعیت صحیح به منظور تأثیر عملکرد کمربند ایمنی صندلی عقب اطمینان حاصل نمایید. به بخش اطلاعات "صندلی عقب تاشو" در فصل ۳ مراجعه نمایید.

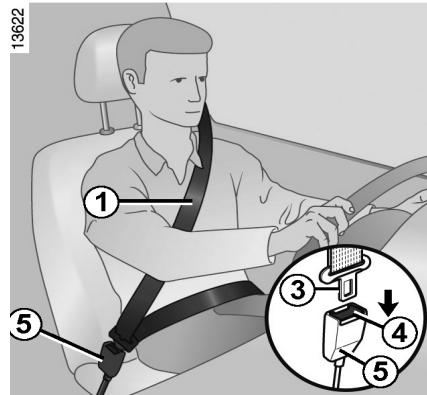

تنظیم نادرست و پیچ خوردگی کمربند ایمنی ممکن است در هنگام بروز تصادف منجر به صدمات شدید گردد.

از هر کمربند ایمنی تنها برای یک نفر، چه کودک، چه بزرگسال استفاده نمایید. حتی خانه های باردار هم باید از کمربند ایمنی استفاده کنند. در این حالت مطمئن شوید که کمربند روی ران پا، فشار شدیدی روی ناحیه شکم ایجاد نمی کند. اما اجازه ندهید کمربند شل شود.



29415

چراغ یادآور کمربند صندلی جلو
این چراغ‌ها روی نمایشگر مرکزی روشن می‌شوند هنگامی که موتور روشن شود، پس اگر کمربند ایمنی سرنشین جلو (درصورتی که سرنشین در صندلی باشد) یا راننده بسته نشده باشد و سرعت خودرو ۱۲ mph (۲۰ km/h) باشد چشمک می‌زند و صدای بیب برای حدود ۱۲۰ ثانیه شنیده می‌شود و پس از آن فقط چراغ هشدار روشن می‌ماند.
توجه: با قرار داشتن جسم روی نشینه صندلی ممکن است در بعضی موارد چراغ هشدار را فعال کند.



13622

باد آور کمربند ایمنی عقب (درصورت مجهز بودن)
تعداد کمربندهای ایمنی بسته شده در عقب به مدت ۳۰ ثانیه در صفحه نمایشگر نمایش داده می‌شود.
- خودرو استارت خورده است.
- درب باز است.
- کمربند ایمنی عقب بسته یا نبسته شده است.
بستن کمربند ایمنی سرنشین عقب و تعداد کمربندهای نمایش داده شده مربوط به هر صندلی را بررسی نمایید.

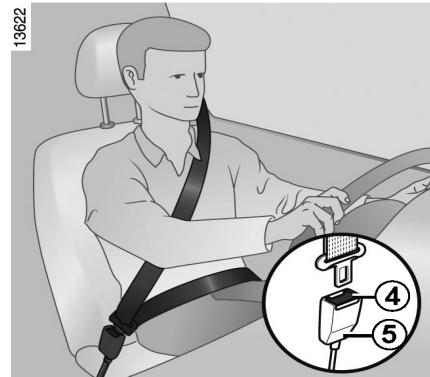
قفل کردن
به آرامی کمربند ایمنی را از حلقه بیرون کشیده و قلاب ۳ را در محفظه قفل ۵ وارد کنید تا صدای کلیک شنیده شود. (با فشار دادن قلاب ۳ قفل شدن صحیح را برسی کنید). اگر کمربند ایمنی قفل شده است و نمی‌توان آن را به اندازه کافی باز کرد، کمربند ایمنی را محکم کشیده و سپس رها کنید. سپس مجدداً تلاش کنید. اگر کمربند ایمنی قفل شده است و نمی‌توان آن را برگرداند، ۳ سانتیمتر به طرف بیرون بکشید سپس رها کنید. به طور اتوماتیک جمع می‌شود. سپس به آرامی کمربند ایمنی را بیرون بکشید.

درصورتی که هنوز مشکل وجود دارد بانمایندگی‌های ۴ هجایار تماس حاصل نمایید.

اطلاعات زیر مربوط به کمربندهای ایمنی جلو و عقب می باشد.

- هیچ گونه تغییری نباید در اجزای محافظت ایمنی ایجاد شود: (کمربند ایمنی، صندلی‌ها)
- برای نصب آنها برای عملکردهای خاص (مثلاً نصب صندلی کودک) با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.
- از ابزاری که باعث لغزش کمربند ایمنی می شوند استفاده نکنید (مثلاً لباس، برگه، قلاب و غیره):
کمربند ایمنی پوشیده شده ممکن است در صورت بروز تصادف باعث آسیب دیدگی شود.
- هرگز تسمه روی شانه کمربند را زیر بازوها یا در پشت خود قرار ندهید.
- هرگز از یک کمربند ایمنی برای بیش از یک نفر استفاده نکنید و هرگز کودک یا نوزاد را هنگامی که کمربند ایمنی دارید در آگوش نگیرید.
- کمربند ایمنی نباید دارای پیچ خوردگی باشد.
- بعد از تصادف، کمربند ایمنی را بررسی کنید در صورت نیاز آن‌ها را تعویض نمایید. به محض مشاهده هرگونه علائم پوشیدگی در کمربند ایمنی آنها را تعویض نمایید.
- هنگامی که روی نشیمن صندلی عقب نشسته اید مراقب باشید که کمربند ایمنی در موقعیت صحیح قرار گرفته باشد. بنابراین می‌توانید بدستی از آنها استفاده نمایید.
- اطمینان حاصل یابید که قلاب در جای مناسب خود قفل شده باشد.

13622

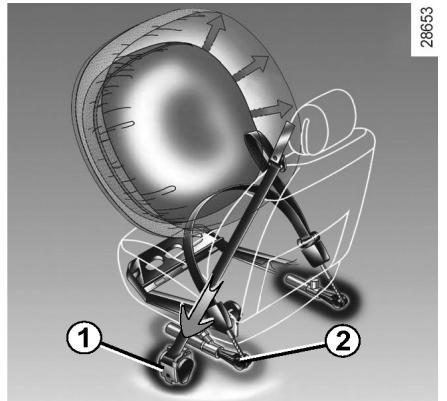


باز کردن

هین کشیدن قلاب‌ها، دکمه ۴ روی محفظه قفل ۵ را فشار دهید. به آرامی کمربند ایمنی را بکشید کمربند ایمنی را نکنید. ممکن است کمربند خیلی سریع به جای اولیه خود برگردد.

روش‌های ایمنی تکمیلی همراه با کمربند ایمنی جلو (۱/۴)

- بعد از تصادف کل سیستم محافظتی را بازرسی کنید.
- 
- هیچ گونه عملیاتی روی هیچ کدام از سیستم‌ها (پیش‌کشنده، ایربگ، کامپیوتر، سیم کشی) نباید انجام شود و اجزای سیستم نباید روی خودروی دیگر حتی خودروی مشابه استفاده گردد.
- برای جلوگیری از فعل شدن نادرست سیستم که ممکن است موجب آسیب شود تنها از افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز درخواست کنید تا روی پیش‌کشنده و سیستم ایربگ کار کنند.
- سیستم عملکرد برقی تنها باید توسط متخصصان کارآمد با ابزار خاص مورد آزمایش قرار گیرد.
- هنگام اسقاط خودرو، برای جدا کردن سیستم پیش‌کشنده و محرك گاز ایربگ با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



2863

- بسته به مدل خودرو، روش‌های ایمنی تکمیلی از اجزای زیر تشکیل شده است:
- پیش‌کشنده قرقره کمربند ایمنی
 - پیش‌کشنده کمربند روی ران پا
 - محدودکننده پیش‌کشنده کمربند ایمنی روی سینه
 - ایربگ راننده و سرنشین جلو

این سیستم‌ها برای عملکرد به طور مستقل یا هم‌زمان با هم در زمان وقوع ضربه از جلو طراحی شده اند.

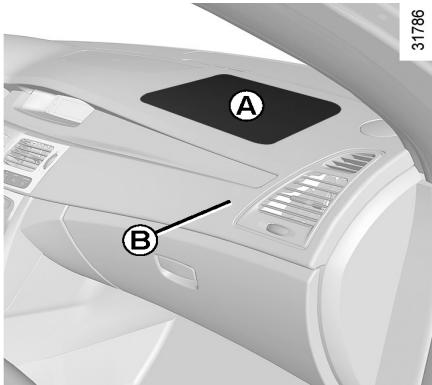
بسته به شدت ضربه سیستم‌های زیر فعل می‌شوند:

- قفل شدن کمربند ایمنی
- پیش‌کشنده قرقره کمربند ایمنی (تنظیم سفت شدن کمربند ایمنی)
- پیش‌کشنده کمربند ایمنی روی ران پا برای نگه داشتن سرنشین روی صندلی
- ایربگ جلو کوچک
- ایربگ جلو بزرگ

پیش‌کشنده‌ها

- پیش‌کشنده‌ها، کمربند ایمنی را روی بدنه سرنشین و به طرف صندلی نگه می‌دارد در نتیجه کارآیی کمربند ایمنی را بالا می‌برد.
- در صورت وقوع ضربه شدید از جلو اگر سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد براساس نوع ضربه سیستم پیش‌کشنده درگیر می‌شوند.
- پیش‌کشنده قرقره ۱ کمربند ایمنی سریعاً کمربند ایمنی را سفت می‌کند.
 - پیستون ۲ کمربند ایمنی جلو

روش‌های ایمنی تکمیلی همراه با کمر بند ایمنی جلو (۲/۴)



31786

سیستم ایربگ از اصول مربوط به آتش سوزی استفاده می‌کند.



زمانی که ایربگ فعال می‌شود تولید گرما، دود (این به معنای آتش گرفتن نیست بلکه به معنای فعل شدن ایربگ است) و صدای انفجار می‌کند.

در موقعیتی که ایربگ فعال می‌شود سبب صدمات سطحی و خارش روی پوست و دیگر مشکلات می‌گردد.

محدود کننده فشار

هنگامی که شدت ضربه از میزان معینی بیشتر باشد این مکانیزم برای کاهش فشار بر روی بدن فعال می‌شود، بنابراین فشار در سطح قابل قبولی قرار می‌گیرد.

ایربگ راننده و سرنشین جلو

ایربگ راننده در غربیلک فرمان و ایربگ سرنشین جلو روی داشبورد A قرار دارد.

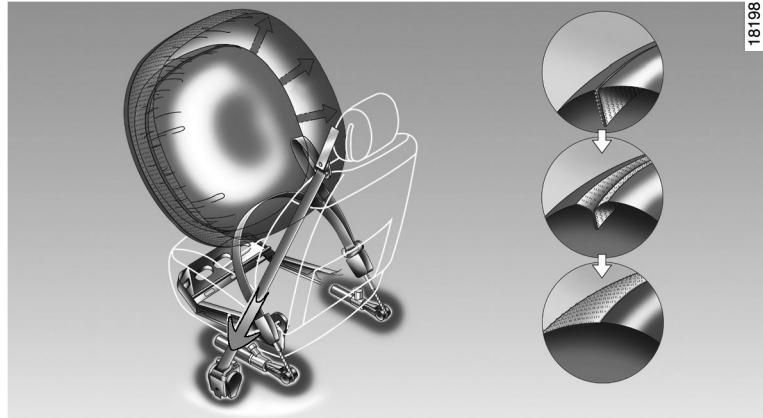
برچسب "SRS AIR BAG" روی غربیلک فرمان و داشبورد (منطقه B) نشانگر نصب این تجهیزات است.

هر سیستم ایربگ شامل:

- کیسه هوا و یک محرک گاز روی غربیلک فرمان برای راننده و در داشبورد برای سرنشین جلو
- واحد الکترونیکی برای سیستم هوشمند که سیستم فعل الکتریکی و محرک گاز را کنترل می‌کند.
- چراغ هشدار ایربگ روی صفحه نمایشگر
- سنسور فعل کننده ایربگ

روش‌های ایمنی تکمیلی همراه با کمربند ایمنی جلو (۳/۴)

18198



عملکرد

این سیستم تنها زمانی عمل می کند که سویچ در موقعیت روشن (ON) باشد.

در صورت وارد شدن ضربه شدید از ناحیه جلو ایربگ‌ها به سرعت برای محافظت از برخورد سر و سینه راننده به غربلک فرمان و سرنشین جلو به داشبورد فعال می شوند.

ایربگ‌ها به سرعت تخلیه می شوند تا مانع برای خروج سرنشین‌ها ایجاد نکند.

ویژگی‌های خاص ایربگ جلو

پس از ضربه شدید، این سیستم شامل دو مرحله فعالیت و سیستم تهویه می‌باشد:

- ایربگ کوچک : این اولین مرحله از عملکرد است.
- ایربگ بزرگ : به نظر می‌رسد ایربگ پاره می‌شود تا حجم بزرگتری از گاز وارد ایربگ شود.(برای اغلب ضربه‌های شدید)

روش‌های ایمنی تکمیلی همراه با کمربند ایمنی جلو (۴/۴)

تمام هشدارهای زیر به منظور مسدود نشدن ایربگ‌ها در زمان باز شدن و همچنین برای جلوگیری از صدمات جدی توسط پرتاب اشیاء هنگامی که ایربگ فعال می‌شود بکار گرفته می‌شوند.

هشدارهایی مربوط به ایربگ راننده



- هرگز غربیلک فرمان یا قاب (برجستگی) روی آن را تغییر ندهید.
- هرگز تحت هیچ شرایطی قاب (برجستگی) روی فرمان را با چیزی نپوشانید.
- از اتصال اشیاء (علامت، لگو، ساعت، نگه دارنده‌ی تلفن وغیره) روی قاب (برجستگی) غربیلک فرمان خودداری نمایید.
- غربیلک فرمان نباید برداشته شود (بجز افراد کارآمد نمایندگی‌های رنو)
- هنگام رانندگی، خیلی نزدیک به غربیلک فرمان ننشینید. طوری بنشینید که دستانتان اندکی خم شود (اطلاعات مربوط به بخش «تنظیم موقعیت راننده» در فصل ۱ مراجعه نمایید). فاصله شما با غربیلک فرمان باید به اندازه‌ای باشد که فضای کافی برای باز شدن ایربگ وجود داشته باشد.

هشدارهایی مربوط به ایربگ سرنشین

- از اتصال یا چسباندن اشیاء (علامت، لگو، ساعت، نگه دارنده تلفن وغیره) روی داشبورد یا در نزدیکی ایربگ خودداری نمایید.
- از قرار دادن هر چیزی بین سرنشین و داشبورد (حیوانات خانگی، چتر، عصا، قطعه کوچک وغیره) خودداری نمایید.
- سرنشین نباید پاهای خود را روی داشبورد قرار دهد یا به نحوی بنشیند که در معرض صدمات شدید قرار بگیرد. عموماً اجزای بدن باید از داشبورد دور باشند (زانوها، دست‌ها، سر، غیره)
- برای اطمینان از محافظت سرنشین جلو در هنگام بروز تصادف به محض اینکه صندلی کودک را پیاده کردید تجهیزات مکمل کمربند ایمنی سرنشین جلو را مجدداً فعال نمایید.

صندلی کودک را عقب نباید در صندلی جلو قرار بگیرد مگر اینکه سیستم تجهیزات تکمیلی مثل ایربگ صندلی جلو غیرفعال شوند.

(به فصل ۱ "ایمنی کودک : فعال/غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" مراجعه نمایید.)

روش‌های ایمنی تکمیلی همراه با کمربند ایمنی عقب

محدود کننده نیرو

هنگامی که شدت ضربه از میزان معینی بیشتر باشد این مکانیزم برای کاهش نیروی کمربند بر روی بدن فعال می‌شود تا در سطح قابل قبولی قرار بگیرد.

- بعد از تصادف کل سیستم محافظتی را بازرسی کنید.



به هیچ وجه عملیاتی روی سیستم (پیش‌کشندۀ‌ها، ایربگ‌ها، کامپیووترها، سیم‌کشی) انجام ندهید و اجزای سیستم نباید روی خودروی دیگر حتی خودروی مشابه قرار بگیرند.

- برای اجتناب از فعال شدن غیر صحیح که ممکن است باعث صدمات شود، تنها از افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز بخواهید تاروی پیش‌کشندۀ‌ها و سیستم ایربگ کار کنند.

- سیستم راهنمایی الکترونیکی تنها باید توسط متخصصین فنی با استفاده از ابزار خاص امتحان شوند.

- هنگام اسقاط کردن خودرو، با نمایندگی‌های مجاز جهت پیاده کردن پیش‌کشندۀ و محرك گاز ایربگ تماس بگیرید.

بسته به مدل خودرو، شامل :

- پیش‌کشندۀ‌های کمربند ایمنی در محل جمع شدن کمربند
- محدود کننده نیرو

این سیستم‌ها برای فعالیت باهم یا مستقل هنگامی که خودرو در معرض ضربه از جلو قرار می‌گیرد، طراحی شده‌اند.

براساس نیروی ضربه، دو احتمال وجود دارد :
- محافظت تنها توسط کمربند ایمنی صورت می‌گیرد.

- پیش‌کشندۀ برای جبران شل شدگی کمربند ایمنی فعل می‌شود.

پیش‌کشندۀ‌های کمربند ایمنی عقب این سیستم تنها زمانی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد روشن می‌شود. در صورتی که خودرو در معرض ضربه شدید از جلو قرار بگیرد، کمربند ایمنی جمع شده و بدن را محکم به صندلی تکیه می‌دهد و سپس تأثیر آن بهبود می‌یابد.

تجهیزات محافظتی جانبی

ایربگ‌های جانبی

این ایربگ‌ها در هر کدام از صندلی‌های جلو و بسته به کشور، صندلی کناری عقب نصب شده‌اند؛ این ایربگ‌ها در کناره‌های صندلی فعال می‌شوند (طرف درب) تا از سرنشین هنگام وارد شدن ضربه شدید محافظت کنند.

ایربگ‌های پرده‌ای

این ایربگ‌ها در قسمت جانبی دیواره‌های خودرو در سقف تعییه شده‌اند که در راستای پنجره‌های جانبی عقب و جلو فعال می‌شوند تا در صورت بروز ضربه شدید از بغل، سرنشین را حفاظت کنند.

هشدارهایی مربوط به ایربگ جانبی



- نصب روکش صندلی: صندلی‌های مجهز به ایربگ نیازمند روکش‌های خاص طراحی شده برای خودرو شما می‌باشد.
- برای پیدا کردن این روکش‌ها با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. استفاده از هر روکش دیگر بجز روکش‌های طراحی شده (و روکش‌هایی که برای خودروهای دیگران طراحی شده‌اند) ممکن است روی عملکرد ایربگ تأثیر منفی گذاشته و محافظت شمارا کاهش دهد.
- هیچ گونه تجهیزات، اشیاء یا حتی حیوانات خانگی بین پشتی صندلی‌ها، درب و اجزای داخلی قرار ندهید. پشتی صندلی را با لباس یا تجهیزات دیگر نپوشانید. این عمل ممکن است باعث عدم عملکرد صحیح ایربگ و صدمات شدید در هنگام بروز تصادف گردد.
- هیچ عمل یا تغییری هر چند کوچک در صندلی و تجهیزات داخلی انجام ندهید مگر اینکه به افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

روش‌های مکمل حفاظتی



33890

تمام هشدارهای زیر به منظور مسدود نشدن ایربگ در زمان باز شدن و همچنین برای جلوگیری از صدمات جدی توسط پرتاب اشیاء هنگامی که ایربگ فعال می‌شود بکار گرفته می‌شوند.



ایربگ برای تکمیل عملکرد کمربند ایمنی طراحی شده است. کمربند ایمنی و ایربگ بخش‌های مکمل هم برای حافظت مشابه می‌باشند. بنابراین بستن کمربند ایمنی الزامی است. در صورتی که کمربند ایمنی بسته نشده باشد هنگام بروز تصادف سرنوشتیان در معرض خطر صدمات جدی قرار می‌گیرند. هم چنین خطر آسیب‌های سطحی، هنگامی که ایربگ فعال می‌شود را افزایش می‌دهد هر چند که این صدمات جزئی اجتناب ناپذیر هستند.

هنگامی که خودرو واژگون می‌شود یا ضربه‌ای از پشت به آن وارد شود، پیش‌کشنه کمربند ایمنی و ایربگ‌ها فعال نمی‌شوند. ضربه‌هایی که به زیر خودرو مثلاً خیابان، سنگفرش یا سنگ وارد می‌شود این سیستم‌ها را فعال می‌کند.

- هر عمل یا تغییری هر چند کوچک نباید در سیستم ایربگ (ایربگ‌ها، پیش‌کشنه‌ها، کامپیوتر، سیم کشی یا غیره) انجام گیرد مگر اینکه توسط افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز صورت گیرد.

- به منظور اطمینان از صحت کارکرد سیستم و جلوگیری از فعال شدن تصادفی ایربگ‌ها که سبب صدمات می‌شود فقط افراد کارآمد در نمایندگی‌های مجاز می‌توانند روی سیستم ایربگ کار کنند.

- به عنوان یک اقدام احتیاطی، پس از بروز تصادف یا دزدیده شدن یا خراب شدن خودرو سیستم ایربگ را بازرسی کنید.

- هنگام فروش یا قرض دادن خودرو، این نکات را به او اطلاع داده و این کتابچه راهنمای را به او تحویل بدھید.

- هنگام اسقاط کردن خودرو برای پیاده کردن محرک(های) گاز با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.

نقص در عملکرد
هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد چراغ هشدار **1** روی صفحه نمایشگر ظاهر شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در صورتی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد و این چراغ روشن نشود یا در صورتی که خودرو در حال حرکت است این چراغ روشن بماند، نقصی در عملکرد این سیستم (ایربگ‌ها، پیش‌کشنه، و غیره) در صندلی‌های جلو یا عقب وجود دارد.
هرچه زودتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید تا زمانی که این نقص وجود دارد ایمنی شما کاهش خواهد یافت.

نشانگر دمای بیرون توجه خاص:

بسته به مدل خودرو، هنگامی که دمای بیرون بین -3° درجه و $+3^{\circ}$ درجه باشد کارکتر چشمک می زند (نشانگر خطر تشکیل یخ می باشد)

خودروهای مجهز به سیستم مسیریاب، رادیو و غیره برای خودروهای مجهز به سیستم مسیریاب یا رادیو به دستورالعمل‌های تجهیزات خاص مراجعه نمایید.



هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد، زمان و بسته به مدل خودرو، دمای بیرون در نمایشگر 1 نمایش داده می شود.

نشانگر دمای بیرون



هنگامی که تشکیل یخ مربوط به آب و هوای اطراف، رطوبت و دما باشد، تنها دمای بیرون برای شناسایی یخ کافی نمی باشد.

در صورتی که منبع برق قطع شده است (باتری جداشده، سیم کشی منبع قطع شده است و غیره)، ساعت باید مجدداً تنظیم شود. توصیه می شود این تنظیمات حین رانندگی صورت نگیرد.

حمل و نقل کودکان

کودکان و افراد بزرگسال باید در تمام طول سفر به طرز صحیحی بنشینند. مسئولیت حمل و نقل کودکان بر عهده شما می باشد.

کودک فردی با مقیاس کوچکتر از یک فرد بزرگسال نیست. کودکان به دلیل کامل نشدن رشد ماهیچه ها و استخوان هایشان در معرض صدمات خاصی قرار دارند. تنها کمربند ایمنی محافظت مناسبی را فراهم نمی کند. از صندلی مناسب کودک استفاده کرده و اطمینان حاصل نمایید که به درستی استفاده می شود.

مسئولیت راننده هنگام پارک و توقف خودرو



هرگز حیوانات خانگی، کودکان یا افراد بزرگسالی که قادر به حفاظت از خود نیستند را حتی برای زمانی کوتاه در خودرو رها نکنید. ممکن است با روشن کردن موتور و فعل کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابرها یا قفل کردن دربها خود و دیگران را در معرض خطر قرار دهند.

هم چنین به خاطر داشته باشید در آب و هوای گرم و / یا آفتانی، دمای اتاق سرنشینیں به سرعت افزایش می یابد. خطر مرگ یا آسیب جدی

تصادف با سرعت (۵۰ km/h) مثل افتادن از یک فاصله ی ۱۰ متری است.



حمل و نقل کودکان بدون تجهیزات ایمنی مشابه بازی کردن کودکان در تراس بدون حفاظ طبقه چهارم است.

هرگز هنگام سوار شدن، کودکان را در آگوش نگیرید. هنگام بروز تصادف حتی اگر خودتان کمربند ایمنی را بسته باشید قادر به حفظ و نگهدارش کودک نیستید.

در صورتی که خودرو تصادف کرده است، صندلی کودک را تعویض کرده و کمربند ایمنی و قلابهای ISO FLX را بازرسی نمایید.

برای جلوگیری از باز شدن درب ها، از روش های ایمنی کودک استفاده نمایید.
"به اطلاعات "باز و بسته کردن درب ها"
در فصل ۱ مراجعه نمایید



استفاده از صندلی کودک سطح محافظت از کودک به توانایی نگه داشتن کودک شما و نحوه نصب صندلی کودک بستگی دارد.

نصب نادرست صندلی کودک، حفاظت کودک را در هنگام ترمزهای شدید یا برخورد به خطر می‌اندازد.

پیش از خریداری صندلی کودک، مطابقت داشتن آن را با قوانین کشوری که در آن زندگی می‌کنید را بررسی نمایید. برای پیدا کردن صندلی کودک مناسب خودروی شما با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

پیش از نصب صندلی کودک، کتابچه راهنمای آن را مطالعه کرده و دستورالعمل های آن را رعایت نمایید.

در صورتی که در نصب چهار مشکل شدید، با کارخانه سازنده تماس حاصل نمایید.

با بستن کمربند ایمنی صندلی خود، همیشه الگوی مناسبی برای کودکتان باشید و به او یاد دهید.

- کمربند خود را به طرز صحیحی بیندد.
- همیشه برای سوار و پیاده شدن از سمت مخالف عبور و مرور خودروها استفاده کنید.
- از صندلی کودک دسته دوم یا بدون کتابچه راهنمای استفاده نکنید.

اطراف صندلی کودک را به منظور وجود اشیایی که منجر به اختلال در عملکرد آن می‌شود را بررسی نمایید.

هرگز کودکان را بدون همراه در خودرو رها نکنید.



از بستن کمربند ایمنی کودک و نحوه تنظیم آن اطمینان حاصل نمایید. از پوشیدن لباس های ضخیم که باعث شل شدن کمربند ایمنی می‌شوند خودداری نمایید.

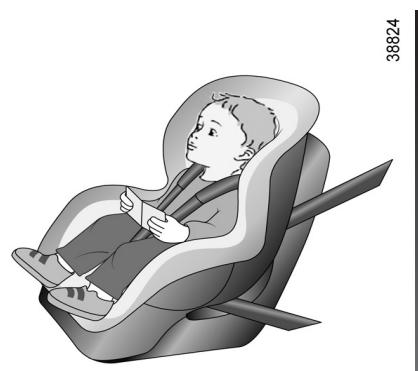
هرگز اجازه ندهید کودک دست های سر خود را بیرون از خودرو ببرد.

همیشه قرار گرفتن صحیح کودک در طول سفر مخصوصاً در هنگام خواب را بررسی کنید.

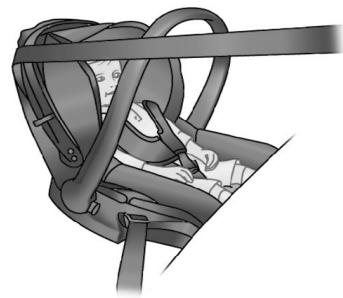
ایمنی کودک: انتخاب صندلی کودک



تشکچه‌ی کمکی
این تشکچه، کودکان بین ۴ تا ۱۵ سال را قادر می‌سازد که کمربند ایمنی را براساس سایز و شکل بدنشان تنظیم کند.
تشکچه کمکی باید مجهز به راهنمای باشد تا کمربند ایمنی را روی ران کودک تنظیم کند. توصیه می‌شود که از یک پشتی قابل تنظیم بر حسب ارتفاع برای قرارگیری کمربند وسط شانه استفاده کنید.
کمربند ایمنی هرگز نباید روی گردن یا بازوها قرار بگیرد.
به منظور محافظت بیشتر صندلی‌های دارای محافظ جانبی (bucket type) را انتخاب نمایید.



صندلی کودک رو به جلو
محافظت از سر و شکم کودک باید در اولویت قرار گیرد.
صندلی کودک رو به جلو که بطور محکم در خودرو نصب شده، خطر ضربه به سر را کاهش می‌دهد.
اطمینان حاصل نمایید که قلاب صندلی کودک رو به جلو را تا جایی که قدر کودک اجازه می‌دهد بلند کرده‌اید.
به منظور محافظت بیشتر صندلی‌های دارای محافظ جانبی (bucket type) را انتخاب نمایید.



صندلی کودک رو به عقب
سر کودکان نسبت به افراد بزرگسال سنگین‌تر است و گردنشان ضعیف‌تر می‌باشد.
کودک را در این موقعیت به مدت طولانی می‌توانید حمل کنید (حداقل برای کودکان ۲ ساله).
این موقعیت از سر و گردن کودک محافظت می‌کند.
به منظور محافظت بیشتر، از صندلی‌های دارای محافظ جانبی (bucket type) استفاده کرده و زمانی که سر کودک بالاتر از صندلی قرار گرفت، آن را تعویض کنید.

ایمنی کودک: انتخاب شیوه نصب صندلی کودک (۱/۲)

اتصال از طریق سیستم ISOFIX

صندلی های معتبر ISO FIX بر طبق استانداردها در یکی از ۳ حالت زیر تأیید شده اند ECE-R44 ISO FIX - ISO FIX - ISO FIX - ISO FIX - مخصوص عموی سه نقطه ای رو به جلو ISO FIX - ISO FIX - ISO FIX - نیمه عموی دو نقطه ای - مخصوص عموی دو مورد آخر با مراجعه به لیست خودروهایی که قابلیت نصب صندلی کودک را دارند، از نصب صندلی کودک اطمینان حاصل نمایید.

در صورت مهیا بودن قفل های ISOFIX صندلی کودک را به آن متصل کنید. سیستم ISOFIX اجازه نصب سریع، راحت و ایمن را ایجاد می کند. سیستم ISOFIX شامل دو حلقه و در بعضی موارد شامل سه حلقه هستند.

پیش از نصب صندلی کودک که برای



خودروی دیگری خریداری شده است
بررسی کنید که نصب آن مجاز باشد.

در خصوص لیست خودروهایی که نصب صندلی کودک در آنها مجاز می باشد، آگاهی کسب نمایید

بعضی از صندلی های کودک را نمی توان در خودروی شما نصب کرد. به خصوص بعضی از صندلی های رو به عقب کودک را به دلیل اندازه شان نمی توان به طور ایمن در خودرو نصب کرد. قبل از خریدن صندلی کودک قابلیت نصب آن را در خودرو بررسی نمایید.

هیچ تغییر نباید در نصب اولیه صندلی محافظ کودک (کمربند ISOFIX ، صندلی ها و نصبشان) ایجاد گردد.



کمربند ایمنی هرگز نباید دارای پیچ خودگی باشد یا کشش آن از بین رفته باشد. هرگز کمربند روی شانه را زیر بازوها یا پشت کمر قرار نهید. آسیب ندیدن کمربند ایمنی را توسط اجسام تیز بازرسی کنید.



در صورتی که کمربند ایمنی به طور عادی عمل نکند نمی تواند از کودک محافظت کند. با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید. تازمانی که کمربند ایمنی تعمیر نشده است از آن استفاده نکنید.

دو روش برای نصب صندلی کودک وجود دارد: از طریق کمربند ایمنی یا سیستم ISOFIX به منظور اطمینان از تأثیر بیشتر در هنگام ترمزگیری شدید یا ضربه، کمربند ایمنی را تنظیم کنید.

محل عبور تسمه کمربند ایمنی که توسط کارخانه سازنده توصیه شده است را رعایت کنید. همواره با کشیدن کمربند ایمنی از بسته شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید. در حالیکه صندلی کودک را فشار می دهید آن را کاملاً بیرون بکشید.

با جلو و عقب و حرکت دادن صندلی از نگه داشتن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید. صندلی کودک باید کاملاً محکم نصب شده باشد. صندلی کودک را از نظر عدم نصب در یک زاویه و عدم قرارگیری آن رو به روی پنجره، بازرسی نمایید.

از صندلی کودک که در معرض باز شدن است استفاده نکنید. پایه صندلی کودک نباید روی قلاب و یا حفره کمربند ایمنی قرار داشته باشد.



ایمنی کودک: انتخاب شیوه نصب صندلی کودک (۲/۲)

نقاط اتصال ISOFIX منحصراً برای

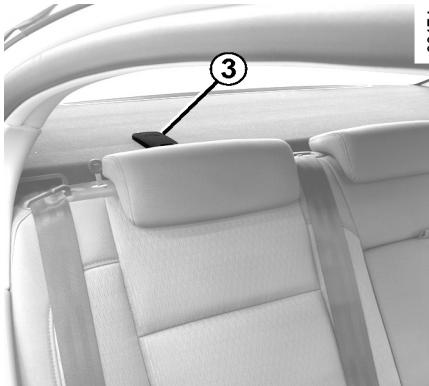
صندلی هایی با سیستم ISOFIX طراحی شده اند.

هرگز صندلی های کودک، کمربند ایمنی یا دیگر اشیاء را در این نقاط اتصال قرار ندهید. بررسی کنید که جسمی نقاط اتصال را مسدود نکرده باشد. اگر خودروی شما دچار تصادف شده است نقاط اتصال ISOFIX را بررسی نموده و صندلی کودک را تعویض نمایید.

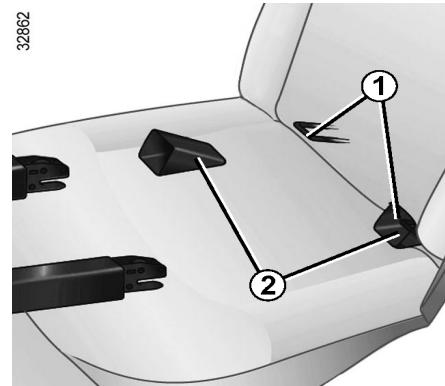


بررسی کنید که پشتی صندلی روی جلو کودک در تماس با پشتی صندلی خودرو باشد.

در این حالت، ممکن است که صندلی کودک همواره روی نشیمن صندلی خودرو قرار نگیرد.



30174



32862

دو حلقه ۱ بین پشتی صندلی و نشیمنگاه صندلی قرار دارند.

از قفل شدن صندلی کودک در حلقة ۱ اطمینان حاصل نمایید، از راهنمای ۲ در صندلی کودک استفاده کنید.

نصب صندلی کودک در صندلی عقب

هنگام نصب سبد حمل نوزاد در خودرو حداقل دو صندلی را باید بردارید. پاهای کودک را در نزدیکترین مکان به درب قرار دهید.

هنگام نصب صندلی کودک روبه عقب، صندلی جلو را تا حد امکان حرکت دهید. سپس آن را مطابق با دستورالعمل‌های صندلی کودک عقب بشکید.

برای حفظ ایمنی کودک در صندلی کودک روبه جلو، صندلی را بیشتر از نصف ریل عقب ندهید. پشتی صندلی را خیلی خم نکنید. (حداکثر ۲۵ درجه) و صندلی را تا حد امکان بلند کنید. اطمینان حاصل نمایید که صندلی کودک رو به جلو به پشتی صندلی تکیه داده و پشت سری مانع عملکرد آن نمی‌شود.

نصب صندلی کودک در صندلی جلو

قوانین نصب صندلی کودک در صندلی جلو در هر کشوری متفاوت است. از قوانین آگاهی باید و به مشخصات نمودار صفحه بعد توجه نمایید.

پیش از نصب صندلی کودک (در صورت مجاز بودن)

- کمربند ایمنی را تا حد امکان پایین آورید.
- صندلی را تا حد امکان به طرف عقب حرکت دهید.

- پشتی صندلی را به آرامی و به صورت عمودی (حدوداً زاویه ۲۵ درجه) خم کنید.

- در خودروهای مجهز پایه صندلی را تا حد امکان به طرف بالا بشکید.

این تنظیمات را پس از نصب صندلی کودک تغییر ندهید.

بعضی از صندلی‌ها برای نصب صندلی کودک مناسب نیستند. جدول صفحه بعد چگونگی نصب صندلی کودک را به شما نشان خواهد داد.

ممکن است نوع صندلی کودک مشخص شده، موجود نباشد. پیش از استفاده صندلی کودک متفرقه، نصب آن را با کارخانه سازنده تطابق دهید.

تا جایی که ممکن است صندلی کودک را در صندلی عقب نصب نمایید.



هنگام نصب صندلی کودک در خودرو جدنشدن صندلی از پایه را بررسی نمایید.

اگر مجبور به جدا کردن پشت سری هستید آن را در جایی امن قرار دهید تا در صورت ترمز شدید یا ضربه پرتاب نشود.

همیشه صندلی کودک را حتی اگر مورد استفاده قرار نمی‌گیرد با کمربند ایمنی بیندید تا هنگام ترمز شدید یا ضربه پرتاب نشود.

خطر مرگ یا صدمات جدی



در صورت نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی جلو، ایربگ را غیرفعال نمایید (به بخش اطلاعات "ایمنی کودک: فعل / غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در فصل ۱ مراجعه نمایید)

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

 صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی
کودک با استفاده از ISOFIX

 صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصالی
هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با
استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال قلابها
پشت پشت سری صندلی عقب واقع شده‌اند.

سایز ISOFIX صندلی کودک با حروف مشخص
شده‌اند.

B- A، B-
گروه سنی ۱ (۰ تا ۱۸ کیلوگرم)

C- صندلی رو به عقب برای گروه سنی ۱ (۰ تا ۱۸ کیلوگرم)

D- E- : صندلی محافظ با صندلی های رو به عقب
برای گروه سنی ۰ یا + (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)

F- G- : سبد حمل نوزاد در گروه سنی ۰
(کمتر از ۱۰ کیلوگرم)

استفاده از سیستم محافظتی کودک،
که برای خودروی شما مورد تأیید
نیست قادر به محافظت از نوزاد یا
کودک شما نخواهد بود. آنها در
عرض صدمات شدید یا حتی مرگ
قرار خواهند داشت.



صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

 صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب
صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

 صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب
صندلی کودک رو به عقب با استفاده از کمربند ایمنی

خودروهای مجهز به ایربگ که می‌توان
آن‌ها را غیرفعال کرد

 پیش از نصب صندلی کودک یا پیش از
استفاده سرنشین از صندلی، وضعیت ایربگ‌ها را
بازرسی نمایید.

 این صندلی برای نصب صندلی کودک
مناسب نیست.

خطر مرگ یا صدمات جدی

 برای نصب صندلی کودک رو به جلو در صندلی جلو از غیرفعال بودن ایربگ اطمینان حاصل
نمایید. (به اطلاعات بخش "ایمنی کودک فعل/غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو" در انتهای
بارگراف مراجعه نمایید)

نصب صندلی کودک با استفاده از ISOFIX

 صندلی دارای مجوز برای نصب صندلی کودک با استفاده از **ISOFIX**

 صندلی های عقب مجهز به نقاط اتصال هستند که امکان نصب صندلی کودک رو به جلو با استانداردهای جهانی را دارند. این نقاط اتصال قلاب ها در پشت پشت سری صندلی عقب واقع شده اند.

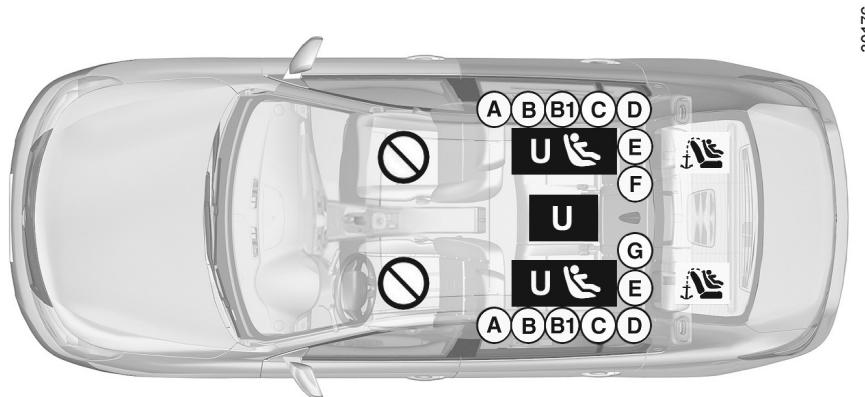
سایز **ISOFIX** صندلی کودک با حروف مشخص شده اند.

- **A, B** و **B1** : برای صندلی کودک رو به جلو در گروه سنی ۱ (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)

- **C** : صندلی رو به عقب برای گروه سنی ۱ (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)

- **D** و **E** : صندلی محافظت با صندلی های رو به عقب برای گروه سنی ۰+ یا ۰ (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)

- **F** و **G** : سبد حمل نوزاد در گروه سنی ۰ (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)



30176

خودروهای مجهز به ایربگ که می توان آن را غیرفعال کرد.

 صندلی، مناسب نصب صندلی کودک نمی باشد.

 صندلی کودک قابل اتصال با استفاده از کمربند

 صندلی دارای مجوز "جهانی" برای نصب

 صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

با استفاده از سیستم ایمنی کودک که مورد تأیید نمی باشد حفاظت کودک یا نوزاد شما به خطر می افتد.
آنها در معرض آسیب جدی یا حتی مرگ قرار خواهند گرفت.

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۴/۵)

جدول زیر خلاصه ای از اطلاعات نشان داده شده در نمودار صفحه قبل می باشد.

صندلی مرکزی عقب	صندلی های کناری عقب	صندلی جلو با ایربگ			اندازه صندلی	وزن کودک	نوع صندلی کودک (مدل پنج درب)
		با فعال بودن کیسه هوا (۱)	بدون فعال بودن کیسه هوا (۲)				
U (4)	U-IL (4)	X	X	F,G	<10 Kg		سبد حمل نوزاد گروه ۰
U (5)	U-IL (5)	U	X	E,D	9 , <13 Kg 18 Kg تا		صندلی محافظ رو به عقب گروه ۰ یا +0
U (5)	U-IL (5)	U	X	C	18 Kg تا 9		صندلی رو به عقب گروه +0 و ۱
U (6)	U-IUF-IL (6)	X	X	A,B,B1	18 Kg تا 9		صندلی رو به جلو گروه ۱
U (6)	U (6)	X	X	-	9 ۲۵ Kg تا ۱۵ 36 Kg تا ۲۲		تشکیج کمکی گروه ۲ و ۳

(۱) خطر مرگ یا صدمات جدی: پیش از نصب صندلی کودک در صندلی جلو، غیرفعال بودن ایربگ را بررسی نمایید.



(به بخش اطلاعات «ایمنی کودک: فعال/غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو» در فصل ۱ مراجعه نمایید.)

(۲) خطر یا صدمات جدی وجود دارد: صندلی کودک را هرگز در این صندلی نصب نکنید.

ایمنی کودک: نصب صندلی کودک (۵/۵)

- X = صندلی، مناسب نصب صندلی های کودک نیست.
- U = صندلی خودرو با امکان نصب صندلی کودک دارای استاندارد «جهانی» با استفاده از کمربند ایمنی: از نصب صندلی اطمینان حاصل نمایید.
- IUF/IL : در صورت مجهز بودن خودرو، این نوع صندلی امکان نصب صندلی های کودک دارای استانداردهای «جهانی» با استفاده از سیستم ISOFIX را دارد: از نصب آن اطمینان حاصل نمایید.
- (3) تنها صندلی کودک رو به عقب در این صندلی نصب می شود: صندلی را تا حد امکان بالا آورده و عقب ببرید پشتی صندلی را به آرامی خم کنید (حدوداً ۲۵ درجه).
- (4) برای نصب سبد حمل نوزاد حداقل دو صندلی را باید بردارید. سر یا پاهای نوزاد را در نزدیک ترین موقعیت نسبت به درب قرار دهید.
- (5) برای نصب صندلی رو به عقب تا حد امکان صندلی جلو را به طرف جلو حرکت دهید. صندلی (ها) را به سمت عقب طبق دستواعمل های صندلی کودک حرکت دهید.
- (6) صندلی رو به جلو: صندلی کودک را در تماس با پشتی صندلی خودرو قرار دهید، پشت سری را تنظیم کنید یا در صورت نیاز آن را بردارید صندلی جلو را بیش از نصف ریل هل ندهید و پشتی صندلی را بیش از ۲۵ درجه خم نکنید.

ایمنی کودک: فعال / غیر فعال کردن ایربگ سرنشین جلو (۱/۳)

خطر



به دلیل اینکه فعال شدن عملکرد ایربگ سرنشین جلو با موقعیت صندلی کودک روبه عقب سازگاری ندارد، هرگز از این تجهیزات در این صندلی هنگامی که ایربگ آن فعال است استفاده نکنید.

خطر آسیب و مرگ کودک وجود دارد.



31787



31790

غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو (خودروهای مجهر)

پیش از نصب صندلی کودک در صندلی سرنشین جلو، باید تجهیزات تکمیلی کمربند ایمنی سرنشین جلو را غیرفعال کنید.

هنگامی که خودرو بی حرکت است ایربگ ها را فعال/غیرفعال نمایید.



در صورتی که این عمل هنگام رانندگی انجام بگیرد چراغ های نشانگر و روشن می شوند. سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار داده و سپس ایربگ را مجدداً مطابق قفل راه اندازی نمایید.

غیرفعال کردن ایربگ هنگامی که خودرو متوقف است، قفل 1 را با کشیدن و چرخاندن در حالت Off / خاموش قرار دهید.

هنگام روشن بودن موتور، بازرسی کردن چراغ هشدار 2 در مرکز صفحه نمایشگر ضروری است و بسته به مدل خودرو پیغام «passenger airbag off» نمایش داده می شود. هنگامی که ایربگ غیرفعال است این چراغ به طور پیوسته روشن می ماند.

صندلی کودک: فعال / غیرفعال کردن ایربگ سرنشین جلو (۲/۳)

(A)

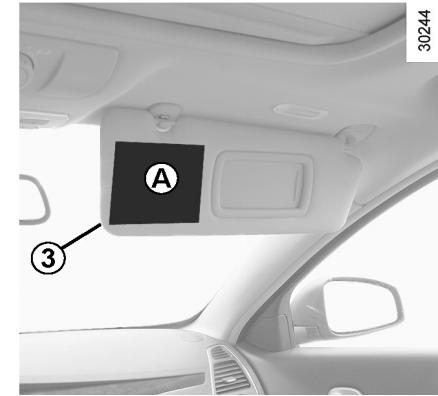


35770

(A)



31454

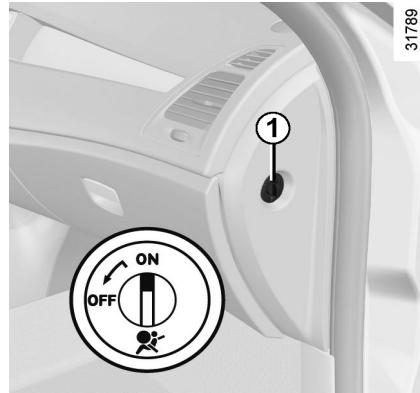


30244

نشانه های روی داشبورد و برچسب A روی هر یک
از قسمت های آفتابگیر سرنشینان ۳ (مثال: برچسب
بالا) این دستورالعمل ها را یادآوری می کند.

خطر

به دلیل اینکه فعال شدن عملکرد
ایربگ سرنشین جلو با موقعیت
صندلی کودک رو به عقب سازگاری
ندارد، هرگز از این تجهیزات در این
صندوقی هنگامی که ایربگ آن فعال
است استفاده نکنید.
خطر آسیب و مرگ کودک وجود دارد.



درصورت وجود نقص در فعال / غیرفعال شدن
ایربگ، نصب صندلی کودک رو به عقب در صندلی
جلو ممنوع می باشد.
قرار گرفتن سرنشینان دیگر در این صندلی توصیه
نمی شود.

فعال کردن مجدد ایربگ ها: هنگامی که خودرو
بی حرکت است. قفل 1 را فشار داده و پچراند
تا در موقعیت ON / روشن قرار بگیرد.
هنگامی که خودرو روشن است باید خاموش
بودن چراغ نشانگر 2 را بررسی کنید،
در این صورت تجهیزات تکمیلی کمرندازیمنی
سرنشین جلو فعال است.

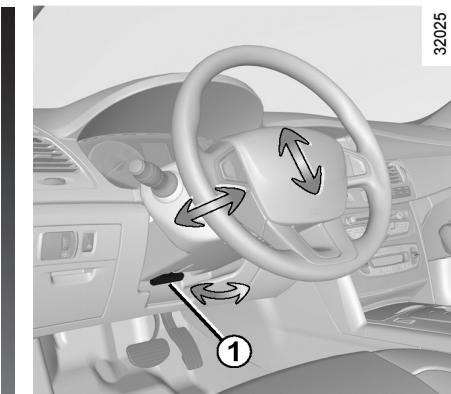
فرمان با نيريوي كمكي (برقى)

سيستم فرمان برقى متغير، مجهز به سيستم كنترل الكترونيكي است که سطح اعمال نيريوي كمكي را بر حسب سرعت خودرو تغيير می دهد. فرمان دادن هنگام پارك كردن راحت تر خواهد شد. (برای راحتی بيشتر) هنگامي که سرعت خودرو افزايش می يابد نيريوي مورد نياز فرمان بطور پيشرونده اي افزايش پيدا می كند (برای بالا بودن ايماني در سرعت بالا)

هنگامي که خودرو بي حرکت است، هرگز غريبيلك فرمان را کاملاً قفل نکنيد.

ممکن است غريبيلك فرمان به درستي کار نکند. هنگامي که موتور خاموش (OFF) باشد يا در صورتی که سيستم دارای نقص باشد غريبيلك فرمان را می توان چرخاند، اما نيريوي بيشتری نياز است.

بنا به دلائل ايماني، زمانی که خودرو بي حرکت می باشد غريبيلك فرمان را تنظيم نمایيد.



32025

تنظيم ارتفاع و دسترسی آسان

(دسترسی آسان بسته به مدل خودرو)

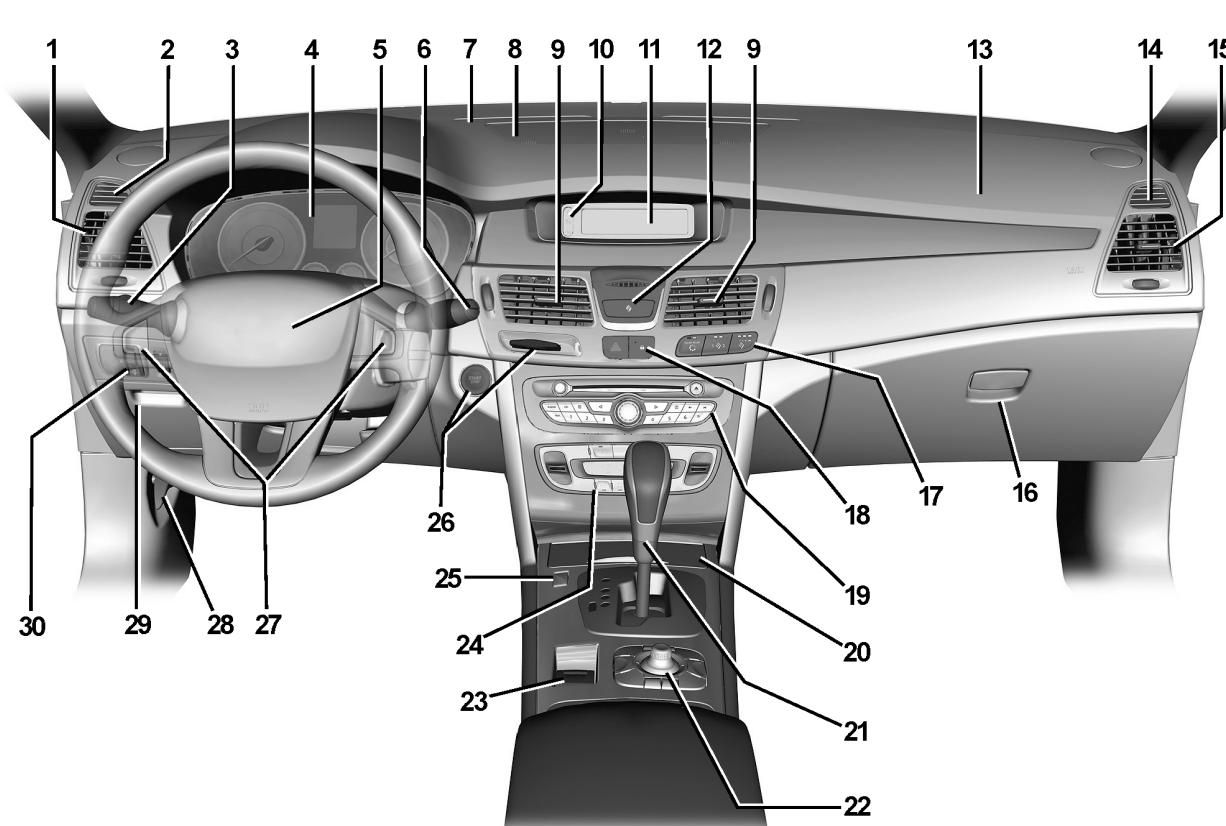
تنظيم ارتفاع و عمق، بسته به مدل خودرو. اهرم ۱ را کشیده و غريبيلك فرمان را تا موقعیت دلغواه حرکت دهيد. اهرم ۱ را کاملاً به عقب، بالاتر از نقطه مقاومت بکشيد تا غريبيلك فرمان قفل شود.

هنگامي که غريبيلك فرمان تنظيم شده است فشار زيادي به آن وارد نکنيد ممکن است محافظ غريبيلك فرمان آسيب ببيند.

از قفل شدن صحيح غريبيلك فرمان اطمینان حاصل نمایيد.

موقعیت رانندگی: فرمان سمت چپ (۱/۲)

30178



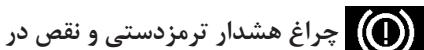
۱-۴۶

تجهیزات نصب شده و شرح اجزای زیر، بسته به مدل خودرو و کشور

- | | | |
|---|--|--|
| 23 ترمز دستی کمکی
24 کنترل گرمکن و تهویه
25 کلید اصلی کروز کنترل / محدود کننده سرعت
26 دکمه روشن / خاموش موتور و کارت خوان
کارت رنو
27 کنترل کروز کنترل / محدود کننده سرعت
28 اهرم باز کننده درب موتور
29 محفظه نگهدارنده اشیاء داشبورد
30 کنترل برای:
- تنظیم نور چراغ جلو
- تنظیم روشنایی صفحه نمایشگر
- فعال / غیرفعال کردن سیستم ضد لغزش | 10 چراغ هشدار کمریند ایمنی سرنشین جلو
راننده و غیرفعال بودن ایربگ سرنشین
11 نمایشگر زمان، دما، اطلاعات رادیویی، سیستم مسیریاب و غیره
12 نگهدارنده کارتریج پخش کننده بوی مطبوع
13 موقعیت ایربگ سرنشین جلو
14 دریچه خروجی بخارزدای شیشه جانبی
15 دریچه هوای جانبی
16 جعبه داشبورد
17 پخش کننده بوی مطبوع / کنترل تصفیه کننده
18 سوئیچ
- قطعه باز کننده مرکزی سوئیچ قفل / باز کردن کلید فلاشرهای
19 موقعیت رادیو
20 زیرسیگاری / فندک
21 اهرم تعویض دنده
22 سیستم مسیریاب | 1 دریچه هوای جانبی
2 دریچه خروجی بخارزدای شیشه جانبی
3 اهرم برای:
- چراغ راهنمای
- چراغ های بیرونی
- چراغ های مه شکن جلو
- چراغ مه شکن عقب
4 صفحه نمایشگر
5 ایربگ راننده و موقعیت بوق
6 اهرم برای:
- برف پاک کن / شیشه شوی شیشه جلو
- کنترل اطلاعات کامپیوتر سفری و منوی
تنظیمات سفارشی سازی
7 دریچه خروجی بخارزدای شیشه جلو
8 دریچه هوای بالای داشبورد
9 دریچه هوای مرکزی |
|---|--|--|

چراغ‌های هشدار (۱/۴)

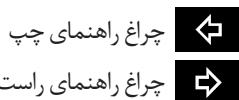
وجود و عملکرد چراغ‌های هشدار به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.



چراغ هشدار ترمزدستی و نقص در سیستم ترمز

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد این چراغ هشدار روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

در صورت بروز نقص این چراغ **STOP** همراه با صدای بیب ظاهر می‌شود. این چراغ نشانگر نقص در سیستم ترمز می‌باشد. هرچه سریعتر خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



چراغ راهنمای چپ
چراغ راهنمای راست

در صورتی که هیچ چراغی روشن نشود و صدایی شنیده نشود، نشانگر نقص در صفحه نمایشگر است و هر چه سریعتر باید خودرو را متوقف نمایید (بادر نظر گرفتن شرایط ترافیکی). از توقف صحیح خودرو اطمینان حاصل نموده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



چراغ اصلی نور بالا جلو و چراغ عقب



چراغ نور پایین جلو و چراغ عقب



چراغ مه شکن جلو



چراغ مه شکن عقب



چراغ درگیر بودن ترمزدستی / یا چراغ

هشدار ترمزدستی الکترونیکی.

به اطلاعات بخش "تمزدستی" یا "تمزدستی الکترونیکی" در فصل ۲ مراجعه نمایید.



31

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد صفحه نمایشگر A روشن می‌شود. در بعضی موارد، وجود چراغ‌های هشدار همراه با پیغام است.



چراغ هشدار **STOP** بدان معناست

که برای حفظ ایمنی خود، خودرو را متوقف نمایید. موتور را خاموش کرده و مجدداً استارت نزنید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



چراغ هشدار **STOP** به این معناست که باید هرچه سریعتر تا یکی از نمایندگی مجاز با دقت رانندگی کنید. در صورت نادیده گرفتن این هشدار خودروی شما صدمه خواهد دید.

۱-۴۸

وجود و عملکرد چراغ‌های هشدار به نوع خودرو و کشور بستگی دارد.

31791

چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار می‌گیرد این چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر در حین رانندگی این چراغ همراه با صدای بیب روشن شد، هر چه سریعتر سوخت گیری نمایید.

چراغ هشدار ایربگ

این چراغ هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار بگیرد روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. اگر روشن نشد یا زمانی که موتور در حال عملکرد است خاموش نشد نشانه نقص در سیستم می‌باشد. هرچه سریعتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار کروز کنترل و

محدود کننده سرعت به اطلاعات بخش "محدود کننده سرعت" و "کروز کنترل" در فصل ۲ مراجعه نمایید.

چراغ هشدار ترمز ضد قفل (ABS)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد چراغ هشدار روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در صورتی که پس از چند ثانیه خاموش نشد یا در حین رانندگی چراغ روشن بماند نشانگر نقص در سیستم ترمز ضد قفل می‌باشد. سیستم ترمز بدون ABS بطور عادی عمل می‌کند هر چه سریعتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



(!) چراغ هشدار پایین بودن فشار باد

لاستیک

به اطلاعات بخش «هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

○○ چراغ هشدار پیش گرمکن (موتور دیزلی)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار بگیرد این چراغ روشن می‌شود. این چراغ، نشانگر عملکرد گرمکن است به محضی که موتور روشن شود چراغ نشانگر خاموش می‌شود.

چراغ‌های هشدار (۳/۴)

وجود و عملکرد چراغ‌های هشدار به نوع خودرو و کشور بستگی دارد.

چراغ هشدار

31792

این چراغ‌های هشدار در صفحه نمایشگر روشن می‌شوند.

چراغ هشدار یادآور کمربندایمنی سرنشین جلو

هنگامی که موتور استارت می‌خورد، اگر کمربندایمنی راننده و سرنشین جلو بسته نشده باشد روشن می‌شود (درصورتی که سرنشین روی صندلی باشد) هنگامی که سرعت خودرو به **۱۲ km/h (20 mph)** این چراغ چشمک می‌زند و صدای بیب برای ۱۲۰ ثانیه شنیده می‌شود.

توجه : قراردادن اجسام روی نشیمن صندلی ممکن است در بعضی موارد، این چراغ هشدار را فعال کند.

یادآور کمربندایمنی عقب

تعداد کمربندی‌های ایمنی بسته شده در عقب به مدت ۳۰ ثانیه در نمایشگر **A** نمایش داده می‌شود. - خودرو روشن است.

- درب باز است.

- کمربندایمنی عقب بسته یا بسته نشده است. بسته شدن کمربندایمنی سرنشینان عقب و تعداد آنها را با تعداد نمایش داده در صفحه نمایشگر بررسی نمایید.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) باشد، این چراغ روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. ممکن است این چراغ، همراه چراغ دیگر و یا پیغام در صفحه نمایشگر ظاهر شود.

اگر این چراغ در حین رانندگی روشن شود هر چه سریعتر تا نمایندگی مجاز رانندگی کنید. درصورت نادیده گرفتن این توصیه احتمال صدمه به خودروی شما وجود دارد.

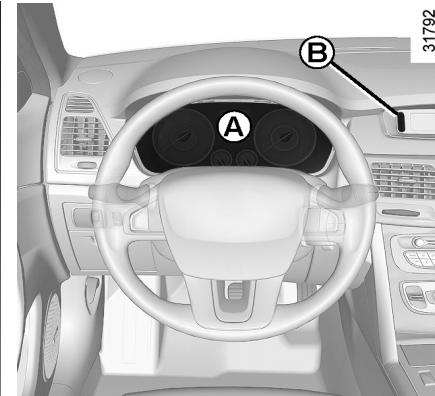
چراغ هشدار ضد آلودگی

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است این چراغ هشدار روشن می‌شود و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

- در صورتی که چراغ به طور پیوسته روشن باشد، هر چه سریعتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

- در صورتی که چراغ هشدار چشمک می‌زند، دور موتور را تا زمانی که چراغ هشدار متوقف شود کم کنید. هر چه سریعتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

به اطلاعات بخش «توصیه‌های ضد آلودگی، سوخت بهینه و رانندگی» در بخش ۲ مراجعه نمایید.



چراغ STOP

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار گیرد این چراغ روشن و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. این چراغ، همراه چراغ‌های هشدار دیگر و یا پیغام و همراه صدای بیب روشن می‌شود.

به این معناست که برای حفظ اینتی خود باید بالاگاهله خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد، موتور را خاموش کنید و مجدداً روشن نکنید.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

۱-۵۰

چراغ‌های هشدار (۴/۴)

وجود و عملکرد چراغ‌های هشدار به نوع خودرو و کشور بستگی دارد.

چراغ هشدار نقص در فرمان با نیروی کمکی

اگر این چراغ همراه با چراغ هشدار  صدای بیب روشن شود نشانگر نقص در سیستم فرمان، با نیروی کمکی می‌باشد.
پیغام "Risk of steering locking" یا "Power steering fault" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد خودرو را متوقف کرده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور

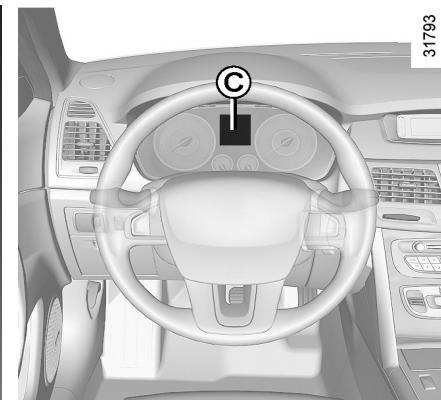
اگر حین رانندگی این چراغ همراه با چراغ هشدار  و صدای بیب روشن شود متوقف کردن خودرو الزامی می‌باشد و سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. سطح روغن موتور را بررسی کنید. به اطلاعات بخش "سطح روغن موتور" در فصل ۴ مراجعه نمایید. اگر سطح روغن درست است این چراغ بنا به دلیل دیگری روشن شده است. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار شارژ باتری

اگر این چراغ همراه با چراغ هشدار  و بیب روشن شد نشانگر این است که شارژ مدار الکتریکی زیاد یا کم است به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد توقف کنیدو با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده

اگر حین رانندگی این چراغ روشن شود همراه با چراغ هشدار  و صدای بیب باشد پیغام در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. باید توقف کرده و سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید و تاسرد شدن دمای مایع منتظر بمانید. درصورتی که هنوز روشن است به اطلاعات بخش "میزان مایعات" در فصل ۴ مراجعه نمایید سطح مایع خنک کننده را بررسی و در صورت نیاز پر نمایید. درصورتی که چراغ هشدار خاموش نشد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



31793

چراغ‌های هشدار زیر در کامپیوتر سفری و صفحه سیستم هشدار C، نمایش داده می‌شوند.

 چراغ نشانگر سیستم کنترل پایداری الکتریکی به اطلاعات بخش "ابزارهای رانندگی صحیح" در فصل ۲ مراجعه نمایید.

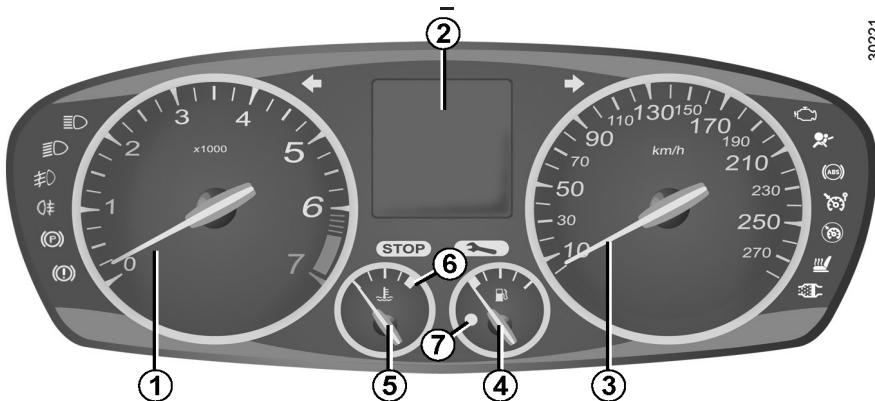
پس از اولین بار از روشن شدن چراغ هشدار تقریباً ۸ لیتر سوخت باقی مانده است. مقدار قابل استفاده از این سوخت کمتر از این مقدار است. بسته به موقعیت خودرو و شرایط رانندگی، ممکن است میزان درست سوخت نشان داده نشود یا ممکن است چراغ هشدار به طور اتوماتیک روشن نشود.

نشانگر دندنه در گیر

دندنه ای که در گیر است در صفحه نمایشگر ۲ نمایش داده می‌شود برای اطلاعات بیشتر به بخش "گیربکس اتوماتیک" در فصل ۲ مراجعه نمایید.

نشانگر باز / بسته بودن درب
اگر درب یا درب صندوق عقب باز یا به درستی بسته نشده باشد نشانگر ۲ به شما اطلاع خواهد داد.

هنگامی که موتور خاموش است اگر در حین سوختگیری دکمه روشن / خاموش موتور را فشار دهید ممکن است ثبت سطح جدید سوخت در گیج ۴ انجام نگیرد.



نشانگر دمای مایع خنک کننده ۵

در حالت عادی، عقربه باید قبل از منطقه ۶ باشد.

ممکن است تحت شرایط سخت، عقربه تا زمانی که

این چراغ هشدار **STOP** همراه با و پیغام **همچنین صدای بیب در صفحه نمایشگر ۲ ظاهر نشود این امر جدی نمی‌باشد.**

گیج اندازه‌گیری سوخت ۴

در صورت رسیدن سوخت به پایین‌ترین سطح،

چراغ هشدار ۷ در نشانگر روشن می‌شود، هرچه سریع‌تر سوخت را افزایش دهید.

دورشمار موتور ۱ ($1000 \times \text{دور در دقیقه}$) (rmp) سرعت سنج ۳ (km/h or mph) (مایل یا کیلومتر)

کامپیووتر سفری و سیستم هشدار ۲ پارامترهای سفری و پیغام هشدار در صفحه نمایشگر ۲ نمایش داده می‌شوند به اطلاعات بخش "کامپیووتر سفری و سیستم هشدار" در فصل ۱ مراجعه نمایید.

(دور در دقیقه)

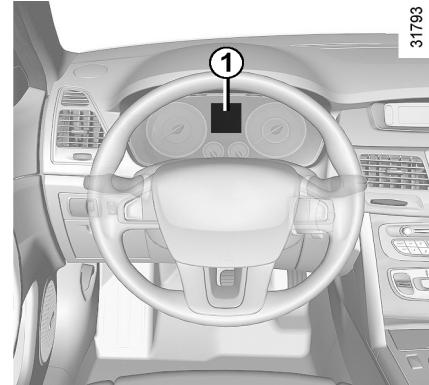
- (d) نمایشگر فشار باد لاستیک
- (e) کروز کنترل / سرعت برنامه ریزی شده محدود
- کننده سرعت
- (f) منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو
- (g) ثبت اطلاعات کامپیوتر داخلی، باز خواندن پیغام و نقص‌های عملکردی

27968



- کلیدهای انتخاب صفحه نمایشگر 2 و 3 برای ثبت اطلاعات (دکمه 2) بالا یا (دکمه 3) پایین را بطور متواالی فشار دهید (این نمایشگر به مدل خودرو و کشور بستگی دارد).
- (a) ثبت مسافت کل و مسافت طی شده در سفر
 - (b) پارامترهای سفر
 - سوخت مصرف شده
 - متوسط مصرف سوخت
 - مصرف کنونی سوخت
 - محدوده مسافت قابل پیمایش
 - مسافت طی شده در سفر
 - متوسط سرعت
 - (c) تعمیر قبل از مسافت

31793



کامپیوتر سفری و سیستم هشدار 1
بسته به مدل خودرو، شامل عملکردهای زیر می‌باشد:

- مسافت طی شده در طول سفر
- پارامترهای سفر
- پیغام اطلاعات
- پیغام نقص عملکردی (مربوط به چراغ هشدار STOP)
- پیغام هشدار (مربوط به چراغ هشدار STOP)
- منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو
- همه این عملکردها در صفحات بعد توضیح داده شده‌اند.

27968

صفر کردن اتوماتیکی پارامترهای سفری در صورتی که مقادیر هر کدام از پارامترها در بالاترین سطح خود باشند بطور اتوماتیک صفر می شوند.

تفسیر بعضی از مقادیر نمایش داده شده پس از صفر کردن پس از فشار دادن دکمه صفر کردن مقادیر میزان متوسط مصرف سوخت، محدوده و متوسط سرعت نمایش داده شده ثابت و قابل اطمینان تر خواهد شد.

با صفر کردن اطلاعات پس از رانندگی، برای چند کیلومتر اولیه افزایش محدوده را متوجه خواهید شد. این محدوده شامل میانگین مصرف سوخت از آخرين باري که دکمه صفر کردن فشار داده شده است، می باشد.

بنابراین متوسط مصرف سوخت کاهش می یابد زمانی که

- متوقف کردن گاز دادن
- رسیدن موتور به دمای عملکرد (در صورتی که موتور سرد باشد کلید صفر کردن را فشار دهید)
- در صورت رانندگی درون شهری به جاده های برون شهری



صفر کردن مسافت طی شده سفر با انتخاب "trip mileage recorder" در صفحه نمایشگر، دکمه 2 یا 3 را تا صفر شدن اطلاعات فشار دهید.

صفر کردن پارامترهای سفری (دکمه صفر کردن) هنگامی که یکی از پارامترهای سفری در نمایشگر هستند، دکمه 2 یا 3 را تا صفر شدن نمایشگر فشار دهید.

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۱/۷)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

تفصیر اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی
(a) ثبت مسافت طی شده کلی و مسافت طی شده در سفر	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  101778 km 112.4 km </div>
(b) پارامترهای سفری سوخت مصرف شده صرف سوخت از آخرين بار صفر کردن	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  Fuel used  25.2 L </div>
متوسط مصرف سوخت از آخرين بار صفر کردن مقدار نمایش داده شده پس از حداقل ۴۰۰ متر از آخرين بار صفر کردن	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  Average  7.2L/100 </div>

کامپیووتر سفری: تنظیمات سفر (۲/۷)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
 Current 9.4L/100	صرف کنونی سوخت این مقدار در سرعت بالای ۱۸ mph (۳۰ km/h) نمایش داده می‌شود.
 Range 160 km	محدوده مسافت قابل پیمایش این محدوده میانگین صرف سوخت، از آخرین باری که دکمه صفر کردن فشار داده شده است را نشان می‌دهد. این مقدار حداقل پس از ۴۰۰ متر نمایش داده می‌شود. (اگر چراغ هشدار سوخت روشن شود این مقدار ناپدید می‌شود)
 Distance 280 km	مسافت طی شده از آخرین بار صفر کردن سرعت متوسط از زمان آخرین بار صفر کردن. این مقدار پس از ۴۰۰ متر رانندگی نمایش داده می‌شود.
 Average 60 km/h	

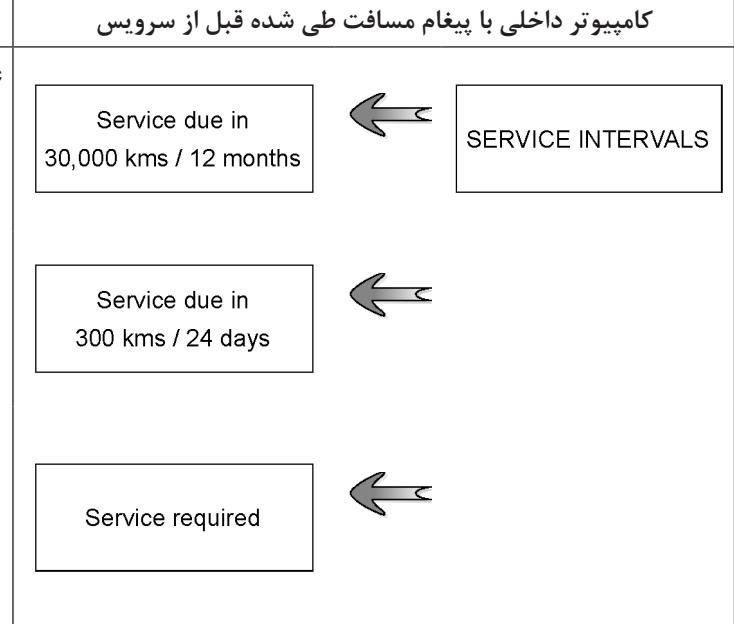
کامپیوتر سفری: تنظیمات سفری (۳/۷)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

نمونه‌های انتخابی	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
کامپیوتر داخلی بدون پیغام مسافت طی شده قبل از سرویس	<p>c) مسافت طی شده قبل از تعویض روغن فاصله باقی مانده تا سرویس روغن جدید (در مایل/کیلومتر و ماه نمایش داده می شود) حین نزدیک شدن به این زمان چندین حالت امکان پذیر است.</p> <ul style="list-style-type: none"> - مسافت/زمان باقی مانده کمتر از ۹۰۰ مایل (۱۵۰۰ km) یا یک ماه: پیغام <p>«Service due in» همراه با نزدیکترین عبارت «فاصله یا زمان» نمایش داده می شود.</p> <p>- محدوده معادل ۰km/miles یا service date reached : پیغام</p> <p>«Service required» همراه با چراغ هشدار  نمایش داده می شود.</p> <p>خودرو نیازمند تعویض روغن می باشد هرچه سریعتر اقدام کنید.</p>
 <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Service due in 100km</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Service in 30000km/24 MOIS</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;"> <p>Service required</p> </div> </div>	<p>NB : بسته به مدل خودرو، مسافت طی شده پیش از تعویض روغن براساس نحوه رانندگی متفاوت است (رانندگی متعدد در سرعت پایین، مسافت های کوتاه، افزایش استفاده از دور درجا، بکسل کردن و غیره). مسافت باقی مانده تا تعویض روغن بعدی در بعضی از موارد نسبت به فاصله واقعی طی شده کاهش می یابد.</p> <p>فاصل سرویس به برنامه تعمیر و نگهداری بستگی ندارد: لطفاً به بخش تعمیر و نگهداری خودروی خود مراجعه نمایید.</p> <p>صفر کردن: برای صفر کردن مسافت طی شده، قبل از سرویس یکی از دکمه های صفر کردن را برای حدوداً ۱۰ ثانیه تا نمایش مسافت نگه دارید.</p>

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۴/۷)

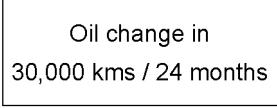
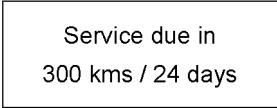
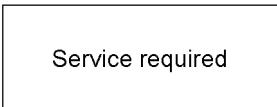
نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

تفسیر اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی
کامپیوتر داخلی با پیغام مسافت طی شده قبل از سرویس	
<p>۵) مسافت طی شده قبل از سرویس یا تعویض رونمایش اطلاعات نمایش داده شده</p> <p>مسافت طی شده قبل از سرویس هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (on) قرار دارد و موتور در حال عملکرد نیست، زمانی که پیغام "service interval" نمایش داده شد با فشار دادن دکمه ۲ یا ۳ برای حدود پنج ثانیه مسافت طی شده قبل از زمان سرویس نمایش داده می‌شود.</p> <p>فاصله باقی مانده تا سرویس بعدی (در مایل / کیلومتر و ماه نمایش داده می‌شود) پس هنگامی که زمان سرویس نزدیک شد چندین حالت امکان دارد.</p> <ul style="list-style-type: none"> - فاصله / زمان باقی مانده کمتر از ۹۰۰ مایل (۱/۵۰۰ km) یا یک ماه باشد: پیغام "Service due in" همراه با نزدیکترین عبارت (فاصله یا زمان) نمایش داده می‌شود. - فاصله معادل ۰ کیلومتر / مایل یا رسیدن به زمان سرویس: پیغام "service required" همراه با چراخ هشدار نمایش داده می‌شود. خودرو هرچه زودتر نیاز به سرویس دارد. 	 <p>Service due in 30,000 kms / 12 months</p> <p>Service due in 300 kms / 24 days</p> <p>Service required</p>

صفر کردن: برای صفر کردن مسافت قبل از سرویس، دکمه ۲ یا ۳ را فشار داده و برای حدود ۱۰ ثانیه نگه دارید تا نمایشگر، مسافت طی شده را نمایش دهد.
NB: اگر سرویس بدون تعویض رونمایش گیرد، تنها مسافت طی شده قبل از سرویس صفر می‌شود، در صورت تعویض رونمایش، فاصله تا سرویس بعدی و تعویض رونمایش بعدی باید صفر شود.

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۵/۷)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

تفسیر اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی
	کامپیوتر داخلی بدون پیغام فاصله تا سرویس بعدی (cntd)
<p>مسافت طی شده قبل از سرویس یا تعویض روغن هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد و موتور در حال عملکرد نیست زمانی که پیغام "service interval" نمایش داده شد با فشار دادن دکمه ۲ یا ۳ برای حدود پنج ثانیه مسافت طی شده قبل از زمان سرویس نمایش داده می‌شود. سپس به آهستگی دکمه ۲ یا ۳ را برای دیدن مسافت طی شده پیش از تعویض روغن موتور فشار دهید.</p> <p>فاصله باقی مانده تا سرویس بعدی (در مایل / کیلومتر و ماه نمایش داده می‌شود) پس هنگامی که زمان سرویس نزدیک شد چندین حالت امکان دارد.</p> <ul style="list-style-type: none"> - فاصله / زمان باقی مانده کمتر از ۹۰۰ مایل (1/۵۰۰ km) یا یک ماه باشد: پیغام "" همراه با نزدیکترین عبارت (فاصله یا زمان) نمایش داده می‌شود. - فاصله معاد ۰ کیلومتر / مایل یا رسیدن به زمان سرویس: پیغام "service required" همراه با چراغ هشدار  نمایش داده می‌شود. خودرو هرچه زودتر نیاز به سرویس دارد. 	  

صفر کردن: برای صفر کردن مسافت قبل از سرویس، دکمه **۲** یا **۳** را فشار داده و برای حدود ۱۰ ثانیه نگهداش کردن مسافت طی شده را نمایش دهد.
NB: اگر سرویس بدون تعویض روغن انجام گیرد، تنها مسافت طی شده قبل از سرویس صفر می‌شود، در صورت تعویض روغن، فاصله تا سرویس بعدی و تعویض روغن بعدی باید صفر شود.

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۶/۷)

پارامترهای سفر
نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات خودرو و کشور بستگی دارد.

تفسیر اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی
<p>d) سیستم بررسی فشار باد لاستیک به اطلاعات بخش "سیستم بررسی فشار باد لاستیک" در فصل ۲ مراجعه نمایید.</p> 	<p>Tyre Pressure</p> 
<p>e) کروز کنترل / سرعت برنامه ریزی شده محدود کننده سرعت به اطلاعات بخش "محدود کننده سرعت" و "کروز کنترل" در فصل ۲ مراجعه نمایید.</p> 	<p>Speed limiter</p> <p>90 km/h</p> <p>Cruise control</p> <p>90 km/h</p>

کامپیوتر سفری: تنظیمات سفر (۷/۷)

پارامترهای سفری (ادامه)

نمایش اطلاعات زیر به نوع تجهیزات و کشور بستگی دارد.

تفصیل اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی
<p>f) منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو</p> <p>شما را قادر می‌سازد تا بعضی از عملکردهای خاص را تنظیم نمایید.(زبان صفحه نمایشگر، کنترل فاصله پارک و غیره) به اطلاعات بخش "منوی تنظیمات سفارشی سازی" خودرو در فصل ۱ مراجعه نمایید.</p>	 <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>"Settings menu: press and hold"</p> </div>
<p>g) ثبت کامپیوتر</p> <p>نمایش متوازن</p> <ul style="list-style-type: none"> - پیغام اطلاعات (ایرگ سرنوشن OFF ، خاموش) و غیره - پیغام نقص در عملکرد (بازرسی سیستم انژکتور و غیره) 	 <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>"No messages memorised"</p> </div>

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام اطلاعاتی

این موارد در مرحله روشن کردن خودرو با دادن اطلاعاتی راجع به انتخاب یا نحوه رانندگی به شما کمک خواهد کرد.
نمونه هایی از پیغام های اطلاعاتی آورده شده است.

نمونه پیغامها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
“Battery Low start Engine”	نشانگر این است که برای استارت خوردن خودرو باید باطری شارژ شود (مثلاً اگر بعد از خاموش کردن موتور برای مدتی به رادیو گوش دهید).
“Pleas remove key card”	هنگام ترک خودرو، جدا کردن کارت رنو از کارت خوان را به شما یادآوری می کند.
“cheking control Function”	با قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت روشن (0N) هنگام فعال شدن عملکرد خود عیب یابی
“Traction control off”	نشانگر این است که شما عملکرد کنترل ضدلغزش را غیرفعال نموده اید.
“Turn steering wheel+ START”	به منظور قفل نشدن ستون فرمان در حین فشار دادن دکمه استارت خودرو، فرمان را اندازی بچرخانید.
“No message available”	هیچ هشداری وجود ندارد.
“Streeing wheel not locked”	نشانگر این است که ستون فرمان قفل نشده است. با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام نقص در عملکرد

این پیغام‌ها با چراغ هشدار  نمایش داده می‌شود و بدان معنا است که باید تا نمایندگی مجاز با احتیاط رانندگی کنید. در صورت عدم رعایت این توصیه، خودرو شما در معرض آسیب قرار خواهد گرفت. در صورت فشار دادن دکمه انتخاب یا پس از چند ثانیه این پیغام‌ها ناپدید می‌شوند و در کامپیوتر ثبت می‌شوند. چراغ هشدار  روش باقی می‌ماند. نمونه‌هایی از پیغام‌های نقص در عملکرد آورده شده است.

نمونه پیغام‌ها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
“check Lighting”	نشانگر نقص در چراغ راهنمای جلو می‌باشد.
“check vehicle”	نشانگر نقص در یکی از سنسورهای پدال یا سیستم مدیریتی باطری یا سنسور میزان روغن می‌باشد.
“check airbag”	نشانگر نقص در سیستم حفاظتی مکمل کمربند ایمنی است. در هنگام بروز تصادف، ممکن است ایربگ فعال نشود.
“check anti-pollutions system”	نشانگر نقص در سیستم فیلتر ذرات خودرو می‌باشد.
“Chang battery”	نشانگر این است که باید باطری خودرو تعویض شود؛ اطلاعات بخش "باطری" در فصل ۴ را ببینید.

کامپیوتر سفری و سیستم هشدار: پیغام هشدار

هنگامی که این چراغ هشدار  روشن شد، برای اینمی خود بلافصله خودرو را متوقف کنید. موتور را خاموش کرده و مجدداً روشن نکنید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

نمونه هایی از پیغام های هشدار آورده شده است. توجه: این پیغام ها هم به صورت مجزا و هم متناوباً نمایش داده می شوند (هنگامی که چندین پیغام برای نمایش دادن وجود دارد) و ممکن است با چراغ هشدار / یا صدای بیب همراه باشد.

نمونه پیغامها	تفسیر اطلاعات نمایش داده شده
“Engine failure hazard”	نشانگر داغ کردن موتور، یا نقص در انژکتور یا فشار روغن موتور می باشد.
“Power steering fault”	نشانگر نقص در سیستم فرمان دادن است.
“Risk of streeing locking”	نشانگر نقص در فرمان است.
“Battery charging fault”	شنانگر نقص مدار شارژ باتری
“Braking system fault”	نشانگر نقص در مدار ترمز است.
“Stop vehicle”	نشانگر نقص در اتصال بین ترمز دستی و صفحه نمایشگر است.
“puncture”	نشانگر پنچری چرخ نمایش داده شده در کامپیوتر سفری و صفحه سیستم هشدار است.
“parking brake fault”	نشانگر نقص در ترمز دستی الکترونیکی است. با استفاده از مانع خودرو را ثابت نگه دارید.

منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو

هنگامی که یکی از عملکردها را انتخاب کردید، با فشار دادن هر کدام از دکمه های ۲ یا ۳ عملکرد را تغییر دهید:

عملکرد فعال است



عملکرد غیرفعال است



در صورت انتخاب هر کدام از «parking sensor volume» یا «LANGUAGE» انتخابی جدید به شما داده می شود (درجہ کنترل فاصله پارک یا زبان صفحه نمایشگر). در این صورت عملکرد را انتخاب کرده و با نگه داشتن هر کدام از دکمه ها ۲ یا ۳ را تأیید کنید،

مقدار انتخاب شده توسط در جلوی عملکرد نمایش داده می شود.

برای خارج شدن از منو "BACK" یا "EXIT" را انتخاب نموده سپس برای تأیید آن دکمه ۲ یا ۳ را فشار دهید. ممکن است نیاز به تکرار این عمل باشد.

منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو را حین رانندگی نمی توان تنظیم کرد. خودروهای مجهز به گیربکس معمولی با سرعت بالای ۱۲mph (۲۰ km/h) ۰ مایل برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، نمایشگر داخل خودرو بطور اتوماتیک به حالت کامپیوتر سفری و وضعیت سیستم هشدار برمی گردد.

27968



اعمال تنظیمات

یکی از دکمه های ۲ یا ۳ را برای تغییر عملکرد انتخاب نمایید.

(a) قفل کردن اتوماتیک درب حین رانندگی

(b) دسترسی آسان راننده

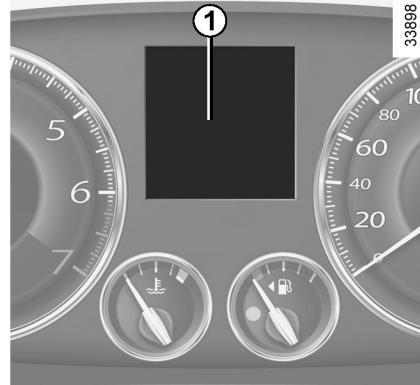
(c) رنگ راهنمای DRIVINGCO2

(d) سنسور پارک جلو

(e) سنسور پارک عقب

(F) صدای سنسور پارک

(g) زبان



33898

این عملکرد در کامپیوتر سفری و سیستم هشدار ۱ تعییه شده که به شما اجازه فعال / غیرفعال کردن بعضی از عملکردها را می دهد.

دسترسی به منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو

هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست، هر کدام از دکمه ها ۲ یا ۳ را تا زمانی که پیغام «setting menu:press and hold» نمایشگر ۱ نمایش داده می شود فشار دهید.

برای وارد شدن به منو هر کدام از دکمه های شماره ۲ یا ۳ را بیشتر از دو ثانیه فشار دهید.

آینه‌های دید عقب که هنگام دندنه عقب گرفتن خم می‌شوند در خودروهای مجهر به ثبت موقعیت صندلی راننده، شما می‌توانید هنگام دندنه عقب گرفتن آینه‌ها را خم کرده و موقعیت را ذخیره کنید.

خم کردن آینه‌های بغل
هنگامی که خودرو بی حرکت و دندنه عقب درگیر است، با استفاده از کلید ۳ آینه‌ها را انتخاب کنید.
- سمت چپ کلید ۳ : خم کردن آینه سمت چپ
- سمت راست کلید ۳ : خم کردن آینه سمت راست

- برگشت به موقعیت رانندگی
- پس از اینکه دندنه عقب آزاد شد
- در سرعت بالای ۴ Km/h (۷
- خاموش بودن موتور
- کلید ۳ در موقعیت وسط

تنظیمات و ذخیره

هنگامی که آینه‌ها خم شده‌اند شما می‌توانید با فشار دادن دکمه ۱ زاویه را تنظیم کنید و سپس با حرکت دادن کلید ۳ در حالت وسط قرار دهید. می‌توانید زاویه آینه دید عقب را در موقعیت رانندگی ذخیره کنید (به اطلاعات بخش "صندلی راننده با ذخیره موقعیت" در فصل ۱ مراجعه نمایید).

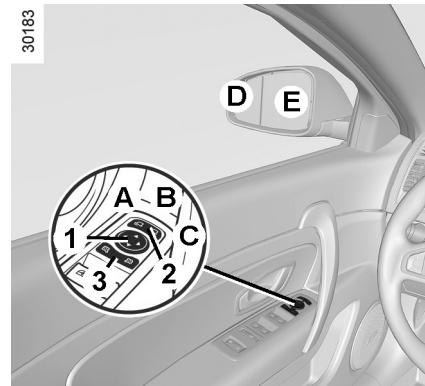
ذخیره تنظیمات
در خودروهای مجهر به ثبت موقعیت صندلی راننده، به اطلاعات بخش "ثبت موقعیت صندلی راننده" در فصل ۱ مراجعه نمایید.

آینه‌های تاشوی بغل
(بسته به مدل خودرو)

هنگامی که خودرو قفل می‌شود، آینه‌های بغل بطور اتوماتیک تا می‌شوند (دکمه ۲ در موقعیت ب). در این حالت، هنگامی که موتور برای دفعه بعد روشن می‌شود آینه‌ها باز می‌شوند. در بعضی از موارد، می‌توانید آینه‌های بغل را تا کنید (دکمه ۲ در موقعیت C) یا باز کنید (دکمه 2 در موقعیت A).

سپس حالت اتوماتیک غیرفعال می‌شود. برای فعال کردن مجدد این حالت، دکمه ۲ را در موقعیت B قرار دهید.
توجه: اگر آینه‌ها به صورت دستی باز می‌شوند، هنگام تاشدن و بازشدن آینه در حالت اتوماتیک صدایی به گوش می‌رسد.

آینه‌های بغل راننده دارای دو نقطه تعريف شده می‌باشد. نقطه E آنچه که به طور عادی از شیشه عقب نشان داده می‌شود را نشان می‌دهد.
نقطه D میدان دید جانی عقب را افزایش می‌دهد. اشیاء در نقطه D خیلی دورتر از موقعیت واقيعاًشان بنظر می‌رسند.



آینه‌های بغل تنظیم
با استفاده از دکمه ۳ آینه بغل را انتخاب نموده سپس با استفاده از دکمه ۱ تا نقطه دلخواه تنظیم نمایید.

آینه‌های بغل مجهر به گرمکن
(بسته به مدل خودرو)
گرمکن آینه بغل همزمان با گرمکن شیشه عقب عمل می‌کند.

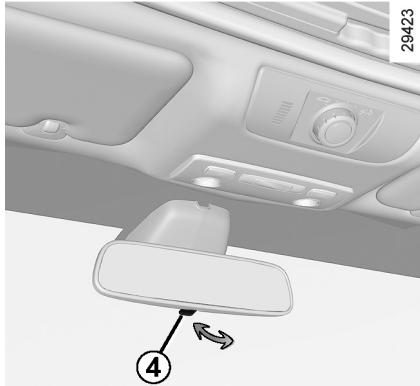
بنایه دلایل اینمی، تنظیمات را هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست انجام دهید.



آینه‌های دید عقب (۲/۲)

رانندگی در روز
اهرم ۴ را به موقعیت رانندگی در روز حرکت
دهید.

آینه دید عقب بدون اهرم ۴
آینه دید عقب برای جلوگیری از نور انعکاسی
خودروهای پشتی، به طور اتوماتیک تیره تر
می‌شود.



29423

آینه دید عقب داخلی
موقعیت این آینه قابل تنظیم است.

آینه دید عقب با اهرم ۴

رانندگی در شب
هنگام رانندگی در شب، برای اجتناب از نورهای
انعکاسی توسط خودروهای پشتی، اهرم کوچک
۴ که زیر آینه دید عقب واقع شده است را فشار
دهید.

توجه: فشار دادن اهرم ۴، ممکن استوضوح
تصویر را در آینه دید عقب کاهش دهد زیرا
انعکاس روشنایی کاهش یافته است.

بنابر دلایل ایمنی، تنظیمات را
هنگامی که خودرو در حال حرکت
نیست انجام دهید.



هشدارهای صوتی و نوری



31787

چراغ های هشدار خطر (فلاتشر)



دکمه ۲ را فشار دهید. چراغ های راهنمای (جلو، عقب و کنار) چشمک می زنند. از این چراغ ها برای هشدار به دیگر رانندگان هنگامی که نیاز به پارک اضطراری، پارک در مکان ممنوع یا هنگامی که حمل اجسام در شرایط خطرناک را دارید استفاده می شود.

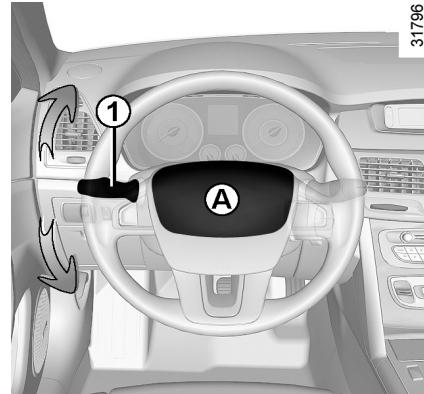
بسته به مدل خودرو، ممکن است چراغ های هشدار خطر با کاهش سرعت، بطور اتوماتیک چشمک بزنند. با فشار دادن دکمه ۲ می توانید آنها را خاموش کنید.

چراغ های راهنمای
اهرم ۱ را در جهت چرخش به موازات غربیلک فرمان حرکت دهید تا چراغ های راهنمای روشن شوند.

حالت تک ضربه
به هنگام رانندگی، ممکن است فرمان به اندازه کافی نچرخد تا اهرم راهنمای بطور اتوماتیک به موقعیت شروع خود بازگردد.

در این حالت، اهرم ۱ را اندکی در موقعیت میانه قرار داده سپس آزاد نمایید: اهرم به نقطه ابتدایی خود برمی گردد، نشانگرها سه بار چشمک خواهدند.

زد.



31796

بوف
کنار قاب (برجستگی) روی فرمان را فشار دهید

فلاش زدن چراغ جلو
اهرم راهنمای ۱ را به سمت خودتان بکشید تا چراغ های جلو چشمک بزنند.

۱-۶۸

چراغ‌های راهنمایی و چراغ‌های روشنایی بیرون خودرو (۱/۳)

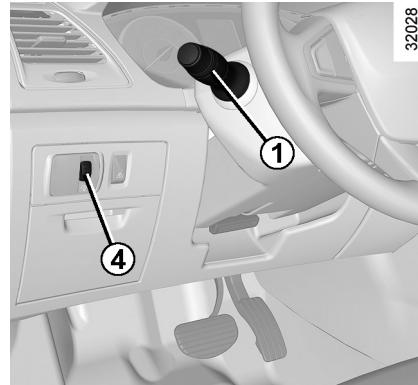
عملکرد چراغ‌های روشنایی در روز

(فقط مربوط به چراغ‌های جلو)

بسته به مدل خودرو، هنگامی که موتور روشن می‌شود بدون استفاده از اهرم ۱، چراغ‌ها روشن می‌شوند.

چراغ‌های نور بالا جلو

هنگامی که چراغ‌های نور پایین روشن هستند اهرم ۱ را به طرف خود بکشید. این چراغ هشدار در صفحه نمایشگر روشن خواهد شد برای برگرداندن چراغ‌های نور پایین اهرم ۱ را مجدداً به طرف خود بکشید.



چراغ‌های نور پایین جلو

عملکرد دستی

حلقه ۲ را روی دسته راهنمایی بچرخانید تا رو به روی نقطه ۳ قرار بگیرد. چراغ هشدار در صفحه نمایشگر روشن می‌شود.

عملکرد اتوماتیک

(بسته به مدل خودرو)

حلقه ۲ را بر روی دسته راهنمایی بچرخانید تا AUTO روبه روی نقطه ۳ قرار بگیرد.

هنگامی که موتور روشن می‌شود، بدون تغییر در اهرم راهنمایی ۱، چراغ‌های نور پایین با توجه به روشنایی بیرون خاموش یا روشن می‌شوند.

حلقه ۲ را بر روی دسته راهنمایی بچرخانید تا رو به روی نقطه ۳ قرار بگیرد. چراغ‌های جانبی و چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی روشن می‌شوند. اگر صفحه نمایشگر روشن است ممکن است روشنایی آن با چرخاندن دکمه ۴ تنظیم شود.

هنگام رانندگی در سمت چپ با خودروهای فرمان سمت چپ (یا برعکس)، راننده باید در طول سفر چراغ‌ها را در نمایندگی‌های مجاز تنظیم نماید.

چراغ‌های راهنمایی و چراغ‌های روشنایی بیرون خودرو (۲/۳)

عملکرد «Follow-me-home Lighting»

از این عملکرد برای روشن کردن موقعیت چراغ‌های نور پایین استفاده می‌شود. (قابل استفاده برای پارکینگ‌های تاریک) هنگامی که موتور و چراغ‌ها خاموش هستند، اهرم ۱ را به سمت خود بکشید. پس از حدود ۳۰ ثانیه چراغ‌های نور پایین روشن می‌شوند.

برای افزایش این مدت، طی ده ثانیه از اولین عملکرد، اهرم را ۴ بار به طرف بالا بکشید. کل این دوره‌ی زمانی دو دقیقه است. پیغام "See-me" همراه با مدت زمان روشن بودن چراغ‌ها در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. برای خاموش کردن چراغ‌ها قبل از اینکه به طور اتوماتیک خاموش شوند حلقه ۲ را در هر موقعیتی چرخانده سپس به موقعیت اولیه برگردانید.

نکته خاص:

- در صورتی که چراغ‌های نور پایین بطور دستی روشن شود و نور کافی باشد، چراغ‌های راهنمایی ثابت باقی می‌مانند.
- در صورتی که چراغ‌ها بطور اتوماتیک هنگام پیچیدن روشن شوند، در پیچیدن مجدد خودرو چراغ‌های راهنمایی روشن می‌شوند.

28972



خاموش کردن چراغ‌ها

دو روش وجود دارد:

- حالت دستی

حلقه ۲ را تا رسیدن علامت ۰ رو بروی نقطه ۳ بچرخانید.

- حالت اتوماتیک

هنگامی که موتور خاموش شود، درب راننده باز یا خودرو قفل باشد، بطور اتوماتیک چراغ‌ها خاموش می‌شوند. در این حالت، هنگامی که موتور مجدد روشن شود چراغ‌ها در حالت پیشین براساس موقعیت حلقة ۲ روشن می‌شوند.

چراغ‌های راهنمایی

بسهنه به مدل خودرو، در صورتی که چراغ نور پایین جلو روشن باشد تحت شرایط خاص (سرعت، زاویه غربیلک فرمان، انتخاب دندۀ وغیره) هنگام پیچیدن خودرو، چراغ‌های نور پایین به سمتی که فرمان چرخیده است، برای روشن کردن مسیر چرخش تغییر می‌کنند.

چراغ‌های راهنمایی، تنها هنگامی که چراغ‌های نور پایین یا چراغ‌های نور بالا ی جلو روشن می‌شوند، عمل خواهد کرد.

نقص در عملکرد

اگر چراغ‌های جلو همراه با پیغام "Check lighting" (روشن شدن چراغ هشدار) روشن شود، به این معنی است که نقصی در چراغ‌ها وجود دارد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

۱-۷۰

چراغ‌های راهنمایی روشنایی بیرون خودرو (۳/۳)

۰ چراغ‌های مه شکن عقب

26972



حلقه مرکزی ۵ روی اهرم ۱ را تا زمانی که علامت رو به روی نقطه ۶ برسد چرخانده، سپس رها کنید. چراغ نشانگر در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. چراغ‌های مه شکن عقب تنها زمانی روشن می‌شوند که چراغ مه شکن جلو یا چراغ‌های بیرون روشن باشد.

به منظور اجتناب از آسیب رساندن به دیگر رانندگان در جاده، به محض اینکه نیازی به این چراغ‌ها ندارید آن‌ها را خاموش کنید. توجه: بسته به مدل خودرو، تنها چراغ‌های مه شکن در سمت راننده واقع شده‌اند.

خاموش کردن چراغ‌ها

حلقه ۵ را مجدداً تا قرار گرفتن علامت روی نقطه ۶ چرخانده تا چراغ‌ها خاموش شوند. هنگامی که چراغ‌های بیرون خودرو خاموش شوند، چراغ‌های مه شکن جلو و عقب خاموش می‌شوند.

درآب و هوای مه آلود، چراغ‌های مه شکن به طور اتوماتیک روشن نمی‌شوند. مسئولیت روشن کردن چراغ‌های مه شکن بر عهده راننده می‌باشد. چراغ‌های نشانگر در صفحه نمایشگر به شما اطلاع می‌دهند روشن (چراغ‌ها روشن) یا خاموش (چراغ‌ها خاموش).

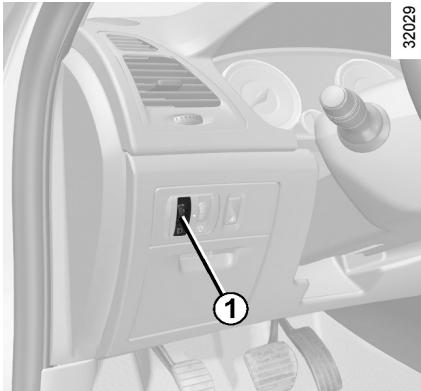
آذیر هشدار روشن بودن چراغ‌ها

در صورتی که پس از خاموش کردن موتور، چراغ‌ها روشن بمانند و هنگامی که درب راننده باز می‌شود این چراغ‌ها خاموش نشوند، در این حالت آذیر هشدار روشن بودن چراغ‌ها به صدا درآمده تا به شما روشن بودن چراغ‌ها را اطلاع دهد.

۰ چراغ مه شکن جلو

حلقه مرکزی ۵ روی اهرم ۱ را تا قرار گرفتن علامت در نقطه ۶ چرخانده، سپس رها کنید. چراغ نشانگر در صفحه نمایش روشن می‌شود. عملکرد چراغ‌های مه شکن جلو به موقعیت انتخابی روشن بودن چراغ‌های بیرون خودرو بستگی دارد.

تنظیم الکتریکی (برقی) چراغ نور پایین جلو (۱/۲)



در خودروهای مجهز به این عملکرد، کنترل ۱ براساس وزن بار، اجازه تنظیم ارتفاع نور را به شما می‌دهد.

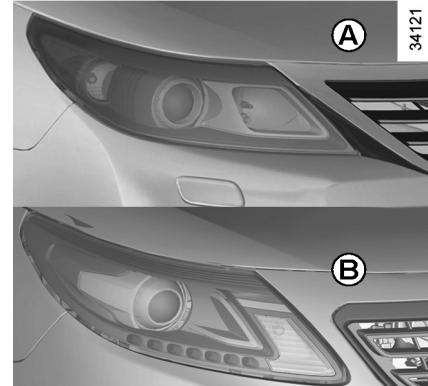
برای پایین آوردن نور، کنترل ۱ را به طرف پایین و برای بالا بردن آنها کنترل ۱ را به طرف بالا بچرخانید. موقعیت تنظیم براساس وزن بار و نوع چراغ‌ها متفاوت می‌باشد. به صفحه بعد مراجعه نموده تا انواع چراغ‌های جلو و مقادیر تنظیم را مشاهده نمایید.

خودروهایی که مجهز به کنترل ۱ نیستند، تنظیمات به صورت اتوماتیک انجام می‌گیرد.

هنگام رانندگی در سمت چپ با خودروهای فرمان سمت چپ (یا برعکس)، راننده باید در طول سفر، چراغ‌ها را در نمایندگی‌های مجاز تنظیم نماید.

تنظیم الکتریکی (برقی) چراغ نور پایین جلو (۲/۲)

نمونه هایی از موقعیت ها برای تنظیم کنترل ۱ بر اساس وزن	
0	راننده تنهاست یا همراه با سرنشین جلو است
0	راننده همراه با سرنشین جلو و یک سرنشین در عقب
1 نوع چراغ جلو A : 0 نوع چراغ جلو B:	راننده همراه با سرنشین جلو و دو یا سه سرنشین در عقب
2 نوع چراغ جلو A : 1 نوع چراغ جلو B:	راننده همراه با سرنشین جلو و سه سرنشین در عقب و بار
3 نوع چراغ جلو A : 2 نوع چراغ جلو B:	راننده با حداکثر مجاز



موقعیت تنظیم براساس وزن بار و نوع چراغ متفاوت است.

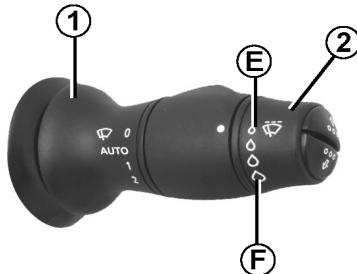
شیشه‌شوی شیشه جلو - برف پاک کن (۱/۳)

خودروهای مجهز به سنسور شیشه شوی
جلو
A - پارک

B - عملکرد اتوماتیک برف پاک کن
هنگامی که این موقعیت انتخاب شود، سیستم
قطرات آب را روی شیشه جلو شناسایی کرده و
برف پاک کن با سرعت مناسب فعال می‌شود.
با چرخاندن حلقة ۲، امکان تغییر در آستانه
فعال شدن و زمان پارک کردن می‌باشد.

- E - حداقل حساسیت
- F - حداکثر حساسیت
- C - سرعت عادی برف پاک کن
- D - سرعت بالای برف پاک کن

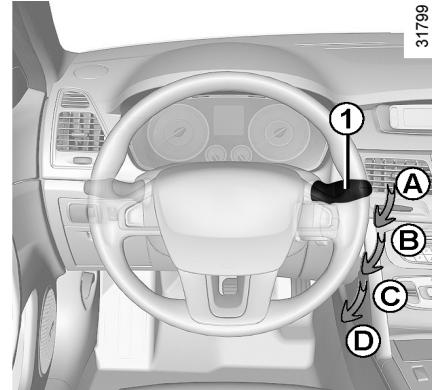
27968



توجه خاص: در حین رانندگی اگر خودرو متوقف شود حرکت برف پاک کن آهسته می‌شود. برای مثال، حرکت سریع به حرکت عادی تبدیل می‌شود.
به محض اینکه خودرو حرکت کند، سرعت برف پاک کن به حالت انتخابی اولیه برگردید.
هنگامی که خودرو بی‌حرکت است، عملکرد اهرم ۱ به طور اتوماتیک قطع می‌شود.

برای تمامی خودروها، هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است دسترسی به موقعیت C امکان‌پذیر می‌باشد و نقاط B و D تنها زمانی قابل دسترس هستند که موتور روشن باشد.

31799



خودروهای مجهز به برف پاک کن و شیشه‌شوی
شیشه جلو با حرکت متناوب

A - پارک
B - حرکت با دور متناوب
Bین هر بار حرکت کردن، برف پاک کن چند ثانیه متوقف می‌شود. با چرخاندن حلقة 2 فاصله بین تمیز کردن تغییر می‌کند.

- E - حداقل سرعت
- F - حداکثر سرعت
- C - حرکت عادی برف پاک کن
- D - حرکت سریع برف پاک کن

۱-۷۴

شیشه‌شوی شیشه جلو - برف پاک کن (۲/۳)

شیشه‌شوی چراغ جلو

چراغ جلو روشن است.

در خودروهای مجهز، اهرم ۱ را فشار داده و به مدت ۱ ثانیه به طرف خود بکشید، شیشه شوی شیشه جلو و شیشه شوی چراغ جلو بطور همزمان فعال می‌شوند.

توجه: در صورتی که سطح مایع شیشه شوی به حداقل برسد ممکن است سیستم شیشه شوی چراغ جلو متوقف شود.

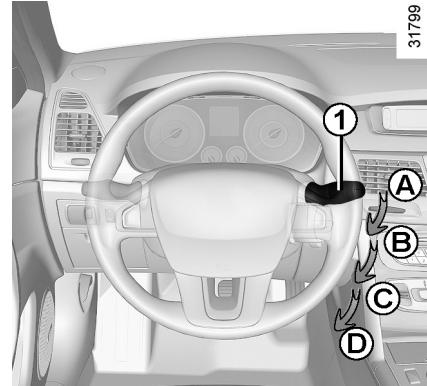
هنگامی که موتور روشن است مایع شیشه شوی را پر کنید، شیشه شوی شیشه جلو فعال می‌شود.

در آب و هوای سرد و برفی بیش از فعال کردن برف پاک کن از بخ نزدن آنها در شیشه جلو (شامل ناحیه مرکزی واقع در پشت آینه دید عقب داخلی) و شیشه عقب اطمینان حاصل نمایید (خطر داغ شدن موتور برف پاک کن)

27968



31799



اقدامات احتیاطی

- در هوای مه آلود یا برفی، برف پاک اتوماتیک، به طور اتوماتیک فعال نخواهد شد (اهرم در موقعیت **B**) و تحت کنترل راننده می‌باشد.
- اگر بارندگی نباشد، اهرم را در موقعیت **A** قرار دهید. (پارک)

شیشه شوی

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) قرار دارد اهرم ۱ را کشیده سپس رها کنید.

یک کشش کوتاه سیگنال های برف پاک کن را به همراه شیشه شوی فعال می کند.

یک کشش طولانی برف پاک کن را سه بار به حرکت درآورده، پس از چند ثانیه، با حرکت چهارم، علاوه بر آن شیشه شوی هم فعال می‌شود.

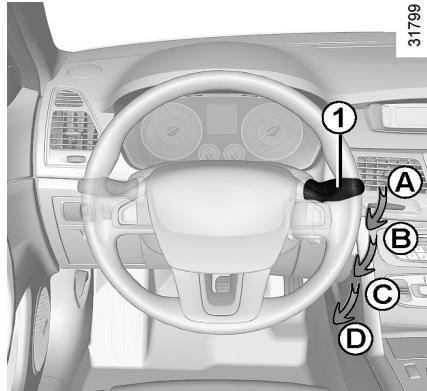
در آب و هوای سرد، قبل از روشن کردن برف پاک کن آن را تمیز کنید (خطر داغ شدن موتور برف پاک کن)

شرایط تیغه‌های برف پاک کن را بررسی نمایید. تحت هر شرایطی در صورتی که برف پاک کن کارایی خود را از دست داد، آن را تعویض نمایید.

برای تعویض تیغه‌های برف پاک کن، موتور را خاموش کرده و اهرم را در موقعیت D قرار دهید. به اطلاعات بخش "تیغه‌های برف پاک کن" در فصل ۵ مراجعه نمایید. از تمیز بودن شیشه جلو اطمینان حاصل نمایید.

حلال‌های شیمیایی یا عملکرد ضدباران ممکن است به تیغه‌های برف پاک کن صدمه بزند و دچار مشکل شود.

در صورتی که برف پاک کن‌ها در حال عملکرد هستند و موتور خاموش شود، آن‌ها به حالت عادی باز نخواهند گشت.

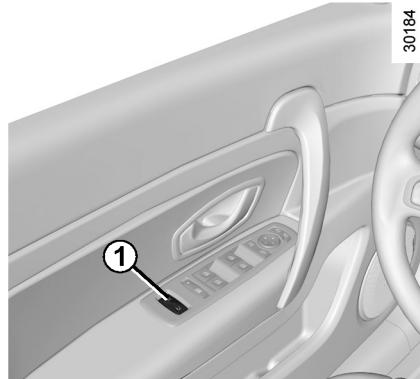
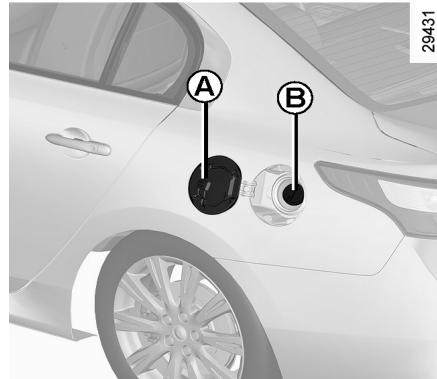


31799

پیش از هر گونه عملیات در شیشه‌شوی جلو (شستن ماشین - یخ‌زدایی - شستن شیشه جلو و غیره) اهرم ۱ را در موقعیت A (پارک) قرار دهید.
خطر آسیب یا جراحت شدید وجود دارد.



مدل بنزینی
استفاده از بنزین دارای سرب به سیستم ضدآلودگی آسیب رسانده و موجب از بین رفتن گارانتی می شود.
برای اطمینان از پر نشدن مخزن سوخت با بنزین دارای سرب، گلویی مخزن سوخت دارای یک محدود کننده مطمئن می باشد که تنها اجازه ورود نازل بنزین بدون سرب را می دهد.



پر کردن سوخت

در پوش باک **B** را خلاف عقربه های ساعت چرخانده و باز کنید. نازل را پیش از راه اندازی آن کاملاً وارد نمایید. (خطر پاشیدن سوخت)
نازل را در تمام طول مدت عملیات سوختگیری در این موقعیت نگه دارید.

هنگامی که سوخت گیری بطور اتوماتیک قطع می شود، حداکثر دوبار دیگر برای سوختگیری مجدد اقدام نمایید تا فضاهای خالی هم پر شوند.
از وارد نشدن آب به داخل مخزن سوخت اطمینان حاصل نمایید.

در پوش باک **B** و محیط اطراف آن باید کاملاً تمیز باشند.

ظرفیت مفید مخزن سوخت :

- مدل بنزینی: حدوداً ۷۰ لیتر
- مدل دیزلی: حدوداً ۶۶ لیتر

قسمت چپ کلید **1** را فشار دهید تا پوشش **A** باز شود.
در پوش باک سوخت **B** در گلویی لوله سوخت تعبيه شده است. برای اطلاعات بیشتر به اطلاعات بخش "پر کردن سوخت" در صفحات بعد مراجعه نمایید.

کیفیت سوخت

همواره از سوخت با درجه کیفیت بالا، که مطابق با قانون هر کشور می باشد و مشخصه های روی برچسب **A** را تأیید می کند استفاده نمایید.
برای اطلاعات بیشتر به "مشخصات موتور" در فصل ۶ مراجعه نمایید.

هیچ تغییری هر چند کوچک نباید در اجزای سیستم سوخت (کامپیوتراها، سیم کشی، مدار سوخت، انژکتور پوشش محافظتی و غیره) صورت بگیرد.

زیرا این تغییرات خطرناک می باشد.
(این کارهارابر عهده کارکنان کارآمد در نمایندگی های مجاز بگذارید).



- استشمام مداوم بوی بنزین
- اگر متوجه بوی مداوم بنزین شدید: به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد خودرو را متوقف و موتور را خاموش نمایید.
 - چراغ هشدار خطر را روشن نمایید و از سرنشیان بخواهید خودرو را ترک کنند.
 - آنها را به دور از جاده نگه دارید.
 - با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

فصل ۲ : رانندگی

(توصیه‌هایی کاربردی مربوط به سوخت بھینه و محیط)

۲-۲	آب بندی خودرو
۲-۳	روشن کردن موتور
۲-۶	خاموش کردن موتور
۲-۷	مشخصات مخصوص موتور بنزینی
۲-۸	مشخصات مخصوص موتور دیزلی
۲-۹	اهم تعویض دنده / ترمزدستی
۲-۱۰	ترمزدستی کمکی
۲-۱۴	رانندگی در حالت ECO
۲-۱۵	توصیه: سیستم ضد آلدگی و سوخت بھینه
۲-۱۸	محیط‌زیست
۲-۱۹	هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک
۲-۲۳	ابزارهای کمکی و تجهیزات رانندگی
۲-۲۷	محدود کننده سرعت
۲-۳۰	کروز کنترل
۲-۳۴	کنترل فاصله پارک
۲-۳۷	دوربین حرکت به عقب
۲-۳۹	هشدار نقطه کور
۲-۴۱	گیربکس اتوماتیک

آببندی خودرو

مدل بنزینی

برای ۶۰۰ مایل اولیه (کیلومتر ۱۰۰۰)، دور موتور را از ۳۵۰۰ تا ۳۰۰۰ rmp افزایش ندهید.

سرعت را بیش از ۷۸ mph (۱۳۰ km/h) در دنده سبک افزایش ندهید و از افزایش سرعت تصادفی، روشن یا خاموش کردن مکرر اجتناب کنید.

پس از ۶۰۰ مایل (۱۰۰۰ km) ممکن است سریع تر رانندگی کنید. خودروی شما بعد از حدود ۱۸۰۰ مایل (۳۰۰۰ km) مطلوب‌ترین عملکرد را خواهد داشت.

فواصل زمانی سرویس: به اطلاعات بخش مرآقت و نگهداری مراجعه نمایید.

موتور دیزلی

برای ۹۰۰ مایل (۱۵۰۰ کیلومتر) اولیه، دور موتور را از ۲۵۰۰ rmp بیشتر نبرید. پس از اتمام این مسافت ممکن است سریعتر رانندگی کنید، بعد از ۳۶۰۰ مایل (۶۰۰۰ کیلومتر) بهترین عملکرد را خواهید داشت.

هنگامی که موتور سرد است گاز ندهید و اجازه ندهید دور موتور زیاد شود یا به طور ناگهانی توقف نکنید.

فواصل زمانی سرویس: به اطلاعات بخش مرآقت و نگهداری مراجعه نمایید.

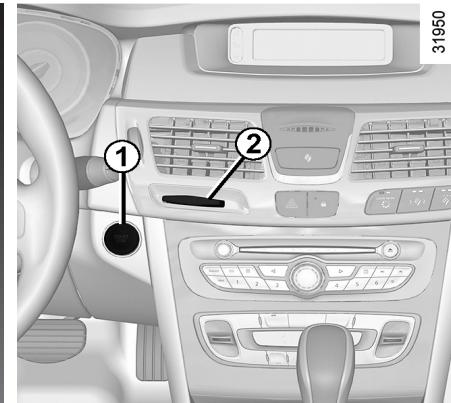
خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک
اهم باید در موقعیت P قرار بگیرد.

برای همه خودروها :

- در صورتی که یکی از شرایط روشن شدن خودرو فراهم نباشد.
- "Press brake+Start", "Press clutch+Start" یا "Gear lever to P" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.
- در بعضی موارد، برای کمک به بازکردن قفل شدن فرمان در حالی که دکمه روشن / خاموش را فشار می‌دهید غریب‌لک فرمان را بچرخانید.
- "Turn Steering wheel+START" پیغام برای اطلاع دادن این موضوع نمایش داده می‌شود.

استارت زدن هنگامی که درب صندوق عقب باز است (در حالت کنترل از راه دور) در این حالت نباید کارت رنو در صندوق عقب باشد.

در صورتی که دمای بیرون کمتر از 10° سانتی‌گراد می‌باشد هنگام روشن کردن موتور پدال کلاچ رانگه دارید.



کارت رنو ریموت کنترل

هنگامی که وارد خودرو می‌شوید، کارت رنو را کاملاً در کارت خوان 2 قرار دهید. برای استارت زدن، دکمه 1 را فشار دهید. در صورتی که دندنه در گیر است، پدال کلاچ را برای روشن کردن خودرو فشار دهید.

کارت کنترل از راه دور رنو

کارت رنو را باید در کارت خوان 2 یا در محدوده شناسایی 3 قرار دهید.

برای روشن کردن، پدال ترمز یا کلاچ را به همراه دکمه 1 فشار دهید. در صورتی که دندنه در گیر باشد، خودرو ممکن است تنها با فشار دادن پدال کلاچ روشن شود.

اگر درب‌ها یا درب صندوق عقب با فشار دادن دکمه روی دستگیره درب یا با استفاده از دکمه روشن / خاموش روی کارت رنو قفل شوند باید برای روشن کردن خودرو کارت را در کارت خوان 2 قرار دهید.

اقدامات احتیاطی

- در آب و هوای سرد یا در صورتی که خودرو برای مدتی طولانی روشن نشده است، هنگامی که موتور سرد است خیلی گاز ندهید.
- در آب و هوای سرد، ممکن است دور موتور در ابتدا افزایش یابد.
- هنگام گرم شدن موتور ممکن است صدای شنیده شود.

- در موتورهای دیزلی، در صورتی که چراغ هشدار

۰۵ روشن شود، نشانگر پیش گرم کن (موتور روشن نباشد) است.
هنگامی که پیش گرم کن کامل شد، چراغ هشدار خاموش شده و موتور به طور اتوماتیک روشن می شود.

در صورتی که خودرو روشن نشد، چه اقداماتی انجام دهیم.

در صورتی که شرایط استارت فراهم نباشد، پیغامها یا چراغ هشدارهای زیر در صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

- "دسته نزدیک موقعیت **P**" : دسته نزدیک را در موقعیت **P** قرار دهید و استارت بزنید.

- "Press clutch+ Start" یا "Press brake+ Start" پدال کلاچ / ترمز را فشار داده دکمه خاموش و روشن را فشار دهید.

- "Turn steering wheel + start" : در صورتی که ستون فرمان قفل باشد برای باز کردن آن حین فشار دادن دکمه روشن / خاموش نیاز دارید که غربیلک فرمان را چرخانید.

- "Pleas insert key card" یا "Key card battery low" : در صورتی که باتری کارت تمام شده یا دارای نقص می باشد کارت را در کارت خوان قرار دهید.

نقص در عملکرد

در بعضی موارد خاص، ممکن است حالت کنترل از راه دور کارت رنو عمل نکند یا محدوده دسترسی آن تغییر پیدا کند.

- در صورتی که باطری کارت رنو تمام، ضعیف شده باشد.

- عمل کردن نزدیک تجهیزاتی که فرکانسی مشابه کارت رنو دارند (مانیتور، موبایل، بازیهای کامپیووتری و غیره)

- خودرو در محدوده میدان الکترومغناطیسی قرار دارد.

پیغام «please insert keycard» در صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

کارت رنو را کاملاً در کارت خوان **2** وارد کنید.

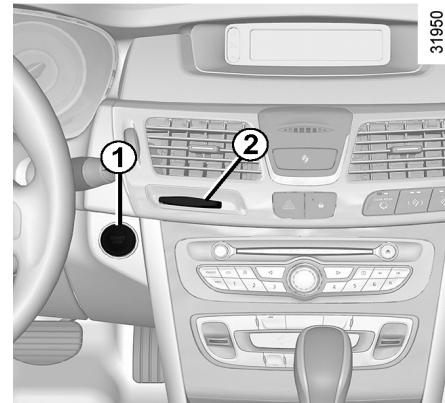
مسئولیت راننده



در حالی که کلید یا کودکان بدون همراه در خودرو هستند، خودرو را حتی برای مدتی کوتاه ترک نکنید.

ممکن است خودشان یا دیگران را با روشن کردن موتور یا فعال کردن تجهیزاتی مثل شیشه بالابرها برقی یا قفل کردن دربها در معرض خطر قرار دهند.

خطر آسیب جدی وجود دارد.



عملکرد تجهیزات جانبی

(حال روشن سویچ)

هنگام ورود به خودرو، می توانید از این تجهیزات استفاده نمایید (رادیو، سیستم مسیریاب، برف پاک کن و غیره)

برای استفاده از دیگر عملکردها، دکمه **1** را بدون فشار دادن پدالها، یا وارد کردن کارت رنو فشار دهید.

توجه: بسته به مدل خودرو، دکمه **1** را برای روشن کردن موتور فشار دهید.

هنگامی که خودرو را ترک می‌کنید به ویژه زمانی که کارت رنو را به همراه دارید خاموش شدن کامل موتور را بررسی نمایید.



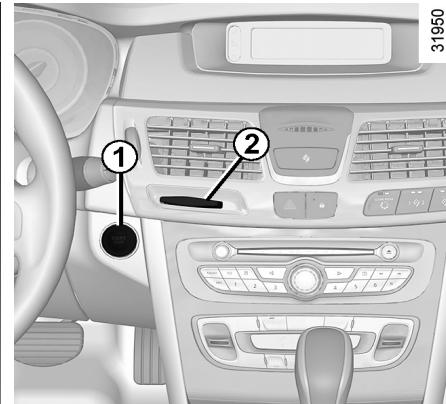
مسئولیت راننده

در حالی که کلید یا کودکان بدون همراه در خودرو هستند، خودرو را حتی برای مدتی کوتاه ترک ننمایید.
خطر روشن کردن موتور یا فعال کردن تجهیزات الکتریکی (شیشه بالابرها برقی و غیره) و گیر کردن اجزای بدنشان (گردن، بازوها، دست ها و غیره) وجود دارد.
خطر آسیب جدی پیش از توقف کامل خودرو سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار ندهید.
هنگامی که موتور خاموش است، بوستر ترمز، فرمان کمکی برقی و غیره، و تجهیزات ایمنی مانند ایربگ ها و پیش کشنده ها عمل نخواهند کرد.



کارت کنترل از راه دور رنو هنگامی که کارت رنو در خودرو است، دکمه ۱ را فشار دهید:
موتور خاموش می‌شود. هنگامی که درب راننده باز یا خودرو قفل شود ستون فرمان قفل می‌شود.
در صورتی که دکمه ۱ را فشار می‌دهید و کارت رنو در آلت سرنشین نباشد، پیغام "No key card press and hold" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود، دکمه ۱ را فشار داده و نگه داشته تا موتور متوقف شود.
هنگامی که موتور خاموش می‌باشد، تجهیزات جانبی حدوداً ۱۰ دقیقه به عملکرد خود ادامه خواهد داد (رادیو و غیره).

توجه: اگر تجهیزات جانبی (رادیو و غیره) پس از خاموش شدن موتور، روشن باشند، هنگامی که درب راننده باز شود این تجهیزات خاموش می‌شوند.
(با این وجود چراغ های بیرون خاموش نشده و صدای بیب شنیده می‌شود).



31950

شرایط خاموش کردن موتور

خودرو باید بی حرکت و دسته دنده در حالت N یا P باشد (خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک).

کارت رنو ریموت کنترل
با قرار دادن کارت در کارت خوان ۲، دکمه ۱ را فشار دهید: موتور متوقف خواهد شد. کارت را از کارت خوان ببرون کشیده و ستون فرمان را قفل کنید.
در صورتی که کارت رنو در کارت خوان نباشد، هنگامی که دکمه ۱ را فشار می‌دهید پیغام "No Keycard Press and hold" نمایشگر ظاهر می‌شود. دکمه ۱ را فشار داده و نگه دارید تا موتور متوقف شود.

۲-۶

مشخصات خاص موتور بنزینی

در صورتی که متوجه هر یک از این نقص‌ها شدید، هرچه سریعتر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

با مراجعه منظم برای تعمیر و نگهداری به نمایندگی‌های مجاز از ایجاد چنین نقص‌هایی جلوگیری نمایید.

مشکلات روشن شدن

به منظور جلوگیری از آسیب به کاتالیست کانورتور، پیش از شناسایی و دفع نقص سیستم استارت (با استفاده از دکمه استارت یا با هل دادن یا بکسل کردن خودرو) تلاش به روشن کردن موتور نکنید. اگر نقص قابل شناسایی نمی‌باشد، اقدام به روشن کردن موتور نکنید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

شرطی عملکردی زیر:

- رانندگی طولانی مدت هنگامی که چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت روشن است.

- استفاده از بنزین سرب دار

- استفاده از سوخت یا افروندی‌های روغنکاری که مورد تأیید نمی‌باشد.

یا نقص در عملکردهای مانند:

- نقص سیستم احتراق، تمام شدن سوخت، احتراق ناقص موتور هنگام رانندگی، کارکرد نامنظم موتور به علت جدا شدن واير از شمع

- افت قدرت ممکن است دمای کاتالیست کانورتور بیش از حد بالا برود و عملکرد آن کاهش یابد یا، باعث وارد آمدن صدمات جبران ناپذیری به خودرو شود.

از پارک یا روشن کردن خودرو در
جایی که مواد قابل احتراق یا موادی
مثل چمن یا برگ‌ها که در تماس
با سیستم اگزووز هستند خودداری
نمایید.



مشخصات خاص موتورهای دیزلی

اقدامات احتیاطی در زمستان

- برای جلوگیری از نقص در زمستان
- اطمینان حاصل نمایید که همواره باتری پر است.
- به منظور جلوگیری از تراکم بخار آب و جمع
شدن آن در کف مخزن همواره باک سوخت را
پر نگه دارید.

دور موتور خودروهای دیزلی

موتورهای دیزلی دارای تجهیزات انژکتور می باشند
که از بالا رفتن دور موتور صرفنظر از دنده انتخابی
جلوگیری می کند.

در صورتی که پیغام «*checking anti-pollution system*»

در صفحه نمایشگر همراه با چراغ های هشدار  و 

ظهور شد، بدون اتفاق وقت با نمایندگی های
مجاز تماس حاصل نمایید.

بسته به کیفیت سوخت، حین رانندگی ممکن است دود
سفیدی بوجود آید.

این موضوع بدلیل تمیز شدن اتوماتیکی فیلتر ذرات
اگزوز بوده و روی عملکرد خودرو تأثیری ندارد.

تمام شدن سوخت

در صورتی که مخزن کاملاً خالی شده باشد پس از
سوخت گیری مجدد سیستم باید دوباره راه اندازی
شود.

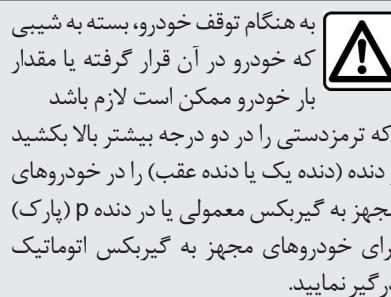
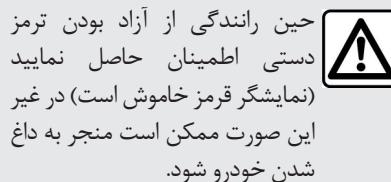
از پارک یا روشن کردن خودرو در
جایی که مواد قابل احتراق یا موادی
مثل چمن یا برگ ها که در تماس
با سیستم اکتروز هستند خودداری
نمایید.



ترمزدستی آزاد کردن :

اهرم 4 را اندکی بالا کشیده دکمه 3 را فشار داده سپس اهرم را تا ته پایین بکشید.
درگیر کردن :

اهرم 4 را بالا کشیده و اطمینان حاصل نمایید که خودرو بی حرکت است.



انتخاب دنده عقب

خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: به شکل کشیده شده روی دسته 1 توجه نمایید و بسته به مدل خودرو، حلقه را در مقابل دسته دنده بالا بیاورید و دنده عقب را انتخاب نمایید.

خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک : به اطلاعات بخش «گیربکس اتوماتیک» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

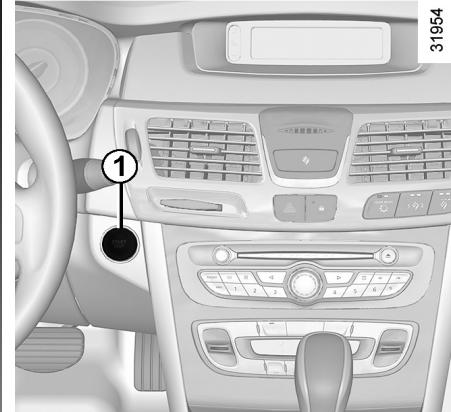
چراغهای دنده عقب، به محض اینکه دنده درگیر و سوچیج در موقعیت روشن (ON) باشد، روشن می شوند.

- هنگامی که موتور خاموش است (مثلاً هنگامی که موتور متوقف شده است) : هنگامی که درب جلو باز است.
در بعضی موارد، برای درگیر کردن ترمیزدستی، کلید ۳ را کشیده و آزاد نمایید.

آزاد شدن اتوماتیک ترمیزدستی کمکی به محض اینکه خودرو را روشن کرده و گاز دهید، ترمیزدستی آزاد می شود.



31955



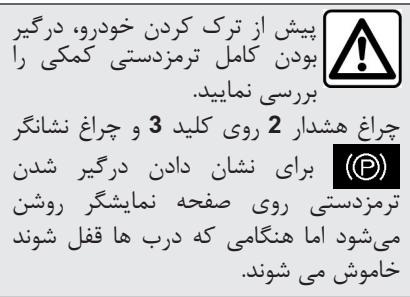
31954

عملکرد اتوماتیک

هنگامی که موتور خاموش است با فشار دادن دکمه خاموش و روشن ۱ می توان از ترمیزدستی الکترونیک برای بی حرکت کردن خودرو استفاده کرد.

در موقعیت های دیگر، هنگامی که موتور بی حرکت است ترمیزدستی الکترونیکی بطور اتوماتیک درگیر نمی شود. از حالت دستی باید استفاده کرد.

برای مدل های خاص بعضی کشورها عملکرد اتوماتیک ترمیزدستی فعال نمی شود. به اطلاعات بخش «عملکرد دستی» مراجعه نمایید.



برای تأیید درگیر شدن ترمیزدستی، پیغام «parking brake on» و چراغ هشدار (P) در صفحه نمایشگر ظاهر شده و چراغ هشدار ۲ روی کلید روشن می شود.

پس از متوقف شدن موتور، چراغ هشدار ۲ پس از درگیر شدن ترمیزدستی به مدت چندین دقیقه

خاموش می شود و چراغ هشدار (P) هنگامی که خودرو قفل می شود خاموش خواهد شد.

توجه: پیغام "Apply parking brake" در صفحه نمایشگر همراه با صدای بیب ظاهر شده تا به شما اطلاع دهد که ترمیز دستی کمکی آزاد می شود.
- حین عملکرد موتور: هنگامی که درب راننده باز است.

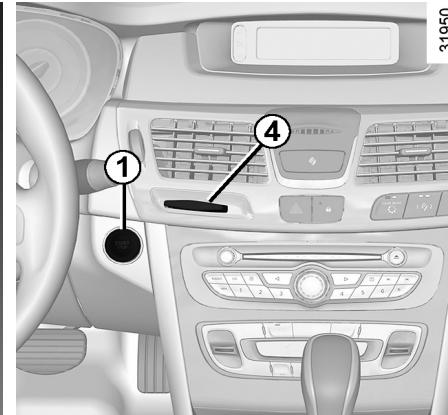
برای پارک کردن خودرو بدون درگیر کردن ترمیز دستی کمکی (برای مثال: اگر خطر یخ زدگی وجود دارد):

- هنگامی که موتور روشن است و کارت رنو در کارت خوان **۴** است با فشار دادن دکمه **۱** خاموش / روشن موتور را خاموش نمایید.
- کارت رنو را از کارت خوان **۴** خارج نموده و آنرا دوباره وارد نمایید.
- درگیر کردن دندۀ (گیربکس معمولی) یا موقعیت پارک P (گیربکس اتوماتیک) را انتخاب نمایید.
- پدال ترمز و دکمه **۳** را بطور همزمان فشار دهید.

- کارت رنو را از کارت خوان جدا نمایید. هنگامی که درب راننده باز شود، پیغام "Apply parking brake" همراه با صدای بیب، در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. وقتی درب بسته شود صدای بیب قطع می‌شود.



31955



31950

عملکرد دستی

درگیر کردن ترمیز دستی کمکی

کلید **۳** را بشکید. برای تایید درگیر بودن ترمیز دستی کمکی پیغام "Parking brake on" و چراغ هشدار **۲** روی کلید و **(P)** روی صفحه نمایشگر روشن می‌شود.

آزاد کردن ترمیز دستی کمکی

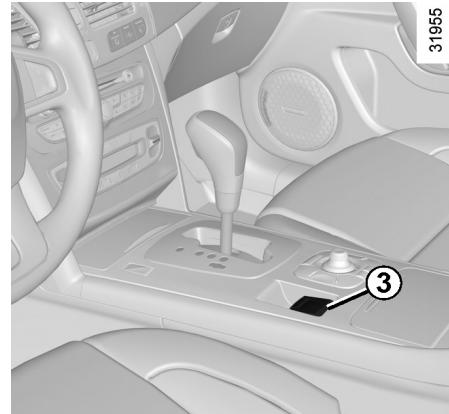
هنگامی که سوئیچ در موقعیت (ON) روشن است، پدال کلاچ و سپس کلید **۳** را فشار دهید: چراغ نشانگر **۲** و **(P)** خاموش می‌شوند.

موارد خاص

برای به دست آوردن حداکثر تأثیر ترمیز دستی، هنگام پارک در سرایشیبی یا بکسل کردن، کلید **۳** را برای چند ثانیه بشکید.

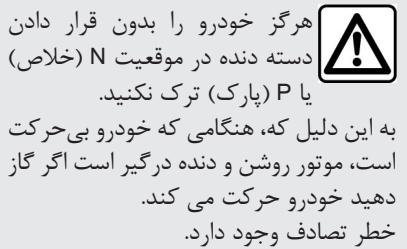
توجه: در صورتی که ترمیز دستی درگیر است اگر خودرو بی‌حرکت نشده باشد، پیغام "Stop vehicle" روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود. درین حالت، خودرو را حرکت داده و آن را در سطحی صاف پارک نمایید.

هنگامی که درب راننده بسته و اهرم تعویض ننده قبل از حرکت به D یا R در موقعیت P یا N حرکت کند آزاد شدن اتوماتیک مجدداً راه اندازی می‌شود.



مدل مجهز به گیربکس اتوماتیک

اگر درب راننده باز یا به طور صحیح بسته نشده باشد، در صورتی که اهرم تعویض ننده در P یا N نباشد بنا به دلایل ایمنی به طور اتوماتیک غیر فعال می‌شود (برای جلوگیری از حرکت خود به خود خودرو) پیغام "Release parking brake manual" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. در این حالت برای حرکت دادن آن؛ ترمز دستی را به طور دستی توسط فشار دادن پدال و کلید 3 آزاد کنید.



با درگیر کردن دنده یک (گیربکس معمولی) یا موقعیت P (پارک) (گیربکس اتوماتیک) مانع حرکت خودرو شوید.
اگر در سرنشیبی پارک می‌کنید خودرو را با قرار دادن مانع متوقف نمایید.

- در صورتی که نقص جدی باشد، پیغام "Parking brake fault" همراه با چراغ هشدار و صدای بیب در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.
- در این حالت، به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد خودرو را متوقف کنید و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که نقص وجود دارد، چراغ هشدار با پیغام "Check parking brake" در صفحه نمایشگر روش می‌شود.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که نقص بین ارتباط صفحه نمایشگر و سیستم ترمز وجود داشته باشد پیغام "Stop Vehicle" همراه با چراغ هشدار و صدای بیب در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

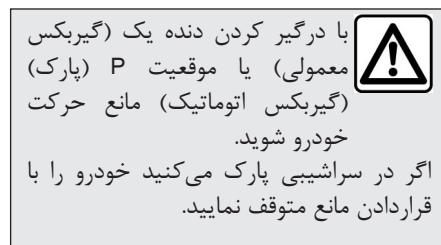
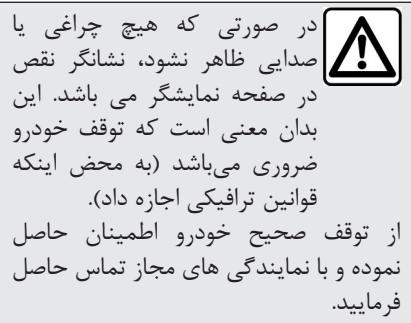
به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد خودرو را متوقف کنید.



نقص در عملکرد

- اگر حالت ترمودستی در صفحه نمایشگر ظاهر نشود پیغام "Stop vehicle" همراه با صدای بیب ظاهر می‌شود.

پیش از ترک خودرو، با فشار دادن کلید ۳، ترمودستی را به طور دستی درگیر نمایید. در صورت تکرار شدن مشکل، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.





34067



32430



33854

ثبت اطلاعات سفر
هنگامی که موتور خاموش شد می‌توانید "Journey record" را که در نمایشگر 4 نمایش داده شده را ببینید و قادر هستید اطلاعات مربوط به سفر را مشاهده نمایید.

این اطلاعات نشان دهنده :

- مصرف متوسط سوخت
- مصرف کلی
- مایل / کیلومتر طی شده در سفر
- مایل / کیلومتر ذخیره شده

کل جمله‌های بالا در عملکرد رانندگی در حالت ECO با سه نشانه نمایش داده می‌شوند. از این اطلاعات برای تعویض دنده، مدیریت افزایش سرعت، مدیریت پیش بینی و ترمز استفاده می‌شود.

اعمال تنظیمات
دکمه 2 یا 3 را فشار داده و عملکرد فعال یا غیرفعال را انتخاب نمایید. (به اطلاعات بخش "منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو" در فصل 1 مراجعه نمایید).

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> : عملکرد فعال است. | <input type="checkbox"/> : عملکرد غیرفعال است. |
|--|--|

براساس روش‌ها و شرایط رانندگی و تغییر رنگ تدریجی آن از نارنجی به زرد و سبز، هنگامی که مصرف بهینه سوخت براساس نوع رانندگی شما پایین تر می‌آید، نشانگر 1 روشن می‌شود.
اگر نشانگر 1 سبز شود، بدان معنی است که شرایط رانندگی شما مطابق محیط زیست می‌باشد.

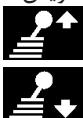
نشانگر 1 در سرعت زیر 6 mph (10 km/h) روشن نمی‌شود.

خودروی خود را در نمایندگی های مجاز براساس قوانین برنامه تعمیر و نگهداری بازرسی نمایید: نمایندگی ها به تمام امکانات لازم برای اطمینان از تعمیرات متناسب با استانداردهای اولیه دسترسی دارند.

تنظیم موتور

- احتراق : این مورد نیازی به تنظیم ندارد.
- شمع ها : برای مصرف بهینه سوخت، عملکرد مناسب موتور با تمامی خصوصیاتی که توسط دیپارتمن طراحی شده است را اعمال نمایید.
- در صورتی که شمع ها تغییر کردد، از شمع هایی با علامت، نوع و دهانه مشخص برای موتور خودروی خود استفاده نمایید. با نمایندگی های مجاز حاصل نمایید.
- دور آرام : این مورد نیازی به تنظیمات ندارد. فیلتر هوای فیلتر دیزل: اجزای مسدود شده عملکرد موتور را کاهش می دهند. این قطعه باید تعویض شود.

کمک به مصرف بهینه سوخت
بسته به مدل خودرو، به منظور مصرف بهینه، چراغ هشدار روی صفحه نمایشگر بهترین زمان برای تعویض دنده را به شما اطلاع می دهد.



تعویض به دنده بالاتر (دنده سبک)
در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک به اطلاعات بخش «گیربکس اتوماتیک» در فصل ۲ مراجعه نمایید.

تعمیر و نگهداری:

به خاطر داشته باشید که عدم توجه به قوانین ضد آلودگی باعث برخورد قانونی با مالک خودرو می شود. علاوه بر این، جایگزین کردن موتور، سیستم منبع سوخت یا اجزای اگرزو با اجزای دیگر به جز قطعات اولیه تولید شده توسط سازندگان، ممکن است عملکرد خودروی شما را تغییر دهد و با قوانین ضد آلودگی مطابقت نداشته باشند.

مزیت طراحی این خودرو، مصرف متعادل سوخت و پیش تنظیمات می باشد و این خودرو با قوانین کنونی ضد آلودگی مطابقت دارد.
تولیدکنندگان سعی در کاهش آلودگی گازهای خروجی اگزوز و ذخیره انرژی را دارند. اما مسئولیت مصرف سوخت خودروی شما و سطح گازهای آلوده کننده به عهده شما می باشد.
از مصرف بهینه و استفاده درست خودرو اطمینان حاصل نمایید.

توصیه: سیستم ضد آلودگی، سوخت بهینه و رانندگی (۲/۳)

- در سربالایی ها سرعت را ثابت نگه ندارید.
- به جای بالابردن سرعت در سربالایی، وضعیت پدال گاز را ثابت نگه دارید.
- در خودروهای مدرن نیازی به فشار دادن کلاچ و پدال سرعت قبل از خاموش کردن موتور نمی باشد.
- رانندگی در آب و هوای نامناسب، جاده های آب گرفته:

در جاده های آب گرفته هنگامی که آب بالاتر از لبه پایینی سپر شما می باشد رانندگی نکنید.



- سیستم چراغ هشدار، در صورتی که نقص در می شود:** با قرار گرفتن سوئیچ در موقعیت روشن (ON) این چراغ هشدار را روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود. هنگامی که موتور استارت بخورد خاموش می شود.
- در صورتی که به طور مداوم روشن بماند با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
 - در صورتی که این چراغ چشمک بزند، دور موتور را کم کرده تا چشمک زدن این چراغ متوقف شود.
 - با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

رانندگی:
- به جای گرم کردن موتور در حالیکه خودرو بی حرکت است، در چند مایل اولیه به آهستگی رانندگی کنید تا موتور به دمای عملکرد عادی برسد.

- رانندگی در سرعت بالا باعث بالا رفتن هزینه های خودرو می شود.

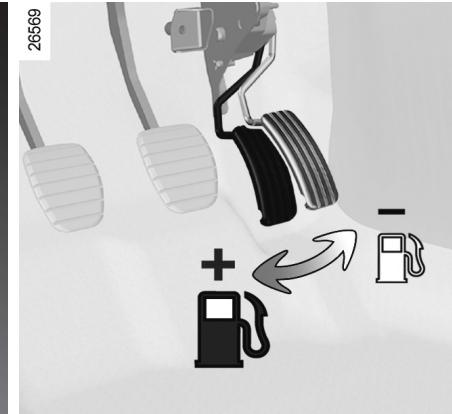
- رانندگی با تغییر سرعت های متوالی (اسپورت) باعث بالا رفتن مصرف سوخت می شود: با فشار سبک پای راست رانندگی نمایید.

- حتی الامکان کمتر ترمز بگیرید، در صورت پیش بینی مانعی در جلو، به راحتی با کم کردن سرعت از ترمز گیری جلوگیری نمایید.

- از افزایش سرعت ناگهانی خودداری نمایید.

- از کار کردن در دندنه سنگین خودداری نمایید. همواره از بالاترین دندنه ممکن استفاده نمایید تا به موتور فشار نیاید.

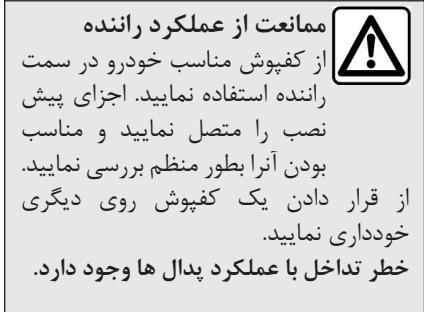
در مدل های مجهز به گیربکس اتوماتیک ترجیح داده می شود که دسته دندنه در موقعیت D باشد.



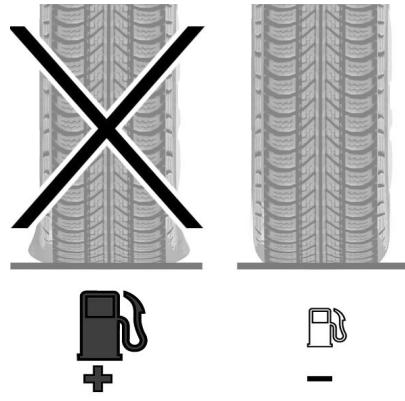
سیستم بررسی گازهای خروجی

سیستم بررسی گازهای خروجی هرگونه نقص در عملکرد سیستم ضد آلودگی خودرو را شناسایی می کنند.

اگر این سیستم دارای نقص فنی باشد، ممکن است مواد سمی را، در هوا آزاد کند یا سبب آسیب دیدگی شود.



توصیه: سیستم ضد آلودگی، سوخت بهینه و رانندگی (۳/۳)



- از رانندگی در مسیرهای کوتاه با توقف های طولانی بین آنها خودداری نمایید زیرا موتور به دمای عملکرد عادی خود نمی رسد.

لاستیک ها

- لاستیک های کم باد مصرف سوخت را افزایش می دهند.
- استفاده از لاستیک های تأیید نشده می تواند مصرف سوخت را افزایش دهد.

- در خودروهای مجهر به ایر کاندیشن، بالا رفتن مصرف سوخت عادی است (به خصوص در شرایط جاده های شهری). در خودروهای مجهر به ایر کاندیشن دستی در صورت عدم نیاز، آن را خاموش نمایید.

توصیه هایی برای کاهش مصرف سوخت و نگهداری از محیط زیست

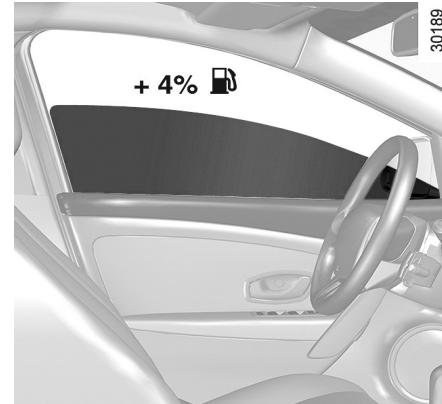
در صورتی که خودرو در آفتاب پارک است، درب ها را برای چند لحظه باز کنید تا پیش از روشن کردن موتور هوای گرم خارج شود.

- از پر کردن بیش از حد باک جلوگیری نمایید زیرا ممکن است باعث سربز شدن بنزین شود.

- باربند خالی را روی خودرو نبندید.

- بهتر است برای اشیاء بزرگ و حجمی از یدک کش استفاده نمایید.

- برای یدک کشیدن کاروان از بادشکن استفاده و آن را بطور صحیح تنظیم نمایید.



توصیه های کاربردی

- استفاده از وسائل برقی یک نوع مصرف سوخت است : در صورت عدم نیاز به اجزای الکتریکی، آنها را خاموش نمایید: (امنیت ابتدایی)، اگر دید نامناسب است چراغ ها را روشن نمایید.

(دیدن و دیده شدن)

- از دریچه های هوا استفاده نمایید. رانندگی با شیشه های پایین در سرعت (۱۰۰ km/h) ۶۰ mph مصرف سوخت را تا ۴٪ افزایش می دهد.

خودروی شما با در نظر گرفتن اصول زیست محیطی در حین تولید، استفاده، تمام طول مدت و پایان عمر مفید خود طراحی شده است. این تعهد توسط شرکت رنو² eco مشخص شده است.

سازنده

خودروی شما در کارخانه‌ای که مطابق با سیاست‌های کاهش تأثیرات محیط اطراف روی محیط زیست است (کاهش مصرف آب و سوخت، آلودگی‌های صوتی و نوری، گازهای خروجی و هدر دادن آب؛ ذخیره و مصرف مجدد آب) تولید شده است.

گازهای خروجی

- در انتهای عمر مفید خودرو، برای اطمینان از بازیافت باید آن را به مراکز مجاز تعمیر انتقال دهید.
- در همه موارد، مطابقت به قوانین محلی الزامی است.

بازیافت

خودروی شما ۸۵ درصد قابل بازیافت و ۹۵ درصد قابل بهبود است. به منظور دست یابی به این اهداف بسیاری از اجزای خودرو طوری طراحی شده است که قابل بازیافت هستند. این اجزاها و ساختارها طوری طراحی شده اند که قابل جدا کردن و بازیافت توسط متخصصان باشند. به منظور حفظ منابع مواد خام، این خودرو از مواد بازیافتی و پلاستیک‌ها یا مواد تجدید شدنی تشکیل شده است. (مواد گیاهی، حیوانی مثل کتان و پشم).

خودروهای شرکت رنو همچنین مجهز به سیستم فیلتر مخصوصی است که شامل کانورتور کاتالیست، سنسور اکسیژن و فیلتر کربن فعال است (آخرین مورد از بخار آزاد شده سوخت در هوای آزاد جلوگیری می‌کند). در بعضی خودروهای دیزلی خاص، این سیستم دارای یک فیلتر ذرات است که حجم ذرات خروجی را کاهش می‌دهد.

لطفاً در جهت حفظ محیط‌زیست همکاری نمایید.
- اجزای کهنه و قدیمی را در راستای تعمیر و نگهداری خودرو تعویض نماید (باطری خودرو، فیلتر رون، فیلتر هوا، باطری‌ها و غیره) و ظروف روغن (خالی یا پر) باید از طریق سازمان‌های مخصوصی جدا شوند.

هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک (۱/۴)

در صورتی که خودرو مجهر به این سیستم باشد، حین رانندگی این سیستم، چنانچه یکی یا چند لاستیک کم باد باشد به راننده اطلاع می‌دهد.

اصول عملکردی

هر چرخ (به جز چرخ زپاس) دارای یک سنسور در سوپاپ هوا است که به طور دوره‌ای فشار باد لاستیک را حین رانندگی اندازه می‌گیرد.

چراغ هشدار (!) برای اطلاع دادن از فشار پایین لاستیک به راننده در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.



تنظیم مجدد فشار استاندارد باد لاستیک‌ها

این موارد باید انجام گیرد

- هنگامی که فشار باد استاندارد لاستیک برای وفق دادن با شرایط نیاز به تغییر دارد (حالی، حمل بار، رانندگی در بزرگراه و غیره)
- پس از چند دقیقه رانندگی، فشار باد استاندارد لاستیک ذخیره می‌شود.
- توجه: فشار استاندارد نباید کمتر از فشار توصیه شده روی برچسب درب باشد.

! این عملکرد یک سیستم کمکی برای رانندگی است و هیچ گاه به جای راننده عمل نمی‌کند این عملکرد تحت هیچ شرایطی جایگزینی برای هوشیاری راننده و مسئولیت او نمی‌باشد.
هر ماه باد لاستیک‌ها و لاستیک زپاس را بررسی نمایید.

پس از سرد بودن لاستیک‌ها فشار باد هر چهار لاستیک باید اندازه گیری شود.
فشار باد لاستیک‌ها باید با نوع کاربرد گونی هماهنگ باشد (حالی، بار، رانندگی در بزرگراه و غیره)

هنگامی که موتور متوقف است:

- دکمه‌های **1** یا **2** را کمی فشار داده و عملکرد "Learning tyre pressure" در صفحه نمایشگر را انتخاب نمایید.

- دکمه **1** یا **2** را فشار داده و نگهدارید (حدود ۳ ثانیه) تا صفر کردن شروع شود. چرخ‌های Learning مربوطه چشمک زده سپس پیغام "Tp initiated" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

- پس از چند دقیقه رانندگی، فشار باد استاندارد لاستیک ذخیره می‌شود.

توجه: فشار استاندارد نباید کمتر از فشار توصیه شده روی برچسب درب باشد.

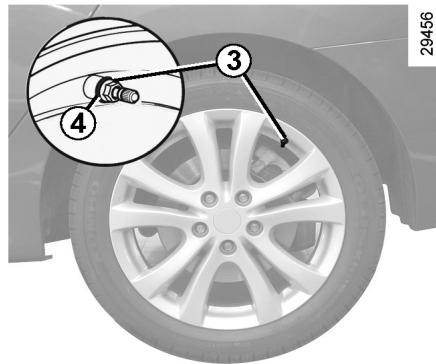
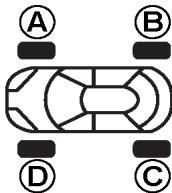
هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک (۲/۴)

ممکن است عملکرد سیستم بررسی فشار باد لاستیک توسط کار کردن ابزاری که فرکانس مشابه دارند و در نزدیکی خودرو می‌باشند تحت تأثیر قرار بگیرد. در این حالت، سیستم افت فشار باد لاستیک را در حالت عادی شناسایی می‌کند.

در صورت نصب زنجیر چرخ یا گیرکردن لاستیک در برف ممکن است عملکرد سیستم بررسی فشار باد لاستیک تحت تأثیر قرار بگیرد.



هر کدام از سنسورها در سوپاپ ۳ برای شناسایی یکی از چرخ‌ها می‌باشد تحت هیچ شرایطی نباید لاستیک‌ها را بدون تنظیم مجدد جایه‌جا نمود. خطر اطلاعات نادرست که منجر به عاقب جدی می‌شود وجود دارد.



29456

تعویض چرخ‌ها

در صورتی که تمایل به تعویض چرخ‌ها دارید، باید با نمایندگی‌های مجاز برای نصب مجدد سیستم تماس حاصل نمایید.

برای نصب صحیح چرخ‌ها به رنگ حلقه ۴ در هر والو دقیق نمایید. (در صورت نیاز به تمیز کردن)

A حلقه زرد

B حلقه سیاه

C حلقه قرمز

D حلقه سبز

هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک (۳/۴)

نمایشگر

در صورتی که چراغ هشدار در صفحه نمایشگر ظاهر شود، نشانگر نقص در فشار لاستیک است (لاستیک پنچر شده، پنجری، نقص فنی سیستم وغیره) توضیحات چراغ‌های هشدار و پیغام‌ها در صفحه بعد آورده شده است.

چرخ زاپاس اضطراری

در صورتی که خودرو مجهز به چرخ زاپاس اضطراری باشد این چرخ فاقد سنسور است. هنگام نصب روی خودرو پیغام «**Tyre pressure sensors absent**» روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

وسایل تعمیر لاستیک و کیت پنچرگیری به دلیل اینکه والوها بطور ویژه طراحی شده‌اند، تنها از تجهیزات تایید شده توسط شبکه ارتباطی مجاز استفاده نمایید.

تنظیم مجدد فشار باد لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک‌ها هنگامی که سرد هستند باید تنظیم شوند (لطفاً به اطلاعات برچسب واقع در کناره درب راننده مراجعه نمایید) در صورتی که فشار باد لاستیک هنگامی که سرد هستند چک نشوند، فشار توصیه شده باید 0.2 تا 0.3 Bar افزایش یابد.

هرگز باد لاستیک داغ را خالی نکنید.

تعویض چرخ / لاستیک

این سیستم نیازمند تجهیزات خاص می‌باشد (چرخ‌ها، تایرهای سنسورها وغیره).

برای تعویض لاستیک‌ها و پیدا کردن تجهیزات مطابق با سیستم با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

استفاده از هرگونه تجهیزات دیگر بر روی عملکرد صحیح سیستم یا سنسور آسیب می‌رساند.

تعویض چرخ‌ها



بسته به نوع موقعیت ممکن است تا شناسایی چرخ جدید و فشار تشخیص داده شده توسط سیستم، چند دقیقه طول بکشد.
فشار باد لاستیک را پس از هرگونه عملیات بررسی نمایید.

فقدان ناگهانی فشار باد لاستیک (پنجری وغیره) قابل شناسایی توسط این سیستم نیست.

تفصیر اطلاعات نمایش داده شده	نمونه‌های انتخابی	
فشار باد لاستیک برای سرعت رانندگی بالا مناسب نمی‌باشد، سرعت را کم کرده یا هرچهار لاستیک را برای رانندگی در بزرگراه باد کنید. (به اطلاعات بخش "فشار باد لاستیک" در فصل ۴ مراجعه نمایید.)	32  32 32  32	"Inflate tyres for motorway"
چراغ هشدار  روشن می‌شود. نشانگر این است که حداقل یک لاستیک پنچر یا کم باد است. در صورت لزوم هنگام سرد بودن لاستیک، فشار باد را مجدداً تنظیم نمایید.	24 	"Adjust tyre pressure"
چراغ هشدار  و  همراه با صدای بیب روشن می‌شوند. نشانگر این است که حداقل یک چرخ پنچر یا به شدت کم باد است. آن را تعویض نموده یا با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. اگر چرخ کم باد است آن را باد کنید.	24 	"Puncture"
چراغ هشدار  برای چندین ثانیه چشمک می‌زند سپس همراه با چراغ هشدار  روشن می‌ماند. نشانگر این است که سنسور حداقل یک چرخ معیوب است (مثلاً در صورتی که چرخ زاپاس نصب شود) اگر پس از نصب چرخ زاپاس این پیغام ظاهر نشد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.		"Tyre pressure sensors absent"
چراغ هشدار  برای چندین ثانیه چشمک می‌زند، سپس همراه با چراغ هشدار  روشن می‌ماند. هیچ یک از سنسورهای لاستیک قابل شناسایی نیستند یا نقص در سیستم وجود دارد. لطفاً با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.		"Check tyre pressure sensor"

نمونه‌هایی از هشدارهایی که ممکن است در صفحه نمایشگر ظاهر شوند. چراغ هشدار  مستلزم توقف سریع خودرو، به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داد، می‌باشد.



ابزارهای کمکی و تجهیزات رانندگی (۱/۴)

در موقع اضطراری، پدال ترمز را محکم تر و مداوم فشار دهید. نیازی به پمپ کردن (پدال زدن) مجدد نیست. **ABS** نیروی وارد به سیستم ترمز را تعديل می‌کند.

تحت شرایط ترمزگیری سخت، سیستم **ABS** از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری می‌کند و با کنترل مسافت ترمزگیری به کنترل خودرو کمک می‌کند. تحت این شرایط، می‌توانید خودرو را برای جلوگیری از برخورد با مانع هنگام ترمزگیری کنترل نمایید. علاوه بر این، این سیستم فاصله توقف را به ویژه در جاده‌های با شرایط سخت (جاده‌های خیس و غیره) کاهش می‌دهد. هر بار که سیستم فعال شود شما احساس لغزشی در پدال ترمز حس خواهید کرد. **ABS** به هیچ وجه عملکرد فیزیکی خودرو مربوط به سطح جاده را بهبود نمی‌بخشد. پیروی از قوانین رانندگی درست، ضروری می‌باشد (مثل رانندگی در مسافت مطمئنه از خودروی جلویی و غیره).

- **ABS** (سیستم ترمز ضد قفل):
بسه به مدل خودرو، متشکل است از:
 - ترمز کمکی اضطراری، بسته به مدل خودرو، پیش‌بینی کننده ترمز؛
 - کنترل پایداری الکتریکی **ESC** با کنترل کم فرمانی و کنترل کشش **ASR**

این عملکردها، کمک‌های اضافی هنگام شرایط بحرانی رانندگی است، عملکرد خودرو را کنترل کرده تا با شرایط رانندگی سازگار شود.

هر چند که، این عملکردها جایگزینی برای عملکرد راننده نیستند. این عملکردها محدودیت خودرو را افزایش نمی‌دهند و نباید مشوقی برای رانندگی با سرعت بالا باشند. بنابراین این عملکردها تحت هیچ شرایطی جایگزین برای مسئولیت راننده نیستند (راننده همواره باید برای برخوردهای تصادفی که ممکن است حین رانندگی اتفاق بیفتند آماده باشد).



نقص در عملکرد

هنگامی که سیستم نقصی را شناسایی کند پیغام «check braking system» همراه با چراغ هشدار  در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

پیش‌بینی ترمز

بسته به مدل خودرو، هنگام رها کردن سریع پدال گاز، این سیستم به منظور کاهش مسافت توقف، حرکت ترمز را پیش‌بینی می‌کند.

موقعیت‌های خاص

هنگامی که از کروز کنترل استفاده می‌کنید:

- در صورتی که از پدال گاز استفاده می‌کنید، ممکن است با رها کردن آن سیستم فعال شود.
- در صورتی که از پدال گاز استفاده نکنید، سیستم فعال نمی‌شود.

سیستم ترمز کمکی اضطراری

این سیستم مکمل ABS می‌باشد و به کاهش فاصله توقف خودرو کمک می‌کند.

اصول عملکردی

این سیستم برای تشخیص موقعیت ترمز اضطراری می‌باشد. در این حالت، ترمز کمکی بلافلصله، حداقل توان را به کار گرفته و ممکن است ABS را فعال نماید. ترمز ABS تا زمانی که پدال ترمز را فشار دهید فعال است.

روشن شدن چراغ‌های هشدار خطر

بسته به مدل خودرو، در صورت کاهش ناگهانی سرعت، این چراغ‌ها روشن می‌شوند.

نقص در عملکرد :



در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شوند: که نشانگر غیرفعال بودن ABS می‌باشد. ترمزگیری اینم هنوز تضمین شده است.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



در صفحه نمایشگر "Braking System fault" ظاهر شده و نشانگر نقص در سیستم ترمز می‌باشد.

هرچه سریع تر خودرو را متوقف نموده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

سیستم ترمز خودروی شما تا حدودی مؤثر است. ولی به هر حال ترمزگیری ناگهانی بسیار خطرناک

است و توقف خودرو، به محض اینکه شرایط ترافیکی اجازه داده الزامی می‌باشد.

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



ابزارهای کمکی و تجهیزات رانندگی (۳/۴)

اصول عملکرد

این سیستم با استفاده از سنسورها دائماً سرعت چرخ‌ها را کنترل کرده و چرخش آن‌ها را شناسایی می‌کند، در صورتی که یک چرخ شروع به لغزش نماید سیستم به طور اتوماتیک ترمز کرده تا نیروی محرک چرخ با هر میزان چرخ سازگار شود.

این سیستم همچنین دور موتور در دسترس چرخ‌ها را مستقل از فشار وارد شده در پدال گاز تنظیم می‌کند.



این چراغ هشدار  روشن می‌شود و نشانگر فعال بودن سیستم ESC (با ASR) است. هنگامی که ESC فعال باشد ممکن است لغزشی خفیف ایجاد شود، این امر کاملاً عادی می‌باشد.

کنترل کم فرمان

این سیستم عملکرد ESC را در مورد کنترل کم فرمانی، بهینه‌سازی می‌کند (از دست دادن کنترل اکسل جلو).

کنترل کشش

این سیستم به محدود کردن لغزش چرخ‌ها و کنترل خودرو هنگام شتابگیری یا کاهش سرعت کمک می‌کند.

کنترل پایداری الکتریکی ESC با کنترل کم فرمانی و کنترل کشش ASR

کنترل پایداری الکتریکی ESC

این سیستم به حفظ کنترل خودرو در شرایط بحرانی به شما کمک خواهد کرد (جلوگیری از برخورد با مانع، کنترل فرمان در پیچ و غیره)

اصول عملکردی

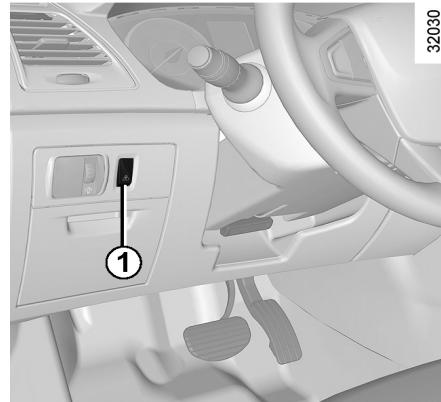
سنسوری در غربیلک فرمان وجود دارد که مسیر انتخابی توسط راننده را تشخیص می‌دهند.

دیگر سنسورها در تمام خودرو مسیر واقعی حرکت را اندازه گیری می‌کنند. این سنسور جهت انتخاب شده توسط راننده را با جهت حرکت واقعی خودرو مقایسه کرده و در صورت نیاز با کنترل ترمز روی چرخی خاص و/ یا قدرت موتور مسیر را مقایسه می‌کند. در صورتی که سیستم درگیر باشد چراغ هشدار  روی صفحه نمایش روشن می‌شود.

اگر در سرازیری در مدت زمان طولانی به طور مداوم پدال ترمز را فشار دهید، ممکن است پدال ترمز داغ شود و کیفیت ترمز گیری پایین بیاید. در این حالت از ترمز موتوری استفاده کنید.

پیغام «Traction control off» برای اطلاع دادن به شما در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.
کنترل کشش ASR، اینمی اضافی را فراهم می‌کند، توصیه می‌شود هنگامی که این عملکرد غیرفعال است رانندگی نکنید. با فشار دادن مجدد کلید ۱ آن را اصلاح کنید.

توجه: عملکرد، بطور اتوماتیک زمانی که سرعت تقریباً از ۲۴mph (۴۰ km/h) بیشتر باشد، مجدداً فعال می‌شود.



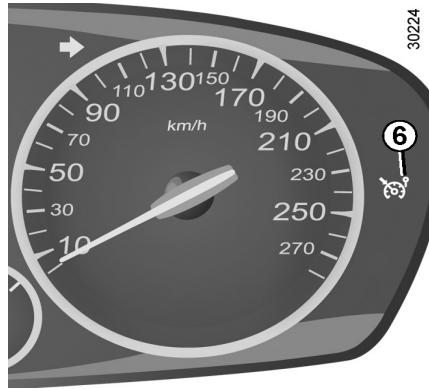
32030

نقص در عملکرد هنگامی که سیستم نقصی را در عملکرد شناسایی می‌کند. پیغام «check ESC» و چراغ هشدار روی صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. در این حالت، ESC و ASR غیرفعال می‌شوند. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

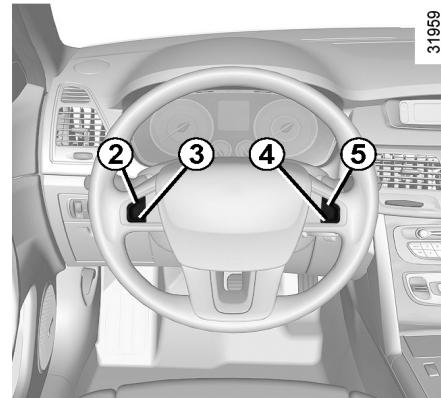
غیرفعال کردن عملکرد ASR
در بعضی از موقعیت‌ها (رانندگی در جاده‌های خیس: برفي، گلی و غيره یا رانندگی با زنجیر چرخ) ممکن است سیستم، نیروی خروجی موتور را جهت محدود کردن لغزش چرخ‌ها کاهش دهد.
در صورت عدم نیاز، ممکن است با فشار دادن کلید ۱ این عملکرد را غیرفعال کنید.

۲-۲۶

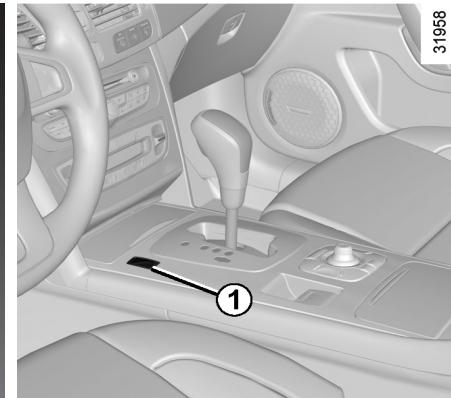
کروز کنترل - محدود کننده سرعت : محدود کننده عملکرد (۱/۳)



روشن کردن
کلید ۱ را که کنار علامت km/h می باشد فشار دهید.
چراغ نشانگر ۶ روشن می شود، نارنجی روشن، و پیغام «speed limiter» همراه با خط فاصله برای نشان دادن فعالیت عملکرد محدود کننده سرعت روی صفحه نمایش ظاهر می شود، برای ذخیره شدن این سرعت منتظر بمانید.
برای ذخیره این سرعت کنونی کلید ۲ (+) را فشار دهید: محدود کننده سرعت جایگزین خطوط فاصله می شود. حداکثر سرعت ذخیره شده (30 km/h) 20 mph می باشد.



- کنترل ها**
- 1 کلید اصلی ON/OFF (روشن / خاموش)
 - 2 فعال سازی محدود کننده سرعت، کلید ذخیره افزایش (+)
 - 3 کاهش سرعت محدود کننده (-)
 - 4 تغییر عملکرد به حالت آماده به کار (با بخار) سپردن سرعت محدود کننده (O)
 - 5 فعال سازی و به یاد آورنده سرعت محدود کننده (R)



عملکرد محدود کننده سرعت به شما کمک می کند تا در سرعتی که برای محدود کننده سرعت انتخاب کرده اید ثابت بمانید.

سرعت محدود نیازی تعمیر و نگهداری ندارد. در صورتی که در سراییبی به طرف پایین رانندگی می‌کنید، سیستم قادر به حفظ سرعت محدود کننده نمی‌باشد: سرعت ذخیره شده روی صفحه نمایشگر چشمک می‌زند تا به شما این موقعیت را اطلاع دهد.

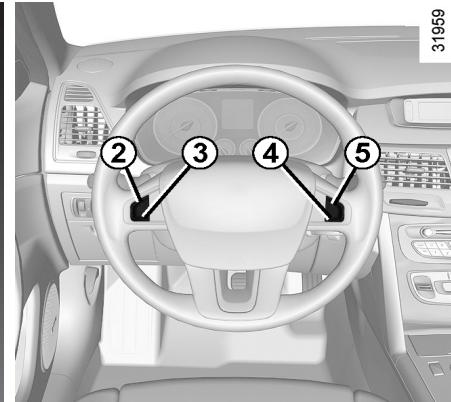
عملکرد محدود کننده سرعت به هیچ عنوان ارتباطی با سیستم ترمز ندارد.



تغییر محدود کننده سرعت برای تغییر محدود کننده سرعت، کلید ۲ (+) را به طور مکرر برای افزایش سرعت یا کلید ۳ (-) را برای کاهش فشار دهید.

افزایش سرعت محدود
افزایش سرعت محدود در هر زمانی امکان‌پذیر است. برای انجام آن: پدال گاز را کاملاً محکم بفشارید (فراتر از نقطه kick down). هنگامی که سرعت افزایش می‌یابد محدود کننده سرعت روی صفحه نمایشگر چشمک خواهد زد. سپس پدال گاز را نمایید:

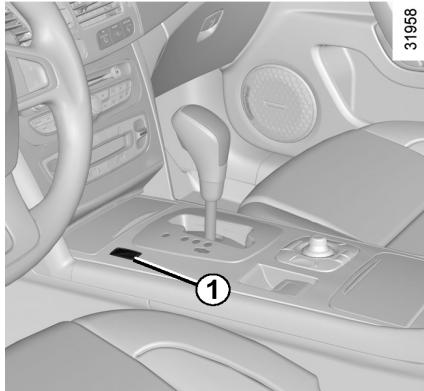
عملکرد سرعت محدود به محض اینکه به پایین تر از سرعت محدود برسد به سرعت ذخیره شده باز می‌گردد.



رانندگی

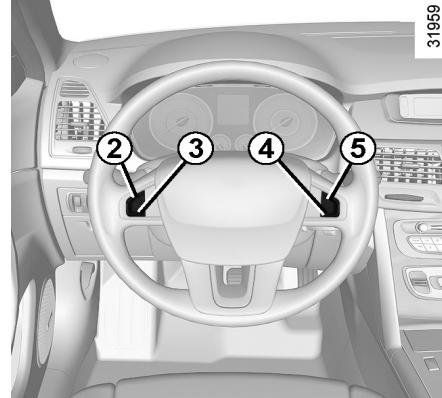
هنگامی که محدود کننده سرعت ذخیره می‌شود و تا قبل از رسیدن به این سرعت، رانندگی با این خودرو مشابه رانندگی با خودرویی است که مجهز به محدود کننده سرعت نیست.

هنگامی که به این سرعت می‌رسید هیچ تلاشی برای فشردن پدال گاز به شما اجازه افزایش سرعت را نمی‌دهد به جز در شرایط اضطراری (به اطلاعات بخش "افزایش سرعت محدود" مراجعه نمایید).



31958

یادآوری سرعت محدود
در صورتی که سرعت ذخیره شده باشد با فشار دادن دکمه ۵ (R) سرعت یادآوری می شود.



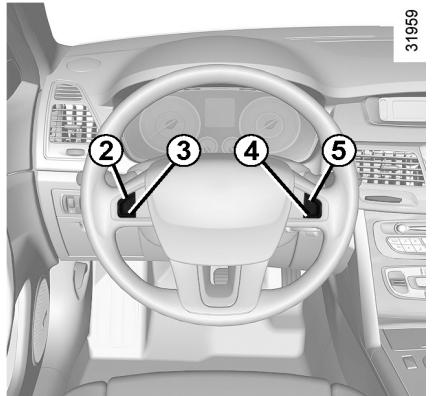
31959

قرار دادن عملکرد روی حالت آماده به کار
(stand by)

هنگامی که کلید ۴ (O) را فشار می دهید عملکرد محدود کننده سرعت به تاخیر می افتد. در این حالت، سرعت محدود در مقدار ذخیره شده باقی می ماند و طولی نمی کشد که پیغام «Memorised» صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

خاموش کردن عملکرد
عملکرد محدود کننده سرعت با فشار دادن کلید ۱ غیرفعال می شود. در این حالت سرعت ذخیره می شود. چراغ هشدار نارنجی رنگ $\text{H}\ddot{\text{o}}$ روی صفحه نمایشگر برای تأیید غیرفعال شدن عملکرد خاموش می شود.

هنگامی که عملکرد محدود کننده سرعت به تاخیر بیافتد دکمه ۲ (+) را برای فعالیت مجدد بدون در نظر گرفتن سرعت ذخیره شده فشار دهید. این سرعتی است که خودر در حال حرکت است.



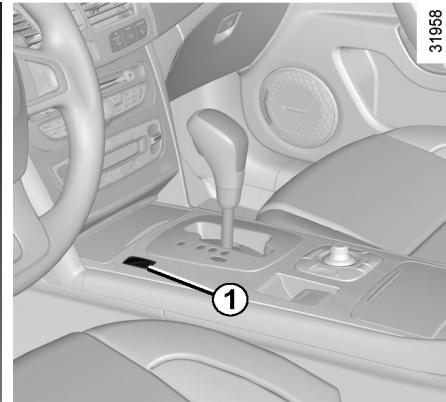
31959

کنترل‌ها

- 1 کلیدهای اصلی on/off خاموش/روشن
- 2 فعال‌سازی سرعت ثابت، کلید ذخیره و افزایش (+)
- 3 کاهش سرعت کروز کنترل (-)
- 4 خاموش کردن عملکرد (با ذخیره سرعت کروز کنترل) (O)
- 5 فعال‌سازی با بهبودآوری سرعت ثابت (R).

این عملکرد، کمک اضافی هنگام رانندگی است اگرچه این عملکرد نباید جایگزینی برای مسئولیت راننده باشد.

بنابراین تحت هیچ شرایطی نباید جایگزینی برای هوشیاری راننده باشد (راننده همواره باید برای ترمزگیری آماده باشد). کروز کنترل نباید در ترافیک‌های سنگین، جاده‌های پر پیچ و خم و لغزنه (یخ روی آب، جاده‌های شنی) و در شرایط بد آب و هوایی (مه، باران، بادهای کناری و غیره) مورد استفاده قرار بگیرد. خطر تصادف وجود دارد.

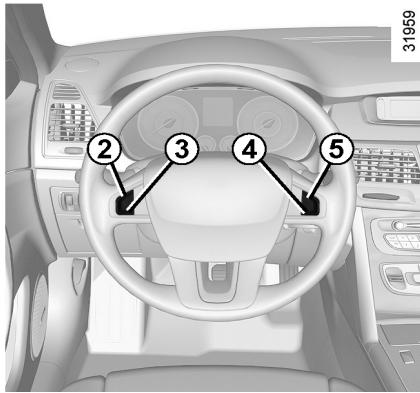


31958

عملکرد کروز کنترل به شما در حفظ سرعت رانندگی، در سرعتی که انتخاب نموده‌اید و سرعت ثابت نامیده می‌شود، کمک می‌کند. ممکن است این سرعت ثابت در سرعت بالای (۲۰ mph (۳۰ km/h) تنظیم شود.

عملکرد کروز کنترل به هیچ وجه ارتباطی با سیستم ترمز ندارد.

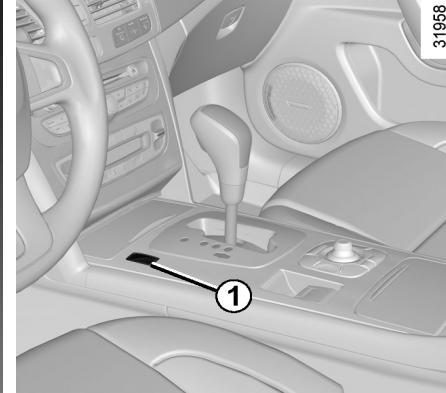
کروز کنترل - محدود کننده سرعت: عملکرد کروز کنترل (۲/۴)



31959



31958



31958

رانندگی

هنگامی که سرعت ذخیره و عملکرد کروز کنترل فعال شود می‌توانید پای خود را از روی پدال گاز بردارید.

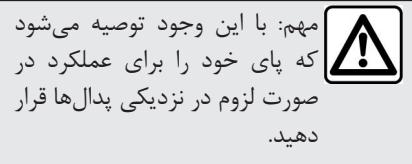
فعال سازی کروز و کنترل

در سرعت ثابت (حدوداً بالای ۲۰ mph (۳۰ Km/h)) کلید ۲ (+) را فشار دهید: عملکرد فعال شده و سرعت کنونی ذخیره می‌شود. «cruise control» همراه با خط تپره برای نشان دادن فعالیت عملکرد کروز کنترل در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. تا ذخیره شدن سرعت کروز کنترل منتظر بمانید.

روشن کردن

کلید ۱ را در کنار علامت فشار دهید.

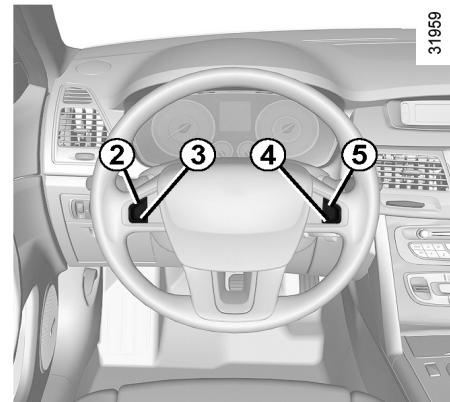
چراغ نشانگر ۶ به رنگ سبز، و پیغام «cruise control» همراه با خط تپره برای نشان دادن فعالیت عملکرد کروز کنترل در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. تا ذخیره شدن سرعت کروز کنترل منتظر بمانید.



نحوه افزایش سرعت ثابت (کروز کنترل)

در هر زمان با فشار دادن پدال گاز سرعت ثابت افزایش می‌یابد. در حالی که سرعت افزایش می‌یابد سرعت کروز کنترل در صفحه نمایشگر چشمک می‌زند. سپس پدال گاز را رها کنید: پس از چند ثانیه، خودرو به طور اتوماتیک به سرعت کروز کنترل باز می‌گردد.

کروز کنترل نیازی به تعمیر و نگهداری ندارد.
در صورتی که در سراسری به طرف پایین رانندگی می‌کنید سیستم قادر به حفظ سرعت کروز کنترل نمی‌باشد: سرعت ذخیره شده روی صفحه نمایشگر چشمک خواهد زد تا به شما این موقعیت را اطلاع دهد.



تنظیم سرعت کروز کنترل

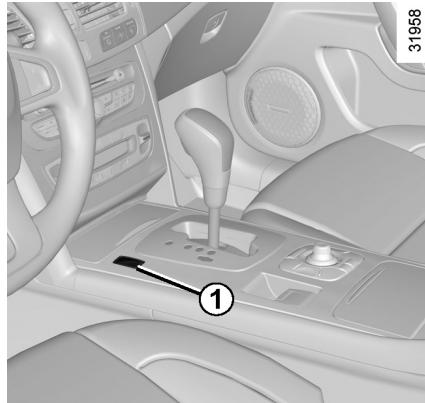
با فشار دادن مکرر دکمه می‌توان سرعت کروز کنترل را تغییر داد.

- دکمه ۲ (+) برای افزایش سرعت
- دکمه ۳ (-) برای کاهش سرعت

عملکرد کروز کنترل به هیچ وجه
ارتباطی با سیستم ترمز ندارد.



کروز کنترل - محدود کننده سرعت : عملکرد کروز کنترل (۴/۴)



31958

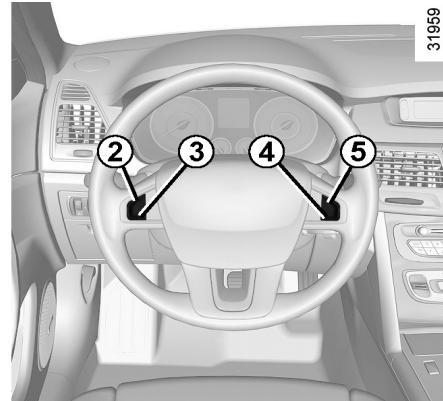
خاموش کردن عملکرد
عملکرد کروز کنترل با فشار دادن کلید 1 غیرفعال می شود: در این حالت این سرعت دیگر ذخیره نخواهد شد.
چراغ های هشدار سبز رنگ و در صفحه نمایشگر خاموش می شوند تا غیرفعال شدن این عملکرد را تأیید کنند.

قرار دادن کروز کنترل در حالت آماده به کار (stand by) یا خاموش کردن آن سبب کاهش سرعت نمی شود: شما باید برای ترمزگیری، پدال ترمز را فشار دهید.



۲-۳۳

بازگشت به سرعت کروز کنترل در صورتی که سرعت ذخیره شده باشد، هنگامی که از شرایط جاده مطمئن هستند می توانید سرعت را بادآوری کنید (ترافیک، سطح جاده، شرایط آب و هوایی وغیره) دکمه 5 (R) را هنگامی که سرعت خودرو بالای ۲۰ mph (۳۰ km/h) است را فشار دهید.
توجه: در صورتی که سرعت قبلی ذخیره شده بالاتر از سرعت فعلی باشد، خودرو به سرعت افزایش سرعت می دهد تا به آستانه کروز کنترل برسد.



31959

قرار دادن عملکرد در حالت آماده به کار (standby)

عملکرد سیستم به تأخیر می افتد وقتی که:
- کلید 4 (O) را فشار دهید.
- پدال کلاچ را فشار دهید.
- پدال کلاچ را فشار دهید یا در صورتی که خودرو

مجهز به گیربکس اتوماتیک است، دنده را در حالت خالص قرار دهید.

در هر سه مورد، سرعت کروز کنترل ذخیره شده و پیغام "memorised" در صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

حالات آماده به کار (Standby) هنگامی که چراغ نشانگر خاموش شود تأیید می گردد.



30107

کنترل فاصله پارک جلو (بسته به مدل خودرو)

عملکرد

سیستم کنترل فاصله پارک تنها هنگامی که خودرو با سرعتی حدود ۶km/h (4mph) حرکت می‌کند فعال می‌شود. صدای بیب هنگامی که اشیاء در فاصله ۱۰۰ سانتی متری جلوی خودرو باشند منتشر می‌شود.

هر جسمی که در فاصله حدوداً ۶۰ سانتیمتری سپر جلو باشد شناسایی شده، علامت **A** و صدای بیب سیستم به شما هشدار می‌دهد.



30209

اصول عملکردی

ردیاب‌های مافوق صوتی (آلتراسونیک)، نصب شده در سپر جلو و عقب، فاصله‌ی بین خودرو و مانع را اندازه می‌گیرند.

در شروع حرکت توسط صدای بیب آغاز و با تندتر شدن صدا به علت نزدیک شدن به مانع ادامه می‌باید و با رسیدن به فاصله ۳۰ سانتی متری مانع صدای بیب، یکنواخت می‌شود.



این عملکرد ابزار کمکی است که فاصله بین خودرو و مانع را حین دنده عقب گرفتن، با استفاده از سیگنال صوتی نشان می‌دهد.
تحت هیچ شرایطی حین دنده عقب گرفتن این عملکرد نباید جایگزینی برای مسئولیت راننده باشد.

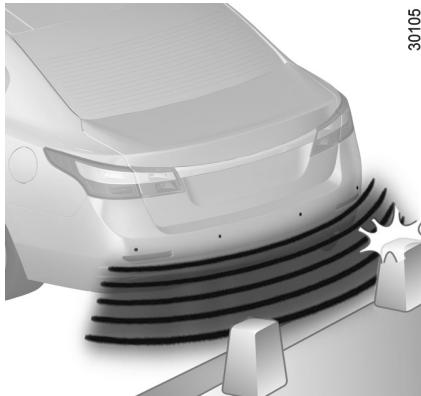
همواره حین رانندگی، راننده باید به دنبال برخوردهای اتفاقی باشد: همواره از عدم وجود موانع متحرک (مثل بچه، حیوانات، کالسکه بچه، دوچرخه و غیره) و اشیاء کوچک و کوتاه مثل سنگ، صندوق پست در مسیر عبور خود اطمینان حاصل نمایید.

فعال سازی و غیرفعال سازی اتوماتیک کنترل اتوماتیک فاصله پارک عقب

این سیستم غیرفعال می‌شود :

- هنگامی که سرعت خودرو بالای حدود ۴ mph (۶ km/h) باشد.

- هنگامی که خودرو در حالت خلاص باشد یا هنگامی که دسته دنده به N خلاص یا P پارک در گیربکس‌های اتوماتیک تغییر کند.



فعال سازی و غیرفعال سازی اتوماتیک و کنترل فاصله پارک عقب و جلو

سیستم غیرفعال می‌شود :

- در صورتی که سرعت خودرو تقریباً بالای ۴ mph (۶ km/h) باشد.

- در صورتی که خودرو برای بیش از پنج ثانیه بی‌حرکت باشد : تنها در حالتی که سرعت خودرو بالای حدود ۴ mph (۶ km/h) باشد و موانع واقع شده در فاصله‌ی بیش از ۳۰ سانتی‌متری کنار خودرو باشد (مثلًا ترافیک).

- در صورتی که خودرو در دنده خلاص باشد یا هنگامی که دسته دنده به N (خلاص) یا P (پارک) در گیربکس‌های اتوماتیک تغییر یابد.

کنترل فاصله پارک عقب

عملکرد

حين دنده عقب گرفتن، همه اشیایی که در فاصله‌ی حدود ۱/۲ متری دورتر از عقب خودرو باشند شناسایی شده و صدای بیب منتشر می‌شود. در صورتی که موانعی نزدیک جلو و عقب خودرو باشد نزدیک‌ترین مانع شناسایی شده و صدای بیب مربوط به مانع نزدیک‌تر منتشر می‌شود.

در صورتی که موانع هم جلو و هم عقب خودرو همزمان با هم شناسایی شوند و فاصله‌ی هر دوی آن‌ها کمتر از ۳۰ سانتی‌متر باشد صدای مربوط به عقب و جلو به طور متناوب منتشر می‌شود.

تحت شرایط زیر، ممکن است سیستم کنترل فاصله پارک عمل نکند.

- سنسور تار است (کشیفی، گل، برف و غیره) با پارچه نرم پاک کنید.
- سنسور بیخ زده است.

تحت شرایط زیر، سیستم کنترل فاصله پارک ممکن است دچار نقص شده باشد :

- سطح ناهموار، سطوح شنی، سربالانی، مسیرهای جنگلی و غیره

- سیل یا پاشیدن آب
- سیستم ممکن است اجسام زیر را شناسایی نکند :

- اجسام باریک (اجسام لبه تیز یا طناب)

- اجسامی که امواج صوتی را به آسانی جذب می کنند. (کتان، اسفنج، برف و غیره)

بعضی از منابع صدا (موتورسیکلت‌ها، دوچرخه، کامیون، برف و غیره) ممکن است صدای بیب را فعال کنند.

شما می‌توانید با انتخاب "Parking sensor volume" در منوی تنظیمات سفارشی سازی خودرو کنترل فاصله پارک را تنظیم نمایید.

مشخصه‌های خاص

از عدم تاریبدن سنسورهای مافوق صوتی (توسط گل، کشیفی، برف و غیره) اطمینان حاصل نمایید.

نقص در عملکرد

هنگامی که سیستم نقص را شناسایی کرد پیغام «Check parking sensor» همراه با چراغ هشدار



در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود و صدای بیب برای ۵ ثانیه به شما اطلاع می‌دهد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

غیرفعال سازی طولانی مدت سیستم می‌توانید بطور دائمی کنترل فاصله پارک عقب و جلو را بطور جداگانه فعال یا غیرفعال نمود.

در منوی تنظیمات سفارشی سازی (به اطلاعات بخش منوی تنظیمات سفارشی سازی در فصل ۱ مراجعه نمایید) «front parking sensor» یا «Rear parking sensor» را انتخاب نمایید سپس سیستم را فعال یا غیرفعال نمایید.

: عملکرد غیرفعال است.

: عملکرد فعال است.

وارد شدن ضربه به زیر خودرو (مثلاً: حین حرکت تصادف با تیرک، جدول یا دیگر تجهیزات خیابان) باعث ایجاد صدمات به خودرو می‌شود (مثلاً تعییر شکل دادن اکسل).



به منظور جلوگیری از خطر برخورد، خودروی خود را در نمایندگی‌های مجاز بررسی نمایید.

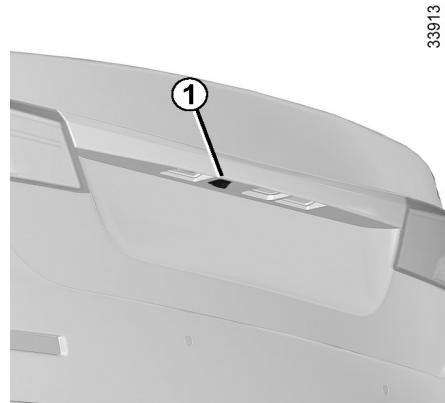


توجه: اطمینان حاصل نمایید که دوربین حرکت به عقب تار نیست (توسط گل، کشیفی، برف و غیره)

توجه: بسته به مدل خودرو، تنظیمات خاصی را در صفحه نمایش لمسی می‌توان تغییر داد، به دفترچه راهنمای تجهیزات مراجعه نمایید.

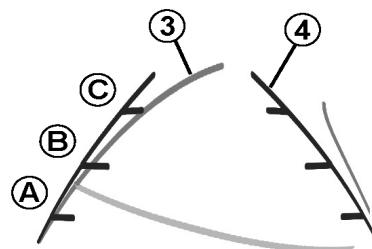
این عملکرد یک ابزار کمکی است. تحت هیچ شرایطی نباید جایگزینی برای مسئولیت راننده باشد.

راننده همواره حین رانندگی باید مراقب برخوردهای تصادفی باشد: همواره از عدم وجود موائع متحرک (مثلًا بچه، حیوانات، کالسکه بچه، دوچرخه و غیره) یا اشیاء کوچک و کوتاه مثل سنگ یا صندوق پست در مسیر عبور خود اطمینان حاصل نمایید.



عملکرد
حین حرکت در دندنه عقب، دوربین ۱ تصویری از منطقه پشت خودرو در صفحه نمایش لمسی ۲ تهیه می‌کند. بسته به مدل خودرو، ممکن است تصویر همراه با خطوط‌های راهنمای متحرک و خط راهنمای ثابت همراه باشد.

35987



گیج متحرک 3 (بسته به مدل خودرو)
در صفحه نمایشگر **2** آبی رنگ نمایش داده می‌شود.
و نشانگر مسیر حرکت خودرو طبق موقعیت
غیربیلک فرمان باشد.

خط راهنمای ثابت 4
فاصله درجه ثابت شامل علامت‌های رنگی **C,B,A** است و فاصله پشت خودرو را نشان می‌دهد.
- **A** (قرمز) تقریباً ۳۰ سانتی متری خودرو
- **B** (زرد) تقریباً ۷۰ سانتی متری خودرو
- **C** (سبز) تقریباً ۱۵۰ سانتی متری خودرو

صفحه، تصویر عقب را نشان می‌دهد.
شاخص‌ها نمایشگر طراحی شده روی زمین
مسطح هستند: این اطلاعات، هنگامی که
روی اجسام عمودی یا اشیاء روی سطح زمین
قرار دارند، نباید به حساب بیایند. اجسامی که
در کناره صفحه قرار دارند ممکن است تغییر
شکل داشته باشند.

نورهای خیره‌کننده (برف، قرار داشتن خودرو
در نور خورشید و غیره)، روی تصویر دوربین
تأثیر منفی خواهد گذاشت.
در صورتی که درب صندوق عقب باز باشد یا
بدرستی بسته نشده باشد پیغام "Boot open"
ظاهر شده و تصویر دوربین ناپدید می‌شود.

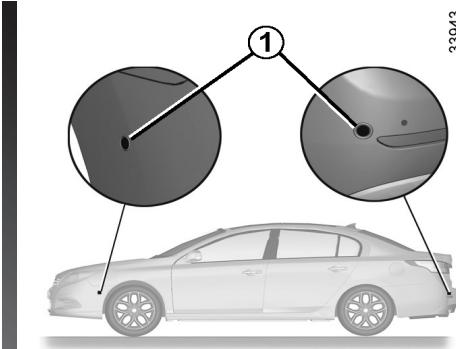


33990

نشانگر 2
نشانگر 2 در قسمت راننده و سپر جلو واقع شده است.

این عملکرد یک ابزار کمکی است که نشان دهنده وجود سایر خودروها در نقطه کور می‌باشد. تحت هیچ شرایطی نباید جایگزینی برای مسئولیت راننده هنگام رانندگی باشد.

همواره راننده باید مراقب برخوردهای احتمالی باشد: همواره از عدم وجود موائع متحرک (مثل بچه، حیوان، دوچرخه و کالسکه و غیره) کوچک و اجسام تیز مثل سنگ و میله‌های پست در نقطه کور اطمینان حاصل نمایید.



33993

هنگامی که دیگر خودروهای در نقطه کور قرار بگیرند، این سیستم به راننده هشدار می‌دهد.

این عملکرد از سنسورهای 1 که در سپر جلو و عقب در هردو طرف نصب شده‌اند استفاده می‌کنند. تار نبودن سنسورها توسط گل و برف را بررسی نمایید.

این سیستم وقتی که سرعت خودرو بین ۳۵ Km/h و ۱۴۰ Km/h باشد فعال می‌شود.

زمانی که موتور روشن باشد، این سیستم، حالتی را که هنگام خاموش شدن موتور فعال بوده را تنظیم می‌کند.

نقص در عملکرد

اگر سیستم نقصی را شناسایی کند چراغ هشدار روی کلید ۳ برای ۳ ثانیه همراه با پیغام "Check Blind Spot" نمایند. با نمایندگی‌های مجاز تماس چشمک می‌زند. اگر موتور روشن باشد، چراغ حاصل نمایید. اگر موتور روشن باشد، چراغ هشدار ۱ و کلید ۳ سه بار چشمک می‌زند، این امر عادی است.

- در صورتی که سپرها را تعویض، تعمیر یا رنگ کرده باشید ممکن است سیستم دچار نقص شده باشد.
- سیستم شناسایی محدوده مسیر عرضی را نشان می‌دهد و اگر در یک مسیر باریک رانندگی می‌کنید. ممکن است خودروی آن طرف مسیر را شناسایی کند. اگر در مسیر عرضی رانندگی می‌کنید ممکن است خودرویی که در نقطه کور است شناسایی نشود.
- سیستم می‌تواند با امواج الکترومغناطیسی شدید غیرفعال شود.



هشدار اول

هنگامی که سیستم خودرویی را در محدوده نقطه کور شناسایی کند چراغ هشدار ۲ روشن می‌شود.

هشدار دوم

هنگامی که چراغ راهنمای روشن می‌کنید و نشانگر ۲ خودرویی را در نقطه کور شما شناسایی کند، چشمک خواهد زد. در صورتی که چراغ راهنمای را خاموش کنید هشدار اول روشن می‌شود.



شرایط غیرفعال بودن عملکرد

- اگر جسمی در حال حرکت نباشد.
- اگر ترافیک سنگین باشد.
- حین رانندگی در جاده‌های منحنی
- اگر سنسور جلو و عقب موانعی را در زمان مشابه شناسایی کنند (مثلًا کامیون‌های طویل)

غیرفعال سازی

در صورتی که کلید ۳ را فشار دهید، سیستم غیرفعال شده و پیغام "Blind Spot deactivated" در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. اگر دوباره این کلید را فشار دهید سیستم فعل شده و پیغام "Blind Spot activated" ظاهر می‌شود.

عملکرد:
چراغ هشدار ۲ روشن می‌شود.

هنگامی که سرعت خودرو بین حدوداً ۳۵ Km/h و ۱۴۰ Km/h باشد.

خودرویی دیگر در نقطه کور است و مسیر رانندگی آن همانند مسیر رانندگی شماست.

هنگامی که اختلاف سرعت بین خودروی شما و خودرویی که در نقطه کور می‌باشد زیرا ۱۵ Km/h باشد.

اگر خودرو از خودروی دیگر سبقت بگیرد، نشانگر ۲ تنها اگر سبقت در نقطه کور برای بیش از ۱ ثانیه باشد روشن می‌شود.

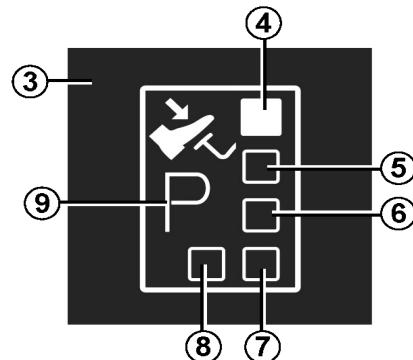
می‌یابد زیرا سیستم اتوماتیک با توجه به وزن خودرو و مسیر جاده خود را با نحوه رانندگی انتخاب شده تنظیم می‌کند.

رانندگی بهینه (اقتصادی)

حين رانندگی، همواره دسته دنده را در موقعیت D قرار دهید. پدال گاز را به آهستگی فشار داده تا از تغییر موقعیت دنده در پایین‌ترین دور موتور اطمینان حاصل نمایید.

گاز دادن و سبقت گرفتن

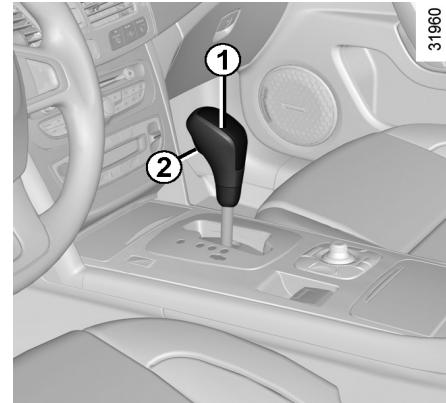
پدال گاز را محکم فشار دهید (بنابراین به بالای نقطه kick down می‌رسید). این عملکرد شما را قادر خواهد ساخت که دنده مطلوب را با دور موتور انتخاب نمایید.



نمایشگر 3 روی صفحه نمایشگر، حالت و دنده انتخاب شده را نشان می‌دهد.

- 4 : P : پارک
- 5 : D : دنده عقب
- 6 : N : خلاص
- 7 : D : حالت اتوماتیک
- 8 : حالت دستی
- 9 : نقطه نمایش حالت گیربکس یا دنده در گیر شده در حالت معمولی

رانندگی در موقعیت اتوماتیک حالت D را انتخاب نمایید. در شرایط ترافیکی، نباید دسته دنده را مجدداً لمس نمایید: دنده در زمان و دور موتور مناسب بطور اتوماتیک تغییر



عملکرد

زمانی که دسته دنده 1 در موقعیت P قرار دارد، سوئیچ را در موقعیت روشن (ON) قرار دهید. با قرار داشتن پا در پدال ترمز (چراغ هشدار ⚫) در نمایشگر 3 خاموش می‌شود) دسته دنده را از موقعیت P درآورید.

برای حرکت از موقعیت P، باید پدال ترمز را پیش از فشار دادن دکمه 2 فشار دهید.

با قرار دادن پا روی پدال ترمز و رها کردن پدال گاز، تنها هنگامی که خودرو متوقف است دنده D یا R را درگیر نمایید.

- خودروهای بدون سیستم کنترل لغزش (ASR): در جاده‌های لغزنده یا چسبندگی کم، برای اجتناب از چرخش چرخ‌ها، حالت دستی را انتخاب نموده و قبل از شروع دندۀ دو یا سه را انتخاب کنید.

- روشن کردن در سرآشیبی: دسته دندۀ را در موقعیت D یا R قرار دهید و ترمز دستی را در گیر کنید، در خودروهای مجهز، به عنوان یک اقدام احتیاطی، پدال ترمز را رها و پدال گاز را فشار داده و سپس به محض اینکه خودرو روشن شد ترمز دستی را رها کنید. در خودروهای مجهز به این سیستم، ترمز دستی الکترونیکی هنگامی که خودرو توسط فشار دادن پدال گاز روشن شود به طور اتوماتیک رها می‌شود.

پس از روشن کردن خودرو در سرآشیبی، حتی اگر دسته دندۀ در موقعیت D باشد، ممکن است خودرو به سمت عقب حرکت کند. (یا به سمت جلو هنگامی که در موقعیت R است). به عنوان یک اقدام احتیاطی از ترمز دستی استفاده نمایید.



همچنین، برای جلوگیری از حرکت نادرست، ممکن است از تغییر دندۀ اتوماتیک خودداری شود: در این حالت، نمایشگر دندۀ عنوان هشدار چند ثانیه چشمک خواهد زد.

شرایط خاص

- در صورتی که در سرآشیبی رانندگی می‌کنید، خودرو نمی‌تواند در حالت اتوماتیک باقی بماند (مثلاً در گوهستان). توصیه می‌شود که حالت دستی را تغییر دهید.

رانندگی در این حالت، از تغییر دندۀها به طور مکرر هنگام پیمودن سرآشیبی جلوگیری کرده و به موتور امکان ترمزهای طولانی در مسیرهای سرپایینی را می‌دهد.

- در آب و هوای سرد، برای جلوگیری از خاموش شدن موتور پیش از تغییر دسته دندۀ از موقعیت P یا N و در گیر کردن دندۀ D یا R چند لحظه منتظر بمانید.

در آب و هوای خیلی سرد، ممکن است تا رسیدن گیربکس به دمای مناسب، سیستم مانع تعویض دندۀ به حالت دستی می‌شود.

رانندگی در حالت دستی

هنگامی که دسته دندۀ در حالت D قرار دارد، آنرا به سمت چپ حرکت دهید. تغییر عملکرد دسته دندۀ به شما اجازه می‌دهد که دندۀ را به حالت دستی تغییر دهید:

- برای پایین آوردن دندۀ دسته دندۀ را به سمت عقب بکشید.

- برای بالا آوردن دندۀ دسته دندۀ را به سمت جلو بکشید.

دندۀ انتخاب شده روی صفحه نمایشگر، نمایش داده می‌شود. بسته به مدل خودرو، به منظور مصرف بهینه، نمایشگر بهترین زمان را برای تغییر دندۀ دندۀ بالا (+) یا دندۀ پایین (-) در روی صفحه نمایشگر نشان می‌دهد.

موارد خاص:

تحت شرایط خاص رانندگی (مثلاً محافظت موتور، کنترل عملکرد پایداری الکترونیکی: ESC) سیستم اتوماتیک، دندۀ رابطه اتوماتیک تغییر می‌دهند.

هنگامی که اهرم تعویض دندۀ در موقعیتی به جزء P یا N باشد به محض اینکه پدال ترمز را هر کجا خودرو به جلو یابه عقب حرکت می‌کند حتی زمانی که پدال گاز را فشار ندهید. با گذاشتن مانع خودرو رابی حرکت کرده و پدال ترمز را فشار دهید.



31961

- با غیرفعال کردن تنظیمات، در صورتی که دسته دندنه در موقعیت P قفل شده باشد با وجود فشار دادن پدال ترمز، دسته دندنه نمی‌تواند به طور دستی آزاد شود.
- این اقدامها را هم‌زمان با هم انجام دهید.
- پدال ترمز را فشار دهید.
- دکمه را فشار داده و شیء را در سوراخ ۱۰ فرو کنید.
- به طور هم‌زمان دکمه باز شدن قفل ۲ را فشار دهید.

نقص در عملکرد

- در صورتی که حین رانندگی پیغام «check auto» روی صفحه نمایشگر ظاهر شود، نشانگر نقص می‌باشد.
هر چه سریع‌تر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
- در صورتی که حین رانندگی پیغام «Auto gearbox overheating» روی صفحه نمایشگر ظاهر شد خودرو را متوقف کرده و اجازه دهید گیربکس خنک شود.
هنگامی که دسته دندنه در موقعیت P قرار دارد. اگر پیغام ناپدید نشد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

- در صورتی که خودرو مجهز به گیربکس اتوماتیک خراب شده است به اطلاعات بخش "بکسل کردن" در فصل ۵ مراجعه نمایید.

بنا به دلایل اینمنی، پیش از اینکه خودرو کاملاً بی حرکت نشده است خودرو را خاموش نکنید.



پارک کردن خودرو

هنگام توقف خودرو، در حالی که پای خود را روی پدال ترمز قرار داده‌اید دسته دندنه را در موقعیت P بگذارید: گیربکس در حالت خلاص و چرخ‌ها با شفت موتور بطور مکانیکی قفل می‌شوند.

ترمزدستی را درگیر کرده یا بسته به مدل خودرو، از درگیر بودن ترمزدستی الکترونیکی اطمینان حاصل نمایید. (به اطلاعات بخش "ترمزدستی" یا "ترمزدستی الکترونیکی" در فصل ۲ مراجعه نمایید).

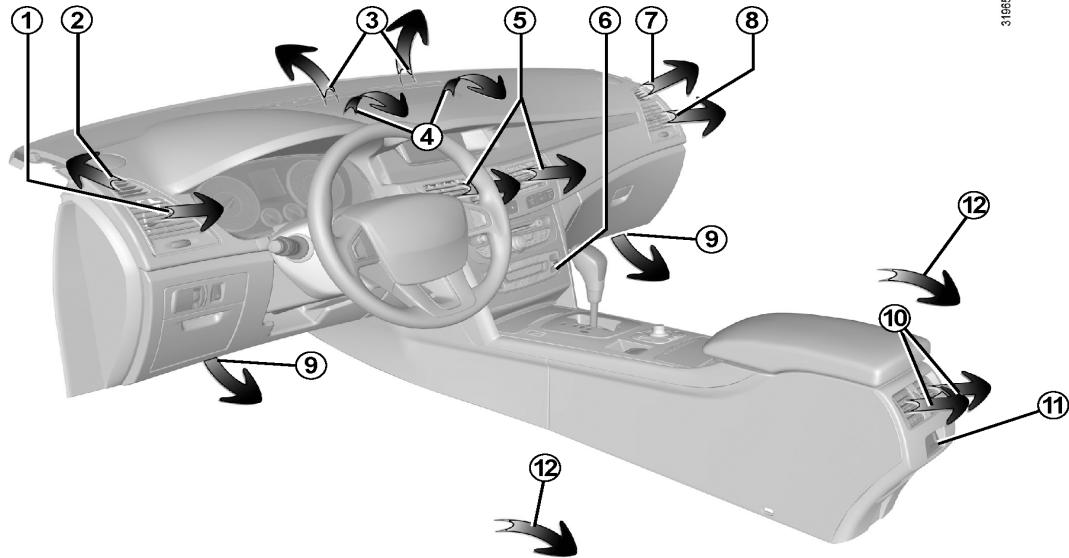
ضریب وارد شده به قسمت زیر خودرو (مثلاً: تصادف با تیرک، جدول یا دیگر تجهیزات خیابان) ممکن است منجر به صدمه دیدن خودرو شود. (مثلاً تغییر شکل دادن اکسل) برای جلوگیری از خطر برخورد، خودرو را در نمایندگی‌های مجاز بررسی نمایید.



فصل ۳ : راحتی شما

۳-۲	دریچه‌های هوا
۳-۴	پخش کننده بوی مطبوع
۳-۵	تصفیه کننده هوا
۳-۶	ایرکاندیشن دستی / سیستم بخاری
۳-۹	کنترل اتوماتیک هوا
۳-۱۵	ایرکاندیشن : اطلاعات و توصیه‌هایی جهت استفاده
۳-۱۶	شیشه بالابرها برقی / سان رو ف برقی
۳-۱۹	آفتاب گیر / سایه بان‌ها
۳-۲۰	روشنایی داخل خودرو
۳-۲۲	محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم
۳-۲۶	فنک / سوکت تجهیزات جانبی / زیرسیگاری
۳-۲۷	پشت سری‌های عقب
۳-۲۸	صندلی عقب تاشو
۳-۲۹	صندوق عقب
۳-۳۰	محفظه نگهدارنده اشیاء
۳-۳۱	حمل اجسام / بکسل کردن
۳-۳۲	تجهیزات چندرسانه‌ای

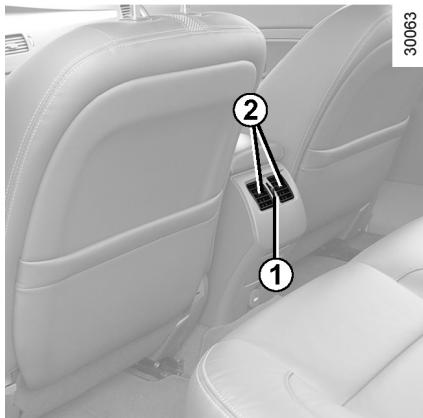
31985



- 9 دریچه بخاری زیر پا سرنشین جلو
- 10 دریچه‌های هوای مرکزی صندلی‌های عقب
- 11 پنل ایر کاندیشن برای صندلی‌های عقب
- 12 دریچه‌های بخاری زیر پای سرنشین عقب
(زیر صندلی‌های جلو)

- 5 دریچه‌های هوای مرکزی
- 6 پنل کنترل ایر کاندیشن
- 7 دریچه بخارزدایی شیشه جانبی سمت راست
- 8 دریچه هوای سمت راست

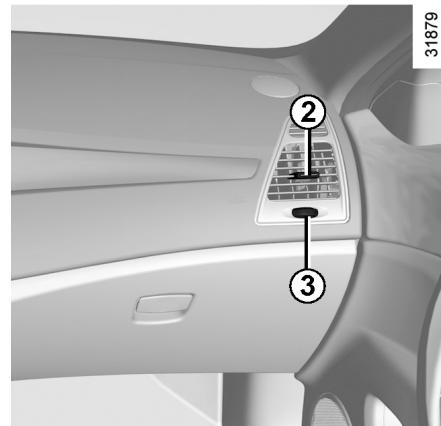
- 1 دریچه هوای سمت چپ
- 2 دریچه‌های بخارزدایی شیشه جانبی سمت چپ
- 3 دریچه بخارزدایی شیشه جلو
- 4 دریچه‌های هوای بالای داشبورد



30063

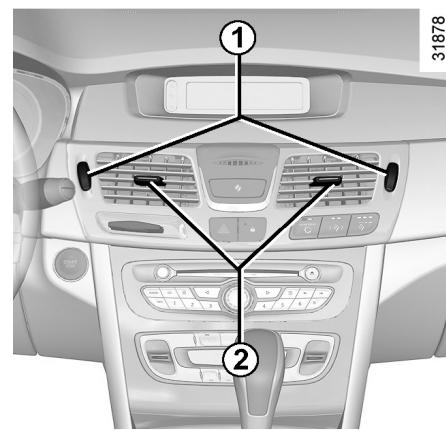
جهت از بین بردن بوی نامطبوع خودرو، فقط از سیستم‌های طراحی شده مخصوص این کار استفاده نمایید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

به مدار تهویه هوای هیچ چیزی اضافه نکنید (مثلًا برای از بین بردن بوی نامطبوع) خطر آسیب و آتش سوزی وجود دارد.



31879

جهت هوای راست/ چپ: زبانه ۲ را به سمت راست و چپ حرکت دهید.
بالا/ پایین: زبانه ۲ را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.



31878

جريان هوای

دستگیره کنترل ۱ را بچرخانید.
بالا: حداکثر جريان هوای پایین: بسته دستگیره کنترل ۳ را بچرخانید.
به سمت شیشه‌ها: حداکثر جريان هوای به طرف داخل : بسته

اقدام‌های احتیاطی:

- کپسول مورد تأیید دیپارتمان فنی ما، باید مورد استفاده قرار بگیرد.
- کپسول پخش کننده را خالی یا پر نکنید.
- از دسترسی کودکان دور نگه داشته شود.
- کپسول را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- در صورتی که کپسول پخش کننده در تماس با پوست یا چشمان قرار بگیرد با مقدار زیادی آب محل تماس را بشویید. در صورت لزوم به پیشک مراجعه کنید.
- از کپسول پخش کننده هوا به منظور دیگری استفاده نکنید.

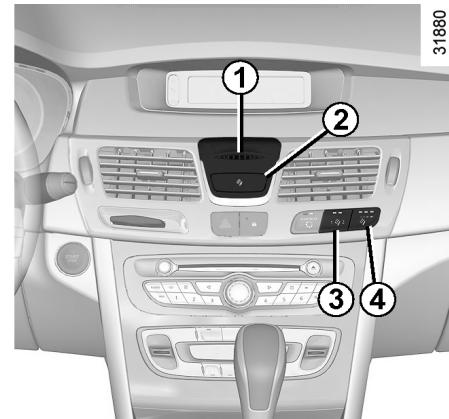
بنابه دلایل ایمنی، حین رانندگی
کپسول را تعویض نکنید.



- تنظیم شدت پخش کننده بوی مطبوع دکمه ۴ را برای تنظیم شدت پخش کننده فشار دهید. چراغ تعبیه شده برای نشان دادن شدت انتخاب شده روشن می‌شود.
- شدت حداقل
 - شدت متوسط
 - شدت حداکثر
 - توقف (همه چراغ‌های تعبیه شده خاموش می‌شود). هنگامی که سیستم متوقف می‌شود، با فشار دادن دکمه ۴ سیستم مجدد راهنمایی می‌شود. آخرین حالت پخش کننده که از آن استفاده شده است، انتخاب می‌شود.

تعویض یکی از کپسول‌های پخش کننده نگه دارنده کپسول ۲ را برای بازکردن آن فشار دهید. کپسول را تعویض کرده و نگه دارنده کپسول ۲ را برای بستن آن فشار دهید.

توجه: در صورتی که روزی یک ساعت استفاده می‌کنید، یک کپسول تقریباً بعد از ۳ ماه تمام می‌شود. کپسول را می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز خریداری کنید.



کنترل‌ها

۱ دریچه بخش کننده بوی مطبوع

۲ کپسول نگهدارنده

۳ انتخاب پخش کننده

۴ تنظیم شدت پخش کننده بوی مطبوع

انتخاب پخش کننده

دکمه ۳ را فشار داده و یکی از دو پخش کننده را انتخاب نمایید. چراغ تعبیه شده روشن می‌شود تا پخش کننده انتخاب شده را به شما نشان دهد:

- کپسول سمت چپ

- کپسول سمت راست

تصفیه کننده هوا

CLEAN : زدودن مواد مضر از هوا
RELAX : با منتشر کردن یون ها محیطی
تمیزو آرام را برای رانندگی فراهم می کند.
STOP (همه چراغ های تعبیه شده خاموش
می شوند).

30881



انتخاب حالت عملکرد

هنگامی که ایر کاندیشن روشن است، دکمه 1 را
فشار داده و یکی از سه حالت زیر را انتخاب نمایید.
چراغ تعبیه شده برای نشان دادن حالت انتخاب
شده روشن می شود.

تغییر حالت ایر کاندیشن
با فشار دادن دکمه ۲، حالت دلخواه را انتخاب
کنید.

كل جريان هوا به طرف جلو و پشت
دریچه هوا مرکزی می باشد.

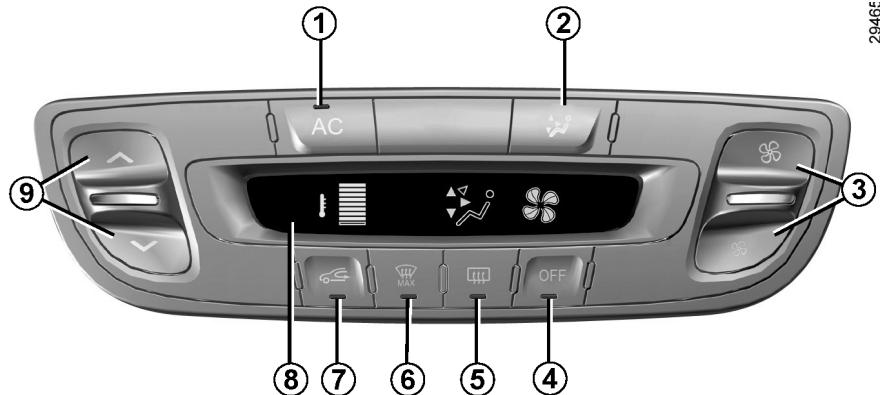
جريان هوا بین دریچه های مرکزی و
جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می شود.

جريان هوا بین دریچه هوا روی داشبورد،
دریچه هوا مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو
و عقب توزیع می شود.

جريان هوا به سمت جلوی پای سرنشین
جلو و عقب است.

جريان هوا بین شیشه جلو و دریچه های
بخار زدای شیشه های جانبی برای جلوگیری از
تجمع بخار توزیع می شود.

جريان هوا به سمت شیشه جلو و دریچه
بخار زدای شیشه جانبی برای جلوگیری از تجمع
بخار توزیع می شود.



خاموش / روشن کردن ایر کاندیشن

با استفاده از دکمه ۱ سیستم ایر کاندیشن روشن
(چراغ تعییه شده روشن است) یا خاموش می شود
(چراغ تعییه شده خاموش است).

سیستم ایر کاندیشن اجازه می دهد که :

- دمای داخل اتاق سرنشین کاهش می یابد.
 - تراکم هوا خیلی سریع برطرف می شود.
- هنگامی که دمای هوا بیرون پایین است
ایر کاندیشن عمل نخواهد کرد.

کنترل ها

۱ خاموش / روشن کردن ایر کاندیشن

۲ توزیع هوا در اتاق سرنشین

۳ تنظیم سرعت تهویه

۴ متوقف کردن سیستم

۵ فعال / غیرفعال کردن یخ زدای شیشه عقب و

آینه جانبی

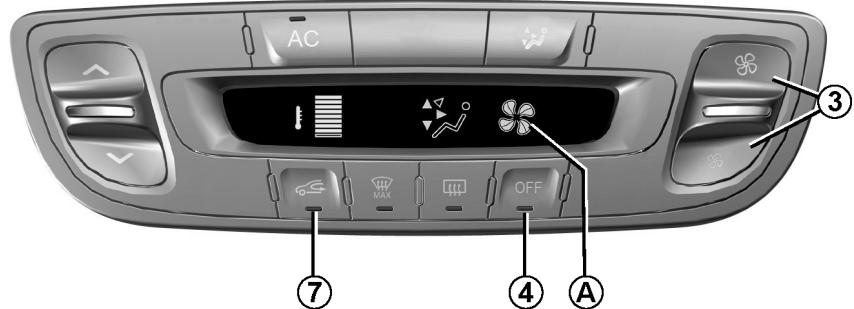
۶ عملکرد "Clear view" (دید واضح)

۷ گردش مجدد هوا

۸ نمایشگر

۹ تنظیم دمای هوا

- گردش مجدد هوا به صورت زیر عمل می‌کند:
- خودرو را از هوای بیرون عایق می‌کند.
 - (رانندگی در مناطق الوده و غیره)
 - هرچه سریعتر دمای هوای اتاق سرنشین را پایین می‌آورد.



موقعیت ۰ (نمایشگر A حالی)

سرعت تهویه صفر است: اگرچه، هنگامی که خودرو در حال حرکت است شما جریان هوای ملایمی را احساس خواهید کرد.

متوقف کردن سیستم

دکمه ۴ را فشار داده یا دکمه ۳ را پایین نگه دارید (پایین) تا سیستم خاموش شود. برای روشن کردن سیستم، دکمه ۳ را فشار دهید(بالا).

تنظیم سرعت تهویه

استفاده عادی

با فشار دادن دکمه ۳ به سمت بالا و پایین سرعت تهویه را تنظیم کنید. سرعت تهویه با نمایش تیغه‌های فن در نمایشگر A افزایش می‌یابد.

استفاده طولانی مدت از گردش هوا باعث بخار هوا در شیشه‌های جانبی و شیشه جلو می‌شود و عدم وجود هوای تازه باعث ناراحتی سرنشینان می‌شود.

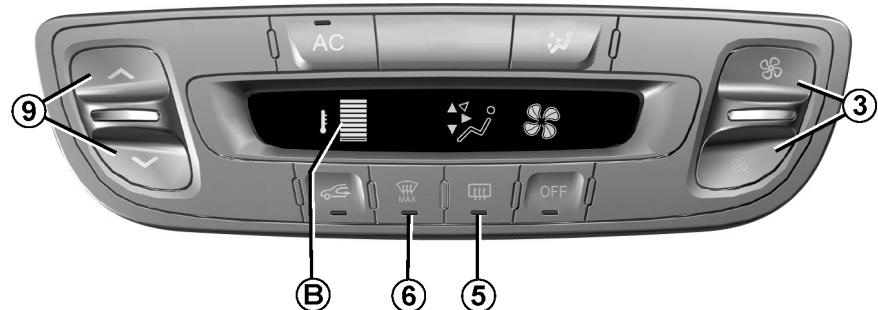
بنابراین، توصیه می‌شود هر چه سریع‌تر در صورت عدم نیاز به گردش هوا با فشار دادن مجدد دکمه ۷ به حالت عادی (هوای بیرون) باز گردید.

روشن کردن گردش مجدد هوا دکمه ۷ را فشار دهید. چراغ تعییه شده روشن می‌شود.

تحت این شرایط، هوا از اتاق سرنشین گرفته شده و مجدداً گردش می‌یابد بدون اینکه هوایی از بیرون خودرو گرفته شود.

تنظیم دمای هوای

با فشار دادن دکمه ۹ دمای مورد نیاز را تنظیم کنید. در صورتی افزایش دما تعداد علامت‌های مستطیل شکل در نمایشگر **B** ظاهر می‌شود.



با فشار دادن دکمه ۳ می‌توانید (پابین) سرعت تهویه هوای را کاهش دهید.(احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشین وجود دارد).
برای خروج از عملکرد، دکمه ۶ را مجدداً فشار دهید. سیستم به موقعیت قبلی بر می‌گردد.

بخارزدایی/یخ زدایی نسبت به گردش مجدد هوای اولویت دارد.

"Clear View" عملکرد دکمه ۶ را فشار دهید. چراغ تعییه شده روشن می‌شود.

این عملکرد سریعاً، شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی جلو و آینه‌های را بخارزدایی و یخ زدایی می‌کند.

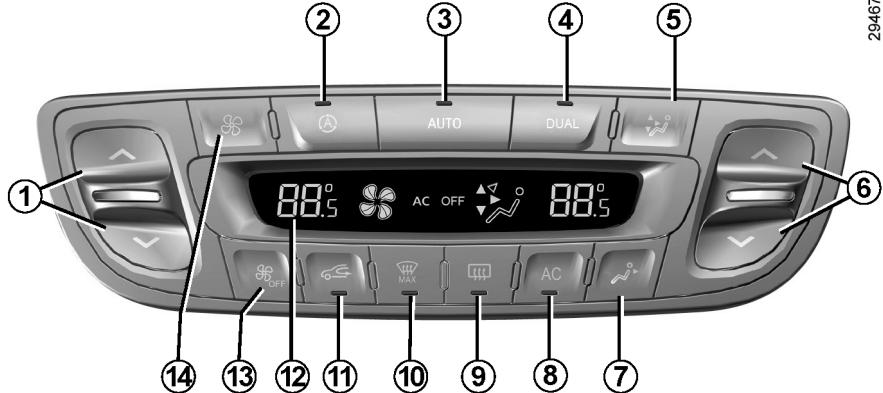
عملکرد یخ زدایی ایر کاندیشن و شیشه عقب باید فعال باشد.

دکمه ۵ را برای توقف عملکرد گرمکن شیشه عقب فشار دهید. چراغ تعییه شده در دکمه ۵ روشن خواهد شد.

حالت اتوماتیک (AUTO)

دکمه ۳ را فشار دهید. چراغ تعییه شده روی دکمه روشن می‌شود.

حین مصرف بهینه، سیستم کنترل هوای اتوماتیک، راحتی در اتاق سرنشین و دید مناسب (به جزء در شرایط خاص) را تضمین می‌کند. این سیستم سرعت تهویه، حالت توزیع هوا، دمای هوا و دکمه خاموش و روشن ایرکاندیشن را کنترل می‌کند.



9 خاموش / روشن کردن عملکرد یخ زدایی شیشه
عقب و آینه‌های بغل

10 عملکرد "Clear view" (دید واضح)

11 گردش مجدد هوای

12 نمایشگر

13 تنظیم سرعت تهویه و متوقف کردن سیستم

14 تنظیم سرعت تهویه

کنترل‌ها

1 تنظیم دمای سمت چپ

2 گردش مجدد هوای اتوماتیک

3 کلید خاموش / روشن اتوماتیک

4 کلید خاموش / روشن حالت DUAL (جدا کردن راست / چپ و عقب)

5 توزیع هوا در اتاق سرنشین

6 تنظیم دمای هوای سمت راست

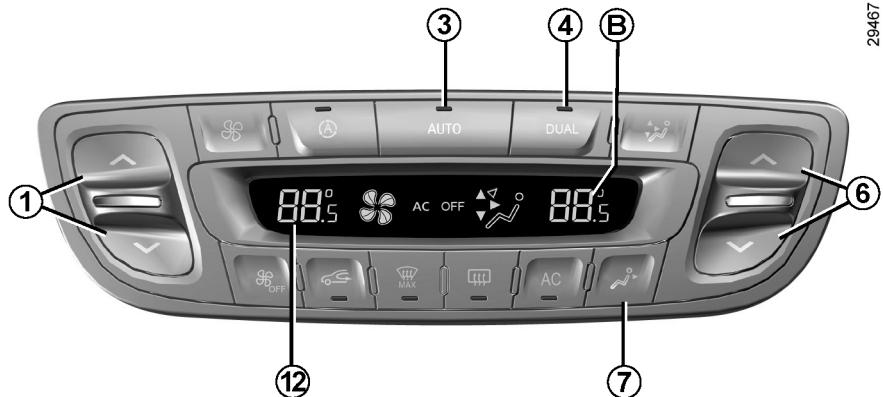
7 حالت جدا کردن تنظیمات عقب (در خودروهای مجهز به تنظیمات دمای عقب)
متوقف کردن سیستم :

8 دکمه خاموش / روشن ایرکاندیشن



30099

با استفاده از دکمه ۴ عملکرد حالت **DUAL** روشن (چراغ تعبیه شده روشن می‌شود) یا خاموش می‌شود(چراغ تعبیه شده خاموش می‌شود) درصورتی که چراغ تعبیه شده خاموش باشد، حالت **DUAL** غیر فعال می‌شود و دمای سمت چپ جلو، سمت راست جلو و عقب اتاق سرنشین با دمای سمت راننده تنظیم می‌شود. در صورتی که دکمه ۴ را مجدداً یا دکمه ۶ را فشار دهید حالت **DUAL** مجدداً فعال می‌شود.



29467

تنظیم دمای هوا عقب

دکمه ۱ را برای تنظیم دمای سمت راننده و دکمه ۶ را برای تنظیم دمای سمت سرنشین فشار دهید. توجه خاص : با انتخاب تنظیمات بیشترین و کمترین تولید حداکثر گرما یا سرما وجود خواهد داشت. ("LO" و "HI" روی نمایشگر ۱۲

(بسته به مدل خودرو)
عقب اتاق سرنشین
دکمه ۱۵ را برای تنظیم دمای عقب فشار دهید.
جلو اتاق سرنشین
دکمه ۷ را فشار دهید : دمای عقب در نمایشگر **B** چشمک می‌زند. دکمه ۶ را فشار دهید.
حالت **DUAL** (جدا کردن تنظیمات سمت چپ / راست)
هنگامی که حالت **DUAL** روشن است دکمه ۱ ، ۶
یا ۱۵ را برای تنظیم جداگانه دمای سمت راننده، سرنشین عقب فشار دهید.

بعضی از دکمه‌ها آژیر عملکردی دارند که نشانگر عملکرد آنها می‌باشد.

مقادیر دمای نشان داده شده، سطح راحتی را نشان می‌دهد.

هنگامی که خودرو در هوای گرم یا سرد روشن می‌شود و دمای تنظیم شده افزایش یا کاهش می‌یابد، به دست آمدن این دما بدون توجه به مقدار نمایش داده شده ممکن نیست.

به ویژه هنگامی که سیستم بخاری در زمستان روشن می‌شود، سیستم تهویه خیلی سریع به حداقل سرعت نمی‌رسد اما به تدریج تا گرم شدن کافی موتور سرعت تهویه هوای افزایش می‌یابد. ممکن است این فرایند چندین ثانیه تا چند دقیقه به طول انجامد.

به طور کلی، اگر دلیل خاصی وجود دارد دریچه‌های هوای روی داشبورد باید باز باقی بمانند.



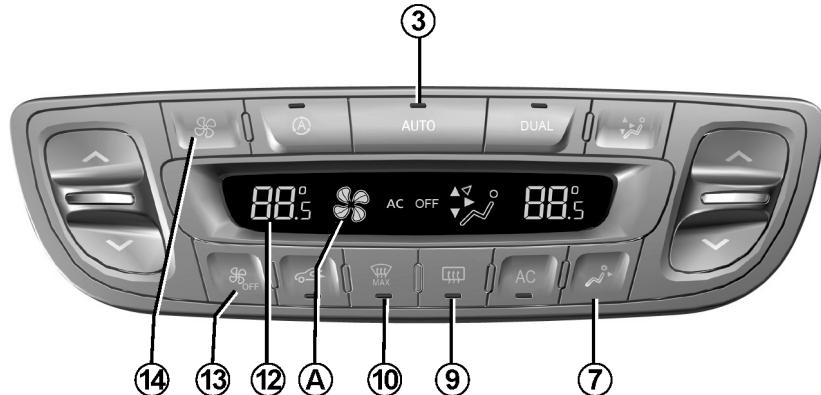
روشن یا خاموش کردن ایرکاندیشن

دکمه 8 را برای خاموش (خاموش شدن چراغ) و روشن (روشن شدن چراغ) کردن ایرکاندیشن فشار دهید.

توصیه می‌شود از حالت اتوماتیک استفاده نمایید.

در حالت اتوماتیک (چراغ نشانگر در دکمه 3 روشن است)، همه عملکردهای بخاری و ایرکاندیشن توسط سیستم کنترل می‌شود. در حالت AUTO سرعت تهویه اول لحظه اول برای سرعت حداقل تنظیم می‌شود بنابراین خیلی سریع عمل می‌کند (احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشین وجود دارد) و بعد از آن به طور اتوماتیک کاهش می‌یابد. همواره می‌توانید با فشار دادن دیگر دکمه‌ها حالت انتخابی را عرض کنید؛ در این حالت، چراغ تعییه شده در دکمه 3 خاموش می‌شود. هرچه سریع تر به حالت اتوماتیک برگردید.

"Clear View" عملکرد دید واضح دکمه ۱۰ را فشار دهید: چراغ نشانگر روش خواهد شد. این عملکرد شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی جلو و آینه‌های بغل (بسته به مدل خودرو) را بخارزدایی می‌کند. ایرکاندیشن و عملکرد یخ زدایی شیشه عقب باید فعال باشد. دکمه ۹ را برای توقف عملکرد گرمکن شیشه عقب فشار دهید: چراغ نشانگر خاموش می‌شود. با فشار دادن دکمه ۱۳ می‌توانید سرعت تهویه هوا را تنظیم کنید. (احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشیون وجود دارد) برای خروج از عملکرد، دکمه ۱۰ را دوباره فشار دهید. سیستم به موقعیت قبلی برمی‌گردد.



متوقف کردن سیستم

دکمه ۱۳ را چندین مرتبه برای متوقف کردن کل سیستم فشار دهید و دراین مورد سیگنال **-STOP** در نمایشگر ۱۲ (بسته به مدل خودرو، دکمه ۷ **(OFF)**) را برای توقف سیستم فشار دهید) ظاهر می‌شود.

راهاندازی مجدد سیستم

با فشار دادن دکمه‌های زیر می‌توانید سیستم را مجدد راهاندازی کنید.

- تنظیم سرعت تهویه ۱۴
- حالت اتوماتیک ۳
- "عملکرد Clear view"

تنظیم سرعت تهویه هوا

در حالت اتوماتیک، سیستم از بهترین سرعت تهویه برای دست یابی به سطح راحتی دلخواه استفاده خواهد کرد.

با فشار دادن دکمه ۱۳ و ۱۴ برای افزایش و کاهش سرعت تهویه آن را تنظیم نمایید. سرعت تهویه در نمایشگر **A** نمایش داده می‌شود. در صورتی که دکمه ۱۳ و ۱۴ را در حالت اتوماتیک فشار دهید چراغ نشانگر ۳ حالت **AUTO** خاموش می‌شود.


بخارزدایی شیشه جانبی برای اجتناب از تجمع بخار، توزیع می‌شود.


دریچه‌های بخارزدایی شیشه جانبی برای اجتناب از تجمع بخار می‌باشد.

دراین موقعیت، توزیع هوا در اتاق سرنشین که به طور اتوماتیک کنترل نخواهد شد، در نمایشگر ظاهر می‌شود.



تغییر حالت ایرکاندیشن
کنترل ۵ را برای انتخاب یکی از ۶ حالت ممکن ایرکاندیشن فشار دهید.


جریان هوا به سمت دریچه هوای مرکزی و جلو می‌باشد.


جریان هوا بین دریچه‌های مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.


جریان هوا بین دریچه‌های هوای روی داشبورد، دریچه‌های هوای مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.


جریان هوا به سمت جلوی پای سرنشین جلو و عقب است.

یخ زدایی شیشه عقب و آینه‌های بغل دکمه ۹ را فشار دهید. چراغ نشانگر روشن می‌شود. این کار، موجب عملکرد سریع یخ زدایی / بخارزدایی شیشه عقب و یخ زدایی آینه‌های بغل (بسته به تجهیزات خودرو) می‌شود.

برای خروج از این عملکرد، دکمه ۹ را مجدداً فشار دهید، بخارزدایی بطور اتوماتیک متوقف می‌شود.

گردش مجدد اتوماتیک هوا

دکمه ۲ را فشار دهید. چراغ تعییه شده روشن می‌شود.

سنسور واقع شده در خروجی هوا، آلودگی هوا را شناسایی می‌کند و بسته به گاز محیط به طور اتوماتیک گردش هوا را خاموش و روشن می‌کند.

دکمه ۲ را مجدد فشار داده یا دکمه ۱۰ یا ۱۱ را برای توقف این عملکرد فشار دهید.

گردش مجدد دستی هوا

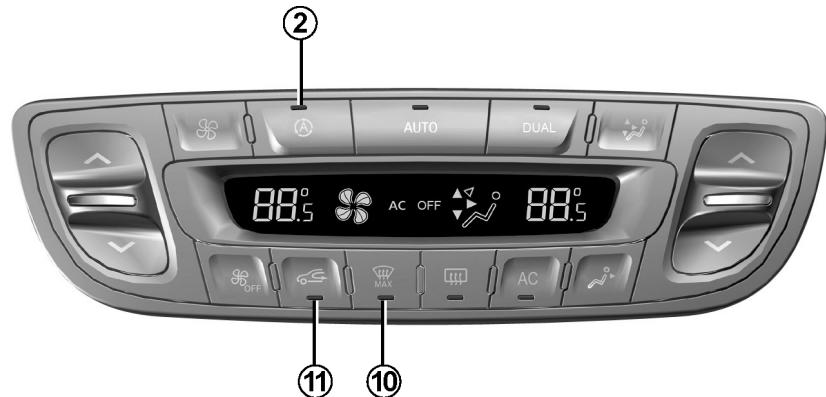
دکمه ۱۱ را فشار دهید تا حالت گردش هوا را فعال کنید. (چراغ تعییه شده روشن است).

- در طی گردش هوا، هوا از اتاق سرنشین گرفته شده و مجدد بدون گرفتن هوا از بیرون بازیافت می‌شود.

- گردش هوا وارد هوا بیرون را متوقف می‌کند (هنگام رانندگی در محیط‌های آلوده).

استفاده طولانی مدت از این حالت، ممکن است باعث بخار گرفتن شیشه‌ها یا ایجاد بو شود زیرا هوا جدید وارد نمی‌شود.

توصیه می‌شود که با فشار دادن مجدد دکمه ۱۱ به عملکرد قبلی برگردید (هوای بیرون)



29467

حين رانندگی در مناطق شهری و صنعتی، گردش مجدد اتوماتیک هوا فعال می‌شود، گردش هوا برای مدت طولانی ادامه می‌یابد، که ممکن است موجب تجمع بخار در شیشه‌ها شود.

هنگامی که این سیستم فعال است، دکمه ۱۰ را برای زدودن بخار فشار دهید. با استفاده از عملکرد عادی رانندگی کنید (هوای بیرون) و سیستم ایرکاندیشن را برای اطمینان از دید مناسب در روزهایی که احتمال تشکیل بخار وجود دارد روشن کنید.

بخارزدایی / بخ زدایی نسبت به گردش مجدد هوا اولویت دارند.
در بعضی موقعیت‌ها (رطوبت بالا، دمای پایین و غیره) گردش هوا به طور دستی فعال نمی‌شود، تا دید شما در اولویت قرار بگیرد. (تهویه با استفاده از هوای بیرون حفظ می‌شود).

ایر کاندیشن: اطلاعات و توصیه‌ها جهت استفاده

نقص در عملکرد

- به عنوان یک قانون کلی، در صورت وقوع نقص در عملکرد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
- کاهش عملکرد بخارزدایی، بخ زدایی یا ایر کاندیشن. مسدود شدن فیلتر اتاق سرنشین ممکن است منجر به ایجاد نقص شود.
- هوای خنک تولید نمی‌شود. تنظیم صحیح کنترل‌ها و فیوزها را بررسی نمایید. در غیر این صورت سیستم را خاموش نمایید.

صرف سوخت

- هنگام عملکرد ایر کاندیشن، بطور عادی متوجه افزایش مصرف سوخت (بویژه رانندگی در شهر) خواهد شد.
- در خودروهای مجهز به ایر کاندیشن دستی و در صورت عدم نیاز سیستم را خاموش کنید.
- توصیه‌هایی برای کاهش مصرف سوخت و کمک به حفظ محیط زیست
- با شیشه‌های بسته و دریچه هوای باز رانندگی کنید.
- در صورتی که خودرو در آفتاب پارک است پیش از روشن کردن موتور، دربها را برای خارج شدن هوای داغ باز نمایید.
- تعویض و نگهداری
- به بخش تعویض و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.
- عملکرد بخاری و ایر کاندیشن را با استفاده از تعویض مرتب فیلترها بهینه سازید.

توجه:

وجود آب زیر خودرو. پس از استفاده طولانی مدت ایر کاندیشن وجود آب زیر خودرو امری عادی است. این امر توسط تراکم هوا ایجاد می‌شود.

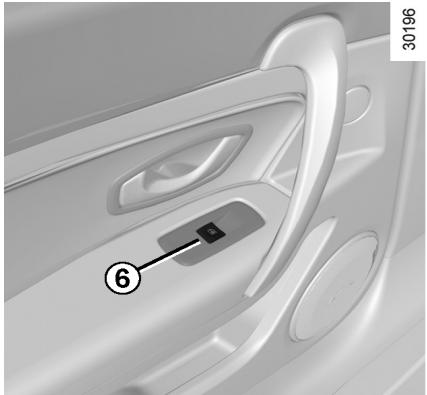
توصیه جهت استفاده
تحت شرایط خاص (خاموش بودن بخاری و ایر کاندیشن، فعال بودن سیستم گردش مجدد هوا، سرعت تهویه روی صفر یا پایین) ممکن است در شیشه‌ها بخار تشکیل شود. در این حالت، حالت "Clear View" را برای برطرف کردن بخار فعال کنید و به عنوان یک اقدام پیشگیرانه بخاری و سیستم ایر کاندیشن را در حالت اتوماتیک قرار دهید.

پس از استفاده از سیستم ایر کاندیشن، ممکن است براثر وجود رطوبت در دریچه‌های هوا بویی احساس شود. برای از بین بردن هرگونه رطوبت دریچه‌های هوا ایر کاندیشن را پنج دقیقه قبل از خاموش کردن موتور، خاموش کنید.

مدار سیال سیستم خنک کننده را باز نکنید. این سیال برای چشمان و پوست شما خطرناک می‌باشد.



شیشه بالابرها برقی و سان رو فرقی (۱/۳)



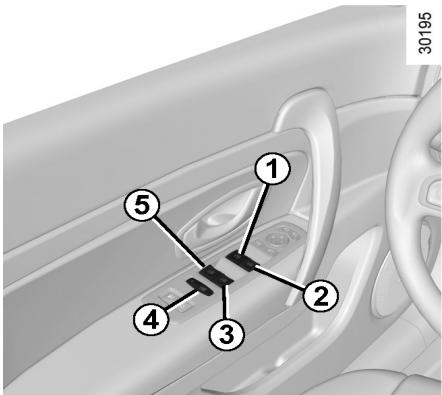
30196

حالت تک ضربهای

بسته به مدل خودرو، این حالت علاوه بر عملکرد شیشه بالابرها برقی که قبلاً توضیح داده شد کار می‌کند.

این حالت ممکن است در سمت راننده و شیشه سرنشین نصب شده باشد، کلید را کاملاً کشیده یا فشار دهید، شیشه بالا و پایین می‌رود. فشار دادن مجدد کلید باعث توقف حرکت شیشه می‌شود.

توجه: در صورتی که شیشه چلو هنگام بالا رفتن مانع را شناسایی کند (مثلاً انگشت، قطعه از درخت و غیره) عملکرد آن متوقف خواهد شد و سپس برای چند ثانی متر پایین می‌آید.



30195

شیشه بالابرها برقی

با فشار دادن یا بالا و پایین کشیدن شیشه، آن را در موقعیت دلخواه قرار دهید (شیشه عقب کاملاً باز نمی‌شود): کلیدها به صورت زیر عمل می‌کنند.

- ۱ سمت راننده

- ۲ سمت سرنشین چلو

- ۳ و ۵ شیشه‌های عقب

برای سرنشین و صندلی‌های عقب، دکمه ۶ را فشار دهید.

از قرار دادن اشیاء روی شیشه‌های نیمه باز خودداری نمایید: خطر آسیب به شیشه بالابرها برقی وجود دارد.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت **on/off** (خاموش یا روشن) باشد تا زمانی که یکی از دربهای چلو باز شود این سیستم عمل می‌کند.

ایمنی سرنشینان عقب

بسته به مدل خودرو، راننده می‌تواند عملکرد شیشه بالابرها برقی و دربهای عقب را با فشار دادن دکمه

۴ غیرفعال کند.

چراغ نشانگر تعییه شده در کلید برای تأیید فعال شدن قفل، روشن می‌شود.

مسؤولیت راننده

هیچ گاه کودک (یا حیوانات خانگی) را بدون همراه در خودرویی که کارت رنو داخل آن است، حتی برای زمانی کوتاه ترک نکنید.

ممکن است با روشن کردن موتور و فعل کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابر برقی یا قفل کردن دربهای به خود یا دیگران آسیب برسانند در صورتی که قسمتی از بدن در شیشه‌ها گیر کند دکمه مربوطه را در جهت عکس فشار دهید و شیشه را پایین بیاورید.

خطر آسیب جدی



۳-۱۶

توجه خاص

این خودرو مجهز به سیستم ایمنی می باشد: در صورت قرار گرفتن جسمی بین سان رووف در حال حرکت، (مثلًا انگشت فردی یا غیره) حرکت آن متوقف شده و چند ثانی متر به عقب بر می گردد.

مسئولیت راننده

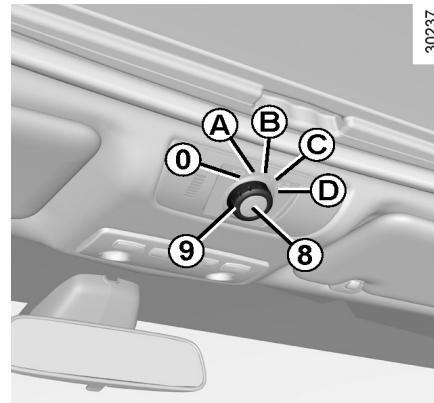


هیچ گاه کودک (یا حیوانات خانگی) را بدون همراه در خودرویی که کارت رنو داخل آن است، حتی برای زمانی کوتاه ترک ننمایید.

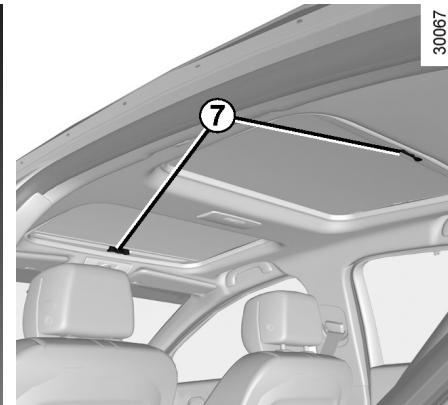
ممکن است با روش کردن موتور و فعل کردن تجهیزاتی مانند دستگیرهای شیشه یا قفل کردن دربها به خود یا دیگران آسیب برسانند.

در صورت گیر کردن قسمتی از بدنش، بلا فاصله مسیر حرکت شیشه را با فشار دادن کلید مربوطه تغییر دهید.

خطر آسیب جدی



30237



30067

سایهبان سان رووف

پیش از بازبودن کردن سایهبان، بسته بودن سان رووف را بررسی کنید.

- باز کردن: دستگیره 7 را به طرف بالا کشیده و سایهبان را هدایت کرده تا جمع شود.

- بستن: حفره دستگیره 7 را گرفته و سایهبان را تا قفل شدن این آن بیندید.

زاویهدار کردن سان رووف

خم کردن: پیش از چرخاندن توپی 9 در موقعیت A سایهبان را باز کنید.

بستن: توپی 9 را در موقعیت 0 قرار دهید.

باز کردن سان رووف به صورت کشویی

باز کردن: سایه بان را باز کرده و توپی 9 را در موقعیت C ، B یا D بسته به موقعیت مورد نیاز حرکت دهید.

بستن: توپی 9 را در موقعیت 0 قرار دهید.

- هنگامی که سایهبان بسته است با سان رووف کار نکنید.

- هرگز با سان رووف باز و سایهبان بسته رانندگی نکنید.

شیشه بالابرهاي برقی و سان رووف برقی (۳/۳)

اجسام در مسیر سان رووف اطمینان حاصل کرده و توبی ۹ را حرکت دهید و دکمه ۸ را فشار داده تا سان رووف بسته شود.

در صورت وجود نقص، هرچه زودتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

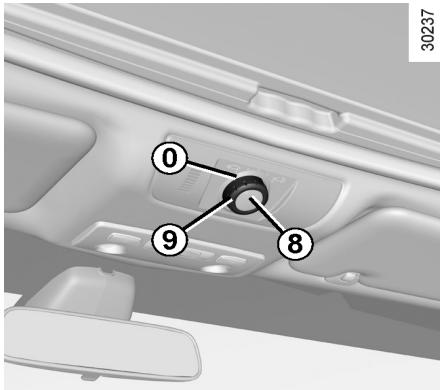
اقدام‌های احتیاطی هنگام استفاده

- پیش از ترک کردن خودرو از بستن کامل سان رووف اطمینان حاصل نمایید.

- بخش آب بندی را هر سه ماه با استفاده از محصولات توصیه شده توسط دپارتمان فنی تغییر نمایید.

- بلافاصله پس از بارش باران یا شستن خودرو سان رووف را باز نکنید. ممکن است آب وارد اتاق سرنشیین شود.

مهم: در طی این عملکرد، امکان عدم گیر کردن، غیرفعال می‌شود. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



30237

نقص در عملکرد

شیشه بالابرهاي برقی

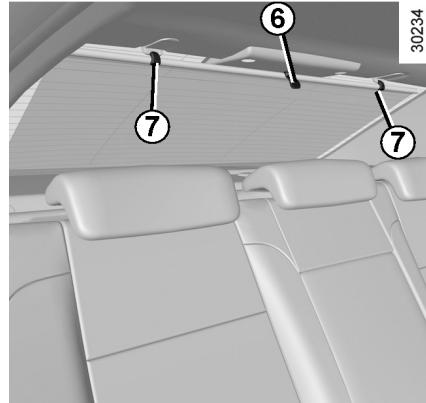
در صورتی که شیشه بسته نمی‌شود، سیستم در حالی غیر از حالت تک ضربه‌ای است.

تا بسته شدن کامل شیشه‌ها، کلید را به دفعات مورد نیاز بکشید، کلید را برای سه ثانیه نگه دارید، سپس شیشه را برای شروع مجدد سیستم بالا و پایین بکشید. هنگامی که شروع مجدد کامل شد، حالت تک ضربه‌ای به عملکرد عادی خود باز می‌گردد.

در صورت نیاز بآنمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
سان رووف

در صورتی که سان رووف بسته نمی‌شود، از عدم وجود

۳-۱۸



30234

سایهبان عقب

(بسته به مدل خودرو)

سایهبان‌ها را به طرف بالا کشیده و با زبانه 6 نگه داشته تا قلاب 7 در محفظه آن‌ها درگیر شود.
(اتصال ایمن آن‌ها را بررسی کنید.)

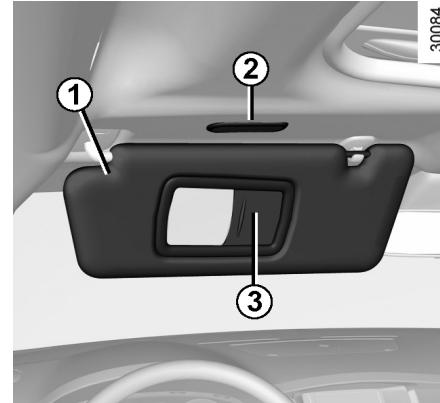


30197

سایهبان جانبی

(بسته به مدل خودرو)

سایهبان‌ها را به طرف بالا کشیده و با زبانه 4 نگه داشته و در قلاب 5 قفل نمایید.
(اتصال ایمن آن‌ها را بررسی کنید.)



30084

آفتابگیر جلو

آفتابگیر 1 را از بالای شیشه جلو پایین بکشید یا آن را از گیره خارج کرده و به طرف شیشه بغل بکشید.

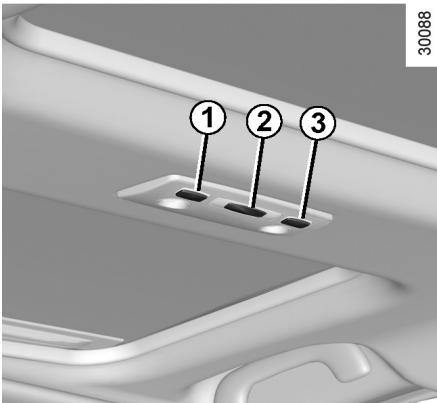
آینه‌های سقفی (آینه روی آفتابگیر)
روکش 3 را بکشید، بسته به مدل خودرو چراغ 2 روشن می‌شود.



30199

چراغ‌های درب جلو
هنگامی که درب باز می‌شود چراغ روشن شده و پس از چند ثانیه از بسته شدن درب خاموش می‌شود. چراغ ۴ همچنین هنگامی که موتور خاموش است، کارت رنو جدا شده یا هنگامی که خودرو با کارت رنو باز شده است برای چند ثانیه روشن می‌شود.

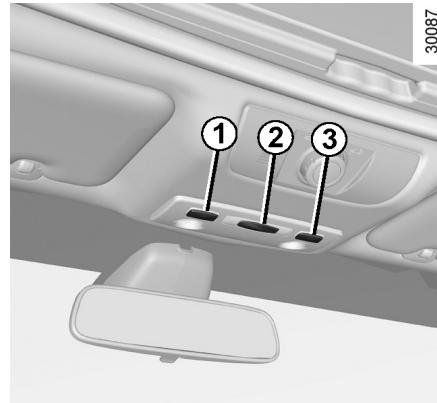
چراغ‌های سقفی و چراغ‌های درب جلو برای چند لحظه هنگامی که درب خودرو باز شود روشن می‌شوند.



30088

چراغ‌های نقشه خوانی جلو / عقب
(بسته به مدل خودرو)

کلید ۱ یا ۳ را فشار داده تا چراغ انتخابی روشن شود. همین کلید را مجدداً فشار دهید تا خاموش شود.

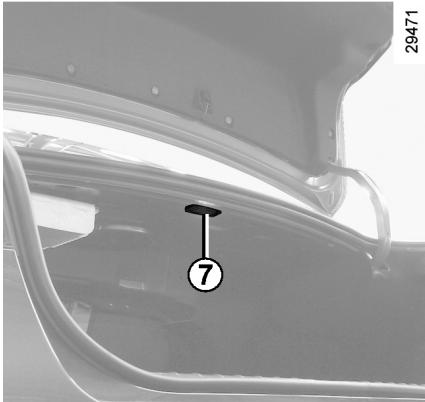


30087

چراغ‌های سقفی جلو / عقب
کلید ۲ را فشار دهید.

- چپ: روشنایی دائمی
- وسط (موقعیت وسط): هنگامی که درب را باز می‌کنید چراغ روشن می‌شود و پس از چند ثانیه از بستن درب خاموش می‌شود. هنگامی که موتور خاموش می‌شود، هنگامی که کارت رنو جدا می‌شود و هنگامی که خودرو با کارت رنو باز می‌شود، چراغ برای چند ثانیه روشن می‌شود.

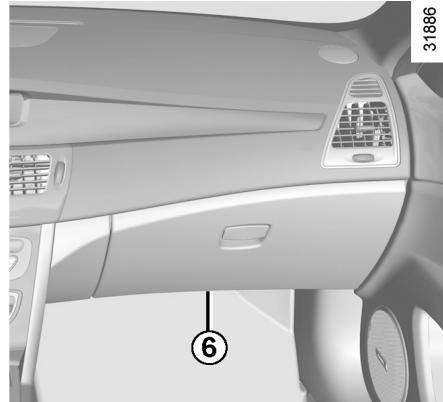
- راست: حتی هنگامی که درب باز شود چراغ روشن نمی‌شود.



29471

چراغ صندوق عقب 7

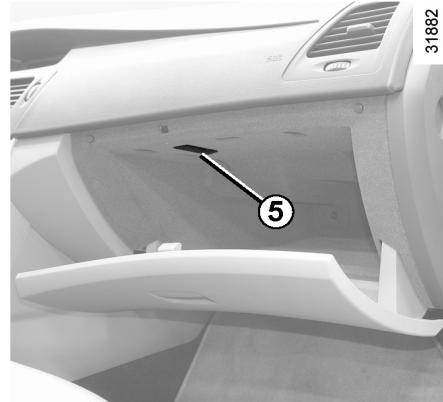
هنگامی که درب صندوق عقب باز می‌شود چراغ 7 روشن می‌شود.



31886

چراغ‌های جلوی پا 6

هنگامی که درب باز می‌شود این چراغ روشن شده و پس از بسته شدن درب چراغ خاموش می‌شود. چراغ 6 هنگامی که موتور خاموش می‌شود، کارت رنو جدا می‌شود یا هنگامی که خودرو با کارت رنو باز می‌شود برای چند ثانیه روشن می‌شود.

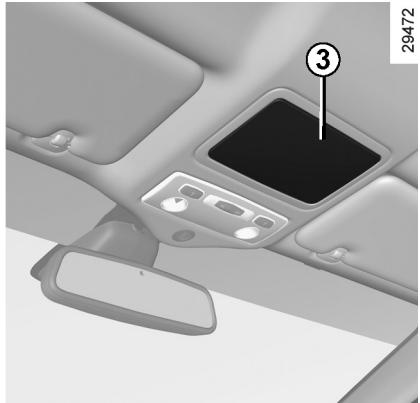


31882

چراغ جعبه داشبورد 5

هنگامی که درب داشبورد باز شود چراغ 5 روشن می‌شود.

محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم (۱/۴)

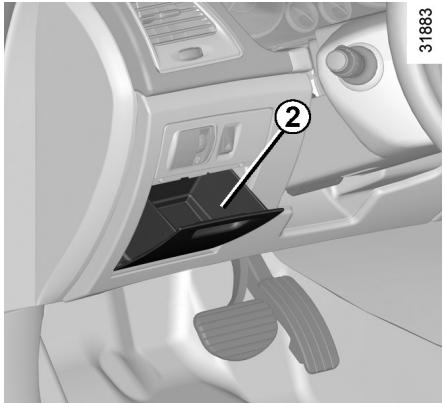


29472

جاعینکی ۳

(بسته به مدل خودرو)

برای باز کردن جاعینکی، قسمت ۳ را فشار دهید.



31883

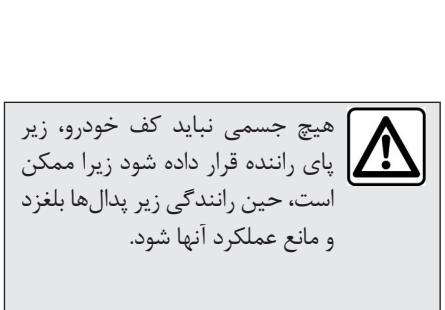
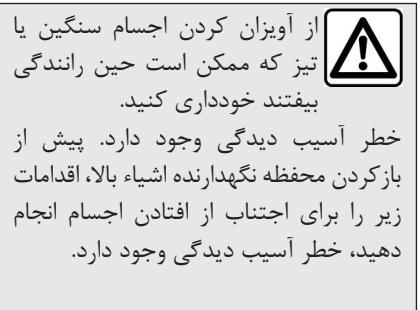
محفظه داشبورد ۲



30200

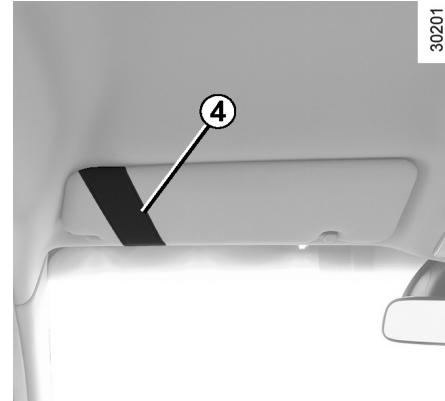
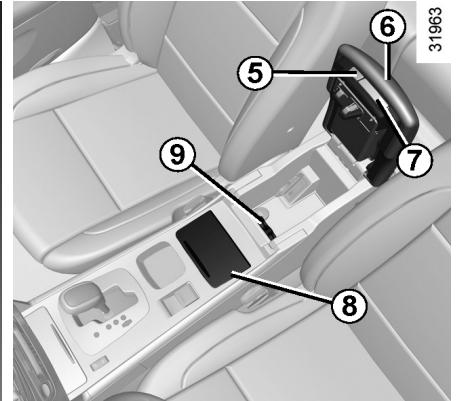
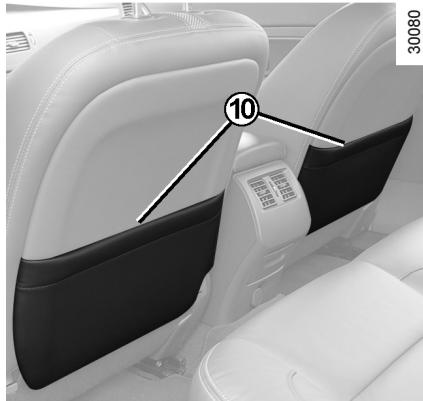
محفظه روی درب ۱

می توان کتاب، نقشه و غیره را در آن قرار داد.



۳-۲۲

محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم (۲/۴)



نگهدارنده اشیاء صندلی جلو ۱۰

(بسته به مدل خودرو)

برای نگهداری از مجله یا نقشه استفاده می‌شود.

هنگام گردش در پیچ‌های تندر، گاز
دادن یا ترمزگیری مراقب باشید که



لیوان از جالیوانی بیرون نیافتد.

خطر سوختگی در صورت داغ بودن مایع
وجود دارد.

محفظه کنسول وسط دولایه

(بسته به مدل خودرو)

استفاده از لایه بالایی

کنترل ۵ را فشار داده و زیرآرنجی ۶ را بالا بیاورید.

استفاده از لایه پایینی

کنترل ۷ را فشار داده، زیرآرنجی ۶ را بلند کرده تا
لایه بالایی بلند شود.

جالیوانی ۸

قسمت ۸ را فشار داده تا روکش آن باز شود تا

بتوانید از جالیوانی استفاده کنید.

محفظه سکه ۹

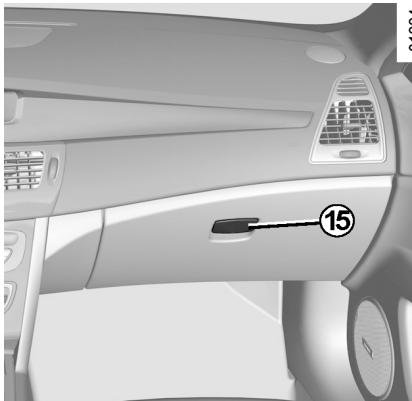
محفظه آفتابگیر ۴

برای نگهداشتن قبوض بزرگراه استفاده می‌شود.

محفظه کنسول وسط

کنترل ۵ را فشار داده و زیرآرنجی ۶ را بالا بیاورید.

محفظه نگهدارنده اشیاء داخل سرنشین - لوازم (۳/۴)



3184

جعبه داشبورد

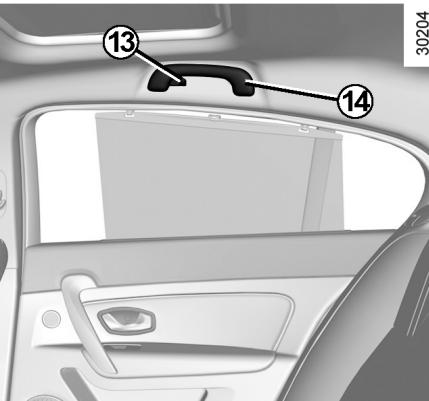
دستگیره 15 را کشیده تا باز شود.

بسته به مدل خودرو، جعبه داشبورد با استفاده از کلیدهای تهیه شده بازویسته می‌شود (به اطلاعات بخش "صندلي عقب تاشو" در فصل ۳ مراجعه نمایید).

از این محفظه می‌توانید برای نگه داری برگه‌های در سایز A4 یا بطری‌های بزرگ آب استفاده نمایید.

این محفظه دارای تهویه است.

توجه: هنگام رانندگی، ممکن است اجسام داخل جعبه داشبورد صداهایی ایجاد کنند.



30204

قلاب‌های جالبasi 13

دستگیره سقفی 14

هنگامی که خودرو در حال حرکت است این دستگیره باعث حمایت از شما می‌شود. برای خارج یا داخل شدن به خودرو از این دستگیره استفاده نکنید.



31964

جالیوانی 11

زیرآرنجی مرکزی عقب 12

زیرآرنجی مرکزی عقب را پایین بکشید.

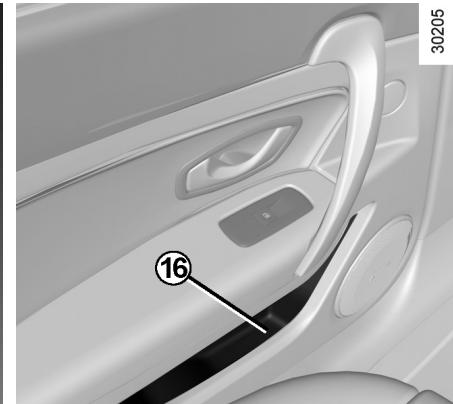
هنجام گردش در پیچ‌های تند، گاز دادن یا ترمزگیری مراقب باشید که لیوان از جالیوانی بیرون نیفتد.
خطر سوختگی در صورت داغ بودن مایع وجود دارد.



۳-۲۴

محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم (۴/۴)

30205

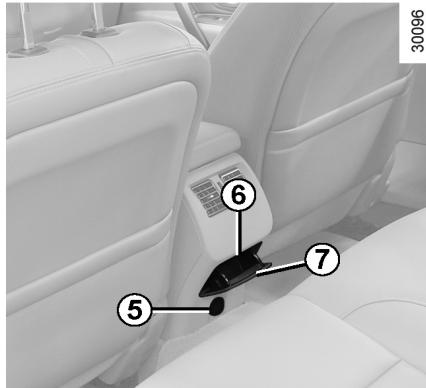


محفظه روی درب عقب 16
از این محفظه می‌توان برای نگهداری بطری‌های آشامیدنی استفاده کرد.

از قرار دادن اجسام سفت، سنگین یا تیز در محفظه اتاق خودداری نمایید زیرا آن‌ها هنگام دور زدن‌های شدید یا ترمز، باعث صدمه زدن به سرنشینان می‌شوند.



فندک، سوکت تجهیزات، زیرسیگاری



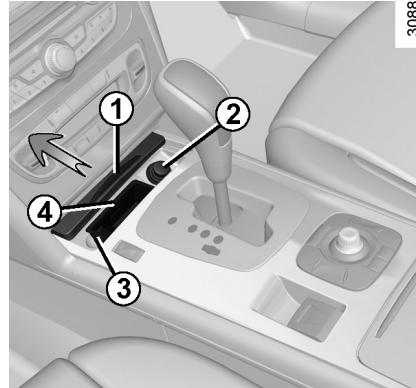
30096

زیرسیگاری ۴ ، ۷ (بسته به مدل خودرو)

با کشیدن روکش ۱ در جهتی که با فلش نشان داده شده یا با کشیدن روکش ۷ می‌توانید از زیرسیگاری استفاده کنید. برای خالی کردن آن قسمت ۳ را کشیده یا زبانه ۶ را فشار دهید. برای بستن روکش ۱ آن را در جهتی که توسط فلش نشان داده شده است بکشید.

سوکت تجهیزات ۵
(بسته به مدل خودرو)
سوکت تجهیزات برای اتصال تجهیزات به قدرت ۱۲۰ وات طراحی شده است (ولتاژ ۱۲ V ، ۱۰ A).

تنها تجهیزات با حداکثر قدرت ۱۲۰ وات را متصل نمایید.
خطر آتش سوزی



30088

فندک ۲

روکش ۱ را با کشیدن جهت نشان داده شده توسط فلش باز کنید.

هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است فندک ۲ را بکشید.

فندک به حالت فری به جای خود برمی‌گردد و صدای کلیک شنیده می‌شود.

برای استفاده آن را بیرون بکشید. پس از استفاده، بدون کشیدن ، آن را به جای خود برگردانید.

برداشتن فندک ۲ دسترسی به سوکت تجهیزات را امکان پذیر می‌کند.

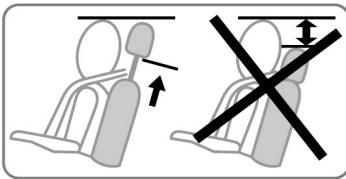
۳-۲۶

پشت سری‌های عقب

30173

برای نصب مجدد پشت سری

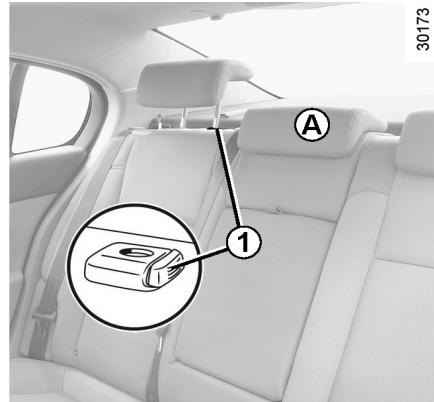
برای نصب مجدد میله‌های پشت سری را داخل روکش وارد کنید و پشت سری را با یک ضربه پایین بکشید.



26342

موقعیت نگه داشتن A

زبانه ۱ را فشار داده و پشت سری را کاملاً پایین بکشید. هنگامی که پشت سری کاملاً پایین است (موقعیت A)، در محل ذخیره قرار می‌گیرد. هنگامی که سرنوشتین در صندلی وجود دارد پشت سری باید به طور صحیح تنظیم شود.



بسته به مدل خودرو، ممکن است پشت سری صندلی عقب تاشو قابل تنظیم باشد.

بلند کردن پشت سری آن را تا موقعیت دلخواه بالا بکشید.

پایین آوردن

تا موقعیت دلخواه با فشار دادن زبانه ۱ پایین آورید.

برداشتن پشت سری پشت سری را با فشار دادن زبانه ۱ بلند کرده و آزاد نمایید.

پشت سری یکی از اجزاء مهم ایمنی می‌باشد.
از قرار گرفتن آن در موقعیت صحیح اطمینان حاصل نمایید. فاصله بین سر شما و پشت سری و فاصله بین سرو قسمت A باید کمترین مقدار را داشته باشد.



صندلی عقب تاشو

هنگام تنظیم مجدد پشتی صندلی از قفل شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

در صورتی که روکش صندلی‌ها را نصب می‌کنید، دقت کنید که پوشش مانع قفل شدن پشتی صندلی نشود.

از موقعیت صحیح کمربند اطمینان حاصل نمایید.

پشت سری‌ها را مجدداً نصب نمایید.

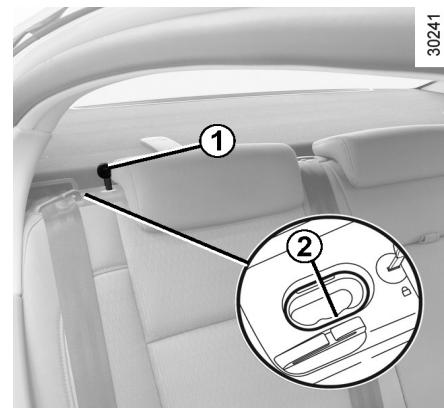
هنگامی که صندلی‌های پشت را حرکت می‌دهید از مسدود نشدن قلاب‌های اتصال اطمینان حاصل نمایید. (آرنج سرنشین، پا، حیوانات خانگی، ماشین، پارچه، اسباب بازی وغیره)



30207

برای قرار دادن پشتی صندلی در این موقعیت آن را بالا آورده سپس از قفل شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

توجه: می‌توانید صندلی عقب تاشو را با استفاده از کلید ۱ باز / قفل نمایید.



30241

پشتی صندلی به منظور حمل اجسام حجمی قابل تاشدن می‌باشد.

در همه این موقعیت‌ها، پشت سری عقب را پایین بکشید (به اطلاعات بخش "پشت سری عقب" در فصل ۳ مراجعه نمایید).

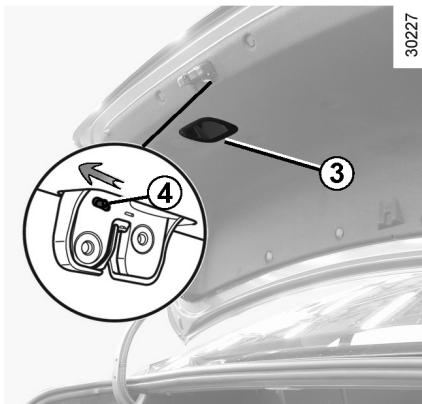
صندلی عقب تاشو
دکمه ۲ را به سمت جلوی خودرو فشار داده و پشتی صندلی A را پایین بکشید.

بنا به دلایل امنیتی، همه تنظیمات را هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست، انجام دهید.



۳-۲۸

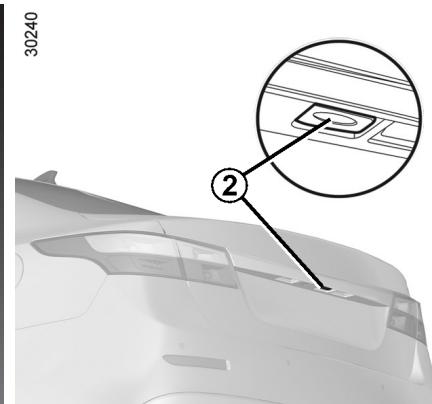
صندوق عقب



باز کردن دستی از داخل خودرو

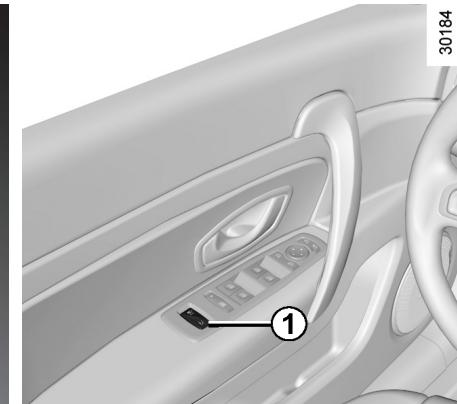
توجه خاص :

- در صورتی که باز کردن درب صندوق عقب امکان پذیر نمی‌باشد، می‌توان آن را از داخل باز کرد.
- با تاکردن پشتی صندلی عقب تاشو می‌توان به صندوق عقب دسترسی پیدا کرد.
- قسمت 4 را همان‌طور که در شکل نشان داد شده است بکشید.
- درب صندوق عقب را بکشید تا باز شود.



بستن

با استفاده از دستگیره 3 درب صندوق عقب را پایین بیاورید. بسته شدن این درب صندوق عقب را بررسی کنید.



باز کردن

- سمت راست کلید 1 را برای باز کردن درب صندوق عقب فشار دهید.
- هنگامی که درب‌ها یا درب صندوق عقب باز است دکمه 2 را فشار داده و درب صندوق عقب را بلند کنید.



A صندوق عقب

همواره اجسام سنگین‌تر را طوری در صندوق عقب قرار دهید که در تماس با پشتی صندلی عقب تاشو قرار بگیرد.

از قرار دادن اجسام سفت و سنگین در طاقچه عقب خودداری نمایید.
در صورت ترمزهای شدید یا هنگام بروز تصادف ممکن است این اشیاء، باعث بروز خطر برای سرنشینان شوند.

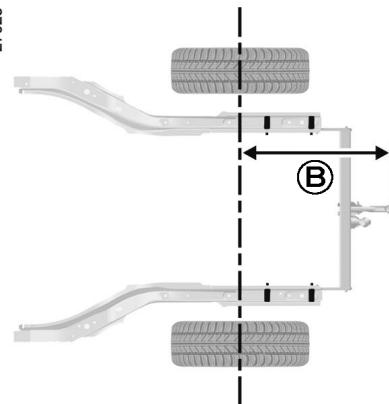


حمل اجسام / بکسل کردن

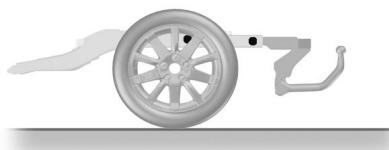
B = 1175 mm
بار مجاز، حداقل بار مجاز یدک کش، با
ترمیز، بی ترمیز : به اطلاعات بخش "وزن" در
فصل ۶ مراجعه کنید.

همواره بارهای سنگین را در کف خودرو قرار دهید. از نقاط اتصال در کف صندوق عقب استفاده کنید.
اجسام باید طوری در صندوق قرار بگیرند که در صورت ترمیز ناگهانی اجسام به طرف سرنشیان پرتاب نشود. بستن کمرندهای ایمنی صندلی عقب حتی اگر سرنشیان در صندلی نمی‌باشد ضروری است.

27025



28703



30103



حمل اشیاء در صندوق عقب

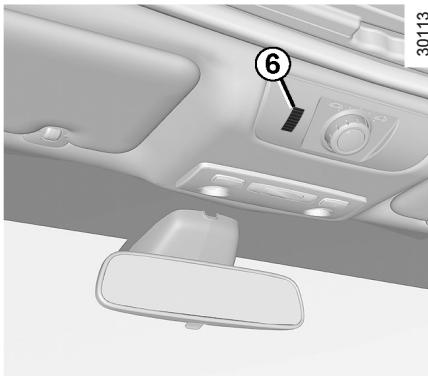
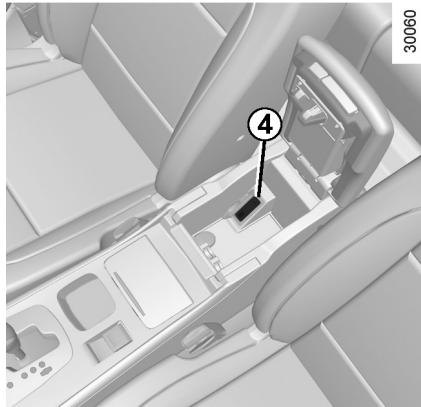
همواره اجسام را طوری حمل کنید که قسمت بزرگتر آنها به پشتی صندلی‌های عقب تکیه دهند، برای وزن عادی، یا هنگامی که صندلی عقب و پشتی صندلی خوابانده شده‌اند طوری قرار دهید

که به پشت صندلی جلو تکیه نمایند. (مثال (A) در صورتی که اجسام را روی صندلی خوابانده شده قرار می‌دهید، پیاده کردن پشت سری قبل از تا کردن صندلی امری ضروری است در این صورت سطحی کاملاً صاف خواهد داشت.

حمل اجسام رومی باربند

نصب باربند برای این خودرو ممنوع می‌باشد.

تجهیزات چندرسانه‌ای



سیستم مسیریاب

تجهیزات توصیف شده زیر ممکن است در خودروی شما وجود داشته یا نداشته باشند و ممکن است موقعیت آن هامتفاوت باشد باسته مدل سیستم مسیریاب خودرو

۱ نمایشگر

۲ رادیو

۳ کنترل مرکزی

۴ ورودی پورت USB

۵ کنترل های روی ستون فرمان

۶ میکروفون

Hands-free تلفن تعییه شده به صورت در خودروهای مجهز به این سیستم از کنترل **۶** و کنترل ستون فرمان **۵** استفاده نمایید.

برای استفاده از این تجهیزات، از دستورالعمل‌های مخصوص استفاده نمایید و آن را به همراه سایر مدارک خودرو نگه دارید.

استفاده از تلفن

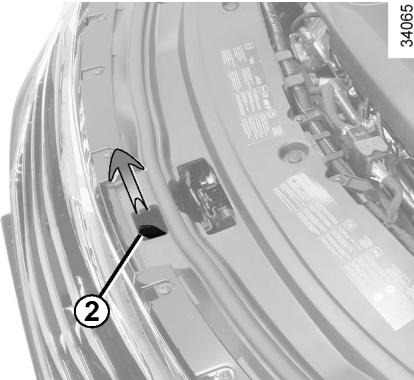
پادآوری می‌شود که برای استفاده از این تجهیزات قوانین را در نظر بگیرید.



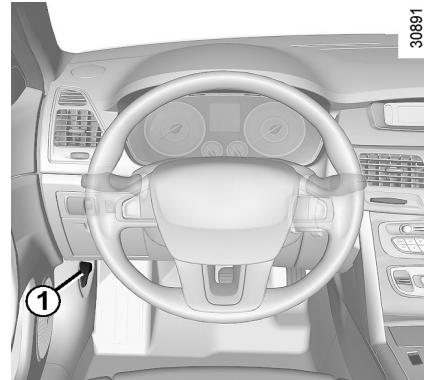
فصل ۴ : تعمیر و نگهداری

۴-۲	درب موتور
۴-۳	میزان روغن موتور : اطلاعات کلی
۴-۷	تعویض روغن موتور
۴-۸	میزان مایعات
۴-۸	مایع خنک کننده موتور
۴-۸	روغن فرمان با نیروی کمکی (برقی)
۴-۹	روغن ترمز
۴-۱۰	مخزن شیشه شوی شیشه جلو/چراغ های جلو
۴-۱۰	فیلترها
۴-۱۱	باطری
۴-۱۲	فس HAR باد لاستیک
۴-۱۳	تعمیر و نگهداری بدنه خودرو
۴-۱۵	تعمیر و نگهداری از ترئینات داخل خودرو
۴-۱	

بسن درب موتور
پیش از بستن درب موتور، از عدم وجود اجسام در محفظه موتور که ممکن است از بسته شدن صحیح آن جلوگیری کند اطمینان حاصل نمایید.
(ابزار - برگه کاغذ، پارچه و غیره)
درب موتور را تا میانه نگه داشته و در فاصله ۳۰ سانتی متری موقعیت بسته شدن آن را رها نمایید. درب موتور به واسطه وزن خود بطور خودکار بسته خواهد شد.



34085



34086

بازگردان درب موتور

دستگیره ۱ واقع در انتهای سمت چپ داشبورد را بکشید. درب موتور را با کشیدن زبانه ۲ همانطور که نشان داده شده است بلند کنید.



در صورت برخورد جزئی به شبکه رادیاتور یا درب موتور، درب موتور را بسته و هر چه سریع تر به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.



هنگام کارکردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی



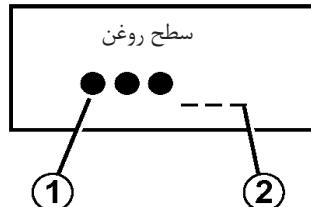


هشدار حداقل میزان روغن موتور در صفحه نمایشگر

پیغام "Top up oil level" ظاهر می‌شود.
پر کردن هرچه سریع‌تر روغن موتور الزامی می‌باشد.

نمایشگر تنها زمانی به راننده هشدار می‌دهد که سطح روغن موتور در کمترین سطح باشد.

اما بالا بودن (حداکثر) روغن موتور را به راننده هشدار نمی‌دهد.
این اندازه گیری فقط توسط گیج روغن امکان پذیر است.



هشدار پایین بودن سطح روغن موتور در صفحه نمایشگر

هنگامی که «checking control functions» در صفحه نمایشگر ظاهر شد کمکه ۳ یا ۴ را فشار دهید.

پیغام «oil level» همراه با دایره ۱ در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود و هنگامی که سطح روغن موتور پایین تر رود خط فاصله ۲ جایگزین دایره ۱ می‌شود.

توجه: در صورتی که خودرو برای مدت کوتاهی رانده شده باشد، سطح دقیق روغن موتور نمایش داده نمی‌شود.

بطور عادی موتور برای روغنکاری و خنک کردن اجزای متحرک به روغن موتور نیاز دارد و پر کردن سطح روغن بین هر تعویض روغن عادی است. تکرار تعویض روغن: سطح روغن موتور را هر چند وقت یک بار و بخصوص پیش از مسافت‌های طولانی بررسی نمایید تا از صدمه دیدن موتور جلوگیری کنید.

خواندن سطح روغن موتور

سطح روغن موتور را هنگامی که خودرو در سطحی مسطح می‌باشد و پس از خاموش بودن موتور بخوانید.

برای خواندن دقیق روغن موتور باید از گیج استفاده نمایید و مطمئن شوید که روغن از حداکثر سطح مجاز بیشتر نباشد (خط آسیب به موتور). به صفحه بعد مراجعه نمایید.

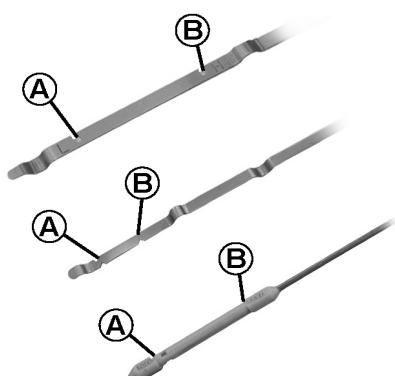
صفحه نمایشگر تنها زمانی که روغن در کمترین سطح باشد، به راننده هشدار می‌دهد.

حداکثر افزایش روغن موتور
همانطور که در بالا توضیح داده شد روغن
موتور باید با گیج خوانده شود. در صورتی
که سطح روغن موتور بیشتر از حداکثر بود
خودرو را روشن نکرده و با نمایندگی های
مجاز تماس حاصل نمایید.

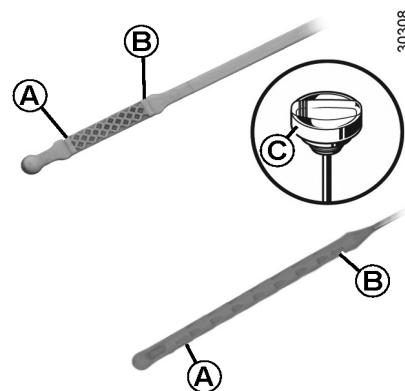
در صورتی که متوجه افت غیرعادی و
مکرر سطح هر کدام از مایعات شدید، با
نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

به منظور جلوگیری از سرربز شدن، توصیه
می شود که هنگام پر یا اضافه کردن مخزن از
قیف استفاده نمایید.

هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه
موتور، ممکن است موتور داغ باشد.
علاوه بر این ممکن است فن خنک
کننده موتور هر لحظه شروع به کار
کند.
خطر آسیب جدی



30309



30309

هنگامی که این عملیات کامل شد، بررسی
نمایید که گیج در جای خود قرار گرفته باشد یا
گیج کلاهکی کاملاً پیچانده شده باشد.

تحت هیچ شرایطی سطح روغن نباید
بیشتر از سطح **B** باشد: ممکن است
باعث صدمه به موتور و کاتالیست
کانورتر شود.



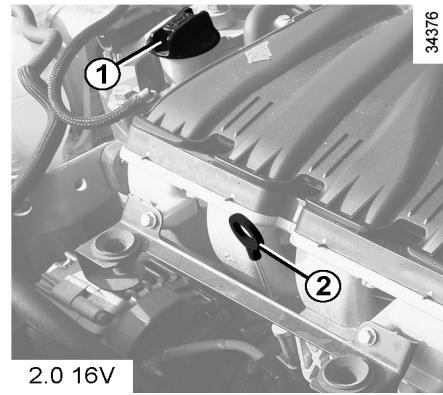
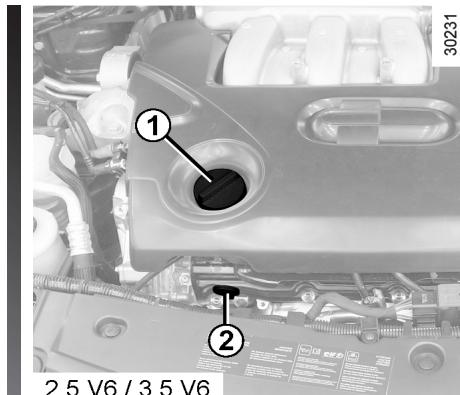
خواندن سطح روغن موتور با استفاده از گیج
- گیج اندازه گیری روغن را خارج کرده و با
پارچه فاقد پرز و تمیز، آن را پاک نمایید.
(برای اطلاع از موقعیت آن به صفحات بعد
مراجعه کنید).

- گیج را تا جایی که امکان دارد فشار دهید (در
خودروهای مجهز به گیج کلاهکی **C**، در پوش
را تا حد امکان بچرخانید).

- مجدداً گیج را خارج نمایید
- سطح روغن را بخوانید: سطح روغن هرگز
نباشد کمتر از نقطه **A** یا بیشتر از نقطه **B**
باشد.

۴-۴

میزان روغن موتور: اضافه / پر کردن (۱/۳)



اضافه / پر کردن

برای اضافه / پر کردن روغن موتور، خودرو باید در زمین مسطح پارک شده و موتور نیز سرد باشد (برای مثال، پیش از استارت موتور برای اولین بار در روز).

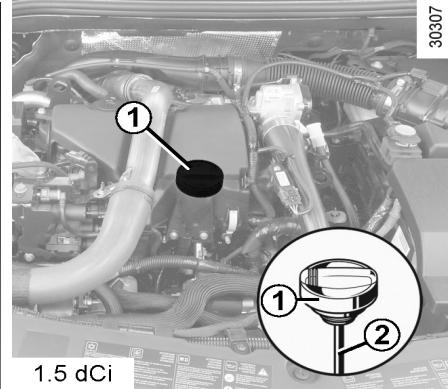
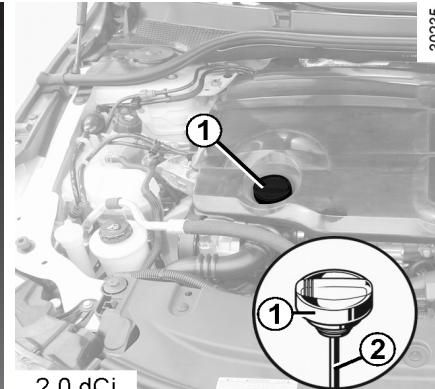
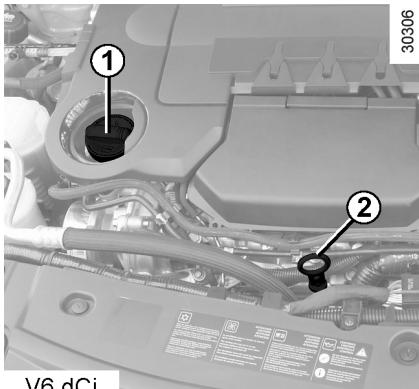
درجه روغن موتور

به تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.

برای جلوگیری از پاشیدن مایع، توصیه می‌شود که از قیف استفاده نمایید.

از بالا رفتن میزان حداکثر خودداری نمایید و فراموش نکنید که در پوش ۱ و گیج ۲ را در جای خود قرار دهید.

میزان روغن موتور: اضافه و پر کردن (۲/۳)



اضافه / پر کردن

برای اضافه / پر کردن روغن موتور، خودرو باید در زمین مسطح پارک شده و موتور نیز سرد باشد (برای مثال، پیش از استارت موتور برای اولین بار در روز).

درجه روغن موتور

به تعمیر و نگهداری استناد خودروی خود مراجعه نمایید.

برای جلوگیری از پاشیدن مایع، توصیه می شود که از قیف استفاده نمایید.

- درپوش ۱ را باز نمایید.

- روغن را اضافه نمایید (بعنوان راهنمایی، بسته به مدل خودرو ظرفیت بین حداقل و حداکثر خواندن بر روی گیج ۲ ۱/۵ و ۲ لیتر می باشد).

- حدود ۲۰ دقیقه صبر نمایید تا روغن موتور جریان پیدا کند.

- با استفاده از گیج ۲ سطح روغن را اندازه گیری نمایید (همانطور که توضیح داده شد).

از بالا رفتن میزان حداکثر خودداری نمایید و فراموش نکنید که درپوش ۱ و گیج ۲ را در جای خود قرار دهید.

میزان روغن موتور: اضافه و پر کردن (۳/۳) / تعویض روغن موتور

تعویض روغن موتور

فوacial سرویس: به بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.
میانگین ظرفیت تعویض روغن موتور شامل فیلتر روغن (برای اطلاعات)

ظرفیت موتور به قدرت موتور بستگی دارد و مرتبط با قوانین ضد آلودگی است.

موتور 0.2 : ۱۶V ۴/۲ : لیتری

موتور 2.5 : V6 ۵/۷ : لیتری

موتور 3.5 : V6 ۵/۷ : لیتری

موتور 1.5 dci : ۴/۵ : لیتری

موتور 2.0 dci (۱۲۷ kw) : ۷/۴ : لیتری

موتور 2.0 dci ۱۱۰ kw به جزء اروپا (۳) : ۸/۲ : لیتری

موتور 2.0 dci ۱۱۰ kw به جزء اروپا (۳) : ۶/۶ : لیتری

موتور 6/۸ : dci V6 ۶/۸ : لیتری

اگر ابهامی در مورد شناسایی موتور وجود دارد با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید. در همه موارد ضروری است که میزان مایعات را با گیج اندازه بگیرید.

در صورتی که متوجه افت غیرعادی و مکرر سطح هر کدام از مایعات شدید، با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

این فرآیند در پاراگراف "اضافه و پر کردن" در فصل ۴ توضیح داده شده است.

درجہ روغن موتور
بے اطلاعات بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود
مراجعه نمایید.

تعویض روغن موتور :



هنگامی که موتور داغ است و در حال تعویض روغن موتور هستید مراقب باشید، در صورت تخلیه روغن دچار سوختگی نشوید.

هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد.

علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی

هرگز موتور را در فضای بسته روشن نکنید. زیرا گازهای خروجی سمی هستند.

پر کردن: هنگام پر کردن روغن مراقب باشید که به محفظه موتور نشست نکند.



خطر آتش سوزی وجود دارد.
با خطر داشته باشید که در پوش را بطور صحیح بیندید. در صورتی که روغن به قطعات داغ موتور نشست یابد، خطر آتش سوزی وجود دارد.

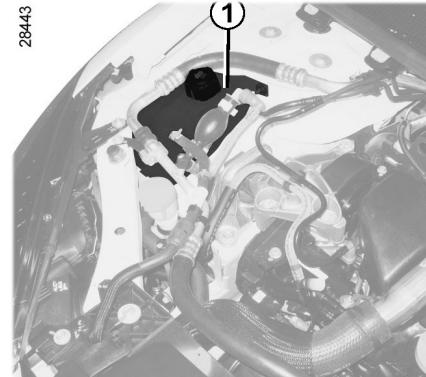
روغن فرمان با نیروی کمکی
میزان روغن فرمان با نیروی کمکی در مخزن ۲
باید بین MINI و MAXI باشد.
قبل از رسیدن روغن به سطح MINI آن را پر
کنید.
بسته به مدل خودرو، مخزن ۲ در زیر محافظه
موتور پنهان است. برای بررسی کردن و پر کردن
روغن با نمایندگی های مجاز تماس نمایید.

هنگامی که موتور داغ است هیچ
عملیاتی در مدار مایع خنک کننده
نمایید صورت بگیرد.

خطر سوختگی

فوacial بررسی مایع
میزان مایع خنک کننده را بطور مرتب بررسی
نمایید (در صورت اتمام مایع خنک کننده صدمات
شدیدی به موتور وارد می شود)
در صورتی که نیاز به اضافه کردن مایع وجود دارد،
تنها از محصولات مورد تأیید دپارتمان فنی ما که
موارد زیر را تضمین می کند استفاده نمایید.
- جلوگیری از یخ زدگی
- جلوگیری از زنگ زدگی سیستم خنک کننده

فوacial جایگزینی
به بخش تعمیر و نگهداری خودروی خود مراجعه
نمایید.



مایع خنک کننده

هنگامی که مایع سرد است میزان آن باید در
مخزن ۱ بین «MIN» و «MAX» باشد.
قبل از رسیدن مایع به سطح «MIN»، هنگامی که
موتور سرد است مایع را پر کنید.

در صورتی که متوجه افت غیرعادی و مکرر
سطح هر کدام از مایعات شدید، با نمایندگی های
مجاز تماس حاصل نمایید.

هنگام کار کردن در نزدیکی محافظه موتور،
ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این
ممکن است فن خنک کننده موتور هر
لحظه شروع به کار کند.

خطر آسیب جدی



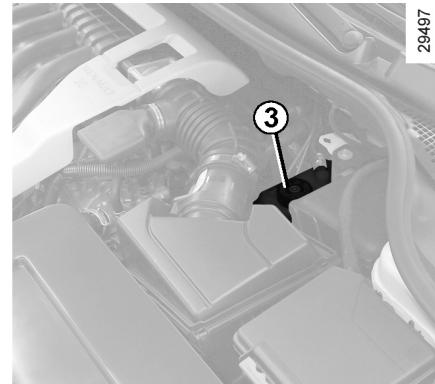
پر کردن
پس از انجام هرگونه عملیات در مدار روغن،
متخصص فنی باید روغن ترمز را تعویض نماید.
فقط از روغن ترمزهای مورد تأیید دیارتمان فنی
ما (و دارای ظرف مهر و موم شده) استفاده نماید.

فوائل جایگزینی
به بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود
مراجعه نمایید.

میزان روغن

کاهش میزان روغن ترمز بدلیل سایش لنت ترمز
امری عادی می‌باشد اما این میزان نباید کمتر از
MIN در مخزن ۳ باشد.

در صورتی که تمایل دارید وضعیت دیسک‌های
ترمز را خودتان بررسی نمایید باید از اسناد
توضیحی در شبکه ارتباطی یا وب سایت کارخانه
سازنده استفاده نمایید.



میزان روغن ترمز

روغن ترمز باید مکرراً بررسی شود و در صورتی که
کوچکترین تغییری در کارایی ترمز ایجاد شد آن را
سریعاً بررسی کنید.

هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه
موتور، ممکن است موتور داغ باشد.
علاوه بر این ممکن است فن خنک
کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.

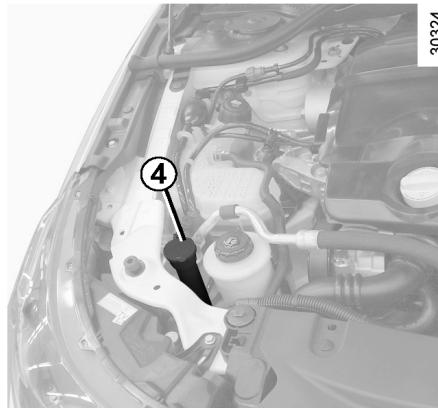


میزان مایعات (۳/۳) / فیلترها

فیلترها

تعویض اجزای فیلترها (فیلتر هوا، فیلتر اتاق، فیلتر سوخت دیزلی و غیره). در برنامه تعمیر و نگهداری خودروی شما برنامه ریزی شده است.

فواصل تعویض اجزای فیلتر: به بخش تعمیر و نگهداری استناد خودروی خود مراجعه نمایید.



30324

مخزن شیشه شوی شیشه جلو/چراغ‌های جلو

پر کردن
در پوش ۴ را باز نمایید، تا جایی که می‌بینید آن را پر نموده و سپس در پوش را بندید.

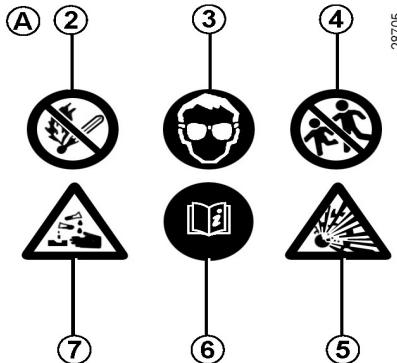
مایع

محصولات شیشه شوی (محصول حاوی ضدیخ در زمستان)

نازل‌ها

از ابزاری مانند سوزن برای تنظیم ارتفاع نازل شیشه شوی استفاده نمایید.

۴-۱۰



287/05

برچسب

- نشانگرهای روی باطری را مشاهده نمایید.
- 2 - روش کردن آتش و سیگار ممنوع می‌باشد.
- 3 - از عینک استفاده نمایید.
- 4 - از دسترس کودکان دور نگه داشته شود.
- 5 - مواد منفجره
- 6 - به کتابچه راهنمای مراجعه نمایید.
- 7 - مواد خورنده

این باطری از نوع مخصوص می‌باشد،
از جایگزینی باطری مشابه اطمینان
حاصل نمایید. با نمایندگی‌های مجاز
تماس حاصل نمایید.



تعویض باطری
به دلیل پیچیده بودن این عملیات، توصیه می‌شود
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

بسته به مدل خودرو، باطری در محفظه موتور یا
صندوق عقب قرار دارد.

باطری همواره نیازی به تعمیر ندارد.

بسته به مدل خودرو، سیستم مستمرًّا وضعیت
شارژ باطری را بررسی می‌نماید، اگر سطح شارژ
پایین بیاید پیغام «Battery Low start engin» در
صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. در این حالت موتور را
روشن نمایید. سپس پیغام «Battery Charging» در
صفحه نمایشگر ظاهر روى صفحه نمایشگر
در طول مدت شارژ باطری روی صفحه نمایشگر
ظاهر می‌شود.

در صورت استفاده از خودرو در حالت‌های زیر، شارژ
باتری کاهش می‌یابد.

- سفرهای کوتاه مدت

- رانندگی در شهر

- افت دما

- در صورت استفاده طولانی از تجهیزات الکتریکی
(رادیو و غیره). هنگامی که موتور خاموش است.

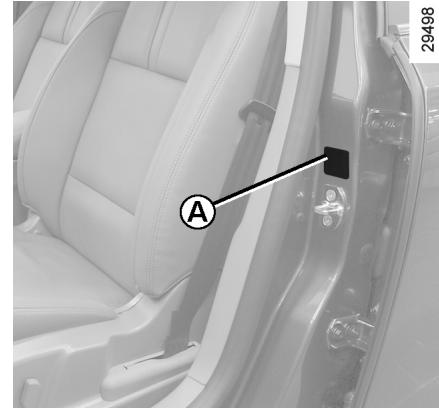
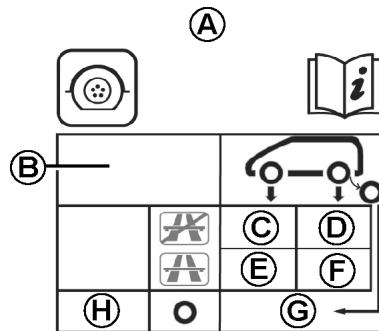
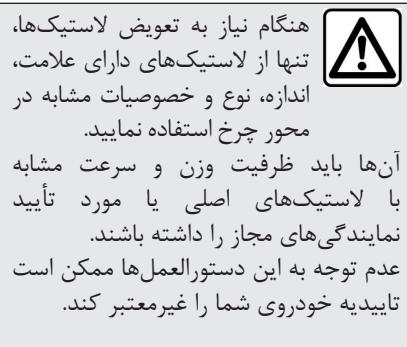


هنگام جایه جا کردن باطری با دست
مراقب باشید که اسید سولفوریک با
پوست و چشم‌هایتان در تماس نباشد.
در صورت تماس، محل تماس را با مقداری آب سرد
 بشویید، در صورت نیاز با پزشک مشورت نمایید.
اطمینان حاصل نمایید که شعله‌ها، اجسام داغ و
جرقه در تماس با باطری قرار نداشته باشند زیرا
خطر انفجار وجود دارد.



هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه
موتور، ممکن است موتور داغ باشد،
علاوه بر این ممکن است فن خنک
کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی





B : ابعاد لاستیک‌های مناسب خودروی شما

C : فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های جلو (بجز بزرگراه)

D : فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های عقب (بجز بزرگراه)

E : فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های جلو (بجز بزرگراه)

امنیت چرخ و استفاده از زنجیر چرخ

به اطلاعات بخش «لاستیک‌ها» در فصل ۵ مراجعه کنید. تا اطلاعات مربوط به شرایط سرویس و بسته به مدل خودرو، استفاده از زنجیر چرخ را کسب نمایید.

توجه خاص:

برای خودروهایی که حداکثر بار (حداکثر بار مجاز) و وزن یکد کش تریلر را دارند. حداکثر سرعت نباید MPh ۶۰۰۰ Km/h (۱۰۰) باشد و فشار باد لاستیک تا ۰/۲ بار افزایش یابد.

به اطلاعات بخش "وزن" در فصل ۶ مراجعه نمایید.

تعمیر و نگهداری بدن خودرو (۱/۲)

این کارها را انجام دهید:

- هنگامی که موتور خاموش است، خودرو را مرتباً با محصولات تأیید شده توسط کارخانه بشویید (هرگز از مواد ساینده استفاده ننمایید).
- پیش از استفاده از نازل این لکه‌ها را بشویید.
- لکه‌های صمغ درخت و دودهای صنعتی
- گل و لای روی آج چرخ‌ها و زیر بدن که باعث تشکیل تکه‌های مرطوب می‌شود.
- فضولات پرنده‌گان، که باعث واکنش شیمیایی شده و به سرعت رنگ بدن را از بین برده و موجب پوسته پوسته شدن رنگ خودرو می‌شوند.
- هرچه سریع‌تر این لکه‌ها را بشویید زیرا برطرف کردن آن‌ها با واکس غیرممکن می‌باشد.
- نمک، بویژه در آج لاستیک‌ها و زیر بدن خودرو پس از رانندگی در جاده‌های دارای سنگریزه هرگونه مواد گیاهی (صمغ، برگ‌ها و غیره) را بطور مرتب از روی خودرو پاک نمایید.

چه کارهایی نباید انجام دهید

- اجزای مکانیکی (مانند اجزای موتور)، زیر بدن، اجزای لولایی (مثلًا داخل درب‌ها) و تجهیزات پلاستیکی رنگ شده مربوط به بدن خارجی (مثلًا سپرها) را با استفاده از تجهیزات تمییزکننده فشار قوی یا پاشیدن با محصولاتی که مورد تأیید دپارتمان فنی‌ها نمی‌باشند، تمییز نکرده یا روغن آن‌ها را پاک ننمایید. این کار موجب افزایش خودگی یا نقص عملکردی می‌شود.
- خودرو را در آفتاب شدید یا دمای بسیار پایین نشویید.
- گل و لای و کشیفی باقی مانده روی بدن خودرو را پیش از پاک کردن، خیس کنید.
- اجازه ندهید گرد و خاک در سطح خارجی انباسته شود.
- اجازه ندهید رنگ زدگی تبدیل به تأثیرات جزئی شود.
- از محلول‌هایی که مورد تأیید دپارتمان فنی ما نمی‌باشند برای رفع لکه‌ها استفاده نکنید زیرا باعث آسیب به رنگ بدن می‌شوند.
- در شرایط برفی یا جاده‌های گلی بدون شستن خودرو، به ویژه زیر گلگیر چرخ و بدن رانندگی نکنید.

خودرویی که به خوبی نگهداری شده باشد، دوام بیشتری خواهد داشت، بنابراین توصیه می‌شود که از بدن خودرو بطرور منظم نگهداری نمایید.

محصولات ضدخوردگی با تأثیر بالا در خودروی شما بکار رفته است. با این وجود نباید تحت تأثیر عوامل خارجی قرار بگیرد.

عوامل خورنده در هوا

- آلودگی هوا (مناطق صنعتی - ساختمانی)
- محلول نمک موجود در هوا (نزدیک دریا، بویژه در آب و هوای گرم)
- آب و هوای فصلی و شرایط هوای مرطوب (مثلًا جاده‌های پوشیده از نمک در زمستان، آب پاک کننده جاده‌ها و غیره).

تأثیرات جزئی

اثر سایش

گرد و خاک و شن موجود در هوا، گل و لای، سنگریزه موجود در جاده، توسط خودروها دیگر پرتاب می‌شود.

به منظور حفاظت از خودروی خود در برابر این تأثیرات چندین عمل احتیاطی انجام دهید.

استفاده از کارواش غلتکی
دسته برف پاک کن شیشه جلو را به موقعیت پارک باز گردانید (به اطلاعات بخش «شیشه شوی جلو و برف پاک کن» در فصل ۱ مراجعه نمایید). محل نصب تجهیزات خارجی، چراغ‌های اضافی و آینه‌ها را بررسی نمایید و اطمینان حاصل نمایید که تیغه‌های برف پاک کن با نوارهای چسبنده محکم شده‌اند در صورتی که خودروی شما مجهز به آتن رادیو است آن را جدا نمایید. بخاطر داشته باشید که نوار چسبنده را جدا کرده و آتن را مجدداً نصب نمایید.

تمیز کردن چراغ‌های جلو
با توجه به اینکه چراغ‌های جلو از «طلق» پلاستیکی ساخته شده است برای تمیز کردن آن‌ها باید از پارچه نرم یا پنبه‌ای استفاده نمود. در صورتی که با این پارچه تمیز نشود پارچه را با آب و صابون مرطوب کرده سپس با پارچه نرم تمیز نمایید. در پایان با استفاده از پارچه خشک آن‌ها را تمیز نمایید.

محصولات شوینده حاوی الکل نباید مورد استفاده قرار بگیرد.

خودروهای دارای رنگ مات
این رنگ‌ها نیازمند اقدام‌های احتیاطی خاص می‌باشند.

اقدامات زیر را انجام ندهید:

- استفاده از محصولات حاوی واکس (پولیش کردن)
- سایش سخت بدنه
- شست و شوی خودرو در کارواش غلتکی
- شست و شوی خودرو با استفاده از وسائل فشار قوی
- چسباندن برچسب به بدنه خودرو (خطر از بین رفتن رنگ)

اقدامات زیر را انجام دهید:

- با مقداری آب و با استفاده از پارچه نرم یا اسفنجی و با دست خودرو را بشویید.

از مقررات محلی مربوط به شست و شوی خودرو پیروی نمایید (مثالاً خودروی خود را در بزرگراه‌های عمومی نشویید).

هنگام رانندگی در سطوح دارای سنگریزه برای جلوگیری از صدمه زدن به رنگ خودرو، فواصل ترمزگیری را رعایت نمایید.

برای جلوگیری از گسترش خودرگی، مکانی که رنگ خودرو آسیب دیده را تعمیر نمایید. برای حفظ گارانتی ضدخوردگی به صورت دوره ای به فروشگاه‌های قطعات بدنه مراجعه نمایید. به اطلاعات تعمیر و نگهداری اسناد خودرو مراجعه نمایید.

در صورت نیاز به تمیز کردن قطعات مکانیکی، لولاهای غیره، برای محافظت از این اجزاء با استفاده از محصولات مورد تأیید دپارتمان فنی آن‌ها را اسپری کنید.

به منظور محافظت از خودروی شما محصولاتی را انتخاب کرده‌ایم و شما می‌توانید این محصولات را از فروشگاه‌های لوازم یدکی تهیه نمایید.

تعمیر و نگهداری از تزئینات و تودوزی داخل خودرو (۱/۲)

پارچه‌ها (صندلی‌ها، تزئینات روی درب و غیره).

پارچه‌ها را بطور مرتب گردگیری نمایید.

لکه مایعات

از آب صابون استفاده نمایید.

پارچه نرم (هرگز از پارچه سخت استفاده نکنید)

را مرتبط کرده و مواد اضافی را از بین ببرید.

لکه‌های جامد و چسب مانند

مواد جامد و چسب مانند را بلا فاصله و با دقت با

استفاده از کاردک (از گوشه مرکزی شروع کنید

تا لکه پخش نشود) پاک نمایید. مانند لکه مایعات

آن را تمیز نمایید.

دستورالعمل‌های خاص برای لکه‌های شیرینی

یا آدامس

یک قطعه یخ را روی آن قرار داده تا سفت شود

سپس طبق روش پاک کردن لکه‌های جامد آن

را تمیز نمایید.

برای کسب اطلاع از نگهداری داخل خودرو
و یا در صورت رضایت بخش نبودن نتایج با
نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

صفحه نمایشگر شیشه‌ای

(مثلاً صفحه نمایشگر، ساعت، نمایشگر دمای

خارجی، نمایشگر رادیو و غیره).

از پارچه نرم استفاده نمایید (پنبه‌ای)

در صورتی که بدرستی تمیز نشد از یک پارچه

نرم مرتبط با آب و صابون استفاده نمایید و سپس

با یک پارچه نرم یا پنبه‌ای مرتبط آن را پاک

نمایید.

در انتها با دقت با یک پارچه نرم و خشک، خشک

نمایید.

تحت هیچ شرایطی از مواد شوینده حاوی الکل

نمایید استفاده شود.

کمریندهای ایمنی

کمریندها همیشه باید تمیز باشند.

از موارد توصیه شده مورد تأیید دیارتمان فنی ما یا

از آب صابون و یک پارچه اسفنجی استفاده نمایید.

تحت هیچ شرایطی از مواد شوینده یا رنگ‌ها نباید

استفاده شود.

خودرویی که به خوبی نگهداری شده باشد، دوام و عمر بیشتری خواهد داشت، بنابراین توصیه می‌شود

که از بدنه خودرو بطور منظم نگهداری نمایید.

لکه‌ها باید به سرعت پاک شوند.

در صورت وجود هر نوع لکه در تودوزی‌های خودرو،

آن‌ها را با استفاده از آب سرد (یا گرم) و صابون از

بین ببرید.

از مواد شوینده (مایع شوینده، محصولات پودری،

محصولات الکلی و غیره) استفاده نکنید.

از پارچه نرم استفاده نمایید.

با آب شست و شو داده و مواد اضافی را از بین ببرید.

تعمیر و نگهداری از تزئینات و تودوزی داخل خودرو (۲/۲)

اقدام زیر را انجام ندهید
اکیداً توصیه می‌کنیم که موادی مانند، تازه کننده
هوای غیره را در نزدیکی دریچه‌های هوا قرار ندهید
به دلیل اینکه ممکن است به تزئینات داشبورد
صدمه بزند.

پیاده کردن / نصب مجدد تجهیزات قابل پیاده
سازی نصب شده در خودرو
اگر برای نظافت داخل خودرو نیاز به پیاده کردن
تجهیزاتی (مثلًا کفپوش‌ها)، دارید همیشه از نصب
مجدد آن‌ها و محل دقیق نصب آن‌ها اطمینان
حاصل نمایید (کفپوش سمت راننده باید در سمت
راننده نصب شود) و این اجزا را با تجهیزات خود
نصب نمایید (مثلًا، کفپوش راننده همیشه باید با
استفاده از نقاط اتصال نصب شود).

پس از توقف خودرو از عدم وجود مانع برای
رانندگی اطمینان حاصل نمایید (وجود مانع در
پدال‌ها، گیر کردن پاشنه کفش یا کفپوش و غیره).

اکیداً توصیه می‌شود از تجهیزات فشار
قوی یا مواد شوینده اسپری مانند، در
اتفاق سرنشین استفاده نکنید:



این عمل باعث آسیب رساندن به عملکرد صحیح
تجهیزات الکتریکی خودرو شده یا اثرات زیان‌بخش
دیگری خواهد داشت.

فصل ۵ : توصیه‌های کاربردی

۵-۲	پنچری
۵-۳	کیت پنچرگیری
۵-۶	کیت ابزار (جک، آچار چرخ وغیره)
۵-۶	قالپاق
۵-۷	تعویض چرخ‌ها
۵-۹	لاستیک‌ها
۵-۱۲	چراغ‌های جلو (تعویض لامپ‌ها)
۵-۱۷	چراغ‌های عقب و چراغ‌های جانبی (تعویض لامپ‌ها)
۵-۲۲	چراغ‌های داخلی
۵-۲۵	فیوزها
۵-۲۷	باطری
۵-۲۹	کارت رنو : باطری
۵-۳۰	تجهیزات جانبی
۵-۳۱	برف پاک‌کن‌ها (تعویض تیغه‌ها)
۵-۳۲	بکسل کردن : خرابی
۵-۳۴	نقص در عملکرد



توجه خاص:

عملکرد سیستم شناسایی فشار باد لاستیک، فشار باد چرخ زاپاس را شناسایی نمی‌کند(لاستیکی که با لاستیک زاپاس تعویض شده باشد در صفحه نمایشگر ناپدید می‌شود).
به اطلاعات بخش ۲ "سیستم شناسایی فشار باد لاستیک" مراجعه نمایید.

در صورت پنچری، بسته به مدل خودرو، ابزار زیر مورد نیاز است.

چرخ زاپاس یا کیت پنچرگیری (به اطلاعات بخش صفحات بعدی مراجعه نمایید).

چرخ زاپاس

چرخ زاپاس در صندوق عقب واقع شده است. برای دسترسی به آن :

- درب صندوق عقب را باز کنید.
- کفپوش A صندوق عقب را بلند کنید. در صورت نیاز کفپوش را بردارید.
- جک را از کیت ابزار بیرون آورید(بسته به مدل خودرو)
- محل اتصال مرکزی را خلاف عقربه‌های ساعت باز کنید.
- کیت ابزار را بلند کرده و بیرون آوردید.
- چرخ زاپاس را بیرون آورید.

اگر چرخ زاپاس برای سال‌های طولانی مورد استفاده قرار نگرفته برای اطمینان از استفاده، آن را در نمایندگی‌های مجاز بررسی نمایید.



خودروهای مجهز به چرخ زاپاس کوچک‌تر از چهار چرخ دیگر خودرو

نکد.

- بیش از یک چرخ زاپاس در یک خودرو استفاده نکنید.

- هرچه سریع‌تر چرخ زاپاس را با چرخ دارای ابعاد مشابه چرخ اصلی تعویض نمایید.

- هنگام نصب چرخ زاپاس بر روی خودرو که باید به صورت موقت استفاده شود، سرعت رانندگی نباید بیش از سرعت نشان داده روی برچسب چرخ باشد.

- نصب چرخ زاپاس ممکن است عملکرد عادی خودرو را دچار تغییر کند، از افزایش و کاهش سرعت ناگهانی خودداری نمایید و هنگام چرخش سرعت خود را کاهش دهید

- در صورت نیاز به استفاده از زنجیر چرخ، چرخ زاپاس را در محور عقب نصب نموده و باد لاستیک را بررسی نمایید.

این کیت فقط به منظور پنچرگیری لاستیک، برای خودروهای مجهز به کیت پنچرگیری مورد تأیید قرار گرفته است.

هرگز از کیت پنچرگیری برای باد کردن لاستیک خودروی دیگر یا اشیاء دیگر (حلقه لاستیکی، قایق لاستیکی و غیره) استفاده نکنید.

هنگام جایه جایی و استفاده از بطربی مایع تعمیر، از پاشیدن مایع بر روی پوست خودداری نمایید. اگر قطرات نشتی پیدا کرد با مقدار فراوان آب بشویید.

کیت پنچرگیری را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بطربی‌های خالی را در اطراف نینزارید. آن را به نمایندگی‌های مجاز یا سازمان‌های بازیافت تحويل دهید.

این بطربی دارای عمر مفید محدودی می‌باشد که روی برچسب آن مشخص شده است: تاریخ انقضای آن را بررسی نمایید.

برای تعویض لوله پنچرگیری و تعمیر محصولات بطربی با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.



در صورت رانندگی با لاستیک پنچر از کیت پنچرگیری استفاده نکنید. پس از اقدام هر عملیاتی کارهای لاستیک را به دقت بررسی نمایید.

رانندگی با لاستیک کم باد، صاف و پنچر خطرناک بوده و امکان تعمیر لاستیک را غیرممکن می‌سازد. این تعمیر موقتی می‌باشد.

لاستیک پنچر شده هرچه سریع‌تر (در صورت امکان تعمیر شود) باید توسط متخصصین مورد بررسی قرار گیرد.

هنگامی که از یک لاستیک تعمیر یا تعویض شده استفاده می‌کنید، این موضوع را به متخصصین اعلام نمایید.

هنگام رانندگی، به دلیل وجود مایع تزریقی در لاستیک ممکن است لرزشی احساس نمایید.

32788



با این کیت، لاستیک‌هایی که در قسمت A بر اثر برخورد با اجسام کوچک‌تر از ۴ میلی متر آسیب دیده باشند را تعمیر می‌کند.

این کیت قادر به تعمیر همه نوع پنچری مثل بریدگی بیشتر از ۴ میلی متر، یا بریدگی در محدوده B نمی‌باشد.

از قرار داشتن رینگ‌ها در وضعیت مناسب اطمینان حاصل نمایید.

از بیرون کشیدن اجسام خارجی که منجر به پنچر شدن لاستیک شده‌اند و هنوز در لاستیک وجود دارند خودداری نمایید.

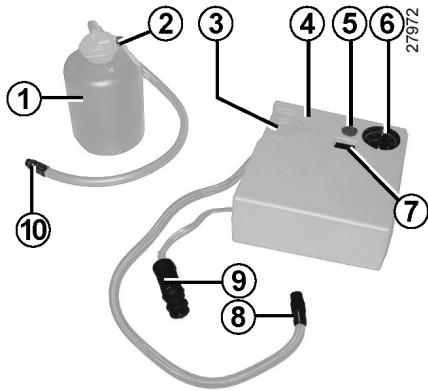


کیت پنچرگیری (۲/۳)

اگر پس از ۱۵ دقیقه فشار به حداقل مقدار ۱/۸ بار نرسد تعمیر امکان پذیر نیست، با خودرو رانندگی ننموده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

- کمپرسور ۴ و بطری ۱ واقع در زیر صندوق عقب را ببرون بباورید.
- شلنگ ۸ و سر فیش فندکی ۹ واقع در زیر کمپرسور و شلنگ پنچرگیری ۱۰ را باز کنید.
- بطری را به محل اتصال ۳ متصل کنید و شلنگ پنچرگیری ۸ را ببروی والو ۲ بچرخانید.
- هنگامی که موتور روشن و ترمز دستی درگیر است.
- در پوش والو روی چرخ مربوطه را باز نموده و شلنگ پنچرگیری ۱۰ را بر روی والو بچرخانید.
- انتهای قطعه ۹ را به یکی از سوکت تجهیزات جانی خودرو وصل کنید. (به اطلاعات بخش "سوکت تجهیزات جانی" در فصل ۳ مراجعه کنید). سپس کلید ۷ را فشار دهید، لاستیک تا فشار توصیه شده باد شود.(به برچسب واقع در کناره درب سمت راننده مراجعه نمایید).
- پس از حداقل ۵ دقیقه، پنچرگیری را متوقف نموده و فشار روی گیج ۶ را بخوانید. درصورت نیاز به تنظیم فشار : به باد کردن ادامه دهید تا فشار افزایش یابد و دکمه ۵ را برای کاهش آن فشار دهید.

در صورتی که خودرو در جای نامناسبی پارک شده است، شما باید وجود خودروی خود را با استفاده از مثلث هشدار یا دیگر وسایل که مطابق با قانون کشور محل سکونت شما می‌باشد را به دیگر رانندگان اطلاع دهید.



بسته به مدل خودرو، در صورت پنچری از کیت پنچرگیری استفاده کنید.

! پیش از استفاده از کیت، خودرو را در مکانی با فاصله کافی از ترافیک پارک نمایید، چراغ‌های هشدار خطر را روشن نموده، ترمز دستی را درگیر نمایید از همه سرنشیبان بخواهید که خودرو را ترک نمایند و آن‌ها را از ترافیک دور نگه دارید.

اقدامات احتیاطی هنگام استفاده از کیت
کیت برای بیش از ۱۵ دقیقه متواتی نباید مورد
استفاده قرار بگیرد.

در صورتی که درپوش سوپاپ (والو) به
درستی سفت نشده یا مفقود شده باشد
منجر به از دست دادن فشار می شود.
همیشه از درپوش های مشابه درپوش اصلی
استفاده نموده تا کاملاً سفت شوند.



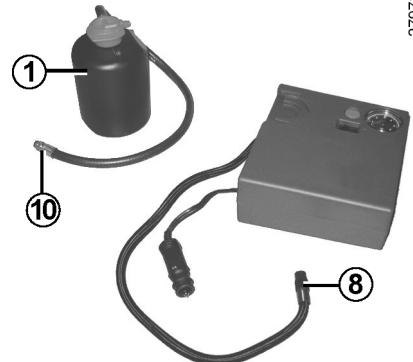
پس از تعمیر با کیت، بیش از ۱۲۰
مايل (۲۰۰ کیلومتر) رانندگی
نکنید. علاوه بر آن سرعت خود را
کاهش داده و تحت هیچ شرایطی سرعت خود
را بیش از ۴۸mp/h (km/h ۸۰) افزایش ندهید.
برچسبی که به داشبورد متصل شده است این
موارد را به شما یادآوری می کند.
بسته به مقررات کشور یا محلی، ممکن است
لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری نیاز به
تعویض داشته باشد.



برچسب توصیه های رانندگی واقع در زیر بطری
۱ را روی داشبورد جایی که به آسانی برای راننده
قابل مشاهده باشد بچسبانید.

- کیت را در جای خود قرار دهید
- پس از پایان اولین عملیات باد کردن لاستیک،
لاستیک هنوز نشستی دارد: رانندگی برای بسته
شدن حفره الزامي است.
- بلافاصله استارت زده و بین ۱۲ تا ۲۰ (۳۶mph و ۶۰
km/h) رانندگی نمایید تا باد بطری یکنواخت
توزیع شود. پس از ۲ مایل (۳ کیلومتر) برای
بررسی فشار باد لاستیک توقف نمایید.

در صورتی که فشار بالای $\frac{1}{3}$ بار است اما
از فشار توصیه شده باشد (به برجسب کنار
درب راننده مراجعه نمایید) مجدداً آن را تنظیم
نمایید. در غیر این صورت با نمایندگی های مجاز
تماس حاصل نمایید: تعمیر امکان پذیر نیست.
توجه: پس از استفاده از کیت ابزار به نمایندگی های
مجاز مراجعه نموده تا شلنگ، بطری و دیگر اجزا را
در محل خود قرار دهند.



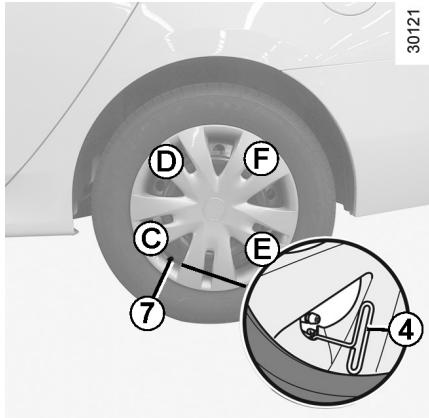
هنگامی که لاستیک به درستی باد شده است.

- استفاده از کیت را متوقف نمایید.
- به آهستگی قسمت انتهایی قطعات **8** و **10** را باز
کنید.

- انتهای قطعه **10** را بر روی بطری ببندید تا مواد
خارج نشوند.

هیچ جسمی نباید نزدیک پای راننده
باشد زیرا ممکن است حین رانندگی
و ترمز ناگهانی حرکت کرده و باعث
تداخل در پدال ترمز شود.





30121

قالپاک

با استفاده از ابزار ۴ و درگیر کردن قلاب در شکافهای نزدیک والو ۷ قالپاک را جدا کنید.
برای نصب مجدد قالپاک، آن را در راستای والو ۷ قرار دهید.
قلاب نگه دارنده را کاملاً بکشید از قسمت C نزدیک والو شروع کرده، در نقاط D و E پیش رفته و در نقطه F مقابل والو این عملیات را به پایان رسانید.
توجه: اگر از پیچ ضد سرقت استفاده می کنید به اطلاعات بخش "تعویض چرخ" مراجعه نمایید.

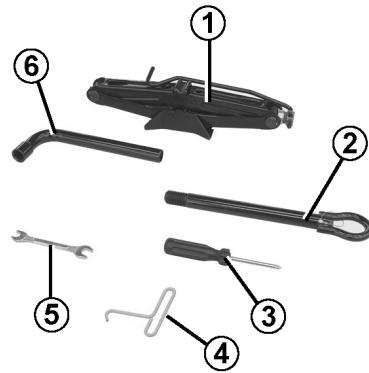
2 قلاب یدک کش
به اطلاعات بخش "یدک کش" در فصل ۵ مراجعه نمایید.

3 پیچ گوشته

4 ابزار جدا کننده قالپاک
ازین ابزار برای جدا کردن قالپاک چرخ استفاده می شود.

5 آچار مهره

6 آچار چرخ



30120

کیت ابزار در زیر کفپوش صندوق عقب واقع شده است (بسته به مدل خودرو ابزار متفاوت هستند).

1 جک

هنگام تعویض جک، آن را به درستی جمع کنید و آچار چرخ را به صورت صحیح در موقعیت خود قرار دهید.



جک تنها برای تعویض چرخ ها طراحی شده است. تحت هیچ شرایطی برای تعییرات زیر خودرو یا دسترسی به زیر خودرو از جک استفاده نکنید.

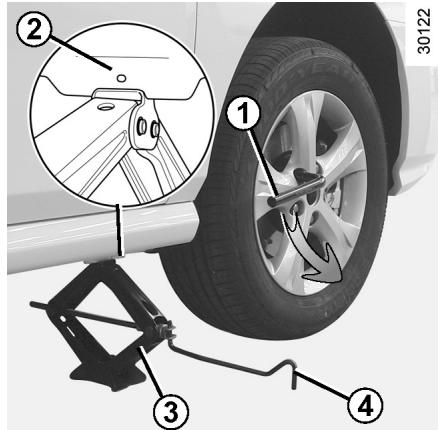
- با استفاده از دستگیره **۴** جک را خم کنید تا در محل خود قرار دهید. سرجک باید در مرکز اتصال صفحه **۲** قرار بگیرد. (و باید به آهستگی زیر خودرو قرار بگیرد).
- دستگیره **۴** را چندین دور برای بلند کردن چرخ از سطح زمین بچرخانید.

در صورتی که خودروی شما مجهز به جک و آچار چرخ نمی‌باشد، این ابزارها را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

برای جلوگیری از خطر آسیب و صدمه به خودرو، جک را تا جایی بالا ببرید که فاصله لاستیک تا زمین **۳** سانتی متر باشد.



- خودروهای مجهز به جک و آچار چرخ**
- در صورت نیاز قالپاق را باز نمایید همانطور که در شکل با فلش نشان داده شده است با استفاده از آچار چرخ **۱** مهره‌های چرخ را باز کنید. آچار چرخ **۱** را طوری قرار دهید که بتوان از سمت بالا به آن فشار آورد. جک **۳** را به طور افقی قرار دهید، سر جک باید با ارتفاع صفحه **۲**، نزدیک‌ترین حالت به چرخ، در یک ارتفاع قرار بگیرد.



30122

چراغ‌های هشدار خطر را روشن نمایید. خودرو را در مکانی به دور از ترافیک و روی سطحی صاف قرار دهید: ترمزدستی و دندنه (دندنه عقب یا پارک) برای گیربکس‌های اتوماتیک) را درگیر نمایید. از سرنشینان بخواهید تا خودرو را ترک نموده و آن‌ها را به دور از ترافیک نگه داریم.



در صورتی که خودرو در جای نامناسبی پارک شده است، شما باید وجود خودروی خود را با استفاده از مثلث هشدار با دیگر وسائل که مطابق با قانون کشور محل سکونت شما می‌باشد را به دیگر رانندگان اطلاع دهید.

تعویض چرخ (۲/۲)

- مهره‌ها را باز کنید و چرخ را بیرون آورید.
- چرخ زاپاس را در توپی مرکزی نصب کنید و آن را برای قرار گرفتن در حفره‌های نصب در چرخ و توپی بچرخانید.

در صورتی که پیچ‌ها با چرخ زاپاس تهیه شده باشند، از این پیچ‌ها تنها برای چرخ زاپاس استفاده نمایید. پیچ‌ها را سفت کرده، از قرار گرفتن صحیح توپی و پایین آمدن جک اطمینان حاصل نمایید. هنگامی که چرخ روی زمین قرار گرفته، پیچ‌ها را کاملاً سفت نموده و سفتی آن‌ها را مورد بررسی قرار دهید (گشتاور سفت کردن 130 N.m برای چرخ با رینگ آلمینیومی) و هرچه سریع‌تر فشار باد لاستیک زاپاس را هم بررسی نمایید.

پیچ ضدسرقت

در صورتی که از پیچ ضدسرقت استفاده می‌نمایید، آن‌ها را در نزدیکی والو قرار دهید (ممکن است قالپاق نصب نشود)



در صورت پنهانی، هرچه سریع‌تر چرخ را تعویض نمایید.

لاستیک پنهان شده باید توسط متخصصین مورد بررسی قرار گیرد (در صورت امکان تعمیرشود)

هنگامی که لاستیک‌ها تا سطح نشانگرها ساییده شده باشند قابل مشاهده می‌شوند **۲**. سپس تعویض لاستیک‌ها ضروری می‌باشد زیرا آج لاستیک‌ها نباید کمتر از $1/6$ میلی متر عمق داشته باشد در نتیجه منجر به از دست دادن کنترل خودرو در جاده‌های خیس می‌شود. حمل بارهای سنگین، سفرهای طولانی در بزرگراه‌ها، به ویژه در آب و هوای گرم، یا رانندگی در جاده‌های کوچک و ناهموار باعث سایش سریع لاستیک‌ها شده و روی اینمی لاستیک‌ها تأثیر خواهد گذاشت.



31546

امنیت لاستیک و چرخ

تنها لاستیک‌ها در تماس با زمین هستند بنابراین نگه داشتن آن‌ها در شرایط خوب الزامی می‌باشد. از مطابق بودن لاستیک‌هایتان با قوانین ترافیکی اطمینان حاصل نمایید.

تصادفاتی مانند برخورد با جدول، به هنگام رانندگی موجب صدمه منجر به لاستیک‌ها و قالپاق شده و می‌شود. در این حالت، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



تعویض و نگهداری لاستیک‌ها

لاستیک‌ها باید در شرایط خوبی قرار داشته باشند و آج آن‌ها عمق کافی داشته باشد؛ لاستیک‌های مورد تأیید پارتمان فنی ما دارای نوارهای هشدار سایش **۱** می‌باشند که نشانگر ساییدگی در چندین نقطه می‌باشد.

 هنگامی که لاستیک‌ها نیاز به تعویض دارند از لاستیک با اندازه، مارک و نوع مشابه و مناسب ساختار اکسل خودرو استفاده نمایید.

لاستیک‌های نصب شده در خودرو حداقل باید ظرفیت وزن و سرعت مشابه نمونه اصلی را داشته یا با انواعی که مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز هستند مطابقت داشته باشد. عدم کاربرد این دستورالعمل‌ها ممکن است تاییدیه ثبت خودروی شما را نامعتبر سازد.

نصب چرخ جدید

بنابراین باید این عملیات را در زیر آمده ترتیب مطابق با شرایط آب و هوای سیار گرم یا پس از رانندگی با سرعت بالا را نمایند.



- تغییر در خودروی شما به شرح زیر می‌باشد.
- ممکن است خودروی شما با مقررات کنونی مطابقت نداشته باشد.
- ممکن است کنترل خودروی شما را هنگام دور زدن تغییر دهد.
- ممکن است موجب سنگینی فرمان شود.
- ممکن است در استفاده از زنجیر چرخ تأثیر بگذارد.

چرخ زیپاس

به اطلاعات بخش «چرخ زیپاس» و «تعویض چرخ» در فصل ۵ مراجعه نمایید.

هنگامی که لاستیک‌ها سرد هستند فشار باد را مورد بررسی قرار دهید. فشار بالای حاصل از شرایط آب و هوای سیار گرم یا پس از رانندگی با سرعت بالا را نمایند.

اگر هنگام سرد بودن لاستیک نمی‌توان فشار را بررسی کرد، فشار باد در هنگام گرم شدن $\frac{1}{2}$ تا $\frac{1}{3}$ (یا 3psi) بار افزایش می‌یابد.

هرگز باد لاستیک داغ را تخلیه نکنید.

توجه خاص

بسته به مدل خودرو، یک آداتپر وجود دارد که پیش از اضافه کردن باد باید آن را روی سوپاپ قرار دهید.

مطلع باشید که سفت نبودن یا مفقود شدن درپوش سوپاپ منجر به نفوذ ناپذیری کمتر و نشتی باد لاستیک می‌شود.



همواره از درپوش مشابه با درپوش اصلی استفاده نموده و آن را کاملاً سفت نمایید.

فشار باد لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک باید مطابق با فشار مشخص شده باشد (شامل چرخ زیپاس) هرماه و پیش از سفرهای طولانی فشار باد لاستیک‌ها باید چک شود (به بخش ۴ «فشار باد لاستیک» مراجعه نمایید).



فشار باد نادرست لاستیک موجب سایش غیرعادی لاستیک و داغ کردن غیرعادی می‌شود.

این عوامل می‌توانند بطور جدی بر اینمی تأثیر گذاشته و منجر به:

- کنترل ضعیف در جاده‌ها

- خطر ترکیدن یا جدا شدن آج

فشار باد لاستیک به وزن و سرعت خودرو بستگی دارد. فشار باد را بر اساس شرایط استفاده از خودرو تنظیم نمایید (به اطلاعات بخش فشار باد لاستیک مراجعه نمایید).

در همه این موارد، توصیه می‌شود که در انتخاب تجهیزاتی (لاستیک برفی، زنجیره و غیره) که مناسب خودروی شما هستند با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

خودروهای مجهز به سیستم هشدار باد لاستیک



در صورت کم باد بودن (پنچری،

فشار کم و غیره) چراغ هشدار (۱) روی صفحه نمایشگر روشن می‌شود. بخش «هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک» در بخش ۲ را ببینید.

۸ دقیقه زمان لازم است تا سیستم شناسایی فشار باد لاستیک تعویض شده یا تعییر لاستیک را شناسایی کند. این سیستم در طی این زمان عمل نخواهد کرد.

حين شناسایی فشار باد لاستیک تعویض شده ممکن است اطلاعات فرستاده شده توسط سیستم صحیح نبوده و این موضوع عاقب جدی به دنبال خواهد داشت.

شاخص حداکثر سرعت برای لاستیک‌های «برفی» (استفاده در زمستان) ممکن است کمتر از حداکثر سرعت خودروی شما باشد. این سرعت شامل چندین حرف است که روی کناره لاستیک نشان داده شده است.

لاستیک‌های یخ شکن (میخ دار)

این نوع از تجهیزات ممکن است فقط برای مدت محدود و طبق مقررات محلی قابل استفاده باشد. رعایت سرعت مشخص شده توسط قانون کنونی الزامی می‌باشد. این لاستیک‌ها باید حداقل بر روی دو چرخ جلو نصب شود.

ممکن است زنجیر چرخ تنها روی لاستیک‌هایی با اندازه لاستیک‌های اصلی خودروی شما نصب شود.

در صورتی که خودروی شما در ابتداء مجهز به لاستیک‌هایی با ابعاد ۱۷ باشد، استفاده از زنجیر چرخ ممکن می‌باشد. اما فقط زنجیر چرخ مشخص شده باید استفاده شود. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که خودروی شما مجهز به لاستیک‌هایی با ابعاد ۱۸ باشد، برای اطلاع از استفاده زنجیر چرخ با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

تعویض موقعیت چرخ‌ها
به شدت توصیه می‌شود که موقعیت چهار چرخ را تغییر ندهید.

استفاده در زمستان
زنجرها

بنابراین به دلایل ایمنی، نصب زنجیر چرخ در محور عقب اکیداً ممنوع می‌باشد.

در لاستیک‌هایی که بزرگ‌تر از لاستیک‌های اصل می‌باشد نمی‌توان زنجیر چرخ را نصب نمود.

لاستیک برفی و زمستانی
برای اطمینان از حفظ حداکثر چسبندگی خودر،
توصیه می‌شود این لاستیک‌ها را در هر چهار چرخ نصب نمایید.

هشدار: ممکن است که این لاستیک‌ها نامتقارن با لاستیک‌های «برفی» باشند. (استفاده در زمستان). پیش از نصب آن‌ها مسیر چرخش و برچسب بیرون (داخل روی کناره لاستیک را بررسی کنید).

چراغ‌های هالوژنی جلو : تعویض لامپ‌ها (۱/۲)

چراغ‌های کوچک جلو

روکش D را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس، نگهدارنده 4 را باز کنید. به طرف بالا فشار دهید تا لامپ جدا شود.

نوع لامپ : W5W

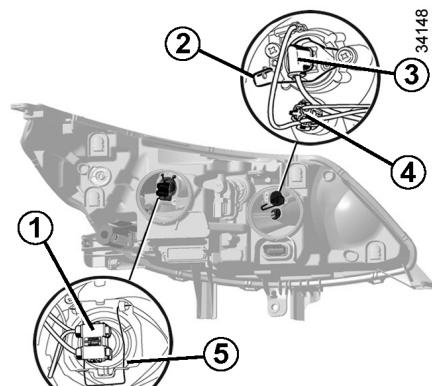
چراغ‌های راهنمای

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

ممکن است لامپ‌های تحت فشار هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد.
علاوه بر آن، ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



چراغ نور پایین - چراغ‌های اصلی نور بالا روکش C و D را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس کانکتور 1 یا 3 را بردارید. بست 2 یا 5 را بردارید آن را فشار دهید سپس نگه دارنده لامپ را خارج کنید. لامپ را تعویض کنید.

نوع لامپ: تنها از لامپ W5W ضد UV استفاده نمایید تا به روکش‌های پلاستیکی چراغ‌های جلو آسیبی وارد نشود.

چراغ نور پایین 1

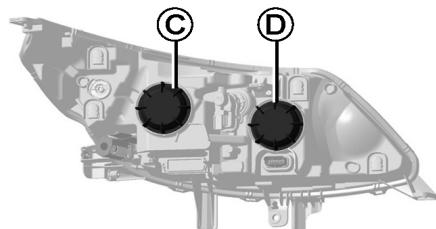
H7

چراغ نور بالا 3

H1

شیشه لامپ‌ها را با انگشت لمس نکنید. آن را با پایه‌اش نگهدارید. هنگامی که لامپ تعویض شد از نصب صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

A



A نوع

(بسته به مدل خودرو)
به خاطر اینکه روکش محافظتی نیاز به پیاده سازی دارد توصیه می‌شود با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

برای تطابق با قوانین کنونی یا به عنوان یک اقدام احتمالی، می‌توانید کیت ابزار که حاوی لامپ‌های زاپاس و فیوزها است را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

۵-۱۲

چراغ‌های هالوژنی جلو : تعویض لامپ‌ها (۲/۲)

چراغ‌های کوچک جلو

روکش F را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس، نگهدارنده ۱۰ را باز کنید. به طرف بالا فشار دهید تا لامپ جدا شود.

نوع لامپ : W5W

چراغ‌های کوچک جلو LED

(بسته به مدل خودرو)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

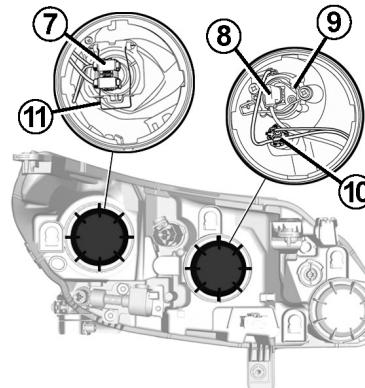
چراغ‌های راهنمای ۶

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

ممکن است لامپ‌های تحت فشار هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.

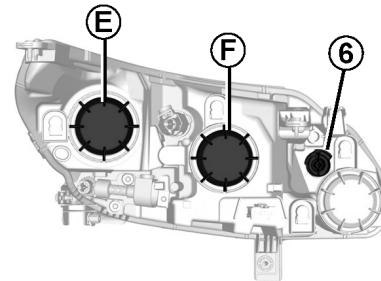


ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد.
علاوه بر آن، ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



33934

B



33940

نوع B

(بسته به مدل خودرو)

به خاطر اینکه روکش محافظتی نیاز به پیاده سازی دارد توصیه می‌شود با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ نور پایین - چراغ‌های اصلی نور بالا
روکش E و F را در یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس کانکتور ۷ یا ۸ را بردارید. بست ۹ یا ۱۱ را بردارید آن را فشار دهید سپس نگه دارنده لامپ را خارج کنید.
لامپ را تعویض کنید.

نوع لامپ: تنها از لامپ W5W ضد UV استفاده نمایید تا به روکش‌های پلاستیکی چراغ‌های جلو آسیبی وارد نشود.

چراغ نور پایین ۷ ← H7

چراغ نور بالا ۸ ← H7

شیشه لامپ‌ها را با انگشت لمس نکنید. آن را با پایه‌اش نگهدارید. هنگامی که لامپ تعویض شد از نصب صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

برای تطابق با قوانین کنونی یا به عنوان یک اقدام احتمالی، می‌توانید کیت ابزار که حاوی لامپ‌های زیپاس و فیوزها است را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

چراغ‌های زنون جلویی : تعویض لامپ‌ها (۱/۲)

چراغ‌های کوچک جلو

روکش **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید، پایه لامپ **2** را باز کنید. آن را فشار داده تا لامپ جدا شود.

W5W نوع لامپ :

چراغ‌های راهنمای

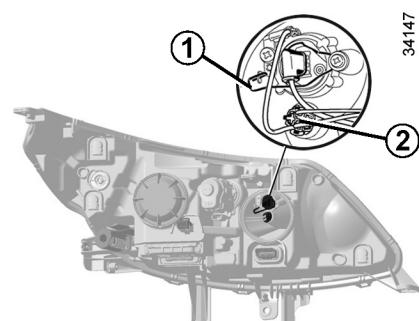
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

برای نصب این چراغ‌ها مکان نصب
ویژه نیاز است.

نصب چراغ زنون جلو در
خودروهایی که برای این سیستم طراحی
نشده‌اند ممنوع می‌باشد.

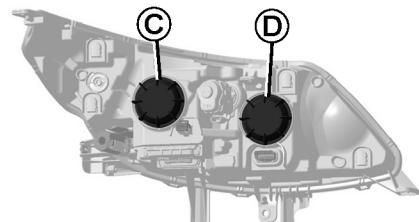


ممکن است هنگام کار در نزدیکی
محفظه موتور، موتور داغ باشد.
علاوه بر آن ممکن است فن خنک
کننده هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



34147

(A)



29440

نوع A

(بسیه به مدل خودرو)

بخاطر اینکه بعضی از اجزاء (باتری، محل نصب) نیاز به پیاده کردن دارند توصیه می‌شود که برای تعویض لامپ‌ها به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

چراغ‌های نور پایین جلو

هرگز روکش **C** را پیاده نکنید. خطر آتش سوزی وجود دارد.

روکش **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید، سپس کانکتور را پیاده کنید.
بست **1** را باز کرده و آن را به طرف پایین فشار دهید.

سپس لامپ را تعویض کنید.

H1 نوع لامپ:

شیشه لامپ را با انگشت لمس نکنید.
هنگامی که لامپ تعویض شد، روکش را مجددًا
نصب کنید.

در نتیجه خطری که هنگام کار با
وسایل ولتاژ بالا وجود دارد این نوع
لامپ‌ها باید توسط نمایندگی‌های
مجاز تعویض گردند.



۵-۱۴

چراغ‌های نور پایین جلو E / نور اصلی هرگز روکش A را پیاده نکنید. خطر آتش سوزی

چراغ‌های کوچک جانبی LED با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های راهنمای F با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

برای نصب این چراغ‌ها مکان نصب
ویژه نیاز است.

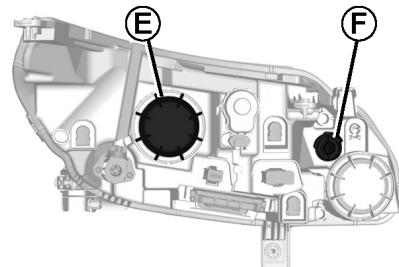
نصب چراغ زنون جلو در
خودروهایی که برای این سیستم طراحی
نشده‌اند ممنوع می‌باشد.



ممکن است هنگام کار در نزدیکی
محفظه موتور، موتور داغ باشد.
علاوه بر آن ممکن است فن خنک
کننده هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



B



نوع B

(بسته به مدل خودرو)

بخاطر اینکه بعضی از اجزاء (باطری، محل نصب) نیاز به پیاده کردن دارند توصیه می‌شود که برای تعویض لامپ‌ها به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

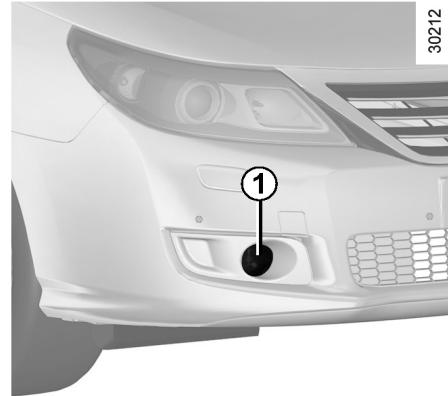
در نتیجه خطری که هنگام کار با
وسایل ولتاژ بالا وجود دارد این نوع
لامپ‌ها باید توسط نمایندگی‌های
مجاز تعویض گردند.



چراغ‌های جلو: مه شکن، چراغ‌های اضافی

چراغ‌های مه شکن عقب
به بخش ۵ "چراغ‌های عقب و چراغ‌های هشدار
تعویض لامپ" مراجعه نمایید.

چراغ‌های اضافی
در صورت تمایل به نصب چراغ‌های مه شکن یا
چراغ‌های روشنایی گستردگ (Long range) روی
خودروی خود، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل
نمایید.



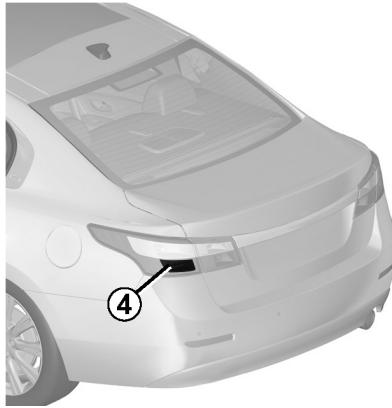
چراغ مه شکن جلو ۱
تعویض لامپ
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

هرگونه عملیات (تغییر) بر
روی سیستم برقی باید توسط
نمایندگی‌های مجاز انجام گیرد.
زیرا نصب نادرست ممکن است به تجهیزات
الکتریکی صدمه بزند (اتصالات، اجزای
مخصوص آلتراناتور). علاوه بر این نمایندگی‌های
مجاز همه قطعات مورد نیاز این عملیات را
دارند.

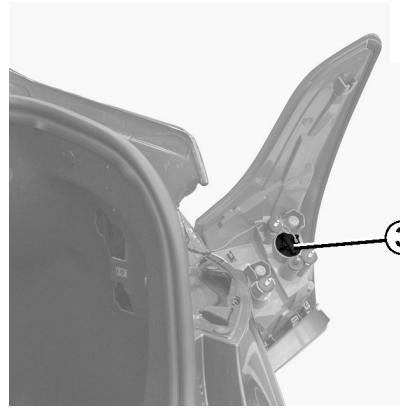
لامپ‌های تحت فشار ممکن است
هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



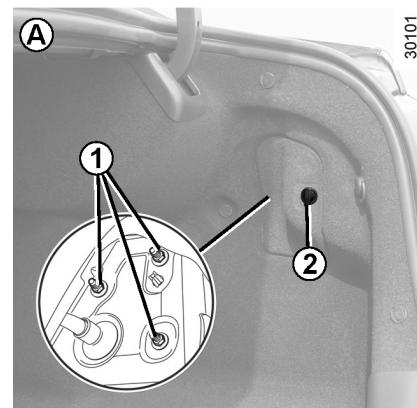
چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۱/۵)



30100



30128



30101

نوع A

(بسته به مدل خودرو)

چراغ‌های راهنمایی

روکش دسترسی چراغ را توسط بازکردن مهره ۲ از داخل صندوق عقب باز کنید. مهره ۱ را بازکرده و چراغ را آزاد کنید و بکشید تا پیاده شود.

پایه نگهدارنده ۳ را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس لامپ را در حالی که آن را به طرف پایین می‌کشید باز کنید.
نوع لامپ: PY21w

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک: تعویض لامپ‌ها (۲/۵)



30129

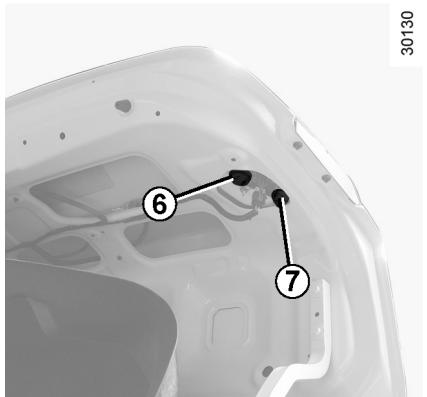
نوع

(بسه به مدل خودرو)

چراغ دندنه عقب / چراغ مه شکن عقب

بست را از داخل صندوق عقب با استفاده از پیچ گوشتی سر تخت باز کرده و سپس نقطه ۵ را به سمت عقب بکشید.

توجه : مراقب باشید نقطه ۵ هنگام کشیدن آن به سمت عقب شکسته نشود.



30130

پایه نگهدارنده ۶ / ۷ را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و سپس با کشیدن لامپ به سمت بالا آن را پیاده کنید.

چراغ دندنه عقب ۷

نوع لامپ: W16W

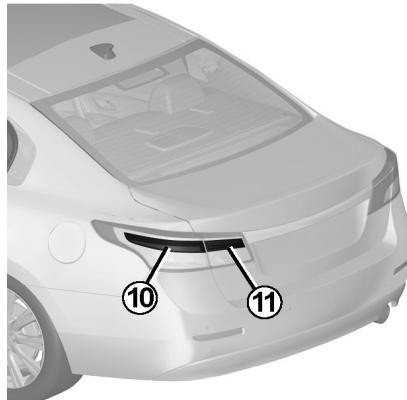
چراغ مه شکن عقب ۶

نوع لامپ P21W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



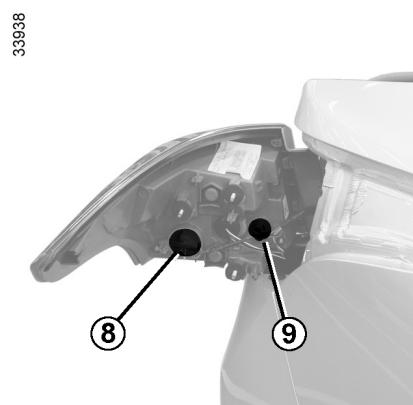
چراغ‌های عقب / چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۳/۵)



33926

چراغ ترمز (LED) / چراغ‌های کوچک 10
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های کوچک 11 (LED)
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



33938

پایه نگهدارنده لامپ 8 / 9 را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس درحالی که آن را به طرف پایین فشار می‌دهید باز کنید.

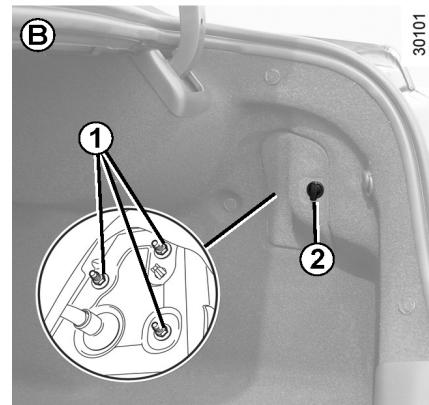
چراغ راهنمای 8

نوع لامپ: PY21W

9

چراغ دنده عقب
W16W : نوع لامپ

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



30101

نوع

(بسته به مدل خودرو)

چراغ‌های راهنمای/چراغ دنده عقب

روکش دسترسی به لامپ را با استفاده از بازکردن نقطه 2 از داخل صندوق عقب جدا کنید. مهره 1 را پیاده کرده لامپ را آزاد کنید و آن را کشیده تا جداسواد.

چراغ‌های عقب / چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۴/۵)

33939



نگهدارنده لامپ ۱۳ را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده پس لامپ را با کشیدن به سمت بالا جدا کنید.

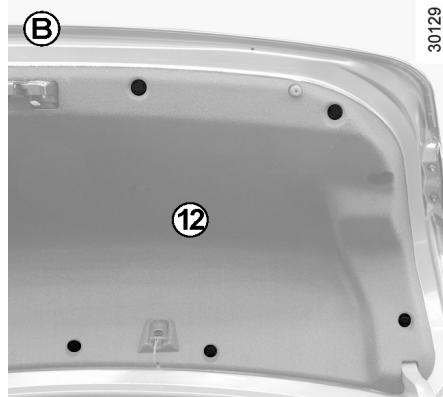
چراغ مه شکن عقب ۱۳

نوع لامپ: P21W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



30129



B نوع

(بسه به مدل خودرو)

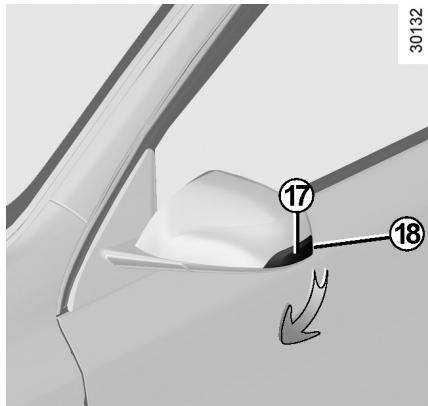
چراغ مه شکن عقب

بست را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت از داخل صندوق عقب باز کنید سپس قسمت ۱۲ را به سمت عقب بکشید.

توجه: مراقب باشید که قسمت ۱۲ هنگام عقب کشیدن شکسته نشود.

۵-۲۰

چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۵/۵)



30132

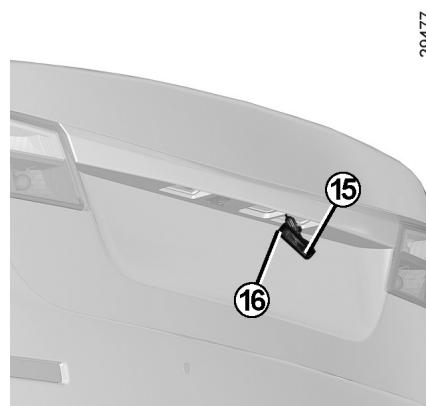
چراغ‌های راهنمای آینه بغل ۱۷
(بسته به مدل خودرو)

چراغ ۱۷ را باز کنید. (با استفاده از پیچ گوشته سرتخت، آن را در قسمت ۱۸ فرار داده و لامپ هشدار را به سمت جلوی خودرو بچرخانید). پایه نگهدارنده لامپ را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و لامپ را بیرون بکشید.

نوع لامپ: WY5W

چراغ‌های راهنمای کوچک (LED)
(بسته به مدل خودرو)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



29477

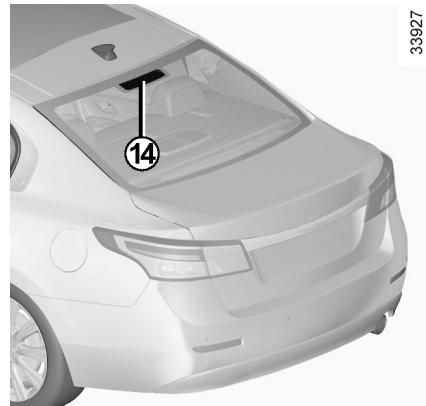
چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی ۱۵

- لامپ ۱۵ را با فشار دادن زبانه ۱۶ و با استفاده از پیچ گوشته سرتخت باز کنید.
- لامپ را تعویض نمایید.

نوع لامپ: W5W



لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.

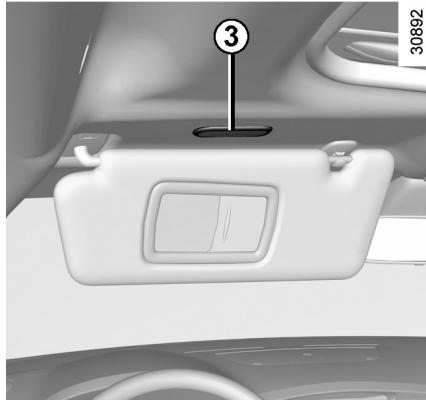


33927

چراغ ترمز ۱۴ (LED)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های داخلی: تعویض لامپ‌ها (۱/۳)



30892

چراغ‌های آینه آرایشی ۳
با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت روکش چراغ را باز کنید.
پارچه‌ای را روی آینه قرار دهید تا مانع از خراش برداشتن آن شود.
لامپ را تعویض نمایید.

نوع لامپ: **W5W**



30199

چراغ‌های زیر درب جلو
لامپ ۲ را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت از زیر هر چراغ باز کنید.
هنگامی که از ابزار استفاده می‌کنید، پارچه‌ای را روی آینه قرار دهید تا مانع از خراش برداشتن آن شود.

نوع لامپ: **W5W**



29891

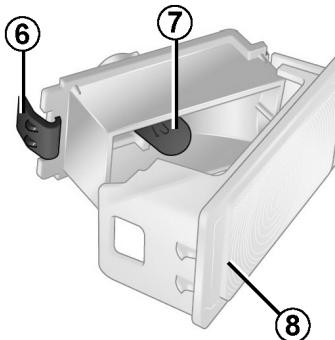
چراغ‌های سقفی
پوشش ۱ را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت باز کنید.
لامپ مربوطه را پیاده کنید.

نوع لامپ: **W5W**

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



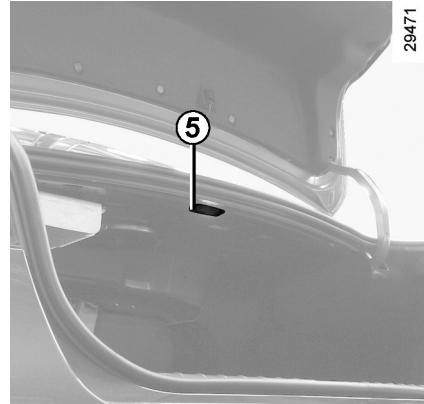
چراغ‌های داخلی: تعویض لامپ‌ها (۲/۳)



25719

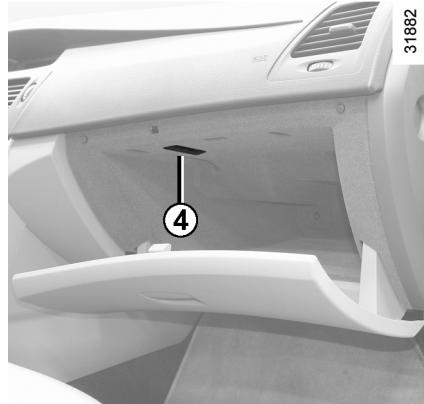
لامپ را جدا کنید.
زبانه ۶ را فشار داده تا روکش ۸ آزاد شود و به
لامپ ۷ دسترسی یابید.

نوع لامپ: W5W



29471

چراغ صندوق عقب
لامپ ۵ را با استفاده از پیچ‌گوشتی سرتخت از
سمت چپ لامپ باز کنید.



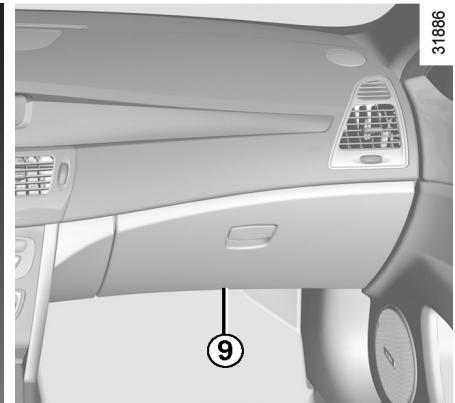
31882

چراغ جعبه داشبورد ۴
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

لامپ‌های تحت فشار ممکن است
هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های داخلی: تعویض لامپ (۳/۳)



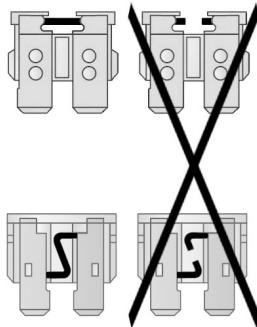
چراغ‌های روشنایی زیرپایی سرنشین جلو ۹
این چراغ‌ها زیر داشبورد یا غربیلک فرمان وجود
دارند.

لامپ مربوطه را پیاده کنید.

نوع لامپ: W5W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است
هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.





33823

تعویض فیوزها

پشت روکش A چند فیوز جایگزین وجود دارد.
توصیه نمی شود که از محل فیوز خالی استفاده
کنید.

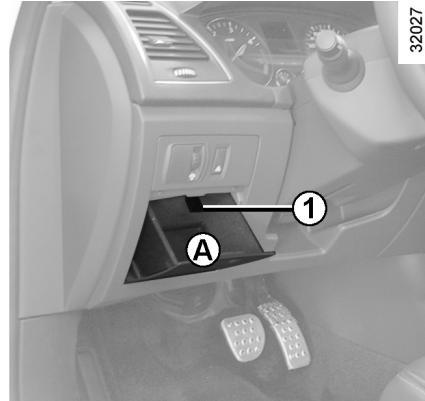
برای تعویض فیوز، موتور را متوقف کرده،
کارت رنو را از کارت خوان بیرون آورده و همه
تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید.



32206

برای نصب مجدد جعبه فیوز در مکان خود،
محفظه A را کشیده، از انتهای شروع کنید.

! فیوزها را مورد بررسی قرار دهید و
در صورت لزوم با فیوز دارای آمپر
مشابه تعویض نمایید. اگر فیوز
در محل دارای آمپر قوی نصب شده باشد،
در صورتی که یکی از تجهیزات از مقدار زیادی
برق استفاده کند موجب داغی بیش از حد
مدار می شود. (خطر آتش سوزی)



32207

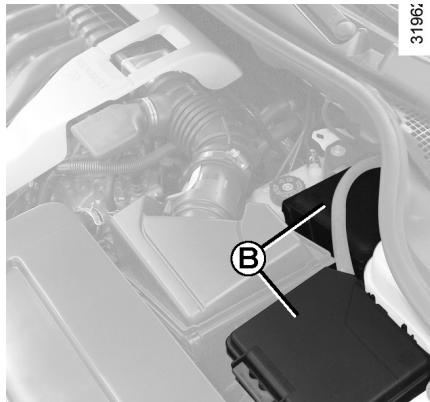
جعبه فیوز 2

در صورتی که هر کدام از اجزای الکتریکی کار
نمی کنند، شرایط فیوزها را بررسی نمایید. محفظه
A را باز کنید. زبانه 1 را فشار دهید تا محفظه خم
شود سپس آن را به طرف خود کشیده تا باز شود.
فیوز مربوط را پیدا کنید، به برچسب پشت محفظه
A و جدول فیوزها در صفحه بعد مراجعه نمایید.

برطبق قوانین محلی یا به عنوان یک اقدام
احتیاطی: کیت ابزاری که حاوی لامپ‌های زیپاس و فیوزها
می باشد را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

اختصاصات فیوزها (بسته به تجهیزات خودرو)

تشخیص	نشانه	تشخیص	نشانه
روشنایی داخل خودرو	☒	چراغ ترمز	STOP
آینه داخلی دید عقب	☒	امپلی فایر رادیو	🔊
گرمکن شیشه عقب	取暖	شیشه بالابرها بر قی عقب	☒
بوق	☒	رادیو	☒
ایمنی کودک	☒	صفحه نمایشگر	☒
ماژول کنترل بدن	☒	ESC / ABS	☒
BCM	☒	دروپوش باک سوخت	☒
سوکت عیب‌یابی	☒	صندلی‌های بر قی	☒
چراغ‌های راهنمای	☒	سوکت تجهیزات	☒
شیشه بالابرها صندلی جلو	☒	تمهیه	☒
گرمکن صندلی	取暖	ایر کاندیشن	☒
درب صندوق عقب	☒	فندک	☒
سان رووف	☒	بخاری	☒
ترمزدستی الکترونیکی	(P)	شیشه شوی شیشه جلو	☒
تجهیزات یدک کشی	☒	تنظیم ارتفاع چراغ جلو	☒
تنظیم صندلی سرنشین جلو	☒	سایه‌بان بر قی عقب	☒



بعضی از تجهیزات جانبی توسط فیوزهای واقع در محفظه موتور در جعبه فیوز B محفوظت می‌شوند. با خاطر کاهش قابلیت دسترسی توصیه می‌شود که فیوزهای جعبه B توسط نمایندگی‌های مجاز تعویض شود.

باطری: رفع نقص (۱/۲)

استارت زدن خودرو با استفاده از باطری خودروی دیگر

در صورت استفاده از خودروی دیگر برای استارت خودروی خود، کابل کمکی مناسب (با سطح مقطع بزرگ) را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید یا در صورتی که کابل کمکی دارید از عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

دو باطری باید دارای ولتاژ اسمی مشابه ۱۲ ولتی باشند. باطری تأمین کننده برق باید دارای ظرفیت مشابه (amp_hours_Ah) با باطری خالی باشد.

ممکن است برای شارژ بعضی باطری‌ها مراحل خاصی مورد نیاز باشد. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

از جرقه که ممکن است منجر به انفجار شود خودداری نمایید و باطری را در مکانی با تهویه مناسب شارژ نمایید.

خطر آسیب جدی وجود دارد.



اتصال شارژ باطری

شارژ باطری باید با باطری دارای ولتاژ اسمی ۱۲ ولت مطابقت داشته باشد.

هنگام استفاده از شارژ باطری از دستور العمل‌های کارخانه سازنده پیروی نمایید.

اجتناب از خطر جرقه

- پیش از قطع یا وصل مجدد باطری، از خاموش بودن هریک از اجزای مصرف کننده برق اطمینان حاصل نمایید.

- هنگامی که باطری را شارژ می‌کنید، پیش از قطع یا وصل مجدد باطری، عملکرد شارژ را متوقف نمایید.

- به منظور اجتناب از اتصال کوتاه (اتصالی) بین قطب‌های باطری (ترمینال‌ها) هیچ گونه شیء فلزی را روی باطری قرار ندهید.

- پیش از جدا کردن باطری، همواره پس از خاموش کردن موتور حداقل یک دقیقه صبر کنید.

- پس از نصب مجدد، از اتصال قطب‌های باطری اطمینان حاصل نمایید.



به دلیل دara بودن باطری به اسید سولفوریک هنگام استفاده از باطری مراقب باشید که با چشم‌ها و پوستتان در تماس نباشد، در صورت تماس محل تماس را با آب زیاد بشویید در صورت نیاز با پزشک مشورت کنید.

اطمینان حاصل نمایید که آتش بدون حفاظ، اشیاء داغ و جرقه در تماس با باطری قرار نگیرید زیرا خطر انفجار وجود دارد.

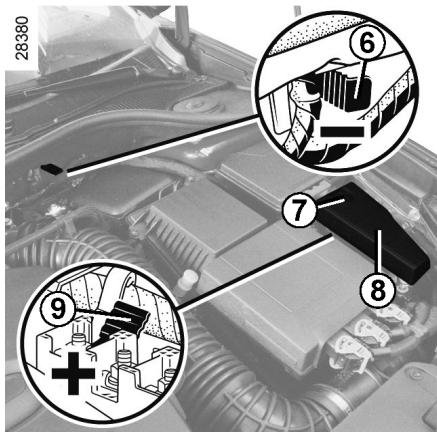
هنگام کار کردن در محفظه موتور، ممکن است داغ باشد. علاوه بر آن فن خنک کننده موتور ممکن است هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی وجود دارد.

باطری در صندوق عقب (موتور ۶V) از ترمینال‌های داخل محفظه موتور استفاده کنید.

پیچ ۷ را یک چهارم درجهت عقربه‌های ساعت چرخانده سپس روکش ۸ را به طرف بالا کشیده تا به ترمینال ۹ (+) دسترسی پیدا کنید. کابل مشتب A را به ترمینال ۹ (+) متصل کنید سپس به ترمینال ۳ (+) باتری تأمین کننده متصل کنید.

کابل منفی B را به ترمینال ۴ (-) باتری تأمین کننده و سپس به ترمینال ۶ (-) متصل کنید.

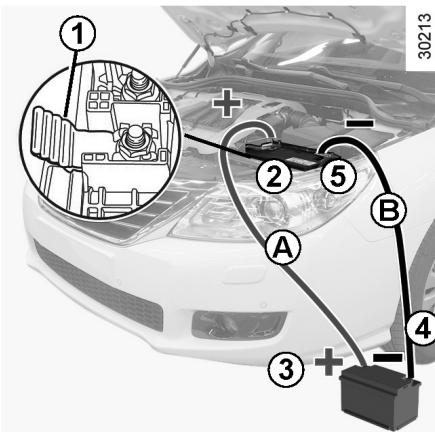
از عدم اتصال بین کابل‌های A و B و عدم تماس کابل مشبت A با هرگونه شیء فلزی روی باتری تأمین کننده برق اطمینان حاصل نمایید. خطر آسیب جدی یا صدمه به خودرو وجود دارد.



باطری درون محفظه موtor
کابل مشبت A را به پایه ۱ به قطب ترمینال ۲ (+) وصل نمایید، سپس قطب (+) ۳ باتری تأمین کننده برق را وصل نمایید.

کابل منفی B را به قطب ۴ (-) باتری تأمین کننده برق و پس به قطب ۵ (-) باتری خالی وصل نمایید.

موتور را استارت زده، به محض اینکه استارت زده شد کابل A و B را به ترتیب برعکس ۶-۴-۳-۲-۵-۶-۴-۳-۲-۵ (جدا نمایید).



استارت خودرو با استفاده از باتری خودرو دیگر (ادامه)

از عدم تماس بین دو خودرو اطمینان حاصل نمایید(خطر اتصال کوتاه هنگامی که سر مشبت متصل شده است) و اتصال باتری خالی را بررسی نمایید. سوچیج را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. موتور خودروی تأمین کننده برق را استارت زده و دور موتور را در سرعت متوسط قرار دهید.

کابل A و B باید به ترمینال‌های مشخص شده متصل شوند.

30213

۵-۲۸

26913



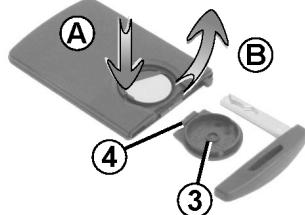
نقص در عملکرد
درصورتی که باطرب خیلی ضعیف شده است برای اطمینان از عملکرد صحیح، می‌توانید استارت زده (کارت رنو را در کارت خوان قراردهید) و خودرو را قفل / باز نمایید. (به اطلاعات «قفل / باز کردن درب‌ها» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

باطرب‌ها را می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

عمر مفید این باطرب‌ها تقریباً دو سال است.
عدم وجود رنگ را روی باطرب بررسی کنید:
خطر تماس نادرست الکتریکی وجود دارد.

۵-۲۹

26862



برای نصب مجدد، این روند را به طور برعکس انجام دهید از بسته شدن صحیح روکش ۳ اطمینان حاصل نمایید. (در صورت بسته نشدن کامل خطر آب‌بندی نادرست وجود دارد.)
یکی از دکمه‌های روی کارت رنو را در حالی که درنزدیکی خودرو هستید فشار دهید: پیغام ناپدید می‌شود.

توجه: از تماس مدار الکتریکی یا تماس با کارت رنو هنگام تعویض باطرب خودداری نمایید.
روکش ۳ اطمینان حاصل نمایید.

باطرب‌های مصرف شده را دور نریزید، آن‌ها را به سازمان‌های مسئول برای جمع آوری و بازیافت باطرب‌های مصرف شده تحویل دهید.



30325



تجهیزات جانبی الکتریکی و الکترونیکی

پیش از نصب هرگونه تجهیزات جانبی (به ویژه فرستندها / گیرندها: فرکانس پهنانی باند، سطح برق، موقعیت آنتن‌ها و غیره) از مطابقت آن‌ها با خودروی خود اطمینان حاصل نمایید. توصیه‌های مورد نظر را از نمایندگی‌های مجاز بخواهید.

فقط تجهیزات جانبی با حداکثر توان ۱۲۰ وات را متصل نمایید. خطر آتش سوزی

هیچ عملیاتی نباید در مدار الکتریکی یا رادیوها انجام شود مگر اینکه در نمایندگی‌های مجاز: اتصال نادرست سیستم منجر به صدمه دیدن تجهیزات برقی و یا اجرای اتصال می‌شود.

در صورت نصب هرگونه تجهیزات متفرقه در خودروی شما، از محافظت صحیح آن‌ها توسط فیوزها اطمینان حاصل نمایید. آمپر و موقعیت فیوزها را کنترل کنید.

استفاده از گیرندها / فرستندها (تلفن، تجهیزات CB و غیره)

تلفن و تجهیزات CB دارای آنتن، موجب تداخل در سیستم‌های الکترونیکی اصلی خودرو می‌شود: توصیه می‌شود که تنها از تجهیزات با آنتن بیرونی استفاده نمایید. علاوه براین، خاطر نشان می‌کنیم که مقررات مربوط به استفاده از چنین تجهیزاتی را رعایت نمایید.

نصب تجهیزات متفرقه

در صورت تمایل به نصب تجهیزات در خودروی خود: با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. همچنین برای اطمینان از عملکرد صحیح خودروی خود و اجتناب از هرگونه خطر در مورد اینمنی خودتان، توصیه می‌شود تنها از تجهیزات طراحی شده برای خودروی خود که تنها سازنده برای آن‌ها گارانتی تعیین می‌کند استفاده نمایید.

در صورت استفاده از سیستم ضد سرقت، آن را فقط روی پدال ترمز نصب نمایید.

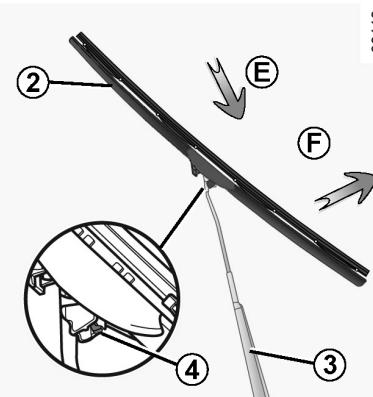
موانعی برای راننده

در سمت راننده، از کفپوش مناسب خودروی خود استفاده نمایید، آن‌ها را به اجزای از پیش نصب شده متصل نمایید، نصب آن‌ها را به طور مرتب بررسی نمایید، یک کفپوش را روی کفپوش دیگر قرار ندهید. خطر تداخل با عملکرد پدال‌ها وجود دارد.

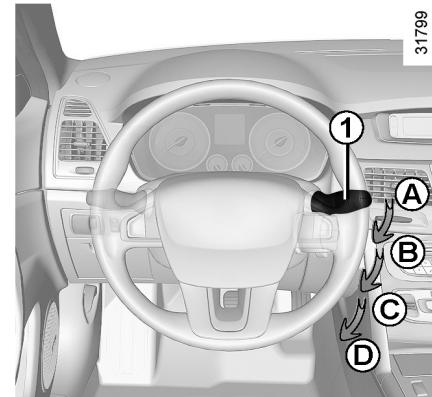
تیغه‌های برف پاک کن

شرایط تیغه برف پاک کن‌ها را بررسی نمایید.
عمر مفید آن‌ها بر عهده شما می‌باشد:
 - تیغه‌ها را تمیز نمایید، شیشه جلو را به طور
مرتب با آب و صابون بشویید.
 - هنگامی که شیشه جلو و عقب کثیف
هستند از برف پاک کن‌ها استفاده نکنید.
 - هنگامی که برای مدت طولانی از برف
پاک کن‌ها استفاده نمی‌کنید، آن‌ها را از
شیشه جلو جدا نمایید.

- درآب و هوای سرد، از عدم چسبیده
شدن برف پاک کن‌ها توسط یخ
اطمینان حاصل نمایید(خطر داغ
کردن موتور برف پاک کن وجود دارد)
 - شرایط تیغه برف پاک کن‌ها را مورد بررسی
قرار دهید.
 به محض مشاهده عدم کیفیت تیغه برف
پاک کن آن‌ها را تعویض نمایید(تقریباً
سالی یکبار).
 هنگام تعویض تیغه‌ها، مراقب باشید تا بازوی
برف پاک کن روی شیشه قرار نگیرد زیرا
ممکن است باعث شکستن شیشه شود.



30118



31799

تعویض تیغه‌های برف پاک کن شیشه جلو 2
زمانی که موتور خاموش است و سوئیچ باز است،
دسته برف پاک کن را از موقعیت **A** به **D** قرار
دهید تا بازوی برف پاک کن در موقعیت دورتر از
درب موتور قرار بگیرد.
بازوی برف پاک کن **3** را بلند کرده، زبانه **4** را
فشار دهید.(حرکت **E**)، تیغه برف پاک کن را پس
از جداسازی آن از بازو، در موقعیت **F** قرار دهید.

نصب مجدد
برای نصب مجدد تیغه برف پاک کن، این فرآیند را
به طور عکس انجام دهید. اطمینان حاصل نمایید
که تیغه‌ها در موقعیت صحیح خود قفل شده‌اند.
دسته برف پاک کن شیشه جلو **1** را به موقعیت
پارک (A) برگردانید.

هنگامی که برف پاک کن به دور از درب
موتور متوقف نشده است، بازوی برف پاک کن
را نکشید درصورتی که با فشار آن را به بالا
پکشید. بازوی برف پاک کن و درب موتور
صدمه خواهند دید.



31961

سرعت باید با مقررات کنونی برای بکسل کردن مطابقت داشته باشد. در صورتی که خودروی شما خودروی دیگری را بکسل می‌کند وزن خودرو نباید از خودروی شما بیشتر باشد (به اطلاعات بخش «وزن» در فصل ۶ مراجعه نمایید).
بکسل کردن خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک

هنگامی که سویچ در موقعیت خاموش (OFF) قرار دارد، گیربکس رونگکاری نمی‌شود. توصیه می‌شود که این نوع خودرو را روی تریلر یا به صورت چرخ‌های جلو بلندشده از زمین بکسل نمایید.

در شرایط خاص

ممکن است خودرو را با هرچهار چرخ روی زمین بکسل نمایید در این صورت دسته دندنه را در موقعیت N قرار دهید و بیشتر از ۳۰ مایل (۵۰ Km) بکسل نکنید.

هنگامی که دسته دندنه در موقعیت P قفل شده است و با فشار دادن پدال ترمز آزاد نمی‌شود، می‌توانید آن را به صورت دستی آزاد نمایید برای انجام این کار، یک میله سفت را در سوراخ ۱ وارد نمایید، میله را فشار داده و دکمه واقع بر روی دسته دندنه را به طور همزمان فشار دهید.



قبل از یدک کشیدن قفل ستون فرمان را باز کنید : پدال کلاچ را فشار دهید، دندنه یک را انتخاب نموده (دسته دندنه در موقعیت N یا R برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک)، کارت رنو را در کارت‌خوان قرار داده سپس دکمه خاموش / روشن موتور را برای دو ثانیه نگذارید. دسته دندنه را مجدداً در موقعیت خلاص قرار دهید (موقعیت N برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک).

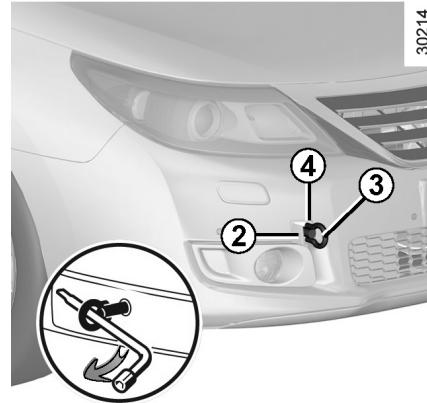
با باز شدن ستون فرمان، برق مورد نیاز تجهیزات جانبی تهیه می‌شود. از چراغ‌های خودرو می‌توان استفاده نمود(چراغ‌های هشدار خطر، چراغ هشدار ترمز و غیره).

در شب چراغ‌های خودرو باید روشن باشند. بعد از اتمام یدک کشی، دکمه روشن / خاموش موتور را دوبار فشار دهید(خطر تخلیه باطری وجود دارد).

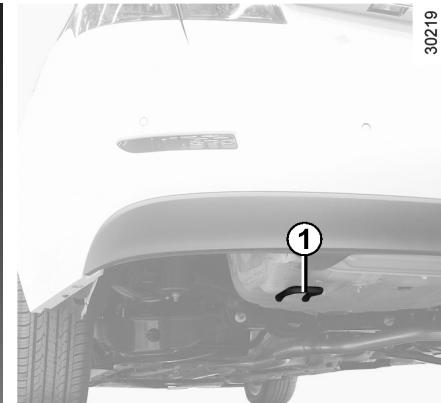
حین بکسل کردن کارت رنو را از کارت خوان بیرون نکشید.



- از میله سفت و محکم یدک کش استفاده کنید. اگر از طناب یا کابل استفاده می کنید(جایی که اجازه این کار را دارید) خودروی بکسل شده باید قادر به ترمز باشد.
- اگر خودرو برای رانندگی مناسب نباشد، نباید بکسل شود.
- هنگام بکسل شدن از گاز دادن یا ترمز گیری ناگهانی خودداری نمایید. بخارت اینکه موجب صدمه به خودرو می شود.
- هنگام بکسل کردن خودرو سرعتتان بیش از ۱۵ Km/h (۲۵ Mph) نباشد.



30214



30219

دسترسی به نقاط اتصال

روکش ۲ را باز کنید.

قلاب یدک کشی ۳ را تا جایی که امکان دارد باز کنید: اولین پیچ در قلاب ۳ را ابتدا با دست پس با آچار چرخ سفت کنید.

قلاب یدک کشی ۳ و آچار چرخ در کیت ابزار در صندوق عقب واقع شده‌اند (به اطلاعات بخش ۵ "کیت ابزار" مراجعه نمایید).

- ابزار را داخل خودرو رها نکنید
- ممکن است لغزیده و به زیر پدال ترمز روند.



- هنگامی که موتور متوقف می‌باشد، سیستم کمکی فرمان و ترمز کار نمی‌کند.



نقاط یدک کشی: اقدامات احتیاطی برای استفاده از نقاط ۱

- تنها از طناب یا کابل برای یدک کشی استفاده کنید. (الزامات قانونی را بررسی کنید) از میله استفاده نکنید.
- یکنواخت بودن طناب را بررسی نمایید.

نقص در عملکرد (۱/۵)

توصیه های ذکر شده به شما کمک می کند تا تعمیراتی موقتی و سریع روی خودرو انجام دهید. بنا به دلایل اینمی باید هرچه سریع تر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

استفاده از کارت رنو	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
کارت رنو دربها را باز / قفل نمی کند	باطری کارت تمام شده است	باطری را تمویض نموده، می توانید درب خودرو را باز یا بسته نمایید (به اطلاعات بخش «بارو بسته کردن درب ها» در فصل ۱ و «روشن / خاموش کردن موتور» در فصل ۲ مراجعه نمایید).
دستگاه هایی با فرکانس مشابه با کارت رنو در حال استفاده می باشد (موبایل و غیره)	استفاده از این تجهیزات را متوقف نمایید یا از کلید اضطراری استفاده نمایید (به اطلاعات بخش «کلید تعییه شده» در بخش ۱ مراجعه نمایید).	
شارژ باطری خالی شده است.	خودرو در میدان الکترومغناطیسی شدید قرار گرفته است	از کلید اضطراری استفاده نمایید (به اطلاعات بخش «کلید تعییه شده» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

نقص در عملکرد (۲/۵)

استارت فعال است	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
چراغ‌های صفحه نمایشگر ضعیف هستند یا روشن نمی‌شوند و استارت نمی‌چرخد.	ترمینال‌های باطری سفت نشده‌اند. ترمینال‌های باطری جدا شده یا اکسیده شده‌اند.	مجدداً ترمینال را متصل یا سفت کنید یا آن‌ها را در صورتی که اکسیده شده‌اند تمیز کنید.
شارژ باطری تمام شده یا عمل نمی‌کند.	اطلاعات بخش «باطری رفع نقص» در فصل ۵ مراجعه نمایید یا در صورت نیاز باطری را تعویض نمایید. هنگامی که فرمان قفل است خودرو راهی ندهید.	باطری دیگری را به باطری معیوب متصل نمایید به اطلاعات بخش «باطری رفع نقص» در فصل ۵ مراجعه نمایید یا در صورت نیاز باطری را تعویض نمایید.
موتور استارت نمی‌خورد	شرایط استارت کامل نشده است	به اطلاعات بخش «روشن/خاموش کردن موتور» در بخش ۲ مراجعه نمایید.
موتور خاموش نمی‌شود.	کارت شناسایی نمی‌شود.	کارت رنو(هندرزفری) کار نمی‌کند.
ستون فرمان قفل باقی مانده است.	نقص در مدار الکتریکی	کارت را در کارت خوان وارد کنید. دکمه استارت را سریعاً پنج بار فشاردهید.
ستون فرمان قفل است.	کارت شناسایی نمی‌شود.	حین فشار دادن دکمه استارت موتور، غربیلک فرمان را حرکت دهید. (به اطلاعات بخش "استارت زدن موتور" در فصل ۲ مراجعه نمایید).

در جاده	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
لغزش	فشار باد لاستیک‌ها را کنترل نمایید. در صورتی که مشکلی وجود ندارد، آن‌ها را در نمایندگی‌های مجاز مورد بررسی قرار دهید.	فشار باد لاستیک‌ها صحیح نیست، به طور نادرست بالانس شده یا صدمه دیده‌اند.
خروج دود سفید از اگزوز	این عامل الزاماً نشانه نقص نیست. ممکن است این دود به دلیل ترمیم فیلتر خاصی باشد.	به اطلاعات بخش «مشخصه‌های خاص مدل دیزلی» در فصل ۲ مراجعه نمایید.
ظاهر شدن دود از زیر درب موتور	مدار کوتاه (اتصالی) یا نشت در سیستم خنک کننده دهید. از خودرو دور بمانید و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.	توقف نمایید، سوئیچ را در حالت خاموش (OFF) قرار دهید.
چراغ هشدار سطح روغن موتور روشن می‌شود.	فشار پایین روغن موتور	روغن را اضافه نمایید(به اطلاعات بخش «سطح روغن موتور پر کردن / اضافه کردن» در فصل ۴ مراجعه نمایید)
- هنگام دور زدن یا ترمزگرفتن	فقدان روغن موتور	خودرو را متوقف نموده با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
- چراغ هشدار هنگام گاز دادن دیر خاموش می‌شود، یا روشن باقی می‌ماند.		

نقص در عملکرد (۴/۵)

در جاده	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
غیریلک فرمان سفت حرکت می کند.	DAG شدن سیستم کمکی و فرمان	اجازه دهید خنک شود.
موتور داغ کرده است . چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده در قسمت هشدار است و چراغ هشدار روشن شده است.	فن خنک کننده کار نمی کند.	خودرو را متوقف کرده، موتور را خاموش کنیدو با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
مایع خنک کننده نشستی دارد.	مایع خنک کننده باشد. اگر مایع وجود ندارد هرچه زودتر بانمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.	مخزن مایع خنک کننده را بررسی کنید باید حاوی مایع باشد.

رادیاتور: اگر نشتی مایع خنک کننده قابل توجه باشد، بخارتر داشته باشید در صورت گرم بودن موtor هرگز نباید مخزن مایع خنک کننده را پر نمایید. پس از هرگونه عملکرد بر روی خودرو، حتی شامل تخلیه بخشی از سیستم خنک کننده، مخزن باید با مخلوط جدیدی که در مقدار و نسبت صحیح تهیه شده است پر شود. تنها محصولاتی که مورد تأیید دپارتمان فنی ما هستند برای این کار مناسب هستند.

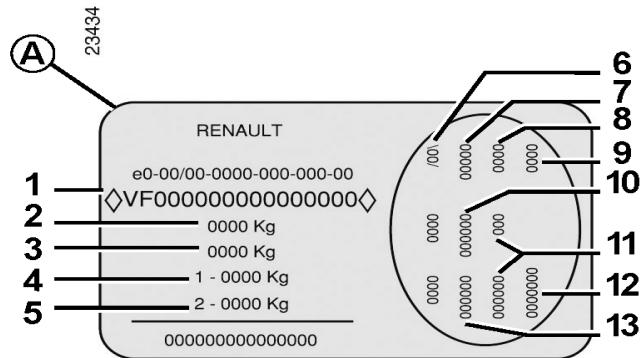


نقص در عملکرد (۵/۵)

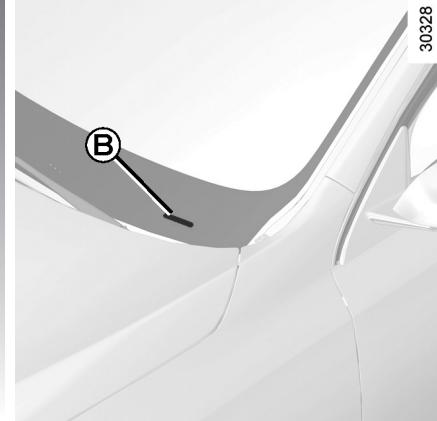
تجهیزات الکتریکی	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
برف پاک کن کار نمی کند.	تبیغه های برف پاک کن گیر کرده اند.	پیش از استفاده از برف پاک کن تبیغه ها را آزاد نمایید.
برف پاک کن متوقف نمی شود.	نقص موتور برف پاک کن	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
چراغ های راهنمای خیلی سریع چشمک می زنند.	لامپ سوخته است	اطلاعات مربوط به «چراغ های جلو : تعویض لامپ» یا «چراغ های عقب : تعویض لامپ» را در فصل ۵ ببینید.
چراغ های راهنمای کار نمی کند.	نقص در مدار الکتریکی و کنترل	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
چراغ ها روشن نمی شوند یا خاموش نمی شوند.	نقص در مدار الکتریکی و کنترل	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
اثرات میعان (قطرات و بخار آب) در چراغ ها	این یک نقص نیست. وجود قطرات آب در چراغ ها یک پدیده طبیعی مربوط به تغییر دما می باشد. این اثرات هنگامی که چراغ ها روشن شوند از بین خواهند رفت.	

فصل ۶ : مشخصات فنی

۶-۲	پلاک‌های شناسایی خودرو
۶-۳	پلاک‌های شناسایی موتور
۶-۵	ابعاد (در متر)
۶-۶	مشخصات موتور
۶-۷	وزن
۶-۷	وزن یدک کش
۶-۸	تعویض قطعات
۶-۹	برگه‌های سرویس
۶-۱۵	بررسی ضدزنگ (پوسیدگی)

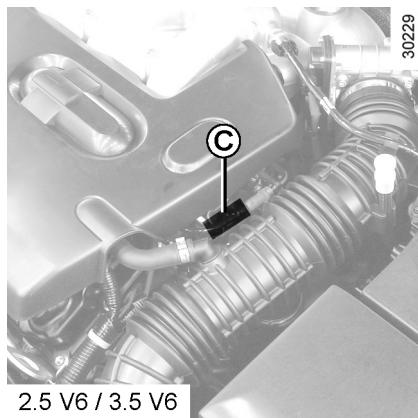
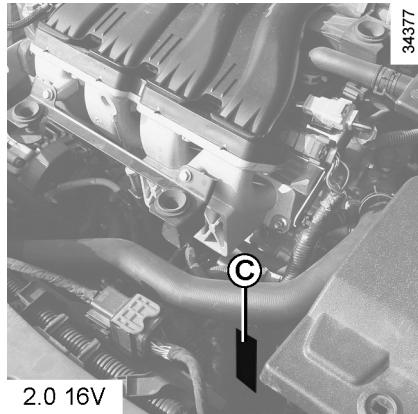
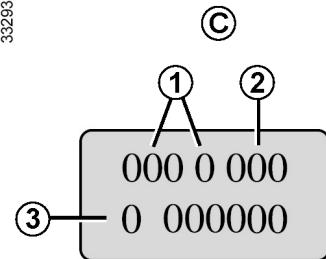


- 5 حداکثر وزن مجاز روی اکسل عقب
 - 6 مشخصات فنی خودرو
 - 7 مرجع رنگ
 - 8 سطح تجهیزات
 - 9 مدل خودرو
 - 10 کد تزئینات
 - 11 مشخصات تجهیزات تکمیلی (اضافی)
 - 12 شماره تولید
 - 13 کد تزئینات داخلی
- (بسته به مدل خودرو، پلاک می‌تواند در سمت راست یا سمت چپ قرار بگیرد.)
- 1 مدل خودرو و شماره شناسی‌ها
 - 2 حداکثر وزن مجاز
 - 3 وزن ناخالص کلی (خودرو با حداکثر بلار به همراه تریلر)
 - 4 حداکثر وزن مجاز اکسل جلو



پلاک‌های شناسایی موتور (۱/۲)

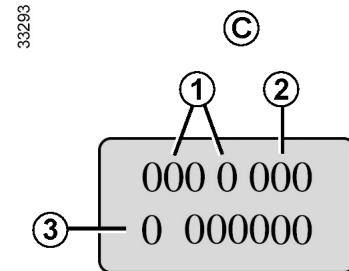
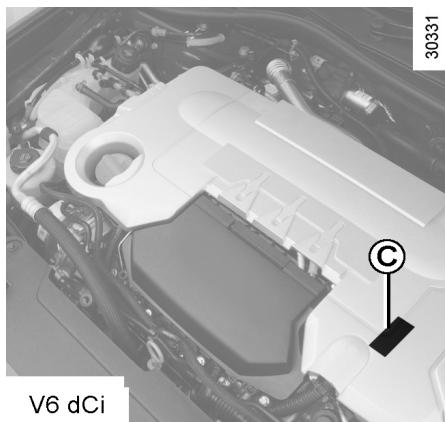
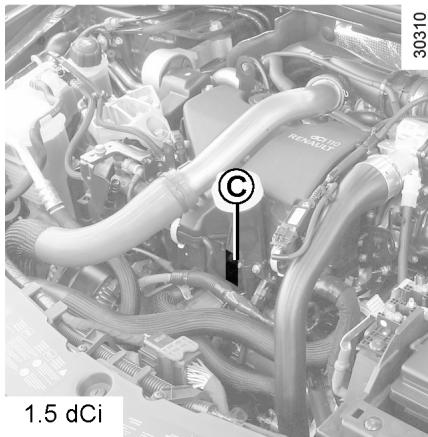
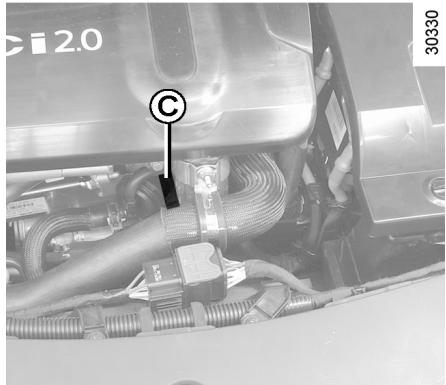
33293



مشخصات روی پلاک موتور (یا برچسب) C در همه مکاتبات و درخواست‌ها باید ذکر شود.
(موقعیت اطلاعات به مدل خودرو بستگی دارد).

1. نوع موتور
2. پسوند موتور
3. شماره موتور

پلاک‌های شناسایی موتور (۲/۲)

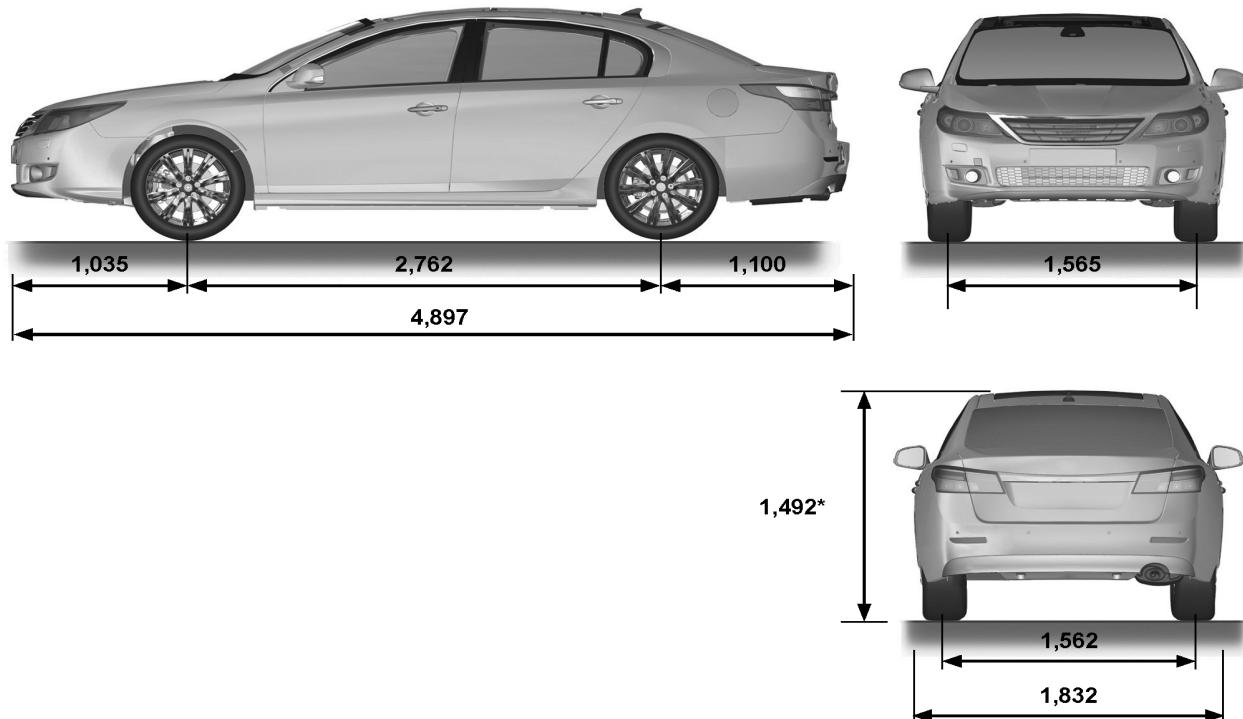


مشخصات روی پلاک موتور (یا برچسب) در همه مکاتبات و درخواست‌ها باید ذکر شود.
(موقعیت اطلاعات به مدل خودرو بستگی دارد.)

1. نوع موتور
2. پسوند موتور
3. شماره موتور

ابعاد (در متر)

34092



* Unladen

V6 dci	2.0 dci	1.5 dci	3.5 V6	2.5 V6	2.0 16V	مدل
V9X	M9R	K9K	5ZV	2ZV	M4R	مدل موتور(پلاک موتور را ببینید)
2993	1995	1461	3498	2495	1997	ظرفیت (حجم) (cc)
دیزلی						نوع سوخت
این برچسب در داخل درپوش مخزن سوخت، سوخت‌های مجاز را نشان می‌دهد.			استفاده از بنزین بدون سرب الازامی است و بنزین باید مطابق درجه اکتان حک شده بر روی برچسب داخل درپوش مخزن سوخت باشد.			
-			در صورتی که این بنزین در دسترس نیست برای مدت محدودی از بنزین بدون سرب استفاده کنید.			شمع‌ها
			- درجه اکتان ۹۱ برای برچسب دارای درجه ۹۵ یا ۹۸ - درجه اکتان ۸۷ برای برچسب دارای درجه ۹۱ یا ۹۵ یا ۹۸			

وزن (کیلوگرم)

وزن‌ها در جدول زیر برای خودروهای ساده و بدون آپشن می‌باشند، این وزن‌ها بسته به تجهیزات خودروی شما تعییر می‌کنند. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

وزن‌ها بر روی پلاک شناسایی خودرو مشخص شده‌اند (به اطلاعات بخش «پلاک شناسایی خودرو» در فصل ۶ مراجعه نمایید).	حداکثر وزن مجاز خودرو با بار (MMAC) وزن ناخالص خودرو (MTR)
از طریق این محاسبه بدست می‌آید: MTR- MMAC	وزن یدک کش با ترمز *
650	وزن یدک کش بدون ترمز *
75	وزن مجاز روی دماغه (محل اتصال) *
ممنوع می‌باشد	حداکثر بار مجاز روی سقف با وسایل قابل حمل

وزن یدک کش (یدک کش کاروان- قایق وغیره)

- رعایت وزن یدک کشی، براساس مقررات محلی هرکشور، به ویژه قوانین ترافیک جاده‌ای بسیار مهم است. درباره‌ی همه تجهیزات یدک کش با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
- هنگام یدک کشی، تحت هیچ شرایطی وزن خالص کل (خودرو + یدک کش) نباید بیش از مقدار تعیین شده باشد. با این وجود موارد زیر مجاز می‌باشد:
- حداکثر وزن مجاز روی اکسل عقب نباید بیش از ۱۵٪ باشد.
- حداکثر وزن ، نباید بیشتر از ۱۰٪ یا ۱۰۰ کیلوگرم باشد(هر کدام زودتر بدست آید) در هر یک از موارد ، حداکثر سرعت خودرو و تریلر نباید بیشتر از ۶۰Mph (۱۰۰ km/h) باشد و فشار باد لاستیک‌ها باید از $\frac{1}{2}$ بار (۳ psl) افزایش یابد.
- راندمان موتور در مکان‌های مرفتع کاهش می‌یابد. توصیه می‌شود که به ازای ۱۰۰۰ متر ارتفاع ۱۰ درصد از وزن بار را کم کنید و همچنین با اضافه شدن هر ۱۰۰ متر دیگر ۱۰ درصد از وزن را باز هم کم کنید.

تعویض قطعات و تعمیرات

قطعات اصلی بر اساس مشخصات سخت، محدود و تحت آزمایشات فوق تخصصی طراحی شده‌اند. بنابراین این قطعات حداقل دارای سطح کیفی مشابه قطعات نصب شده در خودروی شما می‌باشند.

اگر همیشه قطعات خودرو را با قطعات اصلی تعویض نمایید، از عملکرد صحیح خودرو اطمینان خواهید داشت. علاوه براین، تعمیرات انجام شده توسط شبکه ارتباطی کارخانه سازنده با استفاده از قطعات اصلی طبق شرایط پشت برگه سفارش، گارانتی و ضمانت می‌شود.

برگه‌های سرویس (۱/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

تاریخ:	مايل (کیلومتر):	شماره صورتحساب	شرح / متفرقه
مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * <small>* به صفحه مخصوص مراجعه کنید</small>
مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * <small>* به صفحه مخصوص مراجعه کنید</small>
مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * <small>* به صفحه مخصوص مراجعه کنید</small>

برگه‌های سرویس (۲/۶)

..... شماره شناسایی خودرو: VIN

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید

برگه سرویس (۳/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید

برگه‌های سرویس (۴/۶)

..... شماره شناسایی خودرو: VIN

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کيلومتر):	تاریخ:
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/>
			بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * <input type="checkbox"/> شرایط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید

برگه سرویس (۵/۶)

..... شماره شناسایی خودرو: VIN

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرايط مناسب <input type="checkbox"/> شرايط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرايط مناسب <input type="checkbox"/> شرايط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کیلومتر) :	تاریخ:
	مهر	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	نوع عملکرد: سرویس
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرايط مناسب <input type="checkbox"/> شرايط نامناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید

برگه‌های سرویس (۶/۶)

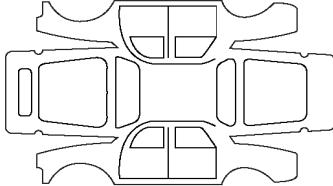
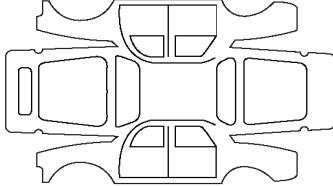
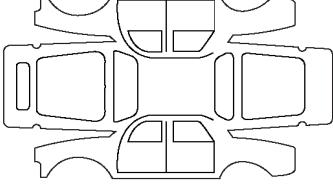
..... شماره شناسایی خودرو: VIN

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	مايل (کيلومتر):	تاریخ:
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/> بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/> بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید
		مهر	نوع عملکرد: <input type="checkbox"/> سرویس <input type="checkbox"/> بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): <input type="checkbox"/> شرایط مناسب * * به صفحه مخصوص مراجعه کنید

بررسی خدمت‌نگ (پوسیدگی) (۱/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

..... شماره شناسایی خودرو VTN

ماه		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
ماه		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
ماه		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
		تاریخ تعمیر
		تاریخ تعمیر
		تاریخ تعمیر

بررسی ضدزنگ(پوسیدگی) (۲/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

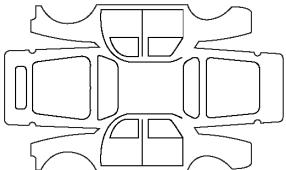
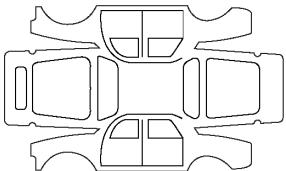
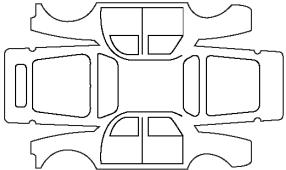
..... شماره شناسایی خودرو VTN

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی خدمت‌نگ (پوسیدگی) (۳/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

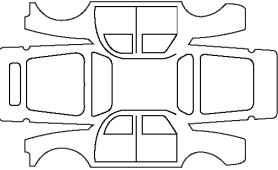
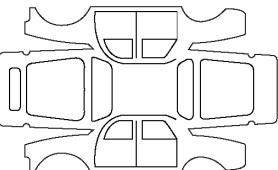
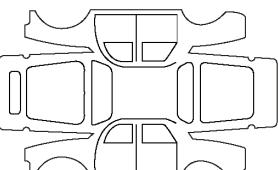
..... شماره شناسایی خودرو VTN

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی خدمت زنگ (پوسیدگی) (۴/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

..... شماره شناسایی خودرو VTN

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی خذنگ(پوسیدگی) (۵/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

..... شماره شناسایی خودرو VTN

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :

۶-۲۰

